

London Paris

es la casa que tiene de todo

para Señoras, Hombres, Niñas,
Niños y Bebés.

■
Posee el mejor surtido de
Artículos para el hogar.



AVENIDA 18 DE JULIO esq. RIO NEGRO

MONTEVIDEO

*Sin Agencias ni Sucursales
en ningún punto de la República*

ALMANAQUE DEL
BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

1939

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

AÑO XXVI

ALMANAQUE

1939

**CONTIENE INFORMACIONES DE INTERES
PARA EL INTERIOR
Y LA CAPITAL**



★ PUBLICACION ANUAL
DISPUESTA POR EL
DIRECTORIO DE LA INS-
TITUCION PARA SER
DISTRIBUIDA EN TODA
LA REPUBLICA

DIRECTORIO

EN 1939

PRESIDENTE

Dr. Juan José Amézaga

VICE PRESIDENTE

Sr. Eduino Sanz

VOCAL

Sr. Ricardo Ruiz

GERENTE: **Sr. IGNACIO REYES MOLNÉ**

SUB GERENTES

**AMÉRICO CALAMET — JULIO D. LAGUNA
y LUIS J. B. BADETTO**

SECRETARIO

Dr. HUMBERTO BOGGIANO

PRO SECRETARIO

DIEGO MARTÍNEZ VÁZQUEZ

EL CAMPO

ES LA FUENTE NATURAL
DE LA VIDA Y DE LA RIQUEZA

Cada día que transcurre, es más firme la esperanza que depositó en el agro nacional. Esperanza que no sólo es fruto imaginativo, sino que también—y por sobre todo—es el producto de la lógica, el análisis y la experiencia.

El campo es la fuente natural de la vida y de la riqueza. La tierra y la semilla simbolizan el proceso biológico de la Humanidad, así como la espiga y el tronco estilizan substancialmente el premio al trabajo fecundo.

En los países americanos, se mantienen en todo su vigor las raíces que los ligan al suelo; de donde surgió su desarrollo y en el cual se nutren generosamente. El Uruguay fué, es y será un organismo agropecuario por excelencia. Debemos considerarlo así al encarar la solución de sus problemas fundamentales, y nuestro mayor celo debe dedicarse a la evolución de sus industrias.

Debe transformarse lo extensivo en intensivo; marchar paulatinamente desde la estancia hacia la granja; y al empujarse los potreros con los cultivos agrícolas, generalizar los ganados de pedigree y elevar el standard de nuestro chiled.

En este proceso le corresponde al Estado un rol fundamental, y al servicio del mismo estoy dispuesto a librar lo mejor de mis energías.

Presidente de la República.

Montevideo, Enero de 1939.

1938

CRISTALES **ESPEJOS** **VIDRIOS**

El costo del cristal y el valor de las mercaderías expuestas, obligan al seguro de sus vidrieras.

◆

BANCO de SEGUROS del ESTADO

SECCION
CRISTALES

RINCON 413

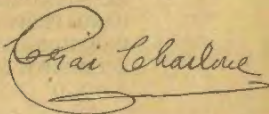
1.er PISO

En la armónica acción de pueblo y gobierno hallara el país sus mejores destinos

Un fundado optimismo anima en todo el país las clases productoras y trabajadoras, convencida que en la comunión de sus esfuerzos con las adecuadas medidas que corresponden al Gobierno, radica el secreto de una marcha segura hacia la estabilidad económica, propicia a las más fecundas realizaciones.

En el ordenamiento financiero y fiscal, inspirado en un firme propósito de equidad y de justicia hallará el país la estructura económica que le permitirá apoyar, con sus grandes reservas morales y materiales, la obra de mejoramiento y de consolidación productora en que están empeñadas las fuerzas vivas de la nación.

El afán de lucha, de energía creadora, de fuerza renovada cada día y lanzada siempre hacia adelante, debe forjarse voluntariamente en cada espíritu para crear con todo eso, un magnífico estado de conciencia, una predisposición constructiva, que hallará en el Gobierno, la apropiada resonancia a sus nobles propósitos y a sus patrióticos fervores.



Vice-Presidente de la República
y Ministro de Hacienda



R.



UTOMOVILISTA:

Modere la Velocidad
Ajuste sus Frenos
Respete las Ordenanzas

pero...

asegure
su automóvil

Póliza completa:

RESPONSABILIDAD CIVIL

DAÑO PROPIO

INCENDIO

ACCIDENTE DEL CHAUFFEUR

R O B O

Banco de Seguros del Estado

La trascendental misión del campo

La frase de Sully "La agricultura y los pastos son las dos nodrizas que amamantan a la Francia" cobra realidad y cabal confirmación en esta nuestra hermosa y pródiga tierra, cuya economía reposa sobre los incommovibles pilares de la Ganadería y la Agricultura.

A los esforzados obreros de una y otra rama de la industria rural, envío, por intermedio del Almanaque del Banco de Seguros del Estado, mi cordial salutación y sincero voto, para que el seno pródigo de la tierra devuelva con creces, los afanes y labores a ella consagrados.

Esteban A. Elena

Ministro de Ganadería y Agricultura

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

SU FUTURA SEDE

En el predio triangular limitado por la Avenida Agraciada y calles Río Negro y Uruguay, proa 18 de Julio, el Banco de Seguros construye su edificio, como expresión de su potencialidad de sus operaciones.

Fué encarado el Banco con criterio moderno de iluminación, ventilación y circulaciones.

Iluminación amplia y generosa brindada por los ventanales de fachada aprovechando todo el perímetro del edificio como zona iluminante.

Ventilación natural producida por los mismos ventanales.

Circulaciones clasificadas y distribuidas, estratégicamente con circulación de empleados centralizadas en los núcleos de pilares sustentadores del centro de la estructura, y circulaciones de público ubicadas en los 3 vértices del triángulo, con la principal en la proa de la calle Mercedes.

Esta distribución permite reducir al mínimo los recorridos, simplificándose los encauces de público y de empleados.

La ubicación de oficinas realizadas en amplios ambientes abiertos, se ha ejecutado teniendo en cuenta su intensidad de público, disponiendo en niveles inferiores las de más público y en los superiores las de menos público.

Dispuestas las circulaciones, un amplio Hall alberga las Secciones del Banco de gran trabajo, abarcándolas en entresijos. En el último de estos entresijos se ha ubicado la Gerencia desde donde una simple visual contralorea el trabajo de todas las Secciones.

La Caja del Gran Hall está techada por un piso neutro utilizado para archivos y ductos de las distintas instalaciones. Sobre este piso se levantan las plantas con secciones de poco público, Directorio, Jurídica, Actuaría, Arquitectura, etc.

Se terminará el edificio con una arquitectura sobria, exenta de moldurados innecesarios, primando siempre el criterio de amplia iluminación, ambientes agradables para el trabajo, con locales de superficies vastas, evitando al empleado las condiciones precarias de algunas oficinas.

La arquitectura ha sido sinceramente concebida y la misma sencillez de sus líneas dice de ello. No se ha buscado un edificio suntuoso sino lógico en su concepción, tratando de solucionar el problema planteado con la mayor simplicidad.



Los beneficios que otorga el Banco de la República por el Crédito Rural e Industrial

Se va extendiendo entre nuestros productores rurales el número de interesados que utilizan los beneficios del Crédito Rural e Industrial. Pero es conveniente la divulgación de principios, normas y disciplinas que permitan su más completo conocimiento, porque ello redundará en beneficio de la agricultura y por ende al Banco de la República actuar con un mayor conocimiento de las necesidades de la producción.

Debe aclararse que al otorgarse el crédito rural se trabaja en las raíces, que la palabra crédito significa "creer". Por lo tanto, no finja absoluta confianza moranada, sino que se va actuando en la gente de lo que producen, permitiendo desarrollar el sistema.

En nuestro medio campesino, el crédito agrícola no es cualquiera que sea su cantidad, sino que es el crédito que otorga el Banco, porque en realidad los campesinos son los que trabajan, continúan siempre en poder de la tierra y la familia.

Corresponde en realidad a las personas que desean sus créditos y gozar de beneficios que a ellos les otorgan, recibir las garantías más absolutas de la verdad en que fundamentan su exigencia. No basta la declaración inexacta y exacta de sus bienes grandes y pequeños, sino también y a veces para ciertas formas de Crédito, la exactitud del volumen de su explotación, la sinceridad de las dificultades que impiden los cultivos, su adaptación al cuadro productivo de la realidad y la práctica de la explotación de la que se hace en cada toda la verdad, a fin de que la explotación se ajuste a la explotación conveniente de cada explotación.

El Crédito Agrícola está otorgado por el Banco de la República, que garantiza su cumplimiento de hechos reales y más que la garantía, los hechos reales que no se pueden hacer y por lo tanto los elementos pasivos están las condiciones del terreno de explotación, de explotación de cultivos y de real explotación, tanto en detalles como en acciones constantes.

El productor que mantenga la explotación agrícola para el Banco que le otorga su crédito, debe tener en cuenta por parte del cliente que las exigencias de la industria agrícola van de economía, con carácter permanente por lo que se debe tener en cuenta las obligaciones respectivas, garantizando los cultivos, para disfrutar del provecho económico que la falta de garantía otorga al ex-

Conviene hacer notar que el Banco de la República, que a la industria agrícola exige sea el Crédito Rural y el Crédito Industrial, aún cuando cierto número de fincas y explotaciones como por ejemplo Prestamos Hipotecarios Amortizables de Crédito Rural, Mejoras, Construcciones, etc. se realiza en los bien probados, existe una mayor determinación en la aplicación

Formulas que satisfacen a las exigencias del Capital Circulante. Entre éstas se encuentran variadasísimas soluciones como ser las siguientes, de las cuales pueden solicitarse explicacion y detalle a la Casa Central Agencias y sucursales. Adelanto sobre lana empie a los hacendados y ganaderos; Operaciones destinadas a favorecer la adquisicion de reproductores; Prestamos para la compra de maquinarias; Prestamos especiales para compra de ganado lechero. Préstamos para la compra de reproductores porcinos; Pequeños préstamos para fomento de la Apicultura; Préstamos con caucion o prenda de arroz; Préstamos para la siembra de oleaginosos (mani, girasol, etc.); Préstamos para la compra de bolsas, etc.

No es por cierto una razón de conveniencia del acreedor esa tendencia de aplicar la máxima de las formulas a satisfacer las exigencias del Capital Circulante de nuevas explotaciones agrícolas. Nuestro productor debe considerarlo como respondiendo a un concepto de técnica bancaria modísima y de mayores contingencias adversas que el préstamo sobre el Capital Fijo, pues en realidad este por su misma naturaleza ofrece mayores garantías permanentes: el capital circulante se destruye y desaparece en la misma acción de la producción y aunque se reconstruye con sus frutos es todavía lo que para un acreedor común ofrece siempre menos elementos de seguridad.

Sólo la potencia económica y el prestigio integral de una institución del Estado, puede ofrecer entre los pocos ejemplos del mundo una concepción moderna de otorgar créditos para completar capitales, que la propia acción productiva elimina en el mismo acto en que se aplican.

Si esa confianza de su resurgimiento en nuevos valores puede mantenerse no radica ella sólo en la concepción de la Industria Ganadera Agrícola, sino en la confianza realizadora de cada acción individual que se apoya, de ahí que es una confianza siempre individual a la cual hay que ofrecer y garantizar siempre todos los elementos de afirmación y mantenimiento.

El Banco no puede ni sería técnico ofrecer todo el Capital circulante pero dentro de cada problema particular pueden plantearse las extensiones de los rubros respectivos. Para citar un ejemplo, establecemos que el Crédito Habiilitador la fórmula más avanzada de Crédito moderno ha otorgado desde 1933 al 31 de Agosto de 1938 35 548 préstamos por un total de \$ 7.255 227 todo ello en materia a pequeños agricultores que no tienen ningún capital o que poseen escaso capital.

Convenga a la economía de nuestro medio rural, que el Banco no puede financiar totalmente la industria y debe considerarse su acción, con un apoyo invaluable que substituye porcentualmente la falta de capital circulante de que nuestra explotación agrícola-ganadera carece.

El Seguro de Vida es un deber



El seguro de vida es un deber de conciencia para todo hombre arista, médico, abogado, ingeniero, escritor, negociante, industrial, funcionario público o empleado que emplee su trabajo o en el ejercicio de su arte los recursos necesarios para la educación y el bienestar de su familia. Es cometer para con ella un acto de egoísmo y de culpable descuido el exponerse a dejarla, por una muerte prematura, en una miseria y en una miseria, fácil de conjurar, es asumir imprudentemente la responsabilidad moral de los desordenes que podrá engendrar esta miseria familiar, pasado y peligroso, sobre todo para personas habituadas al bienestar.

Cual larga sería la lista de familias opulentas, arruinadas repentinamente por la muerte de su jefe, y reducidas a la miseria de las loterías de beneficencia y a otros expedientes filantrópicos, mendicidad disfrazada, siempré humillante y rara vez eficaz.

Los hijos se arreglarán, pero ¿qué será de la viuda y de las hijas? El padre de familia, inseguro de su porvenir, que tiene ante este pensamiento, perdía su tiempo buscando argumentos para convencerlo.

El industrial o el especulador que arriesga su vida en una gran parte de su fortuna o, lo que es más grave, de un préstamo que contrae un empréstito temporal en vista de los beneficios de una operación, que no tiene como garantía más que el tiempo cuyo trabajo y su virilidad son la principal garantía de sus acreedores, gana de un modo estrictamente ordenado a su existencia, como aquellos en fin que se proponen tener la certeza de su bienestar humrosamente en todos los casos, cualquiera sea su actividad, más que con la garantía complementaria de un seguro de vida, que será para ellos una cuestión de honestidad y preservativo contra los riesgos de cualquier postuma.

El más rico terrateniente no está a salvo de las plagas, de la sequía, de la filoxera y de las malas cosechas. El seguro

de vida a la persona que, con esta garantía se asegura, le es vital.

Los estatutos de algunas de las compañías de seguros, los cargos de agentes o administradores, pueden sufrir por la muerte del titular, ya que la reputación de honor y el prestigio o es transmisible.

Más prudente es prever esas depreciaciones y neutralizarlas de antemano mediante el seguro de vida. Si no se puede hacer nada, al menos los primeros pagos servirán para atenuar considerablemente la fortuna del asegurado.

El padre inquieto por el porvenir de una de sus hijas, comprometida por la prodigalidad, la imprudencia o la desgracia económica, puede, sin sacrificar los intereses de sus otros hijos, prever las consecuencias de un desastre inminente, mediante un seguro reemplazando el patrimonio para el segundo capitulo de su vida de la fortuna derrochada, puede sustituirlo por un contrato de renta viajera inalienable.

El seguro de vida conviene también a las personas caritativas de todas las edades a estos edificios de beneficencia, de hospital o capital o una renta a amigos o a viejos servidores. Una restricción viaria sobre su renta satisfará sus aspiraciones generosas y perpetuará los intereses de los herederos legítimos.

CREE USTED que vive tranquilo, quien tiene deudas, hipotecas, compromisos superiores a sus fuerzas?

- ◆ Puede usted concebir que alguien ponga a los suyos en el conflicto de tener que pagar las obligaciones contraídas, en vida por el causante?
- ◆ Usted puede prever esto.

CONSULTENOS

El Banco de Seguros del Estado

Clubs Escolares de Producción Granjera

Por el Ing. Ag. B. SALGUILLO SILVEIRA

Despertar en el niño el sentimiento de la asociación como elemento fermentativo de las actividades de orden social debe ser en nuestro ambiente del campo, una de las normas que el maestro no debe olvidar ya que la misma tarea del medio que por lo común es individualista, sea por la distancia de un hogar a otro, sea por la clase de trabajo que se realiza, obliga a un desconocimiento de los vecinos, no por la lejanía, sino por la falta de hábitos de cambiar ideas sobre actividades rurales o que tengan relación con el medio ambiente.

El niño es indudablemente el que puede realizar ese acercamiento de orden social si se quiere en principio, pero que puede traducirse a posteriori de orden económico, por la intervención del maestro para la organización y el llevar a la práctica sugerencias que quizás más adelante constituyen actividades corrientes en ese medio.

Es necesario educar eficientemente al niño, hijo del obrero del campo y, la Escuela Rural en ese sentido, tiene una alta misión que cumplir, dando a sus programas caracteres distintos del trazado para las Escuelas Urbanas y preparando al niño para la vida eficiente y completa y para entregarse a ella con la seguridad de labrar no sólo su bienestar, sino también, la consideración de sus semejantes.

El maestro en ese medio, puede impedir en muchos casos, el ausentismo del niño, ya que no sólo puede atraerlo en la importancia de la enseñanza en sí, sino también por las derivaciones de orden económico que tiene la misma.

La organización de la Huerta Escolar, teniendo como fin primordial la aplicación de la enseñanza y posteriormente los resultados económicos, permitirán al maestro llevar al niño a una actividad que conocemos con el nombre de "Clubs Escolares de Producción Granjera".

Consisten éstos, en Asociaciones para los niños y niñas, con fines de producción económica y en los Estados Unidos como en

el Canadá, ha tomado el camino que constituyen nuevas modalidades de aprendizaje para el futuro granjero.

En nuestro país, estas actividades podrán iniciarse de acuerdo con las posibilidades en cada una de la República del Norte, la cual consiste en:

a) Otorgar a través de los hijos de los agricultores una serie de conocimientos que les permitan ir a sus hogares y hacer algunas buenas actividades de la huerta, ajicultura, fruticultura, floricultura, lechería, etc.).

b) Interesar al niño por la naturaleza, mostrándole todas las actividades que pueden asegurarse con el conocimiento de las mismas y el trabajo o ración orientado hacia la producción primaria.

c) Desarrollar en el niño sus intereses por el medio ambiente, enseñándole a que se conciente en su mundo, que más tarde podrá estudiar sus propias plantas. No exige este conocimiento la apreciación de las bellezas naturales que el niño día a día observa pero que no interpreta.

d) Desarrollar en estos los principios de organización de trabajo ordenado, como también en orientarse en una mejor comprensión económica a fin de poder ser elementos eficientes en el mundo donde viven.

Estas actividades podrán organizarse iniciándose en la explotación de la huerta, promoviendo el espíritu de solidaridad entre el mundo de los cultivos de todo el alumnado y con el aprendizaje obtenido en la misma, llevar a sus casas estos fermentos que mudando la tierra se han de transformar con el tiempo el medio ambiente.

Estas organizaciones bien dirigidas por el director, designarían su administrador y tesoro pudiendo agregarse a este un secretario y así, cuando las actividades fueran limitadas, ya le daría a los niños una práctica de responsabilidad para las organizaciones del futuro al crearse nuevas sociedades y comisiones de trabajo, que muchas veces, bien inspiradas, en el futuro de nuestro país, no son tan eficientes que debían ser, por falta de la técnica de dirección de la Comisión Administradora.

Estas cosas tomarían como fin, por ejemplo, organizar el cultivo del maíz, la cebolla, de cereales, fruticultura y fruticultura, para los niños, economía doméstica, floricultura, hortalizas y tejidos para las niñas.

Estas asociaciones, además de estos fines de orden económico, tienen otro interés, pues promueven la solidaridad entre el alumnado, haciendo que cada niño realice en su casa una actividad propia.

ganda por lo que nace y observa, ya se trate de la selección del maíz, cultivos hortícolas y frutícolas, extirpación de las plagas de los vegetales animales, uso de semillas seleccionadas, como también la cría racional del cerdo, selección de los huevos y las aves, elección del ganado lechero, producción de crema, mantequilla y queso, como también en un aspecto más avanzado, la transformación de todos los productos que pueden realizarse fácilmente en la chacra.

Como lo hemos ya determinado, puede aprovechar el maestro estas actividades, para que el niño actúe directamente, tomando copia de todo lo realizado en forma de cuadernos de clase, siguiendo una sistemática, desde la iniciación del trabajo, las observaciones diarias y los resultados obtenidos, controlados todos ellos por el maestro.

No sería ajeno a este control, la intervención de los Agrónomos Regionales, que aprovecharán estas sugerencias para hacer interrogaciones, indicar procedimientos, estimular a los niños y brindándoles su concurso, para que lo hagan saber a sus padres.

Con esto se obtienen ventajas no sólo de orden moral, cual lo es el interés que cada alumno se toma por la obra de sus compañeros, sin envidia alguna, sino también disciplina, el espíritu de trabajo y de observación.

La venta de los productos obtenidos, deducidos los gastos de administración y costo, determina un beneficio que se repartirá proporcionalmente entre cada uno de los que podrán darle varios destinos, entregarlos a sus padres o al maestro, depositando los fondos en la Caja Nacional de Ahorro Postal. El alumnado que haya terminado sus estudios y que se sigue interesando por estas actividades, podrá facilitar parte de sus beneficios para la adquisición de semillas, implementos, etc. que necesitare la escuela para proseguir su obra.

Un reglamento sencillo, un libro borrador, caja y un diario y si se creyere conveniente un mayor y copiatorio de notas, dirigidos por el maestro, que irían habituando al niño a la metodización de sus futuras actividades, pues es de todos sabido que aún agricultores y hasta comerciantes progresistas carecen de los más elementales conocimientos de administración de sus actividades, no siendo raro que conozcan más de lo que producen y reciben personas ajenas a la misma, que ellos.

De ahí la necesidad de la modificación de nuestro medio rural de los conocimientos aplicables a la Aritmética, que no deben referirse únicamente al dominio de los números y problemas comu-

nes, sino que deben tener relación con el medio ambiente en donde estos son aplicados, y en clases superiores, ya organizada, una elementalísima contabilidad agrícola.

Considero muy importante esta función de la Escuela, entre otras porque se habla al niño de problemas que le son sensibles a su modo de vida y quizás ello sea uno de los medios que permita atraer a cierto alumnado que se dispersa por falta de interés en la enseñanza.

A veces la función de la Escuela, aparentemente es fría, porque le falta calor no sólo del vecindario, sino también de Instituciones oficiales y particulares a las que llegaría a interesarse en esos problemas que tanta relación tienen por el progreso del medio agrario.

En este caso, sería eficiente el concurso, en la obra de los clubes de niños, el incentivo que para el niño podría ser un viaje a Montevideo, la donación de semillas, herramientas, tríos de aves, colmenas, cerdos, libros de cuentos y bibliografía adaptada a la mentalidad infantil, etc.

Esta atracción que puede considerarse un premio para el esfuerzo, significa en cierto aspecto, la continuación de la asistencia a la Escuela, siempre que otro factor no lo impidiera.

Podrían ser Instituciones bien inspiradas a quienes se interese en estas sugerencias, las siguientes: Dirección de Agronomía, Facultad de Agronomía, Servicio Oficial de Semillas, Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional, La Estanzuela, Instituto de Química Industrial, A.N.C.A.P., Frigorífico Nacional, Caja Nacional de Ahorro Postal, U.T.E., Banco de la República, Banco de Seguros, Banco Hipotecario, Cámara Mercantil de Productos del País, Asociación Rural del Uruguay, Federación Rural, Ferrocarriles y Tranvías del Estado y Ferrocarril Central del Uruguay.

Este concurso podría ser de índole económica o simplemente donación de los elementos que necesitan una Escuela para proseguir su obra educativa en el medio. Aquí también cabría la organización de un periódico o diario en donde se determinen informaciones de la Escuela, informaciones varias, consejos, composiciones, ejercicios, versos, novedades de la localidad, etc.

Ricardo Salgueiro Silveira

El granizo en nuestro país

LA ORGANIZACIÓN DE SU REGISTRO Y ESTUDIO POR EL SERVICIO METEOROLÓGICO DEL URUGUAY

Quiso nos parece insistir sobre la extraordinaria importancia que tiene en nuestro país este flagelo y sobre la necesidad de un estudio cuidadoso de su modalidad.

Como es lógico, la base de estudios de esta naturaleza radica en la registración sistemática del meteoro, registración que permite conocer su distribución, su frecuencia y su intensidad.

Con una gran dificultad se tropieza al organizar esa registración: la dificultad que radica en la exigencia de disponer de un extraordinario número de estaciones de registración, en virtud del carácter limitado del área que abarcan comúnmente las precipitaciones sólidas.

Tratando de ampliar en todo lo posible las registraciones, el Servicio Meteorológico del Uruguay efectúa desde hace algunos años una sostenida campaña en todo el país para obtener nuevos colaboradores en la obtención de los datos que servirán para encarar su modalidad en cada territorio.

Al efecto ha confeccionado y repartido profusamente unas tarjetas granizo, cuyo aspecto y reparto puede verse en la fig. 1, en las cuales deben anotarse los detalles referentes a la granizada y enviarse al Servicio Meteorológico, es decir, las tarjetas citadas, libre de franquía.

Cualquier habitante de nuestra campaña puede convertirse en observador del granizo con sólo dirigirse a nuestras oficinas solicitando ser registrado como tal y el envío de ejemplares de tarjetas granizo con las correspondientes instrucciones.

Los resultados de este sistema de registración no han sido aún encartados pues recién se comienzan a efectuar los cálculos, tiempo mínimo necesario para poder deducir un valor realmente apreciable.

Presentamos en cambio en las figuras 2 y 3 los valores medios anuales de caída de granizo para veinte localidades de la República, deducidos de los datos existentes en el archivo del ex

ANVERSO Y REVERSO DE UNA
TARJETA-GRANIZO ENVIADA POR
UN OBSERVADOR DE ESTE METEORO

OBSERVACIONES

SO

TARJETA POSTAL

18-1-38 18h 18m 18s

Señor Jefe del Servicio Meteorológico



CASILLA DE CORREO 61

MONTEVIDEO

ESTACIÓN N.º 538 LOCALIDAD *Yela Mala*

Fecha de la observación *18 de Noviembre 1938*

Hora a que ocurrió el fenómeno *18h aproximadamente*

Distancia aproximada en millas *10 (diez o milímetros)*

* Tamaño del granizo: *varios de 1/2 a 1 mm*



Fig. 2. Se indica en los círculos el tamaño de los granizos en milímetros.

Instituto Físico Climatológico y ex-Observatorio Nacional, completos hasta el año pasado, datos que como podrá apreciar el lector adolecen de interrupciones y presentan lagunas en algunas de las localidades, pero que dan una idea siquiera aproximada de la importancia del metero que nos ocupa, en nuestro país.

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA FORMACION Y CAIDA DEL GRANIZO

En este artículo especialmente destinado a hacer conocer y tratar de ampliar la organización de la registración del granizo en nuestro país, no exponeré más las diversas teorías que tratan de explicar la formación y caída del granizo, limitándome a indicar sucintamente la más conocida y aceptada y dejando constancia que no es en manera alguna definitiva, ya que se sigue discutiendo entre los meteorólogos del mundo entero las verdaderas causas de su gestación y precipitación.

El granizo se forma en esas enormes nubes que los meteorólogos denominan cúmulos nimbos. La parte superior de estas nubes alcanza niveles de 5 000 y a veces 6 000 metros de altura. Sabemos que el vapor de agua al elevarse en el seno de la atmósfera se va enfriando, por término medio un grado por cada 100 metros, que constituye el llamado gradiente terico de la atmósfera. De este forma el vapor de agua pasa del estado de vapor al estado líquido y puede, por el fenómeno de sobrefusión, permanecer en este estado aun cuando la temperatura descienda por debajo de 0°. Pero a medida que se alcanza los miles superiores de estas nubes, las gotitas de agua que las constituyen, no pueden permanecer por mas tiempo en estado de sobrefusión y entonces se convierten en gotas de aguijas de hielo, constituyendo las nubes llamadas falsos cirros. Tenemos, pues, un sistema constituido en la parte superior de las aguijas de hielo y en la parte inferior, de gotitas de agua en estado de sobrefusión capaz de producir granizo.

Cuando los cristales de hielo caen sobre esa masa de gotitas de sobrefusión se produce inmediatamente la congelación de las gotas alcanzadas, al mismo tiempo que su temperatura asciende a 0°. Debido a torbellinos de eje horizontal que existen en esas nubes, el pedrisco así formado, va aumentando su diametro al

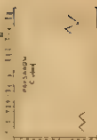
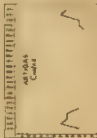
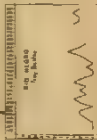
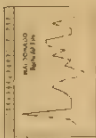
*Frecuencia anual del Trueno
en diversas localidades de la
República*

MOCTEZUMA
Pue.



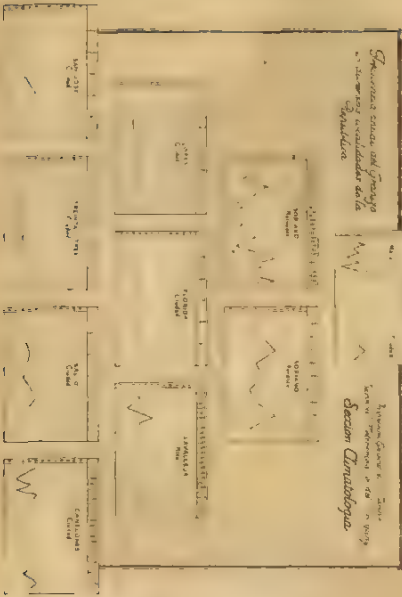
En la parte superior de la
gráfica se observan los rayos
que caen en la zona.

Sección Climatológica



Sección de Anatomía y Fisiología
de la Facultad de Medicina

Sección de Cirugía
de la Facultad de Medicina



pasar sobre nuevas gotas de agua en sobrefusión, hasta que adquiere un peso suficiente que lo hace caer a tierra.

Los fenómenos eléctricos que se observan en las granizadas han inducido a Dazre a considerar, que el granizo cae con preferencia sobre aquellos terrenos propicios para que se descargue el dispositivo eléctrico del cúmulo nimbos.

Este autor supone que los cúmulos nimbos están cargados de electricidad positiva en la parte anterior y en los cirros que los coronan, por efecto de los rayos ultravioletas del sol y por la parte inferior estarían cargados con electricidad negativa, por efecto de las variaciones de los cuerpos radiactivos que constituyen ciertos terrenos de la corteza terrestre.

Los terrenos que favorecen la descarga del granizo serían según Dazre los graníticos y los arcillosos procedentes de la descomposición de los primeros y los más protectores los terrenos calcáreos.

Teniendo en cuenta que en nuestro país, el fundamento cristalino aflora en muchas partes de nuestro territorio, formando verdaderas islas, es presumible, siguiendo esta teoría, que sean allí los lugares más a propósito para caer la granizada.

Este carácter netamente eléctrico que atribuye al granizo, ha llevado a muchas personas desde hace mucho tiempo, a tratar de defenderse de este flagelo, por medio de aparatos destinados a mantener el equilibrio eléctrico entre nube y nube y nube y suelo pero desde los electro-substractores de Arago hasta el más moderno niágara eléctrico del Conde de Beauchamp, han dado todos el mismo resultado negativo, debiendo considerarse aún como inconstruibles las palabras tantas veces citadas del eminente ex Director del Observatorio de Montsouris, Marié Davy: "C'est à des paragresles naturels comme les arbres qu'il faudrait songer".

Terminando estas breves referencias sobre esta interesante característica climatológica, reproducimos para dar una idea de la extraordinaria magnitud que llegan a tener en nuestro país las caídas de granizo y como ejemplo de inteligente ampliación de datos referentes a una granizada caída recientemente, el informe que un observador acompañó a la correspondiente tarjeta granizo:

Asegure sus sementeras contra granizo

Jefatura de Policía.—Florida 3ª Sección Urbana.

Isla Mala, Noviembre 8 de 1938.

Señor Jefe de la Sección Climatología.

Montevideo.

Señor Jefe: Cúmpleme informar a usted que esta Estación tuvo datos por intermedio de vecinos del paraje conocido por Costa de Pintado, distante unos 40 kilómetros de esta seccional, que el día 4 del corriente a las 18 horas y durante 10 minutos cayó piedra (granizo) acompañado de viento muy fuerte. En el día de ayer el suscrito tuvo oportunidad de visitar la zona afectada, pudiendo comprobar que los trigales quedaron, completamente arrasados, igualmente árboles, plantas, y los cardales aparecen como si hubiesen sido aplastados intencionalmente. Sufrió muchas muertes la hacienda ovina, y en los campos se encuentran aves y animales silvestres, tales como liebres, avestruces, etc., muertos por la piedra. Esta, además, causó daños en algunos techos de zinc, los que resultaron agajereados en las partes mas débiles. En las tarjetas que se acompaña se dibuja el tamaño del granizo caído, según los datos recogidos.

Saluda a Vd. atte. P. A. Elbio, Observador Estación Pluviométrica N° 535.—Escribiente de Policía

Señor Hacendado; Señor Agricultor; Señor Habitante de la Campaña:

Puede usted contribuir al estudio del importante flagelo que es el granizo para nuestro país, anotándose como observador de ese Hidrometeoro, para lo cual le bastará dirigirse por carta o personalmente, en procura de detalles al servicio meteorológico del Uruguay, Cerrito 73, Montevideo

No le ocasionará su labor de observador ningún gasto ni mayores molestias y podrá tener la satisfacción de contribuir a una obra de verdadero interés nacional.

Sufren las plantas por los vientos fuertes



Distancia a que se clonaa el viento de acuerdo a la altura de la cortina protectora.



Semillas sembradas a una profundidad exacta

Semillas sembradas muy hondo, antes de salir a la superficie de la tierra ya la planta está agotada y su rendimiento es nulo

Exponiéndose un jardín a menudo a los fuertes vientos, por su posición libre y alta, es aconsejable protegerle contra ellos.

Con frecuencia resulta demasiado costoso levantar paredes especiales de ladrillo, madera o vidrio, a fin de proteger un jardín contra los vientos. Las plantaciones densas permitirán crear una protección contra el viento con poco gasto.

Hay que establecer de qué lado soplan más frecuentemente los vientos fuertes. Luego se efectuara la plantación protectora en ángulo recto a la dirección predominante del viento de arbores de crecimiento rápido, para un jardín, el transparente es un buen cerco vivo sin embargo recomendamos el espresu piramidales.

Aprovechamiento de Razas Vacunas

Por **Gustavo A. Lanusse**

Ingeniero Agrónomo

Sobre las razas vacunas se ha escrito mucho, pero siempre con el propósito de hacer resaltar la superioridad de alguna, dejando de lado para eso nociones de zootecnia (crianzas de los animales y adaptación a determinadas necesidades) un mucho valor ilustrativo y que darían bases para llegar a resultados más positivos en la elección de la raza que conviene explotar.

Teniendo en cuenta esto, en este artículo no se harán comparaciones, por sí peligrosas a. generalizar resultados locales: sólo nos limitaremos a recordar nociones generales sobre la producción y la explotación, relacionándolas luego con las razas más difundidas para la mejor apreciación de cada una de ellas.

Según el profesor Dechambre, "la mejora de una raza o de una especie consiste en determinar cuáles de sus aptitudes se adaptan mejor a las necesidades que deben satisfacer. Es el perfeccionamiento de su vocación, con el aumento de su rendimiento, en su cantidad y calidad".

De donde se deduce que el procedimiento más apropiado para conseguir la mejor utilización o el rendimiento más elevado de los animales explotados es la especialización en una de sus aptitudes productivas o funciones.

Así tenemos en los vacunos las producciones de carne y de leche; son funciones distintas que cada una por separado se han hecho dominan-

te después que se las activó metódicamente, formando así razas especializadas que han permitido llevar a la máquina animal a su rendimiento máximo.

La historia de la mayoría de las razas nos indica que desde su origen la producción se orientó decididamente hacia una especialización determinada, reuniendo los caracteres que mejor respondían a un destino y excluyendo a los demás. Esta teoría de la especialización es ampliada con la de la adaptación, según la cual el valor de una raza depende de la adaptación de sus actitudes a todos los factores que la rodean, es decir, al medio ambiente.

De donde se deduce que lo que es la perfección en un lugar, puede no serlo en otro.

Teniendo en cuenta estos principios indiscutibles, teóricamente no hay duda sobre la superioridad de las razas especializadas y adaptadas, pero en la práctica factores económicos limitan a veces esa especialización y las razas son transformadas para satisfacer una doble producción, pero no llegando en cada una de ellas más que a un nivel medio.

Queda demostrado que la apreciación de un animal debe hacerse teniendo en cuenta no sólo sus aptitudes, caracteres heredados e individuales, sino también los métodos de crianza y explotación y que las aptitudes de una raza depende de la orientación y la especialización que

se da a la producción siendo ambas capaces de modificar completamente las aptitudes originales.

Con estos antecedentes como base, pasemos ahora a hablar de las principales razas explotadas en el país. De las razas especializadas en la producción de carne deben citarse la Shorthorn, Aberdeen Angus y Hereford, que si con cantidad numérica deben guardar este orden no pueden darse preferencia a ninguna en cuanto a superioridad sin especificar condiciones especiales. Las tres razas, aunque han evolucionado algo desde su origen, siempre mantuvieron la tendencia a la producción de carne, y en sus medios ambientes han alcanzado un grado de perfeccionamiento bastante parajo.

Las tres razas se han adaptado en nuestro país y para dar preferencia a alguna es indispensable considerar la zona en que se explotarán y los métodos de explotación. Es común oír hablar de precocidad rusticidad y resistencia a enfermedades de cada una de estas razas, pero son cosas imposibles de generalizar a toda la zona ganadera. ■

Desde el punto de vista de la doble producción de carne y de leche

que se ha dicho es un sistema impuesto por factores económicos y que se ha generalizado en muchas zonas ganaderas, pueda decirse algunas particularidades de cada una de las tres razas, ya que en la actualidad y sin tener en cuenta casos especiales hay superioridades en ellas.

La raza Shorthorn ha aventajado a las otras dos con resultados muy satisfactorios, pero esta ventaja es debida a los efectos de una larga selección considerando su aptitud lechera, por lo que es bien posible que desaparezca no bien las otras razas Aberdeen Angus y Hereford se exploten con esa tendencia. (En muchos establecimientos se explota como lechera la raza negra con resultados comparables a los de la Shorthorn)

Este método de explotación, basado en la selección de animales y productores de carne, teniendo en cuenta en lo posible su aptitud lechera y activada ésta por la gimnasia funcional tiene tanta influencia o fuerza modificadora que es capaz de hacer evolucionar el tipo de carne a leche, como ha sucedido con la raza Shorthorn en zonas de explotación también intensiva.

LOS GRANDES HOMBRES NO FUERON HOMBRES GRANDES

Un aficionado a la estadística ha demostrado que los grandes hombres no suelen ser hombres grandes, pues su estatura no pasaba por lo regular de lo mediano.

Balzac, medía un metro 63 centímetros; Meissonier, uno con 53; Napoleón, 7 75; Beethoven, 1 63; Nelson, 1.73; Alberto Magno, Pipino el Breve, Dionisio el Exiguo, Calvino, Baccaria, Descartes, Pascal, Kleper, Lamennais, Milton, Montaigne, Montesquieu, Mozart, Racine, Rafael, Ticiano, Turena, Bossuet y Pasteur todos fueron de corta estatura.

!Diez!

SON LAS RAZONES POR LAS CUALES A USTEDE LE CONVIENE
Tchar
 con **Dolmenit**

- 1º Por su costo inferior.
- 2º Por su mejor calidad.
- 3º Por su aislación.
- 4º Porque evita gastos de conservación.
- 5º Porque no sufre deprecación.
- 6º Porque no gasta en invierno.
- 7º Por su duración ilimitada.
- 8º Porque no lo destruye la acción del tiempo.
- 9º Porque su colocación es controlada.
- 10º Porque su duración es garantida.



en venta en fábrica y
 en las casas del ramo
 de todo el país

FABRICANTES
HARMBURETHNER ESPINOSA & C^{ta}
 calle laguna merina 114 Montevideo
SAYAGO
 teléfono 223761 Montevideo

DOS



Chloques

LA CIUDAD

Se necesitaría un lente enorme y potente para estudiar el núcleo complejo de una ciudad. A veces el ojo psicológico de un novelista o de un filósofo, se ha metido, ha escudrinado, ha investigado, ha descubierto la vida de una ciudad. Tiene una serie de mareas, de fljos y reflujos, efecto de varias lunas que gravitan sobre ella y que pueden ser el comercio, la política, la relación exterior

La influencia exagerada de cualquiera de estos planetas desequilibra el pulso normal o más o menos normal, y dá la crisis

Toda ciudad es un cerebro, porque es el receptáculo en que se vuelcan todas las ideas, de rutas que centralizan en ella. Ejerce la función de pensar. En ella se acumulan los obreros del pensamiento. Se explota la idea para vivir. Se exprime el seso y las ideas se pasan sobre la ciudad, como sobre una piedra de afilar. Esta absorción del intelecto empobrece la gracia primitiva del alma.

Un espíritu de superación, tratando de librarse día a día del

estancamiento, de la rutina, produce la fiebre de la ciudad. Los nervios se sacuden más de lo común. Hay un apresuramiento que acorta la vida. Los relojes de las ciudades andan más a prisa que los del campo. Se vive con la idea de avanzar todos los días un paso, y la preocupación consiste en que no nos intercepten ese paso, y la preocupación a veces se convierte en lucha, por la posesión de ese renovado lugar de todos los días.

Las múltiples ideologías vienen aquí a cruzarse, y más de uno anda perdido en esa red de creencias.

Al cruzar el límite de la ciudad, el cuero, y el trigo, y la carne, se convierten en oro.

La ciudad está entre la tierra y el mar; o entre la tierra y el río; o entre frontera y frontera, como un mercader comprando y vendiendo.

Semeja un cerró levantado en cemento, cuyo vértice se proyecta por altos edificios que van disminuyendo de altura a medida que se aproximan a los lindes de su céntrico.

El espíritu vivo de la ciudad, pudiera estudiarlo Maeterlinck, si se considera como un enjambre que va detras de la última noticia, del último suceso.

La ciudad es el gran laboratorio en que se trabaja con los elementos venidos del campo. Muchos tornan a él, diferenciados.

Aquí se viene a medir la inteligencia, y a poner a prueba un valor comercial que desnivela a los hombres.

Dentro de su recinto, el carácter libre del campo, se concentra, se agudiza, se hace medido.

Los problemas atmosféricos parecen coincidir con los problemas humanos. El sol se pierde para muchas calles, y el aire, forma cañones de viento frío.

La emoción espontánea del hombre de campo, se trunca en una de esas calles sin sol.

Dentro de la palabra civilización, está el empuje de la ciudad; dentro de la palabra social, su finalidad; dentro de la palabra inteligencia, su conquista.

Es como un puño, el que triunfa ha logrado abrir los dedos, y descubrir los signos de la palma de esa mano, que constituyen la quiromancia del éxito.

La ciudad es el elemento femenino; el campo, el masculino. Per eso cabe la palabra conquista de la ciudad. Hay que ser

mas hombre que nunca para conquistarla, y hay que ser habil, porque la mujer por idiosincracia es sutil y astuta.

Muchos caminos llevan hasta su corazón, pero hay que tener una brújula en plena ciudad, el sentido practico.

EL CAMPO

El campo es hombre, y por lo tanto es recto. Tiene un perfume natural y fuerte. El pasto lo cubre como un vello, y los nervios que se le estapan salen achos arboles y las arterias salidas a la luz, e hacen el tatuaje del agua.

Una musica salvaje vive dentro de cada pajaro, y es parte del sentimiento pura de la naturaleza.

El campo de América, de nuestra tierra; mitad indi y mitad criollo, es acogedor y profundamente noble. La palabra sencilla mojada en franqueza, es una invitación espontanea a la amistad. Los pensamientos son claros, simples y van a veces sazonados por la sentencia de lo experimentado.

Lo poético es un remanso para la tarea fuerte del hombre, y surge el payador. El payador, como si dijéramos el cronista de la dupla popular campera. Es a su vez el creador del folklore, y sabe sacar sobre la epidermis, el más profundo sentimiento o la más ingenua alegría.

Pero el campo dijimos que es fuerte, que es hombre. El esfuerzo del mucoso da la cosecha. La ciencia nativa supera la riqueza ganadera con cruza de regiones distintas. Las razas vacunas se deparan, los ovinos han tenido injertos de animales que vienen en nombres extranos pero que se adaptan fácilmente al suelo. El campo está como un amplio pecho, propicio, siempre joven, para que se le pasen por encima rebaños cotizados por mercados extranjeros.

Puesto en ese tren de producción, el campo surto a la ciudad. El campo es granero de los que levantan paredes y más paredes, de material o de pensamiento. Y a esos trabajadores cuando se cansan — recibe para aplacarles la fiebre junto a los mandos — como los flecos de los sauces, allí donde el seso se tran-

¿Está de fiesta? Entonces..

SIDRA CANOVAS DEL CASTILLO

quiliza, y el aire puro es como un sedante; donde todo ruido es quebra, donde nos ponemos gratamente de cara a la naturaleza siempre renovada y siempre vitalizadora.

Una ingenuidad loable nace que el espíritu del hombre de campo, sea abierto y la moral de pensamiento y de sentimiento se encuentre muchas veces en su crisálida.

Dijimos que la ciudad era el cerebro, el campo es el cuerpo. Cuando tiene alguna curiosidad se asoma a mirar por los ojos de la ciudad, si se quiere estar un día de alguno, como a escuchar por las orejas de ella, si quiere estar en contacto con el resto del mundo. tiene que vivir con la palpitación de su telégrafo. ¿Que pudiera ser un cuerpo sin cabeza, si en ella es donde se perciben todas las sensibilidades.

Lo prodigo del suelo hace a veces la indolencia del hombre.

Cuando la tierra es mezquina, el hombre se tiene que doblar, tiene que exprimir esa tierra reseca, y se hace activo por necesidad.

El campo ofrece siempre la espalda como Anteo para levantar el país. De su vigor depende la vitalidad y el equilibrio de la nación.

Antonio Vega

Octubre 1938

Simultáneamente

• realiza

• **Ahorro y Previsión**

• tomando un

• **Seguro de Vida**

**Banco de
Seguros
del Estado**

**Agencias Generales
en todo el País**

Origen y Secretos

de la

Primera Compañía de Seguros del Mundo

Había una vez un pequeño café situado en Tower Street, cerca de Tower Bridge en Londres. Sucedió que en 1689, este café pasó a ser propiedad de un tal Edward Lloyd. A cabo de cierto tiempo, el boliche de Mr. Lloyd se había convertido en el lugar de cita de los armadores, los que a la hora de café se divertían en hacer apuestas sobre la llegada al puerto de tal o cual barco salido de Londres para un destino u otro.

Este divertimento se transformó en negocio, como ocurre muchas veces. Numerosos comerciantes avizores comenzaron a vender pólizas contra los riesgos marítimos, y algunos años más tarde, en 1720, la Lloyd's pasaba a ser la primera compañía de seguros marítimos del mundo y poseía licencia real. En la hora actual, la Lloyd's es universalmente celebre y asegura todo, a excepción de la vida humana.

La sonrisa de Marlene Dietrich, el primer viaje del Queen-Mary, del Pasteur y de cualquier navío que se ponga a la mar, los riesgos de guerra entre Francia y Alemania o entre la Ruritania y la Urbania, el riesgo del mal tiempo que amenaza a los espectáculos deportivos o las carreras de Ascot, el riesgo de que un film cueste menos de lo que ha costado, las probabilidades del ex rey Eduardo, el riesgo de lluvia en los matches de tennis de Wimbledon, el riesgo de que aumente el impuesto a la renta o los derechos de aduana sobre el té —son algunos de los riesgos que la Lloyd's acepta garantizar y muchos otros más. La Lloyd's, es decir los 150 sindicatos de seguros diferentes que constituyen la firma conocida todavía ahora por el cartero en la dirección siguiente: Lloyd's Coffee House, London E C 3" (Café del Lloyd, Londres E C 3).

De manera que ustedes lo aseguran todo? —pregunté

Tod... salvo la vida humana — me responde — es decir todo lo que ofrece una alternativa de ganancia o pérdida.

—¿Aun en los riesgos de la locura?

—No hay riesgos de locura que impliquen pérdida o ganancia. Aseguramos todo, salvo la vida humana.

Con una excepción, sin embargo: la Lloyd's asegura frecuentemente contra la muerte del Rey. Debemos poner atención cuando se presentan cosas semejantes: puede haber razones para que un hombre se inquiete por la muerte del Rey, algunas bastantes molestas. Pero según se averiguó aquella vez, el hombre era fabricante de tejidos de lujo. La muerte del rey, obligando a mucha gente a vestirse de luto durante largo tiempo, podía causarle una fuerte pérdida, por esto quería asegurarse.

—¿Y el matrimonio del Rey? ¿Quién podía tener interés en que el matrimonio del Rey Eduardo no se realizara?

—Los impresores de libros de oraciones.

—¿De libros de oraciones?

—Sí. Si el Rey se hubiese casado, los editores de libros de oraciones habrían sufrido una pérdida —que sufrirán por lo demás de todas maneras. El nombre de la esposa del rey debe ir impreso en los libros de oraciones con el del Rey; los que no respondieran a esta condición serían invendibles.

Mi interlocutor me hizo visitar el museo de la Lloyd's en el magnífico edificio nuevo de Leadenhall Street, cerca del Banco de Inglaterra. Me mostró la primera póliza marítima conocida: aseguraba el navio St-Hary en Marsella, cuando iba a emprender la larga travesía hasta Trípoli. Un poco diferente de las pólizas modernas, comienza así:

"En nombre de Dios y de la Virgen María — Sire Guillaume Puech solicita ser asegurado por su propia cuenta, etc." Una de las frases de la póliza aparece así concebida: "Y en caso de desgracia, lo que Dios no permita, el citado Puech no estará obligado a presentar otros documentos que las declaraciones de cargamento". Más lejos: "El citado Puech estipula que en caso de pérdida o de accidente, lo que Dios no permita, cada uno de los aseguradores deberá pagar la suma asegurada, tres meses después de haber conocido la pérdida del dicho barco, lo que Dios no permita".

Era, como ustedes ven, un muy piadoso documento: el citado Puech no quería correr ningún riesgo, fuese de naufragio o de mal ojo. Esta fué la primera póliza suscrita en la Lloyd's. Uno de ellos concierne a la muerte de Napoleón. Napoleón fué asegurado por un tal William Dorrington, mercader de paños ingleses "en

el caso que cesara de vivir o fuese hecho prisionero antes del 21 de junio de 1813, al interes del 3 o u". Si quierai, saber por que un mercader de paños ingleses queria protegerse contra la muerte posible de Napoleón, he aqui la respuesta, bastante inocente: muchos soldados de Napoleón se vestían con paños ingleses, y la muerte de Napoleón secaba la fuente de un comercio de provecho.

La Lloyd's se ve a veces obligada a desembolsar grandes sumas. Así, la perdida del "Titanic" le costó cerca de 20 millones de dólares, sin hablar de numerosos contratiempos. Así, preguntaba uno de los socios del seguro: „Qué fué del precioso collar de lady Vandastor" Si se hallaba en la caja de fondos de abordo cuando el navio se hundió, debemos pagarlo. Si lo llevaba ella consigo en el momento del naufragio, allá ella.

Ocurrió la historia de la exposición de Lyon en 1914. En la primavera, antes de que nadie pudiese pensar en la guerra, el administrador de la Exposición habia ido a Londres a asegurar su exposición contra todo retardo, cualquiera que fuese la causa. La Lloyd's vaciló en la frase "cualquiera que fuese la causa" y propuso limitar los riesgos "al incendio, inundaciones, sublevaciones o huelgas" ¿Y la guerra?, dijo alguien. Se agregó entonces el riesgo de guerra. Al día siguiente de la declaración de guerra, el administrador llegaba a Londres y cobraba 500 000 dólares.

Hubo un hombre que se aseguró en la Lloyd's contra los riesgos de envenenamiento. Algún tiempo después, se envenenó con una ostra mala en un restaurante y recibió 625 dólares como contraveneno.

Ocurrió también lo de las cinco mellizas Dionne: fueron aseguradas en 250 000 dólares cada una contra la enfermedad, la muerte o cualquier accidente que impidiera a una de ellas figurar en el film "El médico de campo".

Otra historia fué la del "Monumento". El "Monumento" es un alto pilar cerca de la torre de Londres, erigido hace mucho tiempo en conmemoración del gran incendio de Londres. Los tenderos y comerciantes de la vecindad se aseguraron contra la po-

Cerveza Doble Uruguaya

Agradable a toda hora

CERVECEIAS DEL URUGUAY

sibilidad de la caída del monumento sobre ellos, y la póliza está aún en vigor.

Se recuerda también el caso de aquel agente de la Lloyd's que aseguró el mismo día contra el incendio en Calgary, el terremoto del Japón y el daño en los ojos de un campeón de box.

Y el del club de golf de Londres que asegura sus verdes prados contra los daños ocasionados eventualmente por mujeres desahoradas, en los fellos días de las sufragistas.

Y la historia de la primera exposición de Wembley, asegurada en 32.500.000 dólares.

Más célebre fué el seguro de las piernas de Mistinguett, que aseguró cada una de ellas en 500.000 dólares.

La Lloyd's no es una Compañía, sino una asociación de individuos y de compañías que gozan de una excelente reputación, se reúnen y se benefician con las facilidades de la Lloyd's: La Lloyd's, por ejemplo, conoce los menores detalles de cada navío que se hace a la mar. Para formar parte de ella, es menester pagar un derecho de entrada de 2.500 dólares y demostrar una fortuna liquidable de 250.000 dólares.

La asociación no puede correr riesgos, me dice mi interlocutor. Después de 1794, uno de nuestros miembros, Robert Sheldon debió cubrir por una sola vez 950.000 dólares, y, más tarde, hemos tenido fuertes pérdidas tales como la del "Titanic", el "Morro-Castle", el "Atlantique". Cada uno de nuestros miembros tiene una responsabilidad limitada y debe someterse todos los años a una verificación de cuentas extremadamente severa, verificación que es llamada "la piedra angular de la seguridad de la Lloyd's".

Nos paseamos por el gran hall de entrada de la Lloyd's en el magnífico edificio inaugurado hace dos años por el Rey Jorge. El Hall de las Malas Noticias, el lugar adonde llegan de todas partes del mundo. Un barco petrolero estalla en pleno océano; una revuelta en Asia Central arruina las instalaciones de una compañía, un navío de recreo se incendia en medio de los gritos de horror de los turistas torturados; una intriga política en el Canadá hace subir o bajar el precio del trigo; una mujer celosa arroja ácido sulfúrico a la cara de una vedette célebre de cinema.

La Lloyd's es siempre la primera en conocer la mala noticia. Cuando llega, la inmensa campana de la Lloyd's repica en el hall, y los miembros se precipitan. El navío Tal se halla envuelto en llamas en la costa africana. ¿Es verdad? ¿Es exagerado? Una

última noticia: el navío ha sido destruido. La Lloyd's pagará.

Mi informante me dice:

—Tenemos una póliza contra el nacimiento de medizos; tenemos otra contra la lluvia el día de un garden-party real; tenemos una póliza para cubrir el riesgo que pudiera impedir a Elisabeth Bergner desempeñarse en un film. Hemos tenido una póliza contra una tempestad de nieve que frustrara un match de fútbol en Norte América.

Suponga usted que quisiera yo asegurarme contra la entrada en guerra de Gran Bretaña este año, ¿cuánto tomarían ustedes?

—7 12 00 me responden inmediatamente. Hay millones de gentes que se aseguran contra el riesgo de guerra.

—¿Y el riesgo general de guerra entre dos potencias europeas?

10 00. Pero repare usted en que la Lloyd's engloba 150 sindicatos diferentes y cada uno de ellos puede ofrecer diferentes condiciones. Puede aún visitar docenas antes de encontrar el que querrá vuestro riesgo particular.

Si quiere usted asegurar su oreja izquierda contra la mordedura de un antropófago del Centro del África el Hall de los Desastres es el sitio adonde es menester ir, hay allí 1.600 hombres que representan más de 400 000 000 de dólares, prontos a tratar.

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

**AGENCIAS EN
TODO EL PAIS**

Contabilidad de Explotaciones Agrícolas

De manera sucinta pero lo mas facilmente comprensible, describiremos un plan de cuentas especiales de la industria agrícola, especificando su funcionamiento y detalle.

La índole de este trabajo obliga a generalizar, con el fin de comprender en el mayor numero de casos posibles: teniendo en cuenta la amplitud y complejidad del tema, un minucioso detalle de la contabilidad de los distintos tipos de explotaciones y peculiaridades que dentro de cada tipo debe establecer, llevaría a hacer un extenso tratado, alejándose el propósito de dar ideas generales, pero basicas, de las cuentas especiales en que puede desarrollarse la contabilidad de una explotación agrícola.

Prescindiendo de las cuentas generales que intervienen en toda contabilidad, vamos a considerar divididas las típicas de nuestro caso en dos grupos:

Cuentas de valores inmovilizados

y

Cuentas de explotación

Estudiaremos separadamente las que forman parte de cada uno de dichos grupos.

Cuentas de Valores Inmovilizados

FINCA X X s.e. de VALOR. — Se cargara el importe de adquisición de la finca, gasto de titulación y registro y de cuantas mejoras se realicen en la misma, que impliquen un incremento de valor real y positivo.

Sólo se abonara en caso de venta.

No es corriente deducir amortización anual. Si hubiera grandes variaciones de valor, en sentido de aumento, es preferible crear una cuenta de reserva en el Pasivo que ascriba este aumento del Activo en vez de considerarlo como ganancia. Si la diferencia fuese en sentido de disminución, de no existir con anterioridad la cuenta de Reservas, a la cual lógicamente se cargaría, deberá considerarse como pérdida y contabilizarse como tal.

Llevada en esta forma el saldo expresará en todo momento el valor actual de la finca, habida cuenta de la Reserva, caso de existir.

MAQUINARIA — Se adeudará con la compra de toda clase de maquinaria agrícola, como tractores, sembradoras, segadoras, cosechadoras, etc.

Se abonará por venta, destrucción y anualmente de una amortización crecida, por el rápido desgaste que en su uso suele experimentar este material.

El saldo representará el valor actual de la maquinaria existente.

ÚTILES Y APEROS. — Se cargará con la compra de toda clase de útiles y aperos de labor, no comprendidos bajo el concepto de maquinarias y se abonará por venta, destrucción, desaparición y anualmente del coeficiente de amortización que será discrecional y se fijará cada año a la vista del estado en que se encuentre este material. El saldo expresará, por consiguiente, el valor de los útiles y aperos existentes.

MATERIAL DE TRANSPORTE — Se adeudará por la adquisición de carros, camiones, camionetas y demás elementos destinados al transporte de los productos agrícolas. Son motivos de abono la venta, destrucción momentánea y, anualmente, del tanto de amortización que se calcule para representar el demérito que por uso hayan sufrido los elementos de transporte.

SEMOVIENTES — Se cargará toda adquisición de ganado para el cultivo de la finca. Se abonará por la venta, muerte o desaparición. En cuanto a la amortización anual, es preferible hacer en el momento del inventario una valorización del ganado existencia, teniendo en cuenta el estado sanitario, edad del mismo y los precios corrientes del ganado, regularizando el saldo para que represente dicho valor y llevando la diferencia a la cuenta de Pérdidas y Ganancias.

Las cuentas descriptas representan los valores inmovilizados, o sea, el capital agrícola funcional.

Cuentas de Explotación

CUENTAS DE CULTIVO — Se abrirán tantas, cuantas sean las que se realicen en la finca, dándole a cada una el nombre correspondiente. Es decir, que si se cultiva simultáneamente

maíz, trigo y cebada, se abran tres cuentas de cultivos con dichos nombres.

Los elementos mas importantes de cargo de estas cuentas son: Jornales de obreros, jornadas de yuntas, semillas para la siembra, gastos de moto-cultivo, tales como aceite, gasolina, mecanicos y ayudantes, accesorios y reparaciones, parte proporcional a cada cultivo de la amortización y entretenimiento de útiles y aperos, maquinaria, semovientes y material de transporte, contribuciones e impuestos, seguros de cosechas, etc.

De esta manera recogeremos en el Debe, por especies cultivadas, cuantos gastos se verifiquen con motivo de su explotación en sus fases de preparación del terreno, siembra, cuidado y crianza y recolección. Por consiguiente, colectaran en el Cargo todos los elementos del coste de los productos cultivados. El precio del coste unitario se obtendrá dividiendo el importe del Debe por el número de unidades recolectadas. Como pudiera suceder que hubiera productos, tales como paja o forrajes, se reducirá el valor del importe del Debe antes de hacer la división.

Si por ejemplo la cuenta de Cultivo de Trigo da un cargo total de \$ 61 500 00 y apreciamos la paja en \$ 1 500 00, tendremos para el trigo \$ 60,000 00 y habiendose recolectado 150 0 kilos de dicho cereal, su precio de coste agrícola unitario será de:

$$\frac{60\ 000}{150\ 000} = \$ 0.40 \text{ el Kgr.}$$

Estas cuentas de cultivos al fin de la recolección se saldaran por la de "Productos Recolectados".

PRODUCTOS RECOLECTADOS — Recogera en su Debe to-



do los productos por el precio de coste que arrojen las cuentas de Cultivos. Si se han llevado las cuentas de cultivos que se indican en el siguiente cuadro, con los saldos que en el mismo figuren, representando el coste de los productos.

SALDO		SUBPRODUCTOS		PRODUCTO PRINCIPAL	
Cultivos	Deudor	Clase	Valor	Valor	Cantidad Costo unitario pesos
Trigo	61 500	Paja	1 500	60 000	150 000 0 40
Maiz	28 300	Chala	300	28 000	70 000 0 30
Cebada	15 650	Paja	250	15 400	70 000 0 22
	105.450		2.050	103.400	

Precede hacer el traspaso de los saldos de Cultivos a la cuenta de Productos Recolectados, por el siguiente asiento en el Libro Diario:

DIA ..

Productos Recolectados a Varos \$ 105 450 00

Por 150.000 Kgs	Trigo	a \$ 0 40	\$ 60 000 00
" 80.000	" Maiz	" " 0 35	" 28 000 00
" 70 000	" Cebada	" " 0 22	" 15 400 00
"	Paja		" 1.750.00
"	Chala		" 300.00

a Cultivos	Trigo		\$ 61 500 00
" "	Maiz		" 28 300 00
" "	Cebada		" 15.650 00

La cuenta de Productos Recolectados se abonara mensualmente por el cargo de la de Ventas, del importe a precio de coste de los productos vendidos.

Naturalmente que cuando del Almacén de Productos Recolectados se extraigan productos para atenciones de la misma explotación, tal como cebada o paja para pienso de semovientes, o

granos para semillas de siembra, se cargarán estas extracciones a las cuentas respectivas de los Cultivos a los cuales se destinan.

Llevada en otra forma, el saldo de Productos Recolectados expresará el valor de las existencias en almacén a precio de costo agrícola.

CUENTAS DE VENTAS. - Esta cuenta se irá abonando a medida que se vayan realizando ventas de dichos productos. Mensualmente se adeudará por el crédito de la de Productos Recolectados del importe, a precio de costo, de los productos vendidos. El saldo expresará el beneficio o pérdida comercial obtenida en la venta de productos.

Omitimos a intento la descripción de las demás cuentas generales, que por ser comunes a toda contabilidad son conocidas de nuestros colegas.

En cuanto a las descriptas, nos hemos orientado en la forma usada en contabilidad industrial, asimilando las cuentas de cultivos a la de Fabricación y la de Productos Recolectados a la de Productos Fabricados, de la industria. Las demás tienen significación propia y perfectamente definida en cualquier tipo de empresa donde se utilicen.

Falta la de primeras materias que existe en la industria y no en la agricultura. Su ausencia es obvia, teniendo en cuenta que la agricultura proporciona sus productos multiplicando la semilla sembrada, por la acción de los elementos naturales, reforzados ayudados y, a veces, conducidos por la mano del hombre, al paso que la industria no hace más que transformar hacia falta un organismo transformador (la fábrica) y un elemento transformable, la primera materia, que "crea" la agricultura.

M. M. A.

Un accidente de trabajo puede causar la muerte de un obrero.

Las rentas vitalicias que la ley les acuerda a sus deudos, como también los gastos de entierro del fallecido, son de cargo de los patrones que no hayan contratado su póliza con el BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO.

Prevea esta situación recurriendo a nuestro Agente en la localidad.



Calendario Agronómico



Trabajos de Ganadería en los meses de Enero, Febrero y Marzo

VACUNOS—

Estos meses requieren una continua y asidua vigilancia de las haciendas. Hay siempre "tenerías": las moscas ponen sus huevos en las heridas o mucosidades de los animales y las larvas que se desarrollan produciendo galerías en los tejidos logran el aniquilamiento o la muerte de los animales. Hay que recorrer todos los días los potreros y parar rodeo muy seguido. Recoger el ganado muy temprano y trabajarlo con la fresca. La madrugada es la hora en que los animales abichados e men, no se ocultan y pueden juntarse. Si quedan escondidos y escapan a la curación, peligran.

Hasta Marzo puede haber bicheras. Según las condiciones en que viene la estación y la postura de la mosca, hay semanas que recrudece el mal: las últimas son siempre temibles. Remedios que maten las larvas y no irriten demasiado. Substancias que eviten nueva postura: he ahí el secreto.

Estos meses, sobre todo Enero y Febrero generalmente secos y con grandes calores, exigen abundancia de agua. Calcúlase para tener una idea que un vacuno adulto debe tomar 60 litros por día, si se poseen aguadas artificiales. Si hay aguadas naturales, éstas a medida que arrecia el calor se van secando y son peligrosos los pantanos.

Sacar animales después de largo tiempo de permanencia en el barro, es tener que curarlos. Los toros ya trabajan o se echan en Enero si por cándida del campo se busca la parición del mes de Setiembre y Octubre (período de gestación de la vaca, 9 meses). Cuanto mejor es el campo, más temprano deben echarse los toros.

Cuidar los toros, fijarse si trabajan y reponerlos. Se retiran en Marzo cuando se busca parición tardía.

Si el campo es de invierno, no hay que mover a hacienda sino cuidar las bicheras, que sobre el agua, y no olvidar que pasto

de verano abundante, impedira venir al nuevo de Otoño e Invierno o sea que pastura alta y seca, resultará después mal inverte siempre.

Hay que madrugar mucho, recorrer mucho, trabajar mucho y cuidar, vacunando contra el carbunclo y bañar contra la garra-pata. Cuero que estos meses no se saque ensaguida, es también cuero perdido.

OVINOS —

Meses de bicheras los dos primeros. Los ovinos sufren más y mueren en alto porcentaje. Repasar las majadas recogidas con la fresca y sacar abichados a pequeños potreros con verde y agua abundante, donde se curarán diariamente. En estos tres meses se combate la sarna bañando bien, sin que quede ni un animal en el campo, siempre dando dos baños con diferencia de dos semanas por vez. Tiene que extinguir la sarna, pues después de Marzo ya tienen cuarta lana; se gastará más y será más difícil la lucha. Buen bañadero, buen remedio bien dosificado y no menos de 2

CAFÉS DOS AMERICANOS

Casa Matriz:

Río Branco 1234

Sucursal:

Sarandí, 537

U. T. E. 84769

minutos de baño si hay sarna y 1 minuto sino se hallan sino simples picaduras. Si hay costras, r imperlas previamente.

Hay que preparar los carneros que se echarán en Febrero si se quiere tener parición temprana, o en Marzo si por la calidad del campo de pastura nueva tarda se busca parición de Setiembre (período de gestación de la oveja 5 meses). Previamente debe clasificar bien las majadas por tipo y por lana.

Enero y Febrero son meses bravos también en campos donde hay carbunclos bacteridiano y "mancha" o sea el carbunclo sintomático en los lanares. Vacunar para cada enfermedad, pues requieren distintas vacunas.

Hay que sacar los borregos de las majadas en Marzo a más tardar, antes de echar carneros. Las ovejas falladas según clasificación y gordas se apartan para consumo o se venalen. No hay que olvidar que es un error creer que los ovinos precisan poca agua. Hay que tratar que tengan ésta en abundancia y algo de verde. Según corra este trimestre será en Otoño la epidemia de lombriz. Con tiempo, precaverse y dar buenos lombricidas a adultos y jóvenes.

EQUINOS —

En Enero se pueden hacer cubrir las yeguas. Período de gestación es de 11 meses. Cuidar no les falte agua. Las yeguas viejas en cría, suelen empantanarse. Cuidar mucho los equinos de trabajo, lavando bien los lomos cada vez que se desensile y usando jergas limpias. Meses terribles para "basteras" y "nacidos" en los lomos. Cuidar los vasos y arreglarlos, pues por el sacio endurecido sufren mucho. La exigencia de trabajo continuo con bovinos y ovinos, exige un mayor desgaste de los caballos de servicio y obliga a un doble cuidado de éstos.

Trabajos de Agricultura en los meses de Enero, Febrero y Marzo

Se termina en Enero la trilla de trigo tardío y está en su apogeo la de lino. Si no se dispone de cosechadoras que corten y trillen bien a punto, hay que formar montones de 6 a 8 "gavillas" y una más de sombrero o de sombrilla, haciéndole correr la madadura hacia atrás de los tallos y poniendo la gavilla con las es-

pagas hacia abajo que tape el montón. Si la trilladora demora, conviene emparvar bien para no tener trigos lavados, claros y de poco peso específico, cuando no brotados. Mejor entences es emparvar, pero hacerlo bien.

Hay que saber vender después el fruto de la cosecha, tanto como debe saberse producirla.

Todavía al sur del país se plantan maíces precoces a veces sólo dan choclos pero siempre bien, verdeo. Hay que aportar el maíz, y tenerlo carpido sin vuyos. En Marzo los que están aparados, quieren ya cosechar maíz. No hay que olvidar que maíz formado y granado requiere siempre que desecándose en la planta pierda su humedad. No se hace buen negocio recogiendo maíz con un 25 o un 30 o o de humedad, si el tipo de venta es sólo después del 15 o o, como exige la exportación generalmente.

Hay que rastrojar o sea arar superficialmente: si es posible enseguida y detrás de las cosechadoras o de las segadoras atadoras.

Si vino lluvioso el año, se evitarán los vuyos ya nacidos y si viene seco, se guardarán millones de metros cúbicos de agua por hectárea, que sino se perderían por evaporación, máxime cuando se de una ligera rastreada después de las lluvias y se evitara así que las tierras "tombéen" agua. Además, si se quiere arar temprano para sembrar avena en Febrero, no se podrá hacerlo después en caso de seca, sino se tuvo esa precaución. Combatir las malezas. En este trimestre florecen varias y especialmente en él, lo hace el abrojo grande, la más temible. Arrancarlo, quemándolo. Si hay mucho, cortarlo no dejándolo jamás florecer. La avena se precisa en Marzo sea para Ganadería o para caballos de tiro en agricultura.

En Enero se corta y emparva alfalfa y si se va a plantar nueva, hay que ir preparando tierras para sembrar en Otoño. Aportar el maíz y girasol. En Febrero se cosecha el maíz, pudiéndose aprovechar su ramazón para forraje bien seco y enfardado, para ganado lechero o aún yeguarizos.

Se comienza en Marzo el laboreo de tierras para cereales de Inverno. Este trimestre es de intensa actividad, pues, se realiza generalmente la liquidación de cosecha con todos los problemas subsiguientes del arreglo de cuentas, créditos y facturas y se realizan los pagos, etc.

Es el trimestre de balance, para el cultivador agrícola; hay que liquidar al mismo tiempo que se prepara y se inician sucesi-

vamente todas las labores y se pasa revista general a todas las disponibilidades de trabajo y maquinaria del nuevo año. A la vez hay que resolver los contratos de tierras, las ampliaciones de áreas de cultivos, las posibilidades de aumento o de disminución. Fin de jornada y comienzo intenso del nuevo año agrícola, estos tres meses son apenas del término de la batalla dada, todos los problemas de la nueva batalla a darse y a ganarse.

Bajo la exigencia de las cosechas que se terminan en Enero, la comercialización de Febrero y sus trabajos preparatorios de roturación y siembra, se llega a Marzo con la creciente necesidad de ir aplicando con total dominio de todos los rubros del trabajo agrícola, una nueva e ininterrumpida labor de producción.

Trabajos de Fruticultura y Silvicultura en los meses de Enero, Febrero y Marzo

En Enero la recolección de frutas se halla en su mayor intensidad, como ser duraznos, damascos, ciruelas, algunos tipos de peras.

Siempre recoger la fruta que este fructe de madurpada si es posible o muy tarde. Si por la gran cantidad, ello no es posible, no encajonar ni embalar hasta que se halla enfriado. Segun que está muy lejos el destino, cosechar varios días antes de la maduración completa.

Muchas cuidados al recogerla y encajonarla sin que sufra golpes. En Silvicultura se pa den hacer almacigos de eucalyptus a la sombra y bien regados. Mucho riego a los otros almacigos y matar hormigas.

En Febrero se cosecha aún mucha fruta tambien. En el mes de Enero desde el 15 en adelante, intentar en escudete a ojo durmiente. Se descalzan los pies de injertos, suprimiendo brotes, chupones del patrón y alguna raíz que hubiera echado el injerto. Cuidar los injertos hechos en Diciembre, para que las azuduras que deben en ese caso aflojarse no estrangulen los patrones, pues se forma una hinchazón reveladora.

Se cortan los patrones a 10 cms. arriba del injerto prendido. En Silvicultura se siembran Pinos, Eucalyptus, Platanos, Nisperos, Cipreses, Araucaria, Sequoias gigante y Sempervirens. Thu-yas, Tilos, Casuarinas, Cedros, Fresnos y Roldex, bien al abrigo de los vientos.

USE EL NUEVO
TEXACO MOTOR OIL

EN EL MOTOR DE SU COCHE
OBTENDRÁ ECONOMIA
Y RENDIMIENTO



AL ENGRASAR EL CHASSIS DE SU AUTO
EXIJA

Texaco Marfak

DURA MUCHO MAS QUE LAS
GRASAS COMUNES



The Texas Company (Uruguay) S.A.

SOLIS 1480 — MONTEVIDEO

Hay que mover las plantas en macetas o tarros y evitar que la raíz principal penetre al suelo.

Se hacen hurtos de yema en los naranjos en Enero, mes en que también se despuntan brotes verdes, siguiéndose en Febrero esta poda de verano.

Debe zalearse la fruta si viene demasiado. Apuntalar arboles que pelgren. Hay que arar entre filas de frutales o forestales cuando se quiere aprovechar el agua caída y evitar el "bombeo" de las tierras.

Hay que sembrar en Marzo las semillas de arboles cuya propiedad de germinación no es prolongada.

Se pueden hacer gajos verdes de Evónimas para adorno, romero y verónicas, etc. Estos meses se recogen semillas maduras de arboles forestales. En Marzo se comienza a sembrar carozos de duraznero, damasco, cerezos, nísperos y ciruelos que van a germinar en la próxima Primavera.

Como consejos generales, no hay que olvidar que estos meses son de gran cuidado para los riego que haber ser abundantes. defensas contra soles y vientos para los almácigos, evitar siempre las hormigas, la desecación del suelo y proceder con arados, paños o cultivadores a mantener la mayor humedad del suelo en lo posible. En lo que se refiere a plagas véase Catálogo de Sanidad Vegetal.

Son meses de intensa producción frutal, de cuidados a los nuevos vegetales y de preparación intensa para el porvenir de los árboles. No hay que dormirse jamás, ni que los instrumentos de labor, los brazos y la inteligencia, se duerman tampoco.

Trabajos de Viticultura y Vinicultura a realizarse en los meses de Enero, Febrero y Marzo

En Enero limpiar hojas, quitar renuevos y sacar pámpanos inútiles, que sirven de refugio a orugas, crisalidas y otros parásitos. Despuntar brotes nuevos y dar una arada superficial.

En la uvidea por los fuertes calores hay que estar prevenido frente a varias enfermedades. Se deberá haber trasegado o sino hacerlo ahora con todos los vinos. Lavar bien los recipientes y vasijas acidificadas y enmohecidas. Azufrar también.

Realizar redentos continuados y sin remover las vasijas, sin mezclar vinos nuevos con viejos. Buen mes para embotellar vinos

cuyo estado sea bueno. No hay que olvidar que el que tenga vides, debe este mes declarar su probable cosecha.

La cosecha de la Uva que es en Marzo, deja a Febrero los cuidados finales tanto en los detalles de cuidar, sacando algunas hojas en variedades de uva de mesa que lo requieran, como en los tratamientos finales (Ver Calendario de Sanidad Vegetal).

La vendimia exige comenzarse con buen tiempo y durante horas que ya haya desaparecido el rocío. Realizar previamente pruebas de madurez y grado alcohólico. La uva debe ser llevada en el día a la molienda. Una vez molida y separado el escobajo, en las máquinas especiales, se lleva a las pilotas o cubas para fermentar. Cuidar de no llenar las cubas, dejando medio metro libre para "el sombrero" y los gases. Después se harán las "correcciones" convenientes.

Si se emplea bisulfito demora unas 24 horas la fermentación. Sumergir el orujo o sombrero dos o tres veces diarias. Tomar la temperatura y aerear si pasa de 35° y haciendo, mejor si es posible, circular el mosto por cañerías de cobre o hierro estañado sumergidas en agua fría.

Cuando el mustímetro marca 10° Beaumé a 15° de temperatura se da por terminada la fermentación fuerte y se procede al "descube" que consiste en separar el vino mosto, de la parte sólida (en los vinos claretes mucho antes). Se sigue la fermentación sin orujos. Después de descubado se lleva a vasijas sin azufrar y se termina la fermentación en 10 o 15 días.

Al fin de vendimia se da el primer trasiego, tratando sea en días más bien de baja temperatura y presión alta. Después pasar el vino a vasijas muy limpias y azufradas y rellenar cada 5 días, tapandolas perfectamente. El vino con que se rellene, que es la base de la conservación, debe ser elegido, agregándosele a éste, 10 a 20 gramos de anhídrido sulfuroso por hectólitro.

Trabajos de Horticultura en los meses de Enero, Febrero y Marzo

Mucho riego este mes, de mañana muy temprano o mejor de tardecita. Carpias, escardas y aporcaduras. Concluir de preparar todos los tabloncillos que faltan, cavando hondo para las hortalizas de Otoño.

Mucho cuidado con los almácigos y extirpar las hormigas de los alrededores.

Se siembran en Enero:

A un tiro libre, las siguientes hortalizas: acedera, acelga blanca Romana, achicoria de raíz, arvejas enanas, albahacas de hoja ancha, alcauciles, apio blanco lleno, apio nabo, berenjena enana temprana, brócoli tardío, berros de varias clases, cebollas coloradas y de Napoles, chata de Madeira, piriforme, Blanca de Napoles y blanca de Genova, coles crespas romanas y de Napoles, colifloras tardías de Napoles y tempranas de París, el rabano blanco y violeta, colinabos blancos, escarolas de varias clases, espinaca de Holanda y de Viroflay, lechugas de varias clases, maíz dulce temprano para choclo, nabo de varias clases; papas europeas varias; pepinos de varias clases; perejil común y crespo, pimientos tempranos, porotos de varias clases; puerros; rabanitos varias clases, remolacha, repollo blanco de Pisa, bacalan de Brunswick, crespo de Asti, temprano, de Virtus, etc., salsifíes, tomates tempranos, zanahoria corta precoz y de Holanda y zapallitos de tronco.

Se siembran en Febrero:

Acelgas, arvejas, apio blanco, alcauciles, achicoria, nabos, cardos, cebollas, coles, colinabos, escarolas, habas, lechugas, perejil, puerros, remolachas, rabanitos, salsifíes, zanahorias, etc.

Se siembran en Marzo:

Plantar todo lo que se tenga en almácigos. Cuidar de las malezas que vienen con intensidad. Preparar para las siembras de hortalizas de Otoño e Invierno.

Se plantan bulbillos de ajo, cobolla para verdeo y chalota, así como también otras verduras que sirvan para condimento.

Se siembran acelgas, arvejas para cosechas tardías, cebolla para cabeza, escarola crespa, espinaca, lechuga, nabos, remolacha, salsifí y zanahoria.

PAPAS —

Después de la siembra se cosecha, pero es el mes de Enero el principal de la cosecha de papas. Conviene previamente quemar sobre el terreno, todas las tallos secos y hojas para evitar muchas enfermedades y gérmenes donde han existido enfermedades críptogámicas.

Conviene elegir, apartandolas a la vez que se cosecha, las mejores variedades para semilla. Clasificar el producto de cosecha, pues se gana al comerciarla, ya que se ofrece generalmente muy mezclada y desmerece así su valor.

Se realiza en estos meses la siembra de la denominada papa de Verano, pero conviene sembrar principalmente las variedades de origen europeo, comenzándose en Enero y pudiendo seguir en Febrero. Con el producto de esta cosecha puede disponerse de buena semilla para la siembra de Primavera.

Sembrar en surcos, si es a mano en tierra muy bien preparada, a 0.60 centímetros de distancia entre líneas y a 0.50 centímetros de un tubérculo a otro.

Pasar rastra de dientes en el sentido de los surcos. Se siembra con el arado también en tierra bien hecha, tratando de mantener las distancias indicadas y dejando un surco entre cada siembra.

Debe ir enterrada 10 centímetros si la tierra es bien suelta y menos si es tierra fuerte.

Trabajos de Avicultura en los meses de Enero, Febrero y Marzo

Son meses, sobre todo los primeros, en que no debe escasear el agua fresca y abundante, ni la sombra natural, o lograda con cobertizos. Si faltan tales elementos, no hay desarrollo de músculo o sea de carne y se favorecen las enfermedades. Combatir los parásitos, sobre todo piojos, con polvos o baños insecticidas.

Los cuidados comunes a Enero y Febrero, son además mantener limpios los gallineros por el peligro de parásitos (creolina al 5 o/o y lechada de cal) así como buenos revolcaderos de cenizas y arena. Mucho verde en la alimentación.

Ya en Enero se retiran los gallos de los planteles y se separan pollos y pollas nacidos temprano que es el ideal. Los gallos ganan salud; las plumas nuevas del lomo de las gallinas en la muda, no sufren, y recién se echarán los gallos en Julio o Agosto o cuando se necesiten huevos para incubar temprano.

Hay que recoger más seguido los huevos, estos meses de calores, de los nidales bien encalados y desinfectados: puede hacerse dos veces diarias, tratando de guardar los huevos en lugares frescos y recogerlos limpios. No hay que olvidar que para la venta, los que mas se conservan son los sin galladura.

Conviene desinfectar y aerear bien todo el material de incubación ahora inactivo.

Ya al llegar Marzo, se separan los pollos de las pollas y se

forman los lotes, acostumbrándolos a sus futuras habitaciones, pues no hay que olvidar que deben estar aclimatados por el período de la muda, que empieza intensa y en la cual sufren muchas aves.

Hay que separar y engordar las aves viejas o defectuosas para la venta y cuidar que las pollas nacidas temerario que empiezan a poner en Marzo con gran ventaja para el dueño, no carezcan de buena comida y cal abundante, pudiendo darse conchilla molida, pero mezclada a la alimentación, así como algo de polvo de carbón para desinfectar. Repararse para el Otoño con los gallineros arreglados y revisados, que haya buena ventilación pero no corrientes de aire.

Si las gallinas estos meses comen plumas, se puede combatir dándoles al lote aumentos con algo de carne cruda y si es posible separar las más voraces y darles carnes sanguinolentas o "entrañas" pues los otros sistemas no son prácticos; puede notarse que lo que mas buscan comer son plumas con el tronco con sangre. Es por falta de ciertas sustancias alimenticias que la perversión del gusto se realiza.

Se eligen los reproductores eliminándose los defectuosos, y se procede al balance para empezar el año avícola, resolviéndose las disponibilidades de planteles para reproducción y la elección de los animales a eliminarse para consumo y venta.

Trabajos con cerdos en los meses de Enero, Febrero y Marzo

Sombra y agua fresca así como buen verdeo es la necesidad fundamental de los cerdos estos tres meses.

Para tener lechones en Otoño, es necesario que los verracos trabajen de tardecita o en la noche y madrugada, pero no a otras horas. No conviene perder los "calores" de las cerdas. Ya en Marzo se pueden racionar todos los porcinos.

Se apartan en Marzo los animales para engordar, debiendo calcularse según la alimentación, que tardan 60 a 90 días para engordar y que el peso que se busca es de 90 a 100 kilos.

Pero durante los meses calurosos los enemigos de los cerdos son los piojos, las lombrices intestinales, la sarna y el cólera. Para combatir los piojos y la sarna, se recomienda el kerosen en pulverizaciones o baños, aunque hay remedios en el comercio que traen las dosificaciones correspondientes.

Para prevenir las lombrices intestinales hay un remedio conveniente y que actúa favorablemente en el desarrollo. Darles a comer y si no lo hacen, agregarle una parte en la comida, de una mezcla de 80 litros de cenizas de madera, 20 litros de cal apagada al aire libre, 20 litros de sal común, 450 gramos de azufre y 450 gramos de sulfato de cobre. Ese remedio es preventivo.

Si hay lombrices, se da en la alimentación una cucharadita de las de café, de Trementina, por cada 36 kilos de peso vivo a alimentarse y una vez por día durante tres días, purgándose después con sulfato de soda que es económico.

Para el cólera hay que emplear simultáneamente el suero y el virus, que pueden conseguirse en casas que venden artículos veterinarios.

Vigilar mucho por la peste porcina o Hoggs Cólera.

Trabajos de Sanidad Vegetal en los meses de Enero, Febrero y Marzo

Fuego y aradas sanean el rastrojo. Las enfermedades en agricultura cerealista se transmiten generalmente en los residuos de cosechas. Quemar primero y dar una labor superficial, previa a los trabajos de preparación de Otoño.

En el maíz, en los tres meses a medida que se carpe y se destruyen nakzas, hay que cortar, juntar y quemar las plantas con carbón sin dejar que el polvo negro de sus espigas vuele (usar bolsa). Al terminar la cosecha de maíz, si no se aprovecha bien el rastrojo o después de realizarlo, aplicar los mismos consejos anteriores de labor superficial.

Las enfermedades más comunes en los frutales que deberán combatirse estos meses, son el Oidium o "blanco" del manzano, la Antracnosis o Sarna de los Citrus (naranjos, etc.) y varias rullas o enfermedad amarillenta de las hojas del Duraznero, Ciruelas y Damascos. Contra la enfermedad de los naranjos especialmente, hay que usar pulverizaciones de caldo bordelés al 1 o o (Sulfato de cobre 1 kilo, cal viva 1 kilo y agua 100 litros).

Se nota en la Vid, especialmente en los racimos y hojas y deberán combatirse todo el tiempo la llamada Peronospora en las hojas y Oidium en racimos, que se combaten con espolvoreos de sulfato de cobre calcinado y azufre.

Aparecen también el Oidium o blanco de los zapallitos, la viruela de la acelga y remolacha, antracnosis de la arveja, etc., etc.

Casi todas se combaten con caldo Bordees al 1 o o y dar tres pulverizaciones, no olvidar que el Sulfato de Cobre hay que prepararlo así:

- a) Disolver bien el sulfato en 50 litros de agua tibia
- b) Disolver bien la cal, agregando poco a poco agua y completar 50 litros.
- c) Echar la lechada de cal de a poco, adentro de la solución de sulfato y no al revés.

Recipientes y revolvedores que no sean de metal, ni estaño o hierro.

Echar en un vaso de vidrio y observar después de un rato que se deposite. Si el liquido de arriba queda incoloro, esta bien hecho el remedio. Si queda celeste, echar un poco de lechada de cal hasta conseguir que la prueba resulte bien o sea que quede incoloro.

Trabajos de Ganadería en los meses de Abril, Mayo y Junio

VACUNOS —

Meses de preparación para el invierno. Clasificar en Abril todos los lotes, retirando los toros, pues si no la parición es muy tardia. Los ganados se mueven despacio y se van espaciando estos trabajos pues llega la "purga" con el pasto nuevo. Tratar de dejar levantar el rocío antes de trabajar.

Generalmente si no se ha hecho la yerra de Primavera, se realiza en Mayo; mejor es buscar una buena "mengunte" pues si no influye la luna sobre las heridas, está probado que cuando no hay luz, los animales de noche no caminan tanto cuando están doloridos.

Se marca, señala, se castra y se descorna. Todas estas operaciones en terneros muy grandes con madres delgadas y campo bajo, ofrecen una entrada penosa al invierno. Deben en realidad hacerse todas juntas, sólo cuando no hay más remedio. Conviene hacer castración y descorne en verano dejando para el Otoño solamente la señalada y marcación. El descorne a fuego y la castración con terneros nacidos de pocos días, son óptimos y aquellos no mienten despues dichas operaciones que resultan brutales realizadas a otra edad. Además hay que pensar que a ellas se va a agregar la "desternocrada" o sea separarlos de las madres. No convie-

ne hacer ésta enseguida, salvo cuando se puedan dejar los terneros en sus pastoreos y llevar las madres lejos. Siempre así, "robando" las madres, extrañarán y sufrirán menos. Si no se puede, hay que dejarlos una quincena junto a las madres y llevarlos a buen pastoreo lejos, pues los primeros días se agotan caminando y sin comer casi. Estos meses son buenos para liquidar tanto lo gordo antes del invierno. También hay que bañar a todos si hay garrapata y vacunar contra el carbunco si no se hizo ello en Primavera.

Buenos meses para amansar bueyes. No aconsejamos descolar vacas o sea sacarles la corda, salvo despantar un poco, mas bien como limpieza y cuidado pero no para ganar con su producto.

LANARES —

Hay que llegar al invierno sin sarna. Eso que recomiendan los calendarios, de pasarse curando "picaduras", es garantizarse sarna todo el año. Más vale bañar en horas de la mañana, dando dos buenos baños, sin que quede un solo animal sin que reciba el baño y no hay que olvidar que si se dejó persistir la sarna en las majadas, el "veranillo de San Juan" generalmente a fin de Junio, remacha el clavo.

Hay que apartar todo lo gordo y salir de ello antes del invierno: capones y ovejas falladas previa elección del "consumo".

Estos meses van a purgar las ovejas con el pasto nuevo. Hay que entrar al invierno con las ovejas amplias y sin "cascarnas". Muchos descolan en Otoño sacando 100 y 150 gramos de lana corta por animal adulto. Cuidar las borregadas de la lembritz. Repasar las majadas y cuidar las pezuñas. Cuidar las ovejas significa también cuidar los alambrados, tenerlos bien estirados y evitar los destrzos de las lluvias de Otoño, limpiando los "crucos" en los arroyos. No se podrá hacer en invierno con las ovejas madres ya pesadas, muchos trabajos que hay que terminar en Otoño.

Trabajos de Agricultura en los meses de Abril, Mayo y Junio

En este período se comprende toda la preparación y comienzo de la siembra de cereales y oleaginosos.

Cada labor perfectamente hecha, debe realizarse en la verdadera oportunidad de este trimestre.

Azar, rastrear, pasar el rodillo — retenerlo las veces necesarias, pueden ser perfectamente operaciones fáciles, pero bien hechas, unas relacionados con las otras y en la oportunidad que no se deje pasar tiempo de más ni quiera lograrse con tiempo de menos; ahí está el secreto.

Únicamente con ello se puede obtener una tierra bien desmenuzada hasta lo más profundo, siempre que no la suelo o subsuelo conveniente bien aerada o cocida como se dice, sin terrones pero tampoco con vacíos llenos de aire, y estar muy pulverulenta y sin ser un ladrillo por lo apretada. Mas es nada, que gubiar toda el agua adentro sin estar empapada y sin que dicha agua salga afuera por evaporación, que para eso sólo deben obrar las plantas con sus raíces, sus tallos, sus hojas, etc.

Así, si en este semestre se ara pero no se hace bien o se hace a destiempo, se pasa la rastra como un deber pero no inteligentemente, se pasa el rodillo cuando precisamente el suelo está mojado o se rastrea suelo empapado, todo ello puede realizarse, pero no lo será inteligentemente.

No sólo hay que preparar todo para sembrar después de Junio, sino ir escalonando el trabajo a medida que se pelea con la adversidad del tiempo, de modo que lo principal del laboreo y preparación quede hecho y aun sino todo terminado, tener sembrado bastante a fin de Junio.

Escalonar las siembras sería ya un seguro de cosecha, aunque no se admitiera que sembrar temprano es favorable, máxime para variedades tempranas.

Los trabajadores del campo fueron incluidos entre los que beneficia la ley de accidentes del trabajo. No permita que el accidente de un obrero le produzca fuertes salidas de dinero, para pagar las consecuencias de un hecho que puede preverse. — Las primas que el BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO le cobra para hacerse cargo de esas obligaciones son pequeñas.

SECCION ACCIDENTES DEL TRABAJO.
RINCON N° 417. — MONTEVIDEO
Consultenos:

Agentes Generales en todo el País

Claro que hay que ir "templando las cosas" y viendo "cómo pinta el año". Buena tierra y semillas, buen trabajo y buena cabeza, es el secreto de la cosecha futura.

Semillas seleccionadas y limpias y muy bien curadas para el trigo. Con sulfato de cobre al 1 o o se cura contra el carbón común. También hay productos en polvo muy buenos. Pero contra el carbón volador sólo hay el tratamiento con agua caliente poco conocida y que requiere un mínimo de comodidad. Entre varios buenos métodos puede hacerse consultando un ingeniero agrónomo.

Trigo sembrado con dos rejas y buenos rastros y semilla sana y de buen origen. Curioso es observar lo que un agricultor estudia y medita para comprar un caballo de paseo y sin embargo no trepada, ni estudia, ni medita al comprar con apremio cualquier semilla a último momento, malogrando a veces todo su esfuerzo y su futura esperanza. Dar una sola reja es engañarse a sí mismo. Darla muy superficial, salvo rastros, lo es también. Darla muy hondo sin que este "hecha" y sobre todo si viene llovedor, es preparar adobe para las pequeñas raicillas de las futuras plantas.

Mezquinar semilla por hectárea es absurdo. Echar demasiado si el grano es pequeño, es ser pródigo sin provecho y complicar la vida de desarrollo de las plantas. Fuera de trigos para forraje como el Linealel, que ya se siembra desde Marzo, puede empezarse a sembrar trigos tempranos en Mayo y seguir Junio. Preparar tierra para lino bien hecha; hay quien a fin de Junio siembra con éxito.

En tierra pobre como principio general, siembrese más temprano. Si la semilla es defectuosa como consejo bueno y si la adversidad del año es grande, "cargue la mano". No le vamos a recomendar cantidades fijas de trigo, sean 70 u 80 kilos la Ha, ni de lino 50 kilos la Ha, etc. Hay que ajustar las cantidades a la tierra, a las semillas y al año.

Puede sembrar avena y cebada para semilla, pues para pastoreo es tarde mientras arraigan y crecen. Hay quien se deja ir y se confía en el siguiente trimestre. Pero, ¿cuántos días garantizados puede disponer en éste? ¿Cuántas lluvias habrá en éste o en el otro? Como nadie puede ser profeta, hay que aprovechar el día de punta a punta, menos en los animales de trabajo que hay que prender temprano soltándolos temprano, por las heladas que los rebajan y enferman.

No hay que olvidar que en Abril comienza, según madura-

ción y condiciones del clima, la cosecha de maíz que sigue en Mayo. A veces se precisa plata, el maíz "pinta bien" y en el apuro se cosecha mucha agua. La calidad mala, se encarga de quitar ilusiones al que se apuró demasiado y al que no supo que el mejor lugar de madurar el maíz es la espiga, recogiendo la sazón (y no digamos si sembró maíz amargo que sigue siempre verde macollando y es cuestión de cerrar los ojos y nunca acabar).

No recomendamos pues un mes determinado, sino aquel en que el maíz esté bien sazonado y no hay que entorpecer muy humedo pues el disgusto va a ser mas grande.

Si quiere sembrar alfalfa con tierras como harina y profundamente labradas y limpias se comprende, siembre temprano, antes que las heladas puedan tomar las plantitas tiernas. No piense que se va a arraigar como para sacar cortes, pero en la Primavera si se cuida, limpia y rastrea bien, se gana tiempo y se asegurará el futuro alfalfar.

Trabajos de Fruticultura y Silvicultura en los meses de Abril, Mayo y Junio

Ya se pueden trasplantar los coníferos y arboles y arbustos de hojas persistentes. Se comienza y concluye este trimestre haciendo todos los pozos y trabajos de implantación de montes. Hay que aprovechar para "estratificar" las semillas que se planten en Primavera, como ser, carozos y pepitas, haciéndolo en cajones o paños de tierra elevados del suelo.

Se pone una camada de carozos, otra de arena húmeda y así sucesivamente tapando todo con tierra y arena. A fin de Mayo ya se pueden plantar estacas de membrillos, guindos, ciruelos, etc.

Ya en Mayo se hacen estacas (brotes nuevos mejor, recomendamos cortados a bisel), de sauces, álamos y mimbres. Conviene plantar temprano brotes nacidos del año anterior no menos de 12 metro de profundidad abriendo con un hierro el agujero previamente en pantanos y lugares húmedos.

Ya en Mayo se trasplantan los árboles que pierden la hoja o son los denominados de "hoja caduca". Hasta Mayo, cosechar semillas de arboles, clarear y carpitar los viveros y reponer en los montes y claros producidos con arboles de la misma edad y altura, sino es tiempo perdido.

Para los árboles frutales, este trimestre hay que dar antes de la flor una arada y poner estiércol en zanjas.

Comerciantes Industriales

- ◆ Los cuantiosos daños de un INCENDIO solo los repara el seguro.
- ◆ Verifiquen si su póliza es suficiente, recuerde su vencimiento y si todavía no aseguró su comercio o su industria, hágalo de inmediato.

ASEGUREN
CONTRA
INCENDIO
EN EL

BANCO
DE
SEGUROS
DEL
ESTADO

PIDA SU SEGURO
AL 8 11 07

AGENCIAS EN
TODO EL PAIS

En Junio es el mes de plantación fuerte de frutales. No olvidar buena tierra, hoyo bien aireado, tierra desmenuzada y que el árbol a plantarse ofrezca equilibrio entre ramas y raicitas. Los de hojas persistentes hay que plantarlos con tierra y cortando bien los panes.

Ya en Junio se pueden seguir haciendo estacas como en Mayo, y además de niguera, granado, grosellera. Hay que encolar los troncos de los árboles después de una limpieza general. En los viveros que se tienen injertos de escudetes, hay que cortar los sujetos a 12 cms. sobre el injerto.

Se pueden estratificar este mes carozos de duraznos y de ciruelos: además nueces, avellanas, abetos, almendras, castaños, cerezos, paraisos, platanos, pinos marítimos, fresnos, laureles, magnolias, manzano, etc.

Estos tres meses son de preparación intensa pues además de cortarse las maderas que la explotación exige y cuidando de los montes, es el periodo de preparación para la plantación de Primavera y los días no son todos aprovechables.

En Junio además, algunos comienzan ya la poda en ciertos árboles. Los demás trabajos numerosos con los árboles en este trimestre, los tratamos en la Sección del Calendario, denominada Sanidad Vegetal.

Trabajos de Viticultura y Vinicultura a realizarse en los meses de Abril, Mayo y Junio

En Mayo hay que pensar en reponer las vides que faltan, pues no es gasto anual sino verdadera reposición del capital. En Mayo y Junio se puede después de caída la hoja de la vid y naturalmente antes de la ascensión de savia, empezar la poda temprana o limpieza. El equilibrio entre el suelo y la producción es lo que rige el concepto de la poda, pues es inútil dejar sarmientos en suelos que no darán buena cosecha.

La poda temprana ejerce siempre adelanto sobre la vegetación y la poda tardía es mala porque debilita. Se puede hacer una poda ahora y otra mas corta en Primavera que es definitiva. Hay que dejar en arena los sarmientos para injertos futuros, sin que les de sol. Se ara entre líneas ya en Mayo, cazando las plantas y se preparan nuevos terrenos para plantaciones así como la tierra para estacadas de p.e. americano.

Los sarmientos para barbados hay que elegirlos y marcarlos durante la fructificación.

En Junio si es necesario, se desaporean las viñas y se aerean descalzándose en lo que gana también el viticultor destruyendo parásitos del pie, retoños, racillas y yuyos, etc.

En Junio también se trasplantan los pies de uva injertados.

En los trabajos de bodega se da en Mayo el segundo trasiego a los vinos a los 30 días del primero. Cada cinco días se sigue haciendo el relleno.

Se hacen vinos blancos sin fermentar el orajo, agregando 10 a 12 gramos de tanino por hectolitro y para el most agregar anhídrido sulfuroso 50 gramos por hectolitro. Se decanta el líquido fermentando aparte de las borras. La fermentación que no pase de 25°.

En Mayo se espacian los rellenos haciéndolos cada siete días y se decantan las borras si se busca secar al sol, pues se pueden vender para fábricas de bitartato. Cuidar el gusto de los vinos, vigilándolos después de los trasiegos.

En Junio se da otro trasiego para los vinos descubados en Febrero. Se clarifican vinos y embotellan. Conviene atender la acidez volátil analizándola cada 15 días.

No nos podemos extender en métodos de clarificación, pero señalaremos que Mayo y Junio son meses convenientes para ello.

Trabajos de Horticultura en los meses de Abril, Mayo y Junio

El primer mes es de preparación de tierras y entierro de abonos.

Deben comenzarse los plantíos de cebollas. Plantar de asiento las plantas repicadas el mes anterior y las de semilleros que no lo requieran. Ya en Abril se plantan dientes de ajos, acederas, alcauciles, dividiendo de las matas viejas y replantando renuevos. Y en los alcauciles al dar una punteada, se cortan los brotos dejando los cogollos.

En Mayo al aire libre se siembran acelgas, achicoria, se continúa plantando fuerte cebollas, apio, arvejas y habas, como en Abril; en Mayo se plantan frutillas.

Se aporea y se clarean los almácigos. Pueden recogerse en Mayo zanahorias, remolachas, nabos, etc.

Ya en Mayo también hay que preparar buenas "camas calientes".

En Junio se siembra lo ya indicado y bajo vidrieras, ajíes, tomates y berenjenas, etc.

Se empiezan almacigos de repollos, zanahorias y remolachas. Se pasan a tierra definitiva los ajos, cuyos dientes se deben plantar en Abril y otras legumbres cuya siembra se hizo.

En Abril se empieza la cosecha de papa de la denominada "siembra de verano" que debe ser especialmente hecha con semilla importada, así esta producción que se obtiene prontamente cosechada y mantenida, servirá como semilla para la siembra de Primavera.

En Mayo no hay que olvidar de cubrir con paja las escarolas, acelgas, etc., que deseen blanquearse. Tener toda la huerta limpia y preparar y abonar, así se da tiempo a la completa transformación del abono y a su mayor aprovechamiento sin que dañe las futuras plantas.

Damos una ligera lista de lo que puede sembrarse en el trimestre ajos, cebollas, acelgas, acederas, achicoria, arvejas apio para verdeo, cebolla colorada, chirivía larga, colinabo, escarolas, espinacas, habas, lechugas colorada de Batam, lechugas Romana blanca y verde, lentejas, perejil, puerros, rabanitos, rábanos; remolachas, repollos de Pisa, de York, salsifi, zanahorias, etc., etc.

Trabajos de Avicultura en los meses de Abril, Mayo y Junio

En Abril concluye o esta por terminar la muda: no es aún la postura abundante por cierto y toda producción de huevos se vende bien.

Hay que comenzar el trimestre vendiendo todo lo gordo, pues quedarse con ello es gastar alimentación inútilmente, claro que hay que dárle ¡reparación final!

Debe cuidarse la formación de los abrigos: no enterrar plaza, pero si conseguir abrigos convenientes, pues los extremos son malos.

Con rama entretrejida, bolsas con alquitrán y mezcla de arena y portland y alquitrán encima o blok por arriba aunque sea para una ligera camada, se hacen techos y paredes muy convenientes.

además del reparo de árboles y arbustos de que debe siempre disponerse.

No hay que olvidar dar la última lechada de cal a los gallineros. Los pollos nuevos, no deben mojarse ni sufrir fríos, pues tienen una débil resistencia.

Las pollas mas tempranas, que merezcan el honor de nombrarse gallinas porque pongan sus primeros huevos, deben seleccionarse.

Se recomienda este trimestre no abusar del maíz, pues no da más crecimiento sino gordura y mejor es dar una comida abundante si se quiere, pero variada.

Dar cebolla picada en las comidas es bueno y dos veces al mes sulfato de hierro, 2 a 3 gramos por litro, todo lo que contribuye a evitar el moquillo, sin olvidar que hay que eliminar primero las humedades y tener buenos desagües.

Todavía al comenzar el trimestre, no conviene incubar y se juntarán los gallos en oportunidad, pues, al fin del trimestre ya deben estar juntos. Si hay que comprar gallos, hay que buscar con tiempo y cuando exista menos demanda en los criaderos.

Hay que tener todo preparado en Junio para la incubación si se poseen los elementos y sino con tiempo suficiente: aprender primero con la experiencia ajena y siempre de a poco. Al finalizar el trimestre, por el frío de Junio las aves van a vivir el mayor tiempo en los gallineros y el cuidado debe mantenerse.

No se crea que porque haya frío, no precisan verde en la alimentación y si puede dar granos germinados, mejor aún.

El avicultor ya ha puesto este trimestre un pie en el mes más bravo del invierno: hay que salvar las aves jóvenes que más sufren, defenderse de la inclemencia del tiempo, luchar contra las enfermedades y tener resuelto todo el problema de alimentación económica para salvar bien el invierno.

Trabajos con cerdos en los meses de Abril, Mayo y Junio

Pueden castrarse y señalarse en Abril los lechones nacidos en el verano. Todos los lechones de mas de mes y medio se separan y se les pone en buen pastoreo.

Pueden aprovecharse en Mayo ya los rastros de maíz levantados o los pedazos perdidos, pues los cerdos son excelentes jun-

ador » del maíz que escapó a los deschaladores y lo guardan en una ca a que representa buenos pesos para el granjero.

Hay que dar grano, pues el Invierno ya está encima y exige gordura que se paga bien.

Se pueden en Mayo hacer servir las cerdas para la parición de Primavera (Período de gestación: 120 días). Conviene cuidar al macho dándole tres veces por semana medio kilo de avena como ración suplementaria.

Hay que cuidar de los frios, utilizando buenos reparos. No conviene tener los machos sirviendo después del 30 de Julio, pues la parición de verano es inconveniente.

Hay que vender lo gordo si se logró, sobre todo lo que pese arriba de 80 kilos y que se vayan invernando todos los cerdos jóvenes de 6 y 7 meses que den 60 kilos.

Trabajos de Sanidad Vegetal en los meses de Abril, Mayo y Junio

Las plagas de mayor intensidad son en estos meses las diversas cochinillas que atacan a los Citrus, costras rojizas sobre las hojas y brotes, o de color moreno en forma de rama o costras circulares violáceas oscuras sobre hojas y frutos; estas últimas atacan también otras plantas.

Para todas se recomiendan no menos de dos pulverizaciones con polisulfuro de calcio o mezcla sulfocálcica. 1 litro y agua 12 litros en esta época, tratando sea en día de sol, no enseguida de una lluvia y no hacerlo con viento.

Para las enfermedades denominadas "viruelas" de la acelga, remolacha y el mismo polvillo de la arveja, etc., se usa el caldo bordelés al 1 ojo.

En estos meses se pintan con cal al 15 o.o los troncos de los frutales.

En cuanto a los frutales de carozo, se da para la enfermedad denominada "viruela lanerosa" el caldo bordelés al 2 o.o.

Ya en Junio se les da a los frutales especialmente durazneros

MALTA MONTEVIDEANA

El mejor alimento tónico que se conoce

CERVECERIAS DEL URUGUAY

caldo bordelés al 4 o o. A naranjos y limoneros se les da Rubus al 8 o/o.

En cuanto a los tratamientos de la vid, los troncos se curan con ácido sulfúrico al 6 o o para evitar la antracnosis. No hay que olvidar que las semillas de cereales que van a la tierra necesitan curarse y además del sulfato de cobre al 1 o/o para el trigo hay varios remedios en polvo excelentes, insistiendo que solo evita este tratamiento el carbón común o "caries" del trigo, pues el carbón volador cuyo germen está dentro de la semilla, sólo puede matarse por tratamiento con agua caliente para lo cual se precisa un mínimo de elementos y conocimientos, recomendando formar núcleos de vecinos para lograr disponer de semillas curadas solicitando construcciones a la Dirección de Agronomía o a los Agrónomos Regionales. (Véanse en Calendario de Sanidad Vegetal del próximo trimestre los procedimientos especiales y utensilios que aconsejamos).

Pero en la cura del carbón común por sulfataje, recomendamos no usar la cura con bolsas donde se apelmaza el trigo y no toma contacto con el remedio, sino canastos y revolviendo bien, pues a veces se le hecha al cosechar la culpa a la calidad del sulfato, que no la suele tener, ya que lo que se dio fué un sulfataje donde no todo el trigo estuvo en contacto con el remedio y durante tiempo suficiente.

Trabajos de Ganadería en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

VACUNOS —

A las condiciones del mes, estado de la hacienda y del campo, habrá que adaptar los trabajos. Cuidar la hacienda de los temporales sin dejarla extenuar sobre todo al caer la tarde cuando el viento frío la arrea tendida contra las líneas de alambrados, extenuándose así en la noche sin comer y quedando entumida y acalambrada.

Si el mes no viene de temporales y la hacienda está "aguachada" hay que moverla algo en las horas de más sol, de 11 a 14 de la tarde.

En la Invernada, cuidar y "mover" según la preparación: donde el campo sea fuerte la invernada entró temprano y agarró

gordura, hay que empezar en Julio y luego en Agosto: hacerle perder a la hacienda el agua de más, para ir afirmando y dando consistencia al engorde.

Es cuestión de saber el oficio, mover el ganado hasta que suelte sudor cuando el sol ya caliente y se vea "humear los lomos" como dicen los criollos. El agua no pesa: es la carne consistente y bien intercalada de grasa lo que va a dar dinero.

Pero es cuestión de grados y para llegar a Octubre en tal forma hay que empezar en Julio, pues sino el ganado sufriría de improviso con un tratamiento aplicado bruscamente.

En Agosto, en un día sin viento, ni tierra, se tuberculiniza el ganado fino o de tambo, echándole hasta tres gotas de tuberculina pura en un ojo. A las seis horas se compara con el estado del otro ojo y si se ve en el ya tratado supuración, es señal que el animal debe desaparecer del campo, pues, está tuberculoso.

No olvidar en campos fuertes, el peligro de empaste o sea la "meteorización" cuando hay trébol nuevo. Evitar que coman con roca. Sino se puede encerrar, hay que "corretear" en la tarde la hacienda de los trebolares, para que no pase ni coma en ellos, durante la noche.

En Setiembre, en la estancia de cría, hay que liquidar todo el trabajo que se le quedó debiendo al Otoño e Invierno, que ya este último habrá liquidado también las vidas de animales viejos y jóvenes que no se hallaron rodeados de elementos convenientes, sean buenos resguardos o alimentación suficiente, que amplían siempre las propias reservas orgánicas.

En Setiembre, en trabajos con terneras, lo único que se puede hacer es castrar muy chiquito y hasta el 20 de Setiembre descornar a fuego con los botoncitos de los cuernos en flor. También puede marcarse con marca chica.

Arreglar algún toro cuya guampa torcida le entra en la cara lastimándolo, etc., pero nada más que sea operación de sangre, pues Octubre ya trae su "furgón" de calores y moseas.

Los ganados de cría salen del invierno que cantó en Santa Rosa su gran pericón con relaciones y faltándole además otros bailes de temporales como el de San Francisco etc.

La parición en campos del sur hace buen rato que llenó de terneros el campo, pero al norte donde el verde es tardío, suele comenzar este mes y seguir todo Octubre. Cada uno sabe a este

respecto el lugar donde según el campo y la hacienda, le aprieta más el zapato.

Tod el ganado puede este mes vacunarse contra el carbun-elo, empezand por el ganado que llaman "soltero" o sean vaquillonas y novillitos.

Así e periodo de mayor acción energética de vacunación coincidirá con el verano. En tal situación ya las muertes que ocurran correran por cuenta sólo de la Tristeza que tiene la solución de banar, y no por el carbunelo, si el campo es sospechoso.

No se vacunen los terneros chicos, pues a esos no les da carbunelo ni por equivocación. Si el pasto verde viene fuerte, hay que ir trabajando despacio las haciendas, no hay que extenarlas por exceso de movimientos, sino vigorizarlas por razonada acción de un ejercicio metodizado. Empiécese este mes, pero no hay que abusar de los rodeos.

Si por yerra tardía no se desterneró a tiempo, hay que hacerlo en Agosto donde los primeros calores "incadriplan" las terneras que se dejaron para toritos, así como algunos de castración defectuosa, perjudicándose las vacas seriamente, pues, a veces hasta caen y no se logra luego levantarlas.

Preparar los terneros y también dividirlos por sexos. En muchos campos y en los de buena calidad sobre todo, se está ya en parición desde este trimestre. No olvidar aquí lo aconsejado sobre desornar y castrar el ternero aún "tiernito", que es lo mejor y dejar para el Otoño los trabajos de señalada y marca. A veces algunos señalan en rodeo a medida que realizan las primeras operaciones citadas.

LANARES

Suponemos que no habra sarna, pues, ya no son meses de baños y el criador inteligente habra evitado llegar a Julio o Agosto en tales condiciones. Pero como no suele faltar el "eterno vecino" descuidado y los animales se pasan, conviene banar en un pequeño baño lo que se encuentre "picado". Y si el número aumenta y hay motivos así de echarle la culpa "al vecino", mas vale banar todo en mañanas no muy frías desde las 10 a las 14 horas, que curar picaduras a mano.

Banando a tales horas no se han visto jamás morir lanarea, pero curando a mano alguna picadura que se note entre las varas

que el animal tiene el consejo que dan algunas Monjas, se ha visto siempre aumentando la sarna y canchur en Setiembre todo el campo infestado.

La época de parición, sera cuestion de trabajar en los campos de crianza, pero el ejercicio no debe nunca hacerse mal, no pueden revisar "puntas" de anares limpiar y arreglar las pozetas. Lo que hace mal con la majada maj. "pasada" es el movimiento violento y las apreturas. Si la majada esta en parición hay que dejarla tranquila en el campo, pero vigilarla allí, continua y constantemente.

Los criadores que buscan obtener corderos para la venta, necesitan que la parición empiece temprano y generalmente no señalan los machos para la venta cuando la parición es tardía, pues el cordero, rebaja muchísimo en la señalada, que comprende además la castración y deso le cuya perdida de sangre lo extenia. Hay que vender corderos de 25 kilos de promedio y es si la parición es tardía no puede conseguirse, aunque es la calidad del campo la que da su ultima palabra y el estado en que las ovejas madres llegaron a la parición.

Mientras en los campos del Sur la parición empieza en Julio y sigue todo Agosto, al Norte si el campo es pobre, recién tiene lugar en Setiembre, pues se busca que la oveja y el cordero al nacer y recién nacido, tengan verde, el cual llega tarde. A este mes se refieren pues, todos los consejos dados para los cuidados con las majadas en Agosto.

Suponiendo que las cosas hayan ido bien, viene ahora el primer gran trabajo, el de las aras y la primera lidia brava de la zafra es: la señalada de corderos. Aun. no ha terminado toda la parición cuando a veces aquella ya se realiza. El fin de la parición indica, pues, la fecha exacta en que la primera se ejecute. Lo que debe hacerse es mandar buscar paciencia sino se tiene en abundancia y disponer los trabajos muy ordenados, lentos pero precisos. Traer ligero las majadas: no. Arrimarlas: si. Rodear y embretar despacio primero con la menor confusión posible de corderos y señalar, castrar y cortar la cola lo más rapido que se pueda sin golpe ni empujadas inútiles. No es posible señalar todo grande el cordero ni todo chico y cualquiera sea la edad, esas tres operaciones son terribles y las siete u ocho pegatitos orzo" mas. Hay que dejarlos descansar y pastorear mucho antes de retirarlos a una manada de tanto a "las casas". Si esto se hace rapido, se

grara sólo tener enseguida innumerables corderos guachos que se volvieron buscando las madres extraviadas y muchas de estas también al volverse contribuyen a la mayor confusión.

Si el crador no es hombre que conozca "esos golpes" va a ver lo que no es proceder con pausa. No se suelten jamás las majadas enseguida de señalar. Pastorearlas y vespase largamente muy despacio hasta tener la seguridad que los corderos de ambos no quedan echados y perdidos de las madres. Debe a este trabajo una gran importancia: vigílese a los peones. Piensese además que de las obligaciones bien cumplidas depende que la oveja de plata, pero sólo la da, a aquel que la cuida mucho.

No hay que apartarse por señalar y no empezar una nueva majada si no se tiene la seguridad absoluta que en la anterior todos los corderos han vuelto con sus madres y éstas han vuelto a su tranquilidad.

No son simples razones sentimentales, sino razones que se refieren a la mayor conveniencia del "bolsillo".

RANCHERA

CALZADOS DE SPORT TIPO CHAMPION

Zapatillas vulcanizadas para todos los usos

EXÍJALAS A SU PROVEEDOR

DISTRIBUIDORES:

INCO S. A.

Suc de Agustin Cantonnet
Uruguay 920

ALMACEN DE CUEROS
CALZADOS

TALABARTERIA
ZUECOS - ALPARGATAS

Buena época para el amanse de potros en Estancias, resulta igual a otras épocas en agricultura, donde la necesidad de prender el arado determina siempre una necesidad permanente de yeguarizas, pero en este caso, hay que pensar que es necesario darles una manutención adecuada, pues rebajan bastante.

En general, con las yeguas en potreros grandes, no conviene que pastoreen mucho el pasto, sea tierno o bajo la helada, fuera del inconveniente de tener yeguarzos de cría con ovejas de cría, las que necesitan la mayor tranquilidad.

Ya esta avanzada la preñez en Agosto y en cuanto a animales nuevos del año anterior, en Setiembre o en Agosto mismo, conviene tenerlos separados por sexos.

En Setiembre es buena parición y en cuanto al detalle de los padrillos, hay que cuidarlos con mucha vigilancia en potreros cercanos a "las casas" y no tenerlos solos, pues, la época los obliga a saltar alambrados y pueden lartimarse seriamente o producirse heridas que luego cierran mal y son bicheras seguras.

Trabajos de Agricultura en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

Debe terminarse en Julio la siembra de trigo y estar ya de lino realizándose

Sembrar temprano es conveniente y ya no es temprano. Es natural que si el año "pintó mal" y no pudo prepararse la tierra, pueden ir a la siembra aun en Agosto variedades tardías.

En Agosto ya tiene que trabajarse tierra para maíz, pues, la siembra de Octubre es la mejor y hay que sembrar con suelos bien preparados, con dos rejas y tierras bien "cocidas"

En Agosto puede sembrarse alfalfa, pero aun peligra con las heladas de Setiembre, como ocurre con el maíz temprano sembrado este mes y la misma papa suele sufrir algo según la intensidad.

Recomendamos la siembra de alfalfa en Otoño, pero se puede hacer en Setiembre, aunque los yuyos y el pasto en tierras nuevas la suelen derrotar. A veces mezclada con avena o cebada en poca cantidad, se defiende bien la alfalfa que busca las capas inferiores, mientras el cereal muy raleado, sólo se utiliza para defender

la momentaneamente de las heladas o soles y las raíces utilizan la capa superficial.

Los trigales nuevos a veces requieren una rastrojada cuando la tierra bombea agua. A veces también, si fueren sembrados muy temprano y pueden 'irse en vicio', precisan despunte en Julio.

La siembra de lino exige después cuidados con respecto a las hormigas. Cada arador y sembrador debe trabajar teniendo a mano un tarro de hormiguicida y espolvorear hormigas y hormigueros que vayan apareciendo, completando esto con un ataque en igual forma a todos los costados vecinos a los sembrados se evitarían pérdidas cuantiosas, pues, un solo hormiguero como varios vacuños y ni siquiera como estos que guadanán, hace la hormiga cavar muy abajo la plantita recién nacida, que se pierde totalmente así.

Prepárense este trimestre todas las tierras para las siembras de Primavera, como ser maní, girasol, tabaco, etc. Se hacen también almácigos de tabaco.

Tan seguidas se suceden las exigencias de los cultivos, que apenas hay tiempo y semana que se pierde, resulta recién agravada al final, cuando se echa la culpa al tiempo, que aunque no siempre se porta bien, suele cargar con muchas culpas ajenas.

Trabajos de Fruticultura y Silvicultura en los meses de Julio Agosto y Setiembre

En Julio debe terminarse con toda plantación de árboles y con la poda de aquellos de hoja caduca o sea los que pierden sus hojas en invierno. Se estratifican semillas en tierra con arena. Háganse siembras en almácigos de cerezos, damascos, cirnos, manzanos, membrillos, duraznos, nisperos, nogales, perales, etc. Los consejos sobre plantación son en general: hoyos bien trabajados y aerados, tierra buena en el fondo; no apretar las raíces ni plantar muy superficial y en dar después los riegos.

Sobre la poda no hay que olvidar viejos consejos que dicen: a) que entre la parte aérea del árbol y las raíces tiene que existir equilibrio, muchas plantaciones se pierden por esta causa. b) La savia va al brote más vertical. c) Las hojas influyen en la cantidad y movimiento de la savia que si aquellas aumentan disminuyen también sobre igual proceso la savia y si no hay raíces correspondientes no es posible que la extraiga el árbol. d) Tiene que

haber cierta cantidad de producción de fruta y madera. e) Mientras los cerezos, guindos y ciruelos dan fruta una sola vez sobre ramas de uno a dos años, los duraznos, damascos, mandarinas, producen sobre brotes del año anterior, aunque estos florecen también una sola vez. Los perales y manzanos dan botones frutales sobre ramas de uno a cuatro años. La vid, el membrillo y la higuera producen sobre brotes del año. No conviene exceso de floración, pues resulta esterilidad.

En Julio hay que terminar toda plantación de estacas, saúces, mimbrres, etc., aunque siempre se pueden plantar en Agosto. En este mes se trasplantan coníferos y árboles de hojas permanentes, como Pinos, Cedros, Maestros, Cedros, etc. Se siguen los almácigos sin interrupción. Sobre fuertes se usa el de púa en hendidura para los árboles de hoja caduca y los fuertes de púa de corona o aproximación en los árboles de vegetación adelantada. El injerto es la operación por la cual sobre un vegetal arraigado que se denomina Patrón se injerta la porción viva de otro vegetal que se buscará unir y que se suelda para constituir entre ambos un vegetal nuevo, que reúna las características de ambos. Citamos solo las clases de injertos que son: a) por aproximación, b) de púa; c) de yemas, d) anular o canutillo; e) herbáceo. El secreto de los injertos en general es la unión perfecta de las dos porciones vegetales pero aun ello no basta, tienen que coincidir en esa unión los mismos tejidos (denominados liber y zona del cambium).

En Setiembre ya hay que mover bien la tierra y tener todo carpido. Se trasplantan de macetas o viveros todos los árboles de hojas permanentes y coníferos. Se siembran en almácigos: casahuate, eucaliptos, pinos, cipreses, abetos, paraísos, robles, acacias de distintas especies, etc.

Trabajos de Viticultura y Vinicultura a realizarse en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

En Julio hay que realizar la remoción del suelo y extirpar yerbas y raíces inútiles. Se plantan viñas nuevas y se termina la plantación de las injertadas. Trasplante de estacas y herbados que se ponen en sitios definitivos.

Hay que dar una cavada honda si se precisa y una carpida cada mes que sigue, sin lastimar las raíces. La poda desde que

Hacendados:

Cuando envíen sus ganados a TABLADA, asegúrelos contra MUERTE o MACHUCAMIENTO

**Y serán
resarcidos
en sus daños**

El jefe de la Estación donde usted embarca, le drá amplios informes y le tomará el seguro.

**BANCO
DE
SEGUROS
DEL
ESTADO**

caen las hojas, puede hacerse hasta este mes antes de comenzar la ascensión de la savia.

La poda muy corta adelanta la vegetación. Según los tipos de vides y calidad del suelo y estado de los sarmientos, es la forma de poda pero en general se busca que tengan cuatro o seis sarmientos por planta y que ocupen poca extensión.

También influyen los abonos y la cundad de tierra en la elección, pero en general, lo que daña la fructificación es la ramazón in útil, aunque no por cargar la mano y cortar demasiado, la fructificación puede aumentarse.

En Agosto sigue el trasplante a lugar definitivo. Las heladas son aun bravas este mes y contra ellas se utilizan polvos de cal o humaredas. Si cae granizo (suponemos este asegurado todo viñedo) diremos que hay que cortar lo danado, no en mitad del tallo sino cerca del nudo.

En Setiembre se terminan todos los trasplantes de injertos y viveros. En Setiembre u Octubre son meses de realizar la fertilización artificial de flores de la Vid con estambres cortos y corolas cerradas y cuyo fracaso se ha podido advertir en el año anterior.

En la Bodega se sigue en Julio el trasiego de los vinos y se realizan rellenos semanales. No descuidar la limpieza y desinfección de vasijas que deben lavarse con agua y soda y azufrarse después en seco. Después de clasificar se embotellan vinos.

Hay que completar el cuadro de limpieza de la bodega con buen enlucado de paredes y si es posible impermeabilizar los pisos siendo mejor los de cemento.

En Agosto se hace otro trasiego, pues sino van a quedar turbios y se hacen también rellenos. Iguaes consejos en Setiembre.

En Agosto recomendamos trasegar el vino con bombas sin ser expuestas al aire, sistema que debe disponerse en toda bodega para muchos meses además de Agosto.

Pero en Setiembre si los vinos nuevos tienen olor a ácido sulfúrico se trasegan también para quitárselo y se pasan a vasijas esterilizadas; para los vinos viejos reza siempre el primer consejo de trasegar con bombas.

Naturalmente que el cuidado de los vinos depende siempre de lo que antes se hizo, pues sino por ejemplo, en un vino mal clarificado y con residuos, pueden éstos en cualquier momento empezar un proceso de fermentación que debió evitarse, provocando mejor que curando, pues el remedio puede resultar tardío.

Trabajos de Horticultura en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

Hay que preparar mucho la tierra en Julio, pues en Agosto empieza fuerte la siembra. Para las plantas cuyo cultivo se quiere adelantar, hay que preparar en Julio camas calientes o plantar en vidriera como ser: pimientos, ajos, berenjenas, y mates, albahaca, melones tempranos. Si se busca producir semillas hay que hacer el trasplante, como ser de: zanahorias, nabos, remolachas y pies de coles, etc., pues este trasplante permite más número de raíces y plantas más vigorosas.

Al asiento definitivo se pasan las plantitas cuando tienen cuatro hojas, bien abonado el suelo con estiércol "descompuesto" enterrado hondo y dando rebordes a los canteros para que las aguas se concentren en ellas y no escurran. Se hacen almáigos de espárragos ya en que después se pasan definitivamente a fajas o a zanjas.

Los rizomas de espárrago llamados "arañas" se trasplantarán al año siguiente. En términos generales estas raíces se colocan de 70 a 80 centímetros unas de otras en zanjas de 1 metro y distantes una zanja de otra de 1.50 a 2.00 metros. Es un cultivo que exige tiempo y trabajo, pero es rendidor.

En Agosto es el último mes para plantar frutillas en tablones de 4 filas y a distancia de 20 centímetros hacia todos los lados. Hay que mantener limpio, carpido y regado el frutillar y que no se vaya en guías. *

Cubrir con paja el suelo al madurar, así se cosecha mejor y más limpia la frutilla.]

Los tomates se plantan en Agosto, en líneas de Este a Oeste. Se usa plantación de almáigos bajo vidriera o plantación de asiento en camellones cubiertos. Hay que preparar para "enraizar" después con canas, formando zarzos donde el sol penetra bien suprimiendo de qué brutes de los costados que dan tomates pequeños. En Setiembre se siembran zapallos en matas, con 3 y 4 semillas y a distancia de 2 metros a todos los vientos; no exigiendo carpidas y desplantar pinas, pues así cuando tienen 4 zapallitos formados maduran más ligeros y se desarrollan mejor.

En líneas de 10 a 60 cm. se plantan zapallos en Setiembre. Cuando crecen los a 20 cm. se apocan arrimando tierra y se deben mantener bien carpadas.

En Setiembre se puede sembrar todo lo que va a producir en verano y Otoño, pasando-se a taciones los almacigos hechos. También se hacen almacigos de patata dulces.

Son meses de actividad febril para el horticultor sobre todo Setiembre, y los dos primeros son de preparación de tierras, abonos y disposiciones de almacigos oportunos.

Para demostrarlo damos una lista de lo que se puede plantar desde Julio:

Acelgas blanca, negra y crepa y en Setiembre acelga francesa, acelga de Bruselas y una o radicheta. En Agosto cebollas de raíz, arvejas diferentes clases en Julio y Agosto. Berro primo de monte y acenore, arbolanco y perennera, cebollas invernales en Julio, calabazas corifia de Nantes temprana y extra temprana, como cierto espárrago de Saguerre en Julio y espárragos de Saguerre Viroflavida en Julio, de lechuga y perenn en Agosto y Setiembre.

Habas de semilla y agua dulce en Julio. Lechugas de todas clases, lechugas, patata peregrina, puerro, rianites, rabanitos, repolacha romana, zanahorias, repollitos crespos y lisos, porotos para chauchas, etc.

Desde Agosto se plantan papas en tierra vacías, bien trabajadas y abonadas con guano o dardo, en guano o superfosfato de calcio al tapar el tubérculo. Se siembran en Agosto y Setiembre sobre todo, (pues el norte del país sufre mucho de las heladas si se realiza temprano), lo que no ocurre tal vez a su pesar a influencia del clima marítimo, y todos son partidarios de la siembra temprana.

Se siembran de 800 a 1 000 kilos la hectarea, en surcos distanciados 70 a 80 cms, con distancias de 0 40 a 0 60 entre tubérculos.

Se prefieren tubérculos enteros, pesados o partidos, no ser muy chicos. Se usan desechos y aporcan con gran cantidad de tierra.

Cada productor puede dejar en tanta tierra donde él se quiere, o igualar trabajo y sacar bien clara la diferencia al cosechar. El productor de papas tiene como estímulo de la siembra temprana el mayor precio en cosecha, que se produce a los primeros de cosecha y la cantidad que después, por la acumulación de la cosecha, en los precios.

Hay que saber producir y conservar sobre todo. Y si la...

y ora lo supiera y se hicieran núcleos cooperativos de defensa, se mantendrían los precios y el promedio sería retributivo siempre.

Trabajos de Avicultura en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

Desde Junio ya se está en las tareas preparatorias o se empieza a no dar consejos que disponer de pollitos tempranos y grandes que pongan en el mundo cuando las aves adultas no ponen y están en la muda. En este trimestre y no en el final del año, debe realizarse toda la incubación sobre todo la que se hace con gallinas pocos son los consejos pero en general hay que echar huevos frescos, dejar las claeas que lo salgan los 3 primeros días pues agarran mejor el nido las peligrosas y además esa misma fiebre de la claequera, no las incita a levantarse cuando son buenas madres.

Poner polvos insecticidas bajo paja y nido limpio. Después agua y alimento cerca, es lo esencial para que el enfriamiento de los huevos, necesario en cierta medida, no se prolongue demasiado tiempo. Sobre incubación artificial damos consejos para estos tres meses: usar huevos frescos, si se usan hasta de 10 días como máximo hay que darlos vuelta una vez por día, para que el germen no se pegue a la cascara. Elegir una pieza donde no se sientan las variaciones de la temperatura. Se mantiene la humedad convenientemente regando el piso. A los huevos puestos en la máquina (cuyo ajuste de temperatura debe haberse corregido desde un principio) se les da el volteo dos veces por día, si es posible a las 8 de la mañana y a las 16 horas. Una vez sacados los pollitos, se pasan a la hidromadre para secarse (si es que la incubadora no tiene compartimiento especial) y se ponen sin comer 24 horas. Hay que saber esperar que termine toda la saca, no despegar a dedo los pollitos que no pueden separarse de su cascara la ayuda debe ser superficial y conviene sacrificar los debiles, que no pueden conquistar la vida ellos solos. Será cruel, pero es práctico. No hay que olvidar que la fertilidad de los huevos es razón esencial de la incubación y ello debió preverse con gallos que trabajen bien, teniendo el número de ellos que sea necesario para reponer

La elección de los huevos mejores para incubar, consiste en elegirlos frescos (retirar dos veces por día de los nidos), sin lavaje posterior ninguno, de cascara lisa, no muy chicos. Después

de Setiembre no conviene incubar, sino en las chacras y con caucos, aunque los patos se empiezan a incubar en Setiembre. Los últimos en la incubación temprana, pates las pones sacadas tarde, ya no pondrán en Otoño sino recién en la Primavera siguiente, es perder tiempo y dinero. Sacando pates, se ahorraran cuidados y alimentación. Resulta mas dinero de decir a fin de ese mismo año a los grandes. Sacar bien temprano sólo es posible con incubadora, tambien se evitan los piojos que los exterminan, como resulta con los pollos. Cuidados tarde e n caucos. Setiembre viene a ser en realidad, el mes de la crianza de pollos, una buena cría sólo debe haber perdido el 10 o 15 a los nacidos.

Damos algunos consejos generales sobre la crianza que, sin duda, pudiendo disponer de galinas, es muy buena en forma mixta, pero suponiendo se saque mucho en incubadoras y después del nacimiento de los pollos en ellas, deber pasarse a las madres artificiales, sin que sufran enfriamientos, deben estar preparados aquellos aparatos desde tiempo antes y con temperatura regularizada de 38° a 39°. Si se usa luz electrica utilizar lamparas de filamento carbónico y oscuras o azules, pues con la luz clara los polladas no desanjan bien ni fuermen. La alimentacion pasadas las 48 horas de nacidos (y algunos dan alimento recién a los tres dias), debe ser avena aplastada, peca y cada dos horas, pero 5 veces al dia, tambien venia endurecida por hervor y desmenuzada y pan tostado molido (1 huevo cada 200 pollos). Desde el 5° dia de nacidos, se le da pasto verde picado muy fino (alfalfa tierna, escarola y engua de vaca) y desde el tercer dia de nacidos, agua o mejor mitad agua y mitad leche descremada.

De 10 a 15 dias quaker con trigo muy molido.

De 15 a 30 dias quaker con trigo quebrado y maiz quebrado: leche pura una vez a dia y agua fresca.

De 30 a 40 dias trigo quebrado y maiz pero mas gruesos. Tres raciones por dia y la última abundante a discreción.

De 45 dias en adelante trigo entero, avena aplastada, maiz quebrado grueso, en partes iguales en dos raciones diarias y a medio dia una suplementaria y libertad maxima.

Hay que agregar de 10° dia en adelante una mezcla que indicaremos, una vez por dia y luego irla aumentando hasta los 20 dias en que se le dejará permanente, mezcla que aconsejamos por utilizarse ya con eficacia, en grandes criaderos nacionales.

Fórmula:

Maiz finamente picado, 20 partes. Afrecho, 10 partes; Afre-

chillo, 50 partes. Semilla o Rebacillo 10 partes. Harina hueso, 10 partes. Harina carne, 10 partes. Carbón de lena en polvo 3 partes. Cinchilla en polvo, 5 partes.

No olvidarse los primeros días, de poner avena seca (gran-ker) en las madres artificiales.

Aplicando exactamente los consejos, esperamos que los lectores, si no obtienen éxito, es porque no son siempre avicultores de corazón.

Trabajos con cerdos en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

Hay que retirar los machos desde Julio, pues no conviene parición tardía (véase Calendario de la gestación). Ya en Agosto empieza la parición y los cuidados deben ser prolijos. Por lo pronto buena cama y mucha agua. La falta de esta y la misma, fiebre que el parto produce en las madres, hace que éstas sacrifiquen a veces su cría.

Hay que dar alimentos cocidos, maíz hervido, suero, etc., y alfalfa y alfeno. En las pariciones excesivas en número, sacar algunos lechones u podrizas o sacrificar los débiles por la salvación de los demás y de la madre, cuando es joven y débil su estado.

En Setiembre continúan las pariciones y conviene dar alfalfa a las cerdas, especialmente a las jóvenes. Tratar también de evitar hacer servir padres o hermanos.

Desde Julio habrá que dar granos, sino se soltarán en rastros de maíz como aconsejamos en Mayo y Junio.

Hay que aprovechar desde Julio para activar el engorde de los cerdos jóvenes, cuya edad especial para la venta de frigorífico es de 6 a 7 meses.

Recomendamos tener en cuenta a los productores, que lo que los frigoríficos van a exigir ahora para exportar, es el tipo indicado que deberá presentar las siguientes condiciones: 80 kilos arriba, más ancho hacia atrás que en las paletas, jamones anchos con mucho m. asculo y un tocino parejo, así como además los Frigoríficos buscan cerdos con panceta bien "marmolada" con grasa.

No hay que olvidarse de destetar los lechones que vayan cum-

¿Está de fiesta? Entonces...

SIDRA CANOVAS DEL CASTILLO

pliendo tres meses. Hay que vacunar contra el cólera antes de las dos semanas después del destete.

Evitar los trillos en invierno y si se quiere prosperar, la comida sana y suficiente no debe faltar en casa del buen criador de cerdos.

Trabajos de Sanidad Vegetal en los meses de Julio, Agosto y Setiembre

En Julio hay que desinfectar las heridas de los árboles frutales con sulfato de cobre al 2 00, se pintan con alquitrán de Nueva caliente y se blanquean los troncos igual que los de los árboles forestales.

Hay que descalzar y curar las raíces de los naranjos contra el gomosis, aphonidose pasta bordelesa. Contra la atracción de la vid, emplear el sulfato ácido de Hierro. Se descalzan las raíces de los frutales y se extirpa la llamada "agalla de corona." Hay que recoger y destruir por el fuego, todos los receptáculos de bichos de cesto que aparezcan.

Son meses de curar los cereales contra el carbón común o carrie y el carbón volador. Tratamientos de sulfato de cobre al 1 00 y tratamiento de plomos secos, así como empleo de tratamientos de agua caliente para el carbón volador.

Hay que prevenirse contra todos los parásitos vegetales y animales, repitiendo los tratamientos con polisulfuro de calcio antes que empiecen las yemas abrir, o sea antes de Agosto en que a veces ven la floración adelantada.

En Agosto se usa en los frutales, el sulfato de cobre al 1 00.

Se usa el azufrado en los neses para combatir el oidium y blanco. Igual en la vid. Si se azafra los viñedos, no usar el tratamiento con sulfato de cobre hasta varios días después del azufrado.

Si se adelantó la primavera y hay ya higitas, empezarán a nacer pulgones que en poco tiempo invaden todos los brotes nuevos. Ya es tarde, para pulverizar con polisulfuro lo que debió prevenirse, pero trátense los árboles con extracto fluido de tabaco al 1 00.

La Isoca de la alfalfa que suele atacar en invierno, se combate segando bajo y pasando la trilla de discos segunda por el rodillo o rastra de ramas. Se dejan también Hojas de alfalfa donde las

orugas se guarden y allí se destruyen quemándolas o con pulverizaciones de soluciones jabonosas al 3 o 0. Los durazneros, cerezos, damascos, etc. se cubren de cochinillas blancas que se combaten cortando y quemando las ramas muy atacadas, limpiándose los otros con cepillos mates y pulverizando con sulfuro de calcio, pero hay que darlo antes de florecer, o casi antes que las yemas empiecen a abrir.

En Setiembre se usa el caldo bordelés al 1 o 0 para combatir la peronospora de las vides y el antracno para el oidium.

Conviene a todos los árboles frutales tratarlos con polisulfuro de calcio, luego con sulfato de cobre al 1 o 0. Igual se tratan los tomates y el polvillo de las habas y porotos con caldo bordelés al 3 4 por ciento.

Insectos denominados taladros y taladrillos atacan los frutales especialmente, cavando galerías en troncos y ramas respectivamente. Se combaten inyectando sulfuro de carbono con una bomba de goma y tapar los orificios con cera o tierra arcillosa, cortándose algunas ramas muy atacadas. Para las cochinillas denominadas gris de la higuera, emulsión de kerosén al 7 o 0 para la denominada cochinilla de San Jose, polisulfuro de calcio.



Trabajos de Ganadería en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

VACUNOS —

El mes de Octubre es ideal para la parición, en campos poco fuertes, pero en los de mejor calidad ya hace tiempo hay terneros.

Conviene estabilizar la producción de modo que no continúen naciendo todos los meses fines del año, pues resulta desparejo el lote. Es cuestión de hacer servir buenos toros y retirarlos en determinada fecha.

Recórrase mucho el ganado en parición y cuídese de las bi-cheras tempranas al ombligo. Una sola cura (señalando cada ternero con pequeño despunte de los pelos de la cola), basta generalmente, sin hacerlos sufrir mucho: la lengua de la madre hace el resto. Toda herida de Setiembre en adelante es peligrosa. El sistema de curar a campo por el peón recorridor, sólo es conveniente en algún ternero que no haya ido al rodeo, pero hay que parar éste seguido, lo cual no les hace mal. Recoger despacio y

siempre con la "fresca", no olvidando que el animal abichado come de noche y se esconde de día.

Hay, pues, que recoger de madrugada y soltar con sol aún alto, 'entamente' el ganado. Los tres meses son de cuidados intensos, sobre todo por las "bicheras".

Estos cuidados se aumentan cuando hay que bañar ganado contra la garrapata, pues, a veces ya en Setiembre vienen golpes de tristeza, aunque el pelagro se agrava con la estación avanzada de calor.

En la Estancia de invernada, Octubre madura las gorduras que se continúan en Noviembre, que es en general cuando los Frigoríficos hacen sus compras de carnes seleccionadas que llegan en Navidad a Europa.

Los trabajos de preparación para afirmar el engorde, se van acentuando, pero en su debida oportunidad, aunque siempre fuera de éstos, la invernada requiere "reposo absoluto en el seno de la abundancia."

No olvidar ni para ganados de cría ni invernada, que el agua es el elemento que se torna fundamental a medida que la estación avanza.

En explotación de cría cuidar además los toros: si se cortan solos y se extenuan, refuercense con otros si aún es tiempo, pero conviene más reponer los primeros. No basta tener toros por su número, sino por su efectividad de trabajo.

Para hacer trabajar toros finos o muy pesados, conviene errerrar de tardecita los planteles y soltar el toro que trabaje en la noche.

Una palabra final sobre las bicheras en los vacunos: ellas son terribles según la región. En los vacunos adultos, donde se alcanzan a amarrar, es siempre menor el pelagro. Además se ponen muy baquianos y una vez desgarrellados y caídos los gusanos, es difícil

Gastos médicos, farmacéuticos, pagos de medicinas, salarios y rentas a los dueños en caso de fallecimiento de un obrero, es lo que la ley le impone a los patronos. — Asegure contra ese riesgo en el BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO.

Solicite informes a
nuestra Agencia más próxima.

que en el mismo lugar se dejen abichar. Ahí está el secreto de la ignorancia que crea (si aun hoy mismo no cree), que se curaban las bicheras con "palabras" o "dando vuelta la pirada".

Según la región, se curarían soas, con palabras o sin ellas, si la bichera no fue ya fonda y sólo en los musculos, sin afectar los órganos, caso muy distinto a los lanares y yeguarizos donde la ignorancia no podría repetir tal hazaña.

LANARES —

Son tres trabajos fundamentales los que van a realizarse en este trimestre: esquila, defensa contra las bicheras y baños antisépticos.

Sobre la esquila, diremos que ella determina una cosecha de acarilo con lo que sembró el trabajo constante del año. Si los lanares llegan sanos de saina y se esquila mañana, todo va bien. Hay que preparar las majadas limpias de cascarría y polvo y disponer de todo lo necesario, como quien prepara una batalla. La mayoría del país esquila en Octubre, y más necesario es ello con campos fuertes donde el trébol llamado de carretilla madura su semilla, que al secarse y fijarse a la lana, la desmejora notablemente, lo que hay que evitar.

En Noviembre, encuelven las esquilas los que no la hicieron, o por lo menos se hacen la esquila de borregos aún mismo sin apartarlos de las madres.

Son muchos trabajos juntos que se agregan: todos apremian y tiempo que se pierde es más dinero gastado y menos riqueza recogida. La esquila tanto en Octubre como en la primera quincena de Noviembre, tiene sus peligros de temporales que en ciertos años, matan miles de ovejas. Una lluvia mansa que moja la oveja sin haber viento, ya vale para garantizarla, pero si con el cuerpo caliente viene un cambio de tiempo y llueve con temporal, el asunto puede resultar grave.

Hay que disponer de defensas naturales, montes de abrigo, quintas, reparos de edificación o lo que se pueda. La cuestión es salvar las ovejas. En últimos casos en potreros con paja mala, o paja brava, se salvan bien. Pero después de amezado o temporal, si llegó de improviso, poco hay que esperar de acercar ovejas al gusto del dueño. El que manda al rebaño con lluvia fuerte y si la majada la arrea demasiado pesada, baquero o casagüero, los viejos, aprendió de experiencia, no hay esperanzas, cierra la

arrastra dejándola tendida una noche juu o a un alambrado: si este es interior, lo que hay que hacer es cortarlo y dejar que la majada siga su suerte. Estirada que es ella preferible a la quietud, la cual puede ser antisa de la guerra.

Recomendamos, pues, extrema precaución en el cuidado final y agregamos someramente el detalle de los cuidados de la tarea en sí misma en lo que se refiere a la proligidad, limpieza, etc., de esquila, envejecer y embolsar la lana.

No esquilaba en rotó: más vale esperar el primer cuarto de la mañana y embolsar lana seca que no se va a arder ni desmejorarse.

Una vez realizada la esquila de las ovejas, viene la de borregos más fácil sin duda pero siempre hay que cuidar que las madres no pierdan las crías. Cuidar una majadita parece sencillo, pero cuando hay varios miles de ovejas hay que volverse más previsor y activísimo.

Después de la esquila vienen los baños, hay quien los da ensegunda de esquila y de los bretes pasan a baño: creemos que realizar todo prolijamente, representa una dificultad y sin duda absorbe remedio peligrosamente el cuerpo caliente del lanar después de la esquila. La idea no es mala pasándolos todos por agua simple, bajo el criterio ya expuesto de que oveja mojada una vez, no sucumbe más.

Sobre los baños diremos que es la mejor época cuando están sin lana casi, para batir la sarna y sanear el campo: buen remedio bien dosificado, tiempo conveniente; dos baños con 14 días de diferencia y no dejar ni un solo animal grande o chico, viejo o joven, sano o enfermo, que quede sin pasar por el baño.

Parecen nimiedades y son asuntos capitales, si se quiere sanear el campo. En la época de Octubre a Diciembre se gasta menos remedio, menos trabajo y se tiene más éxito.

Y se completa el trimestre de intenso trabajo con lanares, curando las bicheras, el secreto con majadas numerosas, es que hay que recoger muy temprano varias majadas que pueden revivarse en las horas de calor, sacando abichadas.

En verano los bretes tienen que tener ovejas siempre; todos los días. Cortales de ovejas con pasto en los bretes son suficientes para establecerse un juicio desfavorable de los cuidados que se les prodigan.

No podemos entrar en detalles sobre los baños, las curacio-

nes, etc., pero aconsejamos que el que trabaje con lanarca en este trimestre se surta de maxima paciencia, aplique proligidad y contracción y sobre todo reanue la enseñanza continua y la exigencia permanente del personal, del capataz y peones, porque la oveja da únicamente al que sabe cuidarla inteligentemente.

EQUINOS

En Octubre empieza la parición y si se quiere cambiar yeguas a distintas manadas, es época buena, pues, la yegua con su potrillo al pie, es "aquerencia" b. n.

En Setiembre se castraran los potrillos que faltan y se marcan. La caballada suelta el pelo trabajando y hay que hacerla sudar un poco, pues, así no queda "aguachada" como dicen los criollos. Esto contribuye al engorde y a la buena salud. La doma se hace en todo el trimestre y es buena época, de modo que los potros no lleguen a ser entregados malos en veras, pero extenuados, pues cuando se sueltan en Octubre se pierde siempre un poco de la doma.

La parición continúa en Noviembre. A medida que los cuartos aumentan hay que conseguir que dispongan de buenas aguas y vigilar estas, pues la yegua con cria, por cuidar el potrillo cae mas de una vez si esta flaca.

Hay que vigilar las buheras pues los yeguarizos son muy delicados y sangran mucho.

Tener saneadas las manadas y animales de trabajo contra el gusano del cuajo que las extenua y las extermina. A veces a pesar del buen año, los animales se rebajan, no cambian el pelo cuyo color no es lastrado y quedan flacos. Dar previo encierro de unas horas, bolos de sulfuro de carbono o dar en un litro de agua una cucharada de sulfuro de carbono (no se mezcla con el agua). En una botella por el costado de la boca se da, empujando de golpe para que el sulfuro sea arrastrado y no quede en el fondo de la botella, como peones sin vigilancia, suelen dejarlo.

A las pocas horas se da un litro de agua con 500 gramos de sal inglesa por animal adulto y esta purga hace expeler los gusanos del cuajo, ya muertos. A los potrillos tratarlos igual, rebajando las dosis a la mitad. No deben quedar yeguarizos sin ser tratados.

Ella da trabajo, pero la caballada revive y el dueño queda siempre satisfecho.

A medida que el calor avanza, además de cuidar los lomos de los caballos que se desensillan, evitar en lo posible el trabajo con calor excesivo. Y no tener encerrados de noche caballos o manadas, pues hay que pensar que el yeguarizo no es rumiante, tiene muy pequeño el estómago y tiene que comer varias veces y eso con pasto abundante: cuanto mas no sera cuando azota la seca y la escasez.

Los yeguarizos duermen poco de noche y en verano casi nunca; su necesidad mayor además de alimentarse, es disponer de agua en abundancia.

Conste que estos consejos son copiados del libro de la experiencia, libro muy grande que sin embargo se suele revisar y consultar poco.

Trabajos de Agricultura en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

El primer mes del trimestre ya termina la siembra de los cereales de Invierno; se continua en Octubre sembrandose lino muy tardío y hay quien llega con él hasta la primera quincena de Setiembre.

No conviene hacerlo, salvo resiembras, se van a obtener plantas sin duda y hasta floreceran bien, pero después la semilla es muy escasa. Revísese un linar de Juno y un linar sembrado en Setiembre, contando las plantas que existen por metro cuadrado; en el ultimo a veces sólo hay 40 o 50 plantas, más aún siendo tierra nueva, y en el primero hay más de 100 por metro cuadrado. El rendimiento final por hectárea es concluyente.

Octubre es ideal para siembras escalonadas de maíz. Al Sur de la Republica se sigue en Noviembre y hay algunos que en Diciembre siembran maíz y comen choclos. Es natural que aconsejamos sobre el interés de obtener el más alto rendimiento de grano por hectárea, por más que las siembras tardías suelen responder a necesidades y exigencias distintas y de carácter individual.

Como principio general, cuanto más tarde sea, sembrar variedades de cuarentin o cruzaa, de período vegetativo corto.

También existe otro punto que exige la siembra tardía y es cuando, por perdidas debidas a langosta hay que resembrar. Pero en este caso no hay fecha fija, desde que lo que se busca es cosechar algo, y así como recomendamos la siembra en hileras del maíz

Tétano (Carbunclo)

*Estan comprendidos
dentro de la
póliza de*

Accidentes del Trabajo

BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO

sembrado en época oportuna, para esta siembra tardía y bajo el riego de un flagelo, igual aconsejamos sembrar a voleo, que lo que se busca es obtener lo más aproximado de una cosecha fracasada, por causas ajenas a la técnica y al trabajo.

El mes de Noviembre que exige concluir de preparar tierras y ya sembrar mano y jinrasol, etc., es el mes en que hay que prepararse para la batalla de la cosecha. Tienen que funcionar bien aceadas las maquinas igual que los hombres y no dejar el aprovisionamiento de bolsas, hilo sisal, repuestos de maquinaria, etc., para último momento, en que todos coinciden apremiados por la necesidad: da más trabajo conseguir cualquier cosa y se paga mucho más caro. Hay repuestos imprescindibles, que deben tenerse a mano y a veces una cosecha demasiado madura comienza a desgranarse, mientras el agricultor que se dejó ganar de mano, se desespera por conseguir repuestos insignificantes pero siempre imprescindibles.

En Noviembre ya al final se cosecha la avena sin esperar que esté pasada, es decir, cortarla con los pedúnculos que sostienen los granos aun verdosos, sin ser éstos quebradizos y los granos que no dejen la impresión de la uña.

Para el trigo cuya cosecha se realiza en general en Diciembre, se conoce la época por las espigas ya amarillas inclinadas en la mayoría de las variedades, rígidas y el grano que dejó de ser, no sólo lechoso sino que tiene ya consistencia de pasta, se pone duro con cáscara lustrosa, sin recibir la presión de la uña. Varían estos consejos no sólo con las variedades, algunas de las cuales exigen no esperar pues la cosecha puede volcarse por condiciones especiales de la pata, sin también con el sistema de cosecha, ya sea ella realizada con segadoras, atadoras o cosechadoras.

Un trigo que se emparva, puede llevar más granos de vuyos y pastos que un trigo cosechado con cosechadora, donde la trilla del grano seco se une al exceso de granos verdes de pasto o vuyos que lo humedecen y perjudican.

Recomendamos segar bien y realizar buenos montones, bien cubiertas las gavillas, pero si la trilladora demora mucho, emparvar bien, pues sino se obtienen trigos lavados y de mal color, con peso específico bajo.

El día se comienza a cosechar en Diciembre, pero los tardíos se van a Enero, generalmente se corta con guadañadoras algo arriba para cosechar menos tallos y hay que evitar que estén de-

masillos secos y maduros por el peligro de desgrane; no podemos aconsejar en tan breve espacio todos los detalles de cosecha, pero no hay que olvidar que las máquinas funcionan mal con trigos o aun mas con lino húmedos y que las pequeñas parvas facilitan el trabajo desde temprano, sin perder las trilladoras el primer cuarto de la mañana, pues dejando la parte superficial que bañó el rocío para lo último, se trilla el resto muy bien.

La trilla requiere paja y grano seco y cuanto mas calor, los batidores marchan mejor.

Recomendamos, cualquiera sea el destino de la cosecha, realizar una simple separación entre lo bueno y lo que peligra, vendiendo esto último, aparte enseguida o remitiéndolo a depósitos por separado para secar, limpiar y mezclar luego. No mules, sino, algunos millones de pesos pierden los productores del Uruguay por no preparar bien comercialmente sus partidas de cereales y lino.

Este último se mancha fácil y aunque da mucho y buen aceite, es un motivo para que al productor se lo paguen a un precio muy inferior. Hay veces que todo un linar va de "rechazo", con depreciación grande y luego preparado y mezclado por otros, su producción se vende a igual precio.

Si mientras los agricultores absorbidos totalmente por la exigencia de la cosecha en sus chacras, tuvieran una organización cooperativa que fuera recibiendo sus productos y preparándoles en depósitos primarios, obtendría beneficios mucho mayores. Utilicéense los Granceros Oficiales administrados por el Banco de la República, que otorgan bolsas a crédito y adelantan dinero sobre Cereales en Depósito.

En Diciembre, pues, se va acusar el resultado del año, pero también las faltas y defectos del cultivador. Tal vez no hay tiempo en esos días ni de pensar, tal es la necesidad de una labor intensísima, penosa y sin descanso. Pero también se van a acusar los frutos de la inteligencia, del trabajo y de la constancia, que unidas, constituyen la verdadera llave del éxito en la producción agraria.

CERVEZA "CHANCHO"

Altamente concentrada. Especial para invierno

CERVECERIAS DEL URUGUAY

Trabajos de Fruticultura y Silvicultura en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

Al empezar el trimestre se continúan los trabajos de Septiembre y se remueve la tierra entre las hileras en plantaciones nuevas, hasta los tres años. Se pueden hacer todos los injertos citados en el trimestre anterior y los de púa o escudete, principalmente en los Citrus, reponiéndose los fallados al fin del verano anterior. Desbrotar los pies francos.

Hay que plantar todos los eucaliptos, acacias y casuarinas, que se tienen enmacetados. Mantener suelta, sin que forme costra, la tierra de los viveros. Octubre es el mes de plantar almá-cigos fuerte y empezar con las semillas estratificadas que se tu-vieran, de carozos y pepitas. Se puede hacer una poda en verde desbrotando los árboles que lo exijan. Proceder al tutoraje y cuidar que las ataduras no estranguién el tronco en el crecimiento. En Octubre se siembran pios, acacias, álamos, fresnos, eu-caliptos, casuarinas, etc.

En Noviembre se siguen aún haciendo los injertos d canu-tillo y escudete. Se repican o se llevan a nueva tierra los alma-cigos. Se hacen aun injertos de aproximación, por ejemplo, en acacias. Se siembran almá-cigos en los que no debe de faltar agua ni dejar yuyos, ni suelo con superficie compacta. Se recogen se-millas igual que en Diciembre. En montes frutales, se entresa-can frutas de los árboles que cargaron demasiado, así como se ponen tutores que no lastiman, sosteniendo las ramas que peli-gren por la fruta que presentan. Desbrotar los árboles que lo exijan, así como cortar algo de follaje cuando la parte interior no pueda recibir aire por exceso de hojas.

Se injerta a ojo durmiente. Los patrones injertados el mes anterior se cortan a diez centímetros encima del injerto ya prendido y cuando la yema indica que empieza el desarrollo, se cortan las ligaduras para que no se realice el estrangulamiento de la sa- via. En Diciembre no hay que olvidarse de cosechar semillas de árboles y hacer almá-cigos enseguida, pues ciertas semillas no admiten conservación y se pierden. Se repican llevándose a nue-va tierra, los almá-cigos de meses anteriores. Carpir los yuyos, aflar la tierra, regar todo lo que sea necesario, tanto los almá-cigos como árboles trasplantados, los que a medida que avanzan los calores, sufren mucho. La mejor hora es regar de tardecita y si el tiempo no alcanza, muy de madrugada.

En este mes de Diciembre es mas peligroso el trabajo de las hormigas no solo por la actividad natural que la estacion produce, sino porque en las plantaciones frías es nueva, aun suponiendo que las pie de los árboles no tengan yuyos (y si lo están carpales están por lo menos guañados), todas las hileras con pasto, son refugios de hormigueros.

Antes había que buscar la ora y era muy difícil seguir entre yuyos an cambo de hormigas. Ahora, basta espolvorear hormigas a las plantas y se salvarán todas. El pal gubara miles de árboles, si se re se plantaron pero que en gran mayoría eran devastados por las hormigas.

Trabajos de Viticultura y Vinicultura a realizarse en los meses de Octubre Noviembre y Diciembre

En Octubre se recorre much el viñedo, atando las yemas largas y suprimiendo zarzillos de más.

Carpulas y ventilar el suelo al pie de las cepas. Repasar y reponer en Noviembre y Diciembre los sarmientos y poder y abonar las plantas castigadas por tramizadas.

Hay que suponer que no hay que poner defensas artificiales ni estalderas nuevas al viñedo, que debe disponer estos meses y todos de buenas defensas contra los vientos tempestuosos.

Hay que reparar continuamente los viñedos y tratar en los tipos de viñas a gran follaje como algunas especialmente de mesa, que a los racimos les da sol, aunque no en exceso, pues se escaldan si toman medio día de sol fuerte, al ser sacados del reparo natural en que se formaban.

En Diciembre se quitan renuevos y brotes, limpiándose hoyos; se sacan pámpanos si es preciso, evitándose así orugas y crisálidas perjudiciales, pero hay que dejar hojas que cubran bien las partes de las vides que van recibiendo el sol mas fuerte del medio día.

Cuidar de la llamada "apoplejia" abriendo el suelo y dando aire, cuando se desarrolla de pronto un tronco o un sarmiento excesivamente.

En la Bodega empiezan a sentirse desde Noviembre los primeros efectos fuertes. Hay que tener de día cerradas puertas y ventanas y abrirlas de noche.

En Octubre se siguen rellinando y se busca la acidez volátil de cada vasija contraindándose además el gusto. Cuando se inician los calores es conveniente agregar dosis de 5 gramos por hectólitro de anhídrido sulfuroso, lo que se repite en cada mes del verano, siempre dentro de los límites de la ley.

En Noviembre y Diciembre, iguales trabajos y suma limpieza y desinfección. Tiene que pensar el bodeguero que en cada residuo, saciedad, resto o deshecho que exista, hay un foco de fermentación y contaminación de sus vinos y que evitarlos se evitara no poco gasto y dolores de cabeza para la curación posible posterior, si es que el mal no adquiere un grado que puede perjudicarlos gravemente, maxime a medida que el calor va creciendo con el avance de la estación.

Trabajos de Horticultura en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

En el mes de Octubre requieren los papales carpidas y aporcaduras y combatir la peronóspora con caldo bordelés (2 kilos sulfato y 2 kilos cal en 100 litros agua).

En la huerta y sin descanso, este trimestre hay que preparar, limpiar, abonar, carpir, sembrar, trasplantar y a medida que la estación de calor avanza, regar cada vez más.

Octubre es mes excelente para plantar porotos en líneas a 0 40 a todos los vientos y a máquina (se calculan 40 kilos la Hect. de semilla en este caso). Hay que aporcar y enramar tomates y porotos, ya sembrados. Conviene ir sembrando verduras cada 15 días así se dispondrá siempre de ellas.

También se sembrarán zapalitos de tronco, zapallos, sandías y melones, así como maíces dulces para choclos.

No hay que olvidar en Noviembre el despuntar los melones y zapallos ya sembrados, así como los pepines. Si se quiere tener sandías sin semillas, entiérrese una guía cubierta de tierra. Cuando echa raíces se separa dicha guía de la planta madre y las sandías que produzca serán sin semillas.

Se trasplantarán los almácigos de coles y trasplántanse coliflores y brócolis, cosechándose los ajos. En Diciembre riegos y escardaduras son los principales trabajos del horticultor, removiendo la tierra para que no se pierda humedad cuando la tierra se apreta alrededor de las plantitas en el cuello y a veces

conviene hacerlo a mano y no con el escardillo, para no estropear el cuello y las raicitas débiles.

En Diciembre se recogen y enristran las cebollas de cabeza, eligiéndose y aporcándose entonces las que se destinan a semillas. También hay que juntar semillas de tomates para ello deben utilizarse tomates sanos y maduros; se exprime el jugo y luego se lava la semilla poniéndose a secar en lugar fresco y sin humedad.

Cuando los calores aumentan, suele ser conveniente poner en los cuadros carritos una mezcla de 2/3 de paja picada y estiércol bien descompuesto, cuando el terreno es poroso, pues todo ello bien regado mantiene la humedad, impide que se endurezca el suelo y protege de la reverberación del sol.

En sembrar los tempranos de papas se cosecha ya dead. Noviembre no solo para uso de "la casa" y si no esta pronto el papal, se le dan las cortadas necesarias.

No olvidar de dar los riegos en las últimas horas de la noche y mejor aun de tardecita y a veces cubrir con paja los almácgos por el sol, si no se tiene sombra.

Pero los almácgos requieren riego al caer la noche y siempre abundante. Los enemigos del horticultor son el sol fuerte y el calor en este mes final.

Se siembran hasta el mismo Diciembre: acelgas, achicorias, albahacas, apios, nabos, berengenas, coliflores, escarolas, lechugas, maíces dulces para choclos, pimientos, perinos, puerros, remolachas, sandías, zanahorias, zapallos, zapalitos y todas las demas variedades que pueden cosecharse en el Verano y Otoño.

Este trimestre, no puede tampoco permitirse en la huerta ni en todos sus alrededores, ni una sola hormiga, pues una hormiga significa siempre una colonia y la existencia de ésta puede arrasar en pocas horas con todo el largo esfuerzo y trabajo del Horticultor.

Trabajos de Avicultura en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

En Octubre suele hacer frío y casi siempre de noche refresca, por lo que hay que cuidar las madres artificiales. Hasta la primera quincena de Octubre, en las chacras puede incubarse con gallinas. Si hay muchas cluecas en adelante, aislarlas primero, dar agua y verde y ponerles gallos para hacerles pasar la cluequera.

Si en Octubre hay muchos huevos y poca, conviene conservarlos para la época de escasez. Hay muchos procedimientos en la, en silicato, etc., fuera de los preparados comerciales. Una fórmula buena es: 1 kilo de silicato de sódio mezclado con 10 litros de agua ya hervida y después media caliente apenas, bien revuelto, se deja enfriar y se depositan dentro los huevos sin guarnición, pero no hasta el borde del líquido sino unos centímetros más abajo poniendo de tapa una capa impermeable. Colocar los tarros en lugar fresco y no muy oscuro. En Noviembre es el mes de castigar los primeros pollos que tengan 4 meses, hay que aprender primero sobre un pollo muerto y disponiendo de buenos instrumentos después "hacer la mano" y el resultado económico será muy bueno. En Octubre pueden retirarse los gallos de los plantelos, pues ya no se incuban más y los huevos para conservar, conviene que no tengan galladura.

Ya hay que pensar en este trimestre en tener cebados para fin de año, animales que obtienen los mejores precios. Limpiar bien los galineros y darle lechadas de cal, combatiendo los piojos con soluciones de picloro o cratido o creolina. Mucha agua fresca y corriente y buena a medida que la estación de calor avanza. Toda postura disconforme con la sed y el mal estado sanitario, especialmente si en los galineros abundan los parásitos. Hay que lavar, desinfectar y guardar también con propiedad el material de incubación que se usó. Este trimestre se puede hacer un buen control de postura con las trampas. Un consejo recomendable en el campo, son los galineros transportables que permiten al mudarse de sitio, que las aves recojan la semilla caída y mantiene mejor estado de limpieza y sanidad.

No quedarse con gallinas o aves de más de dos años, salvo plantelos excepcionales elegidos por mayor cantidad de postura.

En cuanto a la alimentación, que en estos meses no debe carecer sobre todo de buen verdeo, especialmente alfalfa y verduras damos una indicación general de lo que debe consumir cada gallina, buena ponedora, siendo infinitas las mezclas que se recomiendan, pero he aquí nuestro consejo:

Ración por cada ave adulta:

Afrechillo, 40 a 50 gramos; maíz, 40 a 50 gramos, alfalfa verde, avena o trébol, etc., 35 a 40 gramos; harina de carne 10 a 15 gramos.

Especialmente la harina de carne, es una sustancia que da a

los organismos de las aves, lo que requieren para la formación de huevos. Cada ocho días hay que poner sulfato de hierro en solución de 6 gramos de sulfato por litro de agua, agregar carbón vegetal y disponer de baños revolvederos de arena hechos en tierra y los canes deben mudarse y desinfectarse seguido.

Trabajos con cerdos en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

Hasta fin de Octubre se puede tener parición y luego (véase Calendario de Gestación) echar los padres en la segunda quincena de Noviembre para la parición temprana de Otoño (en Marzo).

En cuanto hay calores, hay piojos. Todo productor debe tener baños y bañar los cerdos adultos y los lechones después que cumplen los 40 días (baño de agua y kerosén al 12 o/o).

Hay que disponer de alimentación verde abundante a medida que la estación avanza. Ya en diciembre se tiene que destetar (a los 3 meses) lo nacido al principio de Primavera y en este mes si se hacen servir las cerdas, se tendrá la parición en Abril. Vacúnese contra la pneumia y la peste porcina después del destete.

Mucha sombra, verde y agua disponible cuando se va acercándose a Enero. Repetir los baños contra los piojos.

La nueva concepción de los grandes países productores de cerdos es que "cerdo limpio engorda" más y engorda más ligero.

Del cuidado de los lechones y su alimentación depende mucho el éxito futuro. Al primer mes con 150 gramos de maíz quebrado por día y buen pastoreo marchan bien. Al segundo mes 300 gramos y buen pastoreo o agregar 150 gramos de afrechillo. Las cerdas además de la alfalfa precisan 4 onzas de maíz diario, que se aumentan a 6 después. Los padres que van a trabajar pronto deben reforzar su ración con medio kilo. No hay que olvidar que viene el destete y los cuadros de alfalfa deben haber estado vacíos 3 meses antes y poner los abrigos hechos de alambres y paja y tenerse buenos para refrescar.

Hay que cuidar por lo menos a los grandes criaderos argentinos que hacen orje cubierta con sombra. Llanos en plena tierra cavados con pala de buey y de 1.30 a ancho, 1 metro de fondo y 7 metros de largo, con declives en ambos extremos.

El secreto es tener mucha agua y si fallan los molinos, disponer de bombas o motorcito sino se tiene un curso de agua natu-

ral. Vacúnense las nuevas lechonadas y no se mezquine el verde, a los lechones agachados, darles cocida la ración suplementaria de cebada y afrecho.

Trabajos de sanidad vegetal en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre

En Octubre se combate la peronospora de los papales, que son hongos que atacan tallos y hojas con manchas de color obscuro y bordes blancos, se tratan con caldo bordelés al 2 o o.

Se hacen azufrados a la vid. En Octubre contra el agusanamiento de manzanos, peras, membrillos, etc., se da arseniato de plomo y se le agrega sulfuro de carbono o caldo bordelés. Se da caldo bordelés contra la peronospora de la vid.

Para la sarna del duraznero, dar caldo bordelés al 1 o o igual para la del peral y el manzano.

Para el oidium del manzano polisulfuro de calcio a la Beaume.

Los pulgones se combaten bien con extracto fluido de tabaco al 1 o o y los rosales suelen presentar grandes invasiones. No hay que olvidar que los rosales sufren si se les da sulfato de cobre que sólo admiten al 1 2 o o y no es el indicado para los pulgones, cosas ambas que ignoran muchos y aplican, por ser una plaga muy común en nuestros jardines.

En Noviembre dar caldo bordelés al 1 o o contra la sarna de los citrus, el hongo negro o fumagina de la manzana y contra todas las sarnas y oidiums.

Suele en este mes empezar al Norte de la Republica sobre todo a hacer destrozos el bicho mero o vaquilla, que destruye los papales, huertas, etc.

Vienen en grandes mangas que se asientan casi siempre al caer la tarde y hay que tener todo pronto y disponer de muchos brazos y pulverizadores para combatirlo.

También se pueden dar, mezclando sustancias arsenicales con otras pulverulentas. Cuando se da en polvos, hacerlo por la mañana antes del rocío. No se pueden dar tratamientos arsenicales, a los vegetales que se utilizan para el consumo directamente.

La fórmula para pulverizaciones arsenicales es la siguiente. Verde de Paris 150 gramos (o arseniato de plomo 300 gramos y agua 100 litros). Cal viva 300 gramos. Agua 100 litros.

En Diciembre se trata con caldo bordelés la sarna de los ci

trus. Aparecen en la huerta muchos "piojos", los cuales se combaten con una solución de extracto de tabaco al 3 o o o agua jabonosa y kerosén.

A las vides se les da caldo bordelés al 2 o o.

Los frutos de los manzanos, perales y otros, son atacados por el llamado gusano de la Manzana que es la oruga de una mariposa pequeña que pone en el cáliz de la flor y su huevo se desarrolla en el fruto una vez formado.

Hay que dar tratamiento con pulverizaciones arsenicales igual que las indicadas para el bicho negro o vaquilla. Para todos los pulgones es conveniente el extracto fluido de tabaco al 1 o. Para el "bicho quemador" que ataca al duraznero, peral, cerezo, membrillero, damasco, guindo, guayabo y plantas forestales y de adorno, gusano que es amarillento con fajas oscuras y pelos negros, se recomiendan también las sales arsenicales.

Francisco Gómez Haedo

A. M. Iraola Recarte

Agente de Negocios Comisiones y Representaciones

Unico agente de: La Química "BAYER", especialidad en drogas productos desinfectantes y para uso en oftalmología; quiniás y granjas secas; veterinaria completa. Automóviles "Graham" y "Horse" tractores "Graham" máquinas "Volvo" Repuestos y accesorios; implementos; radios, heladeras, etc.

Escritorios, exposición y ventas:

19 de Abril y Montevideo

(Plaza Independencia)

CARMELO

Especies y conceptos de los Seguros de Vida

Por Fritz Hermannadorfer

Concepto de los Seguros de Vida

En la práctica del seguro se incluyen genéricamente bajo la denominación de seguros de vida todos aquellos en que el riesgo amenaza de algún modo a la vida humana.

No sólo puede consistir dicho riesgo en la pérdida de la vida, ya sobrevenga de modo violento o por su término natural, sino que también puede consistir, desde el punto de vista del asegurador, en la duración de aquellas más allá de un cierto plazo. Por consiguiente, se puede decir, en general, que en los seguros de vida el riesgo en sentido técnico está constituido por la duración de aquella.

Algunos ven en el seguro de vida un negocio jurídico sui generis independiente del contrato de seguro y más bien semejante a un contrato de compra-venta o de ahorro. Sin embargo, predomina la tendencia a considerarlo como un genuino contrato de seguros cuyas características son clara y evidentemente opuestas a las del contrato de ahorro, aunque tampoco pueda negarse cierto carácter ahorrador que va muy íntimamente unido al seguro de vida. Esta última nota determina a muchos a ver en el seguro de vida un negocio jurídico que pudiera llamarse mixto.

Especies de Seguros de Vida

La clasificación de ellas puede hacerse según diversos criterios; por

otra parte, dejan de apreciar la enorme variedad existente en este ramo de seguros. Existen seguros de capital y seguros de renta.

a) Los seguros de capital pueden dividirse según el suceso que da lugar al vencimiento del seguro. En un grupo se incluyen los seguros en que el capital ha de pagarse a la extinción de la vida asegurada. Esto es el llamado seguro de capital para caso de muerte, o más brevemente, *seguro para caso de muerte*. En otro grupo se incluyen los seguros cuyo pago procede cuando la persona sobre cuya vida están contratados alcanza una edad determinada. Esta forma se llama *seguro de capital para caso de vida*. En sentido estricto se entiende por *seguro sobre la vida* o *seguro de vida* al contratado para caso de muerte. Por su contenido y por sus fines este es el seguro propiamente dicho, mientras que en el seguro para caso de vida el factor ahorrativo desempeña un papel de mucha importancia. Entre ambas especies de seguros existen las formas más diversas, que podemos resumir en los grupos siguientes:

1.—Seguro mixto o alternativo, también llamado para caso de muerte y de vida, en que el capital asegurado debe pagarse a la muerte de una persona cuya vida se asegura, o a lo más tarde, cuando haya alcanzado la edad prevista en el contrato.

2.—Seguro con plazo fijo, en el que debe pagarse el capital asegurado al expirar el término fijado en

el contrato, siendo indiferente que el asegurado viva o no en tal momento. Es de notar que el pago de las primas sólo habrá de hacerse durante la vida de dicho asegurado, y le sumo, hasta el día del vencimiento del capital, si el asegurado viviere en ese momento.

3.—El llamado seguro combinado para caso de muerte, en el que el pago del capital tiene lugar como en el seguro puro para caso de muerte, al sobrevenir el fallecimiento de la persona asegurada, no obstante lo cual, si ésta llegara a alcanzar una edad determinada y prevista en el contrato el asegurador habrá de pagarle en aquel momento una parte del capital asegurado.

4. El seguro temporal para caso de muerte, concertado exclusivamente para un determinado período de tiempo, siendo obligatorio el pago de capital solamente cuando la muerte del asegurado ocurra dentro de dicho plazo o en determinado período de tiempo a partir del mismo.

5.—Seguro diferido para caso de muerte, en el que el asegurador sólo queda obligado al pago del capital cuando la muerte del asegurado sobrevenga después de un determinado período de tiempo.

Los anteriores grupos no agotan todas las distintas combinaciones de seguros creadas en la práctica, sino únicamente se refieren a las más importantes de ellas.

b) En los seguros de renta pueden también distinguirse seguros para caso de muerte y seguros para caso de supervivencia. La especie más importante de seguro de renta, es la renta vitalicia, en la que el asegurador, contra el pago de una determinada suma hecha por una sola vez, se obliga a constituir a favor del asegurado una renta anual

y uniforme, pagadera, por lo general, al fin de cada año, mientras dure la vida del rentista. La llamada renta de vejez solamente se diferencia de la renta vitalicia en que su pago no comienza hasta un determinado momento previsto en el contrato. La renta para caso de muerte reviste la forma de la llamada renta de supervivencia, en la que el pago se efectúa a partir de la muerte del asegurado y por razón de este hecho a una persona determinada, siendo su forma más conocida y más importante la renta de viudedad.

Finalmente, existen también formas en las que están combinados los seguros de capital y de renta. Por ejemplo, puede establecerse un seguro capital para que su pago tenga lugar al cumplir el asegurado una edad determinada, pero si antes de ello el asegurado queda inválido, puede estipularse previamente que desde el momento de la invalidez hasta el del vencimiento del capital perciba una renta cuyo importe esté señalado en el contrato. O puede también estipularse que si el asegurado fallece antes de alcanzar la edad prevista para el vencimiento del capital, sus herederos, en tanto perciban dicho capital al llegar aquel momento, devenguen una determinada renta.

Hay otras divisiones de los seguros de vida cuya importancia, escasa en el aspecto sistemático, es, sin embargo, muy considerable en la práctica. Así ocurre, en primer término, con la división en seguros de vida con participación en los beneficios o sin ella.

Puede ocurrir también que el seguro se estipule con devolución de primas o que el seguro de capital se convierta por una suma fija o susceptible de aumento o de disminu-

ción, pudiendo ocurrir otro tanto con el seguro de renta. También se puede establecer o no que el pago del capital no se haga de no ocurrir el deceso a partir de un plazo determinado, o que no sea preciso el reconocimiento médico.

También es de importancia la forma en que el pago de la prima tiene lugar. Existen seguros en que la prima se paga por una sola vez y en

otros se paga periódicamente. En este segundo caso el pago de las primas puede prolongarse hasta el fallecimiento de la persona asegurada o durar sólo un determinado espacio de tiempo.

(Extracto al texto de Fritz Hermannsdorfer, estudio hecho sobre artículos publicados sobre la materia por F. Raix Feduchy; M. Puyol Laguna; P. H. Shaw).

*Forme desde ahora
el
fondo necesario
para los
impuestos de herencia
los
gastos de sucesión*

Deje un patrimonio intacto

*Haga su Seguro de Vida
en el*

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

UNICA entidad aseguradora
que tiene la GARANTIA de la nación



Sin la aplicación de los datos meteorológicos, no habrá desarrollo científico de la agricultura

Tres son los campos principales de investigación para resolver los problemas agrícolas: 1º análisis de las tierras; 2º desarrollo de las plantas y sus causas; 3º diagnóstico de sus enfermedades y sus remedios. Prescindiendo del primero. Sólo advertirá, que el análisis del suelo supone buenos conocimientos de química analítica y que es importantísimo el saber escoger las tierras para cultivos apropiados. Por hoy me limitaré a probar la tesis indicada arriba.

La agricultura y los datos meteorológicos

Las plantas y en general los vegetales, en su crecimiento hasta la madurez o su desarrollo definitivo, dependen en gran parte de la temperatura, lluvias, vientos, humedad

horas de sol, luz, etc.... La planta es "una maravillosa síntesis" de los agentes atmosféricos y tiene un lenguaje claro, preciso, convincente. Habla al agricultor y le dice: ha tenido poca lluvia, los vientos han secado el suelo, las bajas temperaturas impiden el crecimiento de las raíces, la escasa luz no favorece las funciones clorofílicas, etc. Estas son las causas de mi pobre desarrollo.

Saben nuestros agricultores por qué a veces el trigo es de mala calidad? Muchos lo atribuyen a la semilla, al suelo, a los abonos. Influyen éstos; pero los ingenieros agrónomos del Canadá han probado, que lo fundamental es averiguar científicamente, cuál es la mejor época de la siembra para que la calidad del gluten sea buena.

Las propiedades físicas de las harinas dependen del gluten; no es tanto su cantidad como la calidad, la que obra favorablemente como fermento en la panificación. Qué condiciones atmosféricas se requie-

ren para conseguir una calidad superior del gluten? Con el estudio paciente de las observaciones meteorológicas los ingenieros agrónomos canadienses probaron que "en el trigo, entre la formación y madurez del grano, el intervalo debe ser corto, poco lluvioso y de altas temperaturas". El desarrollo del grano en esas condiciones será excelente. Por el contrario, si llueve mucho en ese intervalo y las temperaturas son bajas, la calidad del gluten será muy inferior. Ellos durante muchos años midieron la cantidad de lluvia y su duración; observaron las temperaturas con esmerpulosidad, establecieron comparaciones sembrando en diversas épocas; en una palabra aplicaron la meteorología a la agricultura, y la conclusión fué, que la calidad del trigo depende no tanto de las tierras y semillas como de las estaciones más apropiadas para la siembra y de las condiciones atmosféricas reinantes en la época en que se forma el grano.

En esta región hay que investigar lo peculiar de la localidad.

Aquí se han hecho preciosas aplicaciones de las observaciones meteorológicas para prever el rendimiento del trigo, cebada y lin. No depende una buena cosecha tanto de la cantidad de lluvia como de la repartición o sea de su duración expresada en horas. Otra de las causas del buen rendimiento es el que las horas de sol sean muchas, en la época en que se está formando el grano. Para que la agricultura sea científica, los agrónomos y agricultores deben saber apreciar y manejar los datos de las observaciones; no contentarse con generalidades sino con medidas exactas de lluvias, su duración, temperaturas altas y bajas. Lo demás es andar por las ramas. Las ciencias experimentales son ciencias de

medidas exactas. Así sucede en los fenómenos eléctricos, de radio, influencia de la temperatura en la asimilación y respiración de las hojas de la patata y su desarrollo; "a esto se llama estudiar la agricultura científicamente.

Las enfermedades y plagas de las plantas

He aquí otro estudio muy relacionado con los datos meteorológicos. El director del departamento de agricultura en Escocia, doctor Felsler, presentó un bello estudio sobre la materia a la conferencia imperial de agricultores y meteorólogos celebrada en Londres, no hace mucho tiempo. Allí yuso en claro la gran influencia, unas veces de la humedad y temperaturas, y otras de los vientos en el desarrollo de las epidemias que atacan a los vegetales. Pérdidas de millones de dólares han evitado las granjas agrícolas de los Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Hungría, etc., investigando a qué causa se debe el desarrollo de ciertos gusanos e insectos y cómo se puede impedir la infección. Aquellos requieren ciertas condiciones atmosféricas para la incubación y multiplicación. Así por ejemplo, una especie de sarna muy perjudicial para las frutas cítricas está íntimamente relacionada con la temperatura de una región de Alabama. Presentóse aquí la epidemia con virulencia en 1915 por las bajas temperaturas. En cambio, cuando las temperaturas son altas en la primavera, la fruta es excelente, como sucedió en 1918. Gracias a las observaciones meteorológicas los expertos van venir y precaven algunas de las enfermedades de los árboles frutales. La infección está íntimamente relacionada con la humedad de la atmósfera y el calor.

La Erosión de los Suelos

por el Ing. Agr.

Eduardo SOARES NETTO

La erosión de los suelos, se produce por la influencia de las aguas, los vientos y los factores climatéricos en general.

Nos ocuparemos solamente de la erosión causada por el efecto de las aguas pluviales, porque es la que a nuestro juicio, produce los más perjudiciales daños a la economía agraria del país.

EROSION CAUSADA POR LAS AGUAS PLUVIALES.—El arrastre causado por las aguas pluviales en los suelos, produce el fenómeno de relajamiento o desgaste en la superficie de los mismos.

Con máxima intensidad se produce en los suelos agrícolas, con pronunciadas pendientes, desprovistos de vegetación o con escasas de reducido sistema radicular profundo, en los cuales el agua de las fuertes lluvias, no encontrando obstáculos a su paso, aumenta progresivamente su velocidad y caudal, atacando las formas vivas los materiales componentes de suelo, produciendo de esta manera su arrastre. Naturalmente, la importancia de este fenómeno está condicionada a los siguientes factores:

- 1.º — Lluvias fuertes y torrenciales.
- 2.º — Tipo de suelo (constitución físico-mecánica).
- 3.º — Pendiente del suelo.
- 4.º — Cubierta vegetal que lo recubre.

Por la característica del arrastre la erosión puede clasificarse:

- a) Erosión por manta o laminar.
- b) Erosión por zanjas.

Se produce la erosión por manta o laminar, cuando el agua corre uniformemente sobre la superficie del suelo, arrastrando los materiales de una gran extensión y poca profundidad.

La erosión por zanja se produce, cuando se concentra grandes masas de agua por pendientes estrechas, produciendo arrastres profundos.

LA EROSION EN LOS SUELOS DEL PAIS. — Los perjudiciales efectos de la erosión se notan intensamente en ciertas regiones del país, sobre todo en algunas zonas agrícolas, en donde hemos podido constatar notables desmejoramientos producidos por este fenómeno. Se trata de suelos livianos, de poca cohesión física y con pendientes pronunciadas, inadecuados para el remoción de la capa arable y en donde no se ha tenido presente para su laboriosa esa fundamental deficiencia, agravada por trabajos de arado mal realizados y cultivos inadecuados. En muchos de esos



Efectos de la "Erosión" en el campo agrícola de la finca "El Estero" ubicada en Carretera General, 3.5 km. al N. de San Juan. Este campo fue sembrado en maíz y trigo en la temporada 1934-35.

suelo ha desajustado parte de la capa arable, produciéndose la Erosión por Manta o Laminar e ya lo que es más visible al ojo profano, volviéndose en ambos casos, improductivos y sin valor desde el punto de vista económico.

Para esos tipos de suelos bastaría una pendiente del 3 o 0 para comprobarse los efectos del arrastre de las aguas, provocando la erosión.

Distintos organismos vinculados a la campaña, se empezaron a ocupar de este fenómeno. Últimamente en el seno de la Comisión N. de Fomento al Arbol, el Director del Instituto de Geología

y Perforaciones, Ing. Eduardo Terra Arcena, expone interesantes datos sobre los diversos pensamientos relacionados con este problema, llamando la atención sobre la necesidad de organizar los medios de defensa para contrarrestar los efectos de la erosión de los suelos.

Estima el Ing. Terra Arcena, en unos 10 millones de metros cúbicos lo que se le quita al país de la parte inferior de los suelos, e innumerable cantidad de hectáreas que anualmente se destruyen por las acciones naturales de los vientos y las aguas fundamentalmente.

Las observaciones aludidas son impartidas por todas aquellas personas que han tenido oportunidad de analizar este problema y entendiendo que ha llegado el momento de que la acción particular y la del Estado, se preocupen eficazmente abordándolo en todos sus aspectos.



Foto tomada en Zona de Erosión, en el Dpto. de San José, el 12 de abril de 1935, por el Sr. E. Terra Arcena. Fotografía tomada a la par del camino de la zona.

LA EROSION EN OTROS PAISES. — En algunos países, los gobiernos por un medio de sus técnicas se han abocado de lleno a este problema. Estados Unidos de Norteamérica, creó una organización especializada denominada "Servicio contra la erosión del suelo" (Soil Erosion Service) dependiente del Ministerio de Agricultura que solamente en el ejercicio 1935 ha invertido 27 500 000 dólares en el desarrollo de un vasto plan de trabajo.



Profunda huerfana causada por la "Erosión por agua"
tomada en el mismo campo del Lpto. de San José.

El resultado de esta estimación es considerable recuperación de 800 hectáreas y a reducir de 20.000 hectáreas a la explotación de tierras que se consideraban improductivas.

Para dar idea de la importancia de los aludidos servicios basta citar el dato consignado en la estadística de aquel país, que calculaba aproximadamente en 218.232.040,42 dólares las pérdidas anuales que se producen por efecto de la erosión y en 5.600.000 las hectáreas de tierras primitivamente cultivadas y abandonadas luego para el aprovechamiento agrícola.

En la República Argentina los técnicos del Ministerio de Agricultura han llamado a la atención sobre la magnitud de los desastres que se están produciendo en el territorio de las Misiones, en particular y como consecuencia en el noreste de Entre Ríos y este de Corrientes.

De desde el año 1911 la Estación Experimental de Loro (Santa Ana Misiones, R. A.) está desarrollando un plan experimental sobre erosión para poder aconsejar a los agricultores las medidas tendientes a evitar o por lo menos disminuir los efectos causados por dicho fenómeno.

DEFENSA CONTRA LA EROSION — Los medios de defensa pueden circunscribirse:

- Evitar la erosión en las suelos propensos a ella.
- Defensa y recuperación de suelos.

En los suelos sueltos, arenosos, llamados livianos, de poca cohesión y casi sin humus, con pendientes pronunciadas, debe descartarse la labranza y en caso de realizarla, debe ser para mejorarlos, consolidando su cubierta vegetal con especies de buen sistema radicular y que aporten elementos orgánicos. Recomiendase en estos casos y sobre todo para suelos algo calizos, las leguminosas (tréboles, vicias, etc.)



Consecuencias de la Erosión por Zanja. Foto tomada en el mismo campo del Dpto. de San José

Estos suelos conviene dedicarlos a la ganadería, pero tomando la precaución de no recargarlos de haciendas.

En los suelos que por su constitución se presten para la agricultura general, pero algo "livianos" y con declives, debe tomarse la precaución de no ararlos en el sentido de la pendiente, lo mismo que los cultivos sembrados en hileras. De esta manera el agua de las lluvias, beneficiara el suelo, evitando el rápido escurrimiento, estancándose y repartiendo uniformemente en toda la superficie, evitando o atenuando eficazmente los efectos de la erosión.

El problema se presenta grave cuando deba abocarse a la defensa de los suelos atacados por la erosión, por los sacrificios económicos a invertirse. En endemos contribuir modestamente a su solución exponiendo los medios prácticos más aconsejables y menos gravosos para ejecutarlos.

En los suelos donde se constata la Erosión por Zanja o por

Manta o Laminar, debe empezarse por la defensa contra la primera para luego dedicarse a la última.

Para la organización y ejecución de estos trabajos se necesita constancia y no desanimarse ante los primeros fracasos, pues, existen en mayor o menor proporción, de acuerdo a la importancia de los mismos.

Para contrarrestar la Erosión por Zanja es aconsejable la construcción de empalizadas rústicas construídas con el material que se encuentre mas a mano y arbolizar las barrancas a fin de fijarlas en un ancho de 30 a 50 metros, segun la importancia de los zanjones.

A fin de mejor ilustrar véase el corte esquemático trasversal de un zanjón en la pág. 113, que muestra la disposición de la empalizada rústica y fijación de barranca con arboles.

El objeto de las empalizadas es el de disminuir la fuerza de las aguas que se precipitan por la zanja, "amanzandolas" y decantando los detritus arrastrados, formando pequeños bancos, que luego se fijaran con estacas de alamos, sauces, etc., a medida que vayan aumentando de volumen.

La eficacia de estas obras debe calcularse en un largo espacio de tiempo, segun la importancia de la erosión. En terminos generales y con criterio prudencial, debe admitirse para un plano de lucha calculado en cinco años, los siguientes porcentajes aproximados de reposición de empalizadas, debido al arrastre de las aguas en las precipitaciones torrenciales:

1. ^{er} año	30 %
2. ^o "	20 "
3. ^{er} "	10 "
4. ^o "	5 "
5. ^o "	2 "

Para la recuperación de los suelos desaparecidos por la Erosión por Manta o Laminar, debe buscarse la solución en el árbol, eligiendo especies que favorezcan la incorporación al suelo de buen "mantillo" que con el proceso microorgánico de la capa vegetal y el transcurrir del tiempo provocará la formación de humus, el cual unificará las partículas del suelo, consolidándolo.

Las especies recomendables son las formadas por las resinosas y algunas de las variedades de acacias, debido a la utilización del

desprendimiento de astillas, hojas y demás despojos vegetales que incorporan al suelo elementos orgánicos.

En toda cultura forestal es prudente calcular porcentajes de pérdidas y como para el caso, también debe estimarse, en términos generales, un espacio de tiempo no menor de un quinquenio a arbolización, se establecen los siguientes porcentajes de pérdidas en árboles.

1.º año	80 %
2.º "	25 "
3.º "	15 "
4.º "	15 "
5.º "	10 "

La erosión de los suelos aumenta progresivamente en el país. Consideramos que será obra patriótica «aprovechamiento» de este problema en donde toda iniciativa particular y la del Estado, deben aunar esfuerzos para detener y recuperar riquezas representadas por la desaparición de sus los productivos.

Ing. Agr. E. Soares Netto.

PRODUCTOS DE

ALPARGATAS

SUAVES Y DURAS

<p>Alpargatas Calcados Zapatillas Pantufas Cordones para Faja Hilo de Puntar Picines de Caño</p>	<p>Arroz Gamborones Repasadores Toallas Serapiúas Güera Mental Mazón</p>
	

<p>Calcados Pantufas</p>	<p>Lonas Lonetas Camino</p>
	

Administración y Fábrica: ISIDORO DE MORA, S.A. P. T. 76891-2

Seguro de Vida

es moral y saludable

No faltan personas, aun sensatas, que afirman muy seriamente que el seguro de vida trae desgracia, porque es, según dicen, una falta de fe hacia la providencia.

Adiós, pues, el proverbio: "Ayúdate, que Dios te ayudará", y viva el fatalismo!, porque esos piadosos escrúpulos no significan otra cosa.

No preguntéis a estos extraños lógicos por qué anomalía ellos se creen permitido asegurar sus casas y sus cosechas contra incendios y llamar a los bomberos en socorro de la providencia cuando el fuego los amenaza. Ellos os responderán que es muy distinto.

¿Por qué? Porque no hay para coniestar a esto.

Pero, ¿para qué refutar un sofisma que sus autores desmienten por sus actos?

Porque digáis lo que digáis, practicáis constantemente el seguro de vida.

Trabajáis para dar a vuestros hijos el pan de cada día: seguro contra el hambre, los cubrís con vestidos calidos: provisión contra el frío; al menor sintoma de enfermedad que despierta vuestra solicitud, llamais al medico y les prodigais los remedios que prescribe: seguro contra la enfermedad; hacéis sacrificios, algunas veces muy onerosos, para darles una educación sólida: seguro contra la ignorancia y contra las enfermedades morales que ella engendra, en fin, os aplicais a realizar economías, a aumentar vuestro patrimonio, hipotecáis el presente en provecho de porvenir de los vuestros: seguro contra la miseria y falta de fe hacia la providencia.

Sed, pues, consecuentes con vosotros mismos, y si el seguro es una blasfemia en acción, cruzad los brazos a la manera de los fakires, porque vuestras manos no tienen más nada que hacer, y entregad a la providencia, que da alimentos a los pajarillos, el cuidado de nutrir, alojar, de vestir, de medicinar a vuestros hijos y de enseñarles a leer.

Pero, si el trabajo es la ley de la humanidad, si la previsión es una virtud, ¿en qué seriais criticables por prever que un día habéis de morir?

¡A menos que no tengáis la pretensión de ser inmortales

Y si preveis que es posible que no os quede más que un tiempo de vida, ¿cómo sería impío e inmoral conjurar, para los seres cuya tutela os ha dado la providencia, las consecuencias funestas de vuestra deserción forzada?

"El seguro de vida trae desgracia". Son principalmente las mujeres las que propagan este insostenible prejuicio, y nosotros vemos muy amenudo que el seguro de vida les inspira una aversión supersticiosa o roza en ellas sentimientos de delicadeza exagerada e irreflexiva.

Muchas de ellas, estoy convencido, aceptarían valientemente la miseria mas bien que una infracción a esta prevención.

¿Son malas esposas o malas madres las que se obstinan en una teoría cuyas consecuencias pueden comprometer tan gravemente el porvenir de sus hijos? No, indudablemente; pero ellas juzgan por impresiones erróneas, condenan sin conocimiento de causa.

Yo me dirijo a las madres verdaderamente dignas de ese nombre, y apelo de esta funesta repugnancia a su corazón y a su razón.

Si el seguro trajera desgracia no tendríais necesidad de combatirlo, porque las compañías que practican esta especialidad ganarian cerrando sus puertas, ya que la muerte prematura de un asegurado es un siniestro para ellas, como el incendio de una casa.

La experiencia prueba, contrariamente, que el seguro de vida, lejos de traer desgracia, favorece a menudo la longevidad del padre de familia, al que arma, frente a la enfermedad, de una seguridad moral favorable a la cura.

Preguntad a los médicos si el seguro de vida trae desgracia, y ellos os responderán que entre dos hombres de la misma edad y del mismo temperamento, afligidos en igual grado por la misma enfermedad, tiene diez veces mas probabilidad de salvar el que ha proveído a las necesidades de su familia, que el imprudente cuya agonía es turbada por la idea de la miseria que amenaza a la suya; porque para éste último, el remordimiento del deber no cumplido es una cruel agravación del peligro y el sufrimiento.

Si el mal no tiene remedio, si ambos deben sucumbir, uno se

extinguirá apaciblemente, tranquilo sobre el porvenir de los suyos, el otro espirará en medio de las mas vivas torturas morales, pensando que por su falta, él lleva consigo a la tumba el bienestar de los que le son queridos

Es permitida a la esposa privada de la maternidad, envolverse en un sentimiento exagerado y ceder a las inspiraciones de un terror supersticioso. Su personalidad sola está en juego, su imprudente abnegacion es noble y respetable

Si ella prohíbe a su marido la satisfacción de garantizar contra los riesgos de la pobreza que aparejaría para ella la viudez, nosotros no tenemos nada que objetar, si no es que se puede ser esposa leal, afectuosa y desinteresada sin llevar la solidaridad conyugal tan lejos como las viudas de Malabar

Pero esta abnegación que la esposa puede permitirse en lo que es a ella referente, está prohibida a la madre

Esta falta al más imperioso de sus deberes haciendo desistir al marido del seguro, que sería la única salvaguardia de la familia tal vez; ella falta aún descuidando de sugerirle la idea, en el caso de que a él no se le ocurra.

Viene la ruina por su capricho y su imprevisión, y si la generosidad de sus hijos le evita reproches, aún tácitos, le quedara una cuenta dolorosa que arreglar con un juez más severo, su conciencia.

Tomemos en cuenta otra objeción que se produce frecuentemente: "¿Para qué asegurarme?", dicen muchos: "yo tengo parientes ricos, cuya herencia vendrá tarde o temprano a manos de mis hijos". ¿Es prudente, y sobre todo honrado, hacer entrar en sus cálculos la muerte de los otros, cuando, por un sentimiento de secreta pasionalidad o de egoismo, uno se aplica a excluir la idea de la suya? Y, por otra parte, esos parientes tendran la debilidad de morir en el momento preciso en que su herencia sea necesaria?

¿Y quién os dice que la duración de su existencia no dejará a vuestra hija huérfana, tiempo para sucumbir a las peligrosas exhortaciones de esta mala consejera que es la miseria?

Considerar el porvenir de los suyos, y su honor tal vez, como suficientemente garantidos por la perspectiva de muerte de sus parientes, cuando no se ha tenido la valentía de asegurarse sobre su propia vida, he aquí, y no os disgustéis, la verdadera inmoralidad.

Cultive Girasol

La Comisión Nacional Pro-Fomento de Cultivos Industriales, le asegura un precio mínimo de \$ 6.00 los cien kilos. Solicite datos al Agrónomo Regional o a las Oficinas de esta Comisión.

CLIMA Nuestro clima es completamente apto para este cultivo.

SUELO.—Prefiere las tierras fértiles, de buena calidad, pero produce bien en cualquier tierra siempre que no sean excesivamente húmedas o excesivamente arenosas. Toda tierra que produce bien maíz, produce bien girasol.

PREPARACION DEL SUELO.—Des aradas y dos rastreadas cruzadas, dadas con la debida anticipación a la época de la siembra dejan el suelo en buenas condiciones para recibir la semilla.

EPOCA DE SIEMBRA.—Puede empezar a sembrarse en Setiembre, escalonando las siembras hasta fines de Diciembre. En general, las siembras tempranas son las que arrojan mejores rendimientos. Las siembras tardías de fines de Diciembre generalmente producen cosechas poco inferiores a las tempranas y normales; llegando a igualarlas en años favorables; es este uno de los cultivos que mejor se defienden ante una sequía prolongada.

CANTIDAD DE SEMILLA A EMPLEARSE.—Son suficientes 6 a 7 kgr. por hectárea.

METODO DE SIEMBRA.—Se siembra en líneas con el arado o con máquina. Cuando se siembra

con el arrado se dejan dos surcos por medio y cada casilla a cincuenta centímetros en el surco. En cada casilla se colocan dos o tres semillas, haciendo el aclareo necesario después que las plantitas tengan 30 centímetros de alto, más o menos. Cuando se siembra a máquina se regula de modo que siembre unos 7 kilogramos por hectárea.

CUIDADO DE CULTIVOS.—No se requiere cuidados extraordinarios; lo esencial es mantener el cultivo libre de malezas, trabajo que puede realizarse fácilmente con la curpadora si se ha hecho bien la siembra. Es muy necesario también aporcar.

COSECHA.—La cosecha se inicia cuando las flores, con el grano ya maduro se inclinan hacia el suelo. Cuando se trata de pequeñas chacras se cosechan las flores (alcachofas) cortándolas con un machete y llevándolas a una cancha cerca del golpeo para poder entrarlas en caso de lluvia. Cuando la chacra tiene una extensión regular lo más práctico es cortar la alcachofa o flor y clavarla con la semilla para abajo en su propio tallo, con lo que queda a cubierto de las lluvias y de los pájaros, terminando así su maduración. A los 15-20 días se recogen con un carro, rodeando la huerta, y se desgranaban de inmediato.

Este sistema puede garantizarse cuando los pájaros no constituyen una plaga grande en la zona, pues en ese caso los estragos se sentirán igualmente, debiendo aconsejarse entonces, entrar los capítulos a galpón, eligiéndose para esta operación, un día bien seco, y no amontonarlos, sino extenderlos de manera de evitar las fermentaciones que fácilmente se producen, con la consiguiente pérdida de parte de la cosecha.

DESGRANE.—El desgrane se hace muy fácilmente cuando el capítulo está bien seco. Puede hacerse frotando dos capítulos entre sí: golpeando os denti de un cajón o ba-

rrica; frotándolos contra un tejido de alambre bien tenso o frotando los con una palmeta de hierro con diente, que se adapta a la mano. También puede utilizarse la desgranadora de maíz, quitándole la tapa superior y de los costados. Luego se procede a aventarlo, eliminando también los pedazos de flor o tierra que pudieran tener y estando el grano bien seco, de manera que no haya peligro de que "se arda" se procede a embolsarlo. Regulando convenientemente la velocidad del cilindro y ventiladores pueden utilizarse las trilladoras comunes de trigo. Puede considerarse como regular un rendimiento de 1 000 kgs. por hectárea.

Banco de Crédito

CASA CENTRAL MISIONES N° 1423

Agencia N° 1 - Grecia N° 481 (Villa del Cerro)

Agencia N° 2 - Avda. Rondeau N° 1904 (Aguadã)

Agencia N° 3 - Av. 18 de Julio N° 1898 (Cordón)

Sucursales en las ciudades de Salto y Durazno

CAPITAL Y RESERVAS: \$ 3.630.000.00

DIRECTORIO Doctor Carlos Berres, Presidente - Doctor Jacinto Casaravilla, Vicepresidente - Don Federico Ledesma, Secretario
Vocales: Doctor Antonio J. Rina, Doctor Vicente Ponce de León, Don Francisco Rocco y Don Francisco Vilaró

EL BANCO DE CREDITO ofrece préstamos en las condiciones más ventajosas a plazo fijo y a muy largos plazos con cuotas reducidas y a interés módico.

ADMINISTRA PROPIEDADES a garantía de los propietarios los aq. lleros mediante una pequeña comisión

RECIBO DINERO en casa de Ahorros Alcanas y Plazo FI y paga buen interés.

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Algunas de las enfermedades más comunes de los animales domésticos

Se enumeran a continuación, las enfermedades que tienen más importancia, ya sea por el peligro para la salud humana o por los perjuicios económicos que causan, en los animales domésticos.

Al final figuran algunas indicaciones sobre la forma de dar los medicamentos a las distintas clases de animales.

Enfermedades comunes a varias clases de animales

FIEBRE AFTOSA. — Esta enfermedad es muy común en algunos años.

En nuestro país ataca casi siempre a los vacunos, pero en algunos años también ataca mucho a las ovejas y cerdos.

En los vacunos la enfermedad se conoce al principio porque los animales tienen mucha baba en la boca y no comen o comen poco en el campo. Después aparecen manqueras y rengueras.

Examinando la boca al principio se notan ampollas en la lengua y en el interior de los labios, que se rompen, dejando en su lugar una "llaga". Estas ampollas o llagas se ven también en las manos o patas, sobre todo entre las dos pezuñas.

Los lanares sufren más de las pezuñas que de la boca, por eso es más difícil conocer la enfermedad.

Hay que examinar muchos lanares para encontrar algunos con "llagas en la boca. Puede confundirse con la "manquera de las ovejas"; pero se puede diferenciar porque la aftosa aparece mas de repente en la majada y ataca a la vez muchos animales. Además se ven las llagas en las pezuñas y a veces en la boca.

TRATAMIENTO. — Para el tratamiento de la aftosa, hay que desconfiar siempre de los "específicos secretos". Lo mejor es poner los animales en buenas condiciones: lugar seco, porque la humedad del suelo favorece las manqueras; a los animales de pie

cio conviene ponerles cama, darles a comer pasto verde, mejor, cortado, cuando están muy atacados de la boca.

Para apurar la curación de las llagas de la boca se les puede lavar ésta con agua, vinagre y sal. Para curar las manqeras, lo primero es ponerlos en un lugar seco, evitando la humedad y sobre todo el barro; para apurar la curación y evitar complicaciones, se pueden bañar las patas, hasta arriba de las pezuñas, con una solución de sulfato de cobre (Sulfato de cobre 50 gramos, agua un litro).

CARBUNCLO COMÚN — ENFERMEDAD DE LA PAJARILLA

Esta enfermedad es muy común en nuestro país. Ataca más a menudo a los vacunos y lanares, pero también a los caballos y cerdos. En general los vacunos y lanares se encuentran muertos en el campo sin haberse notado enfermos. Este es un dato muy importante para pensar en el carbunclo. Los animales se hinchan mucho casi en seguida de muertos, sobre todo en verano, encontrándose con las cuatro patas duras y separadas, arrojan sangre por el ano y espuma sanguinolenta por las narices. Si se abre un animal muerto de carbunclo, sale sangre negra, que no coaja bien la pajarilla está muy grande y blanda. Los caballos pueden tomar el carbunclo en el campo, pero también son atacados de esa enfermedad cuando se les cargan cueros frescos de animales muertos de carbunclo y por el uso de arreos rusticos hechos con cueros carbunclosos. En los caballos enfermos se suelen notar hinchazones (edemas), que punzándolas dejan salir un líquido amarillo o rosado. Las hinchazones se extienden hasta por debajo del vientre.

Los cerdos toman el carbunclo casi siempre comiendo osamentas de animales carbunclosos, por eso toman el carbunclo en la garanta, que se les hierva mucho y los obligue a andar con el peschezo extendido (garrotillo). Los perros pueden tomar el carbunclo, pero muy raramente comiendo cadáveres carbunclosos.

El carbunclo se contagia al hombre, dando la enfermedad que se conoce con el nombre de "Grano malo". Generalmente el hombre toma el carbunclo "cuereando" los animales muertos de carbunclo. Es más peligroso cuando hace por el que ha muerto. El hombre puede tomar también el "carbunclo interno", que siempre es mortal, cuando come carne carbunclosa que no está bien cocida o cuando ha cuereado un animal carbuncloso y no se ha lavado bien las manos.

TRATAMIENTO Y MODO DE EVITARLO

El carbunco es casi siempre mortal en los animales. Para evitar la enfermedad hay que vacunar los animales. Para esto pueden dirigirse a un veterinario o a la Dirección de Puesta Sanitaria de los Animales, quien les dará instrucciones. Cuando se tiene sospechas de la muerte de animales por carbunco, lo mejor es avisar a la Inspección Veterinaria del Departamento, o mandar a la misma un queso largo, envuelto en varios papeles o cartón, evitando que la sangre aparezca afuera de la vacuola.

En el hombre el carbunco empieza por una hinchazón que aumenta rápidamente a veces y a veces a menudo se forma el pústulo roja o mas ampollas oscuras y después costras rodeadas de una hinchazón (edema) que avanza rápidamente. Generalmente se ven en los brazos o en la cara, a veces en las piernas, en el pecho, etc. Lo mejor es ver medico en seguida.

Enfermedades especiales de los vacunos

ENFERMEDADES CONTAGIOSAS

MALA PARICION — ABORTO CONTAGIOSO

La mala parición o aborto de las vacas puede producirse por muchas causas, pero hay una clase de aborto que tiene mucha importancia porque se contagia de un animal a otro. Este aborto se conoce técnicamente con el nombre de **aborto epizootico**.

Las vacas abortan en general del quinto al octavo mes de preñez. Los animales se contagian por las aguas, la parv y el feto, que caen al campo y desparrraman así los microbios sobre el pasto.

Las vacas que comen este pasto toman la enfermedad. Los toros pueden también contagiar la enfermedad, cuando saltan primero una vaca enferma y después una vaca sana: pero esto tiene mucho menos importancia.

La enfermedad es incurible, pero no mata las madres, produce, sin embargo, muchos perjuicios, porque malogra gran parte de la parición. Después del primer aborto las vacas siguen abortando dos, tres o cuatro años más, después algunas vuelven a hacer el parto normal: pero muchas no dan más cria.

Fuera de la "mala parición" o aborto los animales no presen

tan nada que haga sospechar la enfermedad: cuando en un rodeo se producen abortos frecuentemente, hay razones para sospechar que los animales padecen de aborto contagioso.

Para asegurarse, el mejor medio es mandar analizar la sangre de las vacas o pedir a la Policía Sanitaria de los Animales que haga la investigación. Este servicio es gratuito.

La enfermedad es muy común en los grandes lecheros y en las cabañas.

Se puede mejorar algo la parición vacunando el ganado; pero lo mejor es precaverse de la enfermedad. Para esto no hay que entrar ninguna vaca al establecimiento sin hacerla antes examinar y dentro del establecimiento hay que vigilar los abortos, quemando las membranas y fetos y separando para un potrero especial las vacas malparidas. Mejor sería aún, dirigirse a la Policía Sanitaria, pidiendo el análisis de la sangre de todas las vacas que resulten enfermas. Este servicio también es gratuito.

MANQUERA DE LOS TERNEROS - MANCHA O CARBUNCLO SINTOMATICO

Esta enfermedad se conoce en nuestro país sobre todo en los vacunos jóvenes: terneros de 6 meses a 1 año y 1/2 de edad, sin embargo puede aparecer en animales más viejos, pero es más rara. Es una enfermedad contagiosa y casi siempre mortal.

Se conoce porque aparecen uno o más tumores en el anca, muslos, lomo, pescuezo, paletas, etc.; estos tumores cuando se les golpea dan un sonido como si tuvieran aire, y si se cortan apare-

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

**AGENCIAS EN
TODO EL PAIS**

cen en parte huecos, lleno de gases y las carnes oscuras. A veces no se ven los tumores porque están muy profundos, en general los animales andan retgos o manca y mueren en pocas horas, o a lo más en uno o dos días.

MODO DE EVITAR LA ENFERMEDAD

Todo animal que muere deberá ser quemado. Deberá vacunarse todos los animales vacunos de cinco meses a 2 o 3 años de edad, con la vacuna contra la mancha o carbunco sintomático. Estas vacunas son muy eficaces.

TRISTEZA O FIEBRE DE GARRAPATA

Esta enfermedad es producida por la garrapata, que inyecta en la sangre de los animales un parásito muy pequeño que destruye los glóbulos rojos.

En los terneros la enfermedad es benigna, casi nunca mata en cambio, es muy grave en los animales de más de un año y medio de edad. Los animales enfermos están muy tristes, con las orejas gachas, a veces orinan color sangre (esto es muy importante), están varios días enfermos; examinando la piel se notan garrapatas chicas y grandes, la mayoría no bien desarrolladas. La enfermedad es tanto más grave cuando más edad tienen los animales. Cuando se abre un animal, parece un animal sangrado: carne clara la sangre también clara; la vejiga de la hiel está muy llena y la hiel es muy espesa, la pajarilla está siempre muy grande, como en el carbunclo; la vejiga frecuentemente contiene orina de color vino.

TRATAMIENTO Y MODO DE EVITARLO

La enfermedad, como ya lo hemos dicho, es tanto mas grave cuanto mas edad tiene el animal. Hay que darles un buen purgante de sulfato de soda (vease más adelante) y darles a comer solamente pasto verde. Si los animales enfermos son de valor, llama al veterinario para intentar el tratamiento por Tripanblau.

Quando se trata de muchos animales,asegurada que aparecen los primeros casos de enfermedad hay que dar a todos los animales un baño gargaraticida.

Para precaverse de la enfermedad habrá que cuidar de no

introducir al campo animales con garrapatas: hay que desconfiar siempre de los ganados comprados en ferias, i que van a feria y vuelven al campo por no haberse vendido. El peligro de la garrapata es mayor en el verano y principio de otoño.

EMPEINE O TISA

Esta enfermedad es muy conocida. Sobre todo muy frecuentemente en los terneros de tambos. Es contagiosa.

Aislar los animales enfermos si estan en establos, desinfectar bien estos, desinfectar también los cepillos, rasquetas, arneses, que hayan estado en contacto con el animal enfermo.

Raspar las placas de las tiñas y cortar los pelos de alrededor. Lavar las placas con agua jabonosa tibia y luego hacer aplicaciones con tintura de yodo, o sino, petróleo.

Se puede emplear también tintura de yodo y glicerina mezcladas en partes iguales.

Otras enfermedades de los vacunos

VERRUGAS

Son tumores (papilomas) que se desarrollan en la cabeza, alrededor de los ojos, en las orejas. Invaden los costados del pescacoz y cuando el número de verrugas aumenta, pueden juntarse formando tumores grandes.

Es una enfermedad contagiosa entre los animales y puede serlo también para el hombre.

Cortarlas con un cuchillo bien afilado o tijeras, y con un hierro bien caliente quemar el lugar para parar la salida de sangre. Si el lugar del corte es muy ancho y queda una llaga, lavar con una solución de creolina bien floja y después polvorear las partes vivas con una mezcla en partes iguales de:

Acido bórico en polvo. Alumbre calcinado. Tanino en polvo

DIARREA PERSISTENTE EN LOS VACUNOS

Darles primero a los vacunos:

500 gramos de sulfato de soda en 1 litro de agua, y luego durante 10 días:

Alcanfor en polvo 15 gramos.

Asafétida en polvo 15 gramos

Dar este remedio día por medio. Se pueden mezclar estos polvos con un puñado de afrecho mojado, o sino mezclarlos bien con medio litro de agua y una clara de huevo batida en una botella, y hacerlos tomar a la fuerza.

Para los terneros con diarrea, darles 80 gramos de sulfato de soda y la mitad de las cantidades de los polvos

INDIGESTION

Esta enfermedad puede ser producida por una sobrecarga de comida o por mala calidad de los alimentos. A veces la panza está recargada de comida porque el animal ha comido exageradamente o porque el aparato digestivo no funciona bien; entonces se habla de "empastamiento". Otras veces el vientre está muy hinchado por gases; sobre todo se nota muy bien del lado izquierdo, golpeando suavemente con la mano en "el vacío" suena a hueco, en otros se habla de "meteorismo". El meteorismo es producido generalmente por la ingestión de pastos muy tiernos y ricos en agua, sobre todo cuando los animales no están muy acostumbrados al pasto verde y comen abundantemente; influye también la clase de pastos, son más dañinos los tréboles, sobre todo el encarnado.

Los animales con indigestión por sobrecarga de comida, están tristes, no comen, mueven las patas tratando de golpearse el vientre con ellas, no rumian.

En la indigestión gaseosa, que también se llama "Timpanismo" o "Meteorismo", el vientre está hinchado y hasta sobresale de las costillas del costado izquierdo, golpeando con las manos esa parte suena a hueco, cuando es muy fuerte los animales apenas pueden respirar, están fatigados.

Tratamiento.—En la indigestión por sobrecarga de comida, se harán masajes del lado izquierdo del vientre, las dos manos se apoyarán haciendo presión sobre el vientre, desde arriba, cerca del lomo, entre las costillas y el cuadril, haciendo en dirección hacia abajo y adelante; se repetirá esta operación varias veces en el día, de 5 a 10 minutos cada vez, además se dará un buen purgante de sulfato de soda (véase más adelante). En la indigestión gaseosa se harán también los mismos masajes con fuerte presión, tratando de que los animales eructen; además se darán tres o cuatro litros de café o manzanilla. En la indigestión gaseosa,

cuando es muy intensa hay que andar rapido; si con estos medios no se consigue que los animales eructen o expelan gases por el ano, hay que llamar al veterinario para hacer la punción del rumen, y en casos de mucha urgencia la podrá hacer otra persona, en la siguiente forma: mejor es usar el aparato especial que se llama "trocar", pero si no se dispone de él se puede usar un pequeño cuchillo de hoja angosta, a unos 5 centímetros de la punta se le hace una envoltura gruesa y firme con trapo y cordón, se lava bien con agua hirviendo o con creolina al 3 o 4 por ciento. La punción se hace del lado izquierdo en "el vacío", se lava bien la piel con agua y jabón y se moja con creolina al 3 o 4 por ciento después se pone el cuchillo apoyando la punta sobre la piel, en un punto a igual distancia de las costillas, línea baja del lomo y punta del cuadril se le da una dirección hacia dentro, un poco hacia adelante, y abajo, sosteniéndolo con la mano izquierda se le da un fuerte golpe con la mano derecha, tratando de una sola vez perforar la pared del vientre y el panzón: hay que cuidar de que el aire (los gases) salga lentamente.

En la indigestión, después que los animales han mejorado hay que ponerlos a media dieta por unos días.

INFLAMACION DE LA UBRE — MAMITIS

La inflamación de la ubre de las vacas puede ser debida a muchas causas, la aftosa suele dar inflamaciones con frecuencia; los golpes fuertes o heridas en la ubre pueden también ocasionarla. Pero hay una forma de inflamación de la ubre que tiene mucha importancia, porque es contagiosa.

La inflamación se reconoce porque la ubre se vuelve dolorosa a la palpación, la inflamación puede tomar toda la ubre o solamente una parte. Cuando la inflamación ha tomado el interior de la glándula, la leche sale alterada, acuosa, a veces con grumos. La mastitis contagiosa se reconoce porque la leche siempre sale alterada y examinando la ubre se encuentran nudosidades dolorosas.

Tratamiento.—No hay que dejar mamar al ternero. Se aplicarán fomentos calientes, con bolsas mojadas, dos o más veces al día unos 15 minutos cada vez. Sobre todo si hay heridas o llagas en la piel de la ubre, es conveniente agregar una cucharada de creolina por cada litro de agua que se use para los fomentos.

Es conveniente ordeñar por lo menos dos veces en el día, y cuando la leche sea con grumos hay que ordeñarla mas a menudo, pero con suavidad. Si en la misma vaca hay algun cuartero de ubre sano, hay que ordeñar primero lo sano y despues los enfermos. Despues de ordeñar la ubre enferma se debe lavar bien las manos con agua y jabón y enjuagarse con agua de creolina tiola, para no contagiar las otras vacas.

Algunas enfermedades de los caballos

COLICOS

Este nombre se da a varias enfermedades del caballo, en que el animal da señales de mucho sufrimiento. Al principio no come, esta inquieto, cambia de lugar a menudo, golpea con las manos en el suelo, cuando los dolores son muy fuertes se acuesta, se levanta, se revuelca bruscamente. A veces toman posiciones muy características, unas veces están como sentados, otras estan parados con las manos bien separadas de las patas (extendidas) todas estas posturas las toman para aliviar el dolor.

El cólico puede ser debido a una sobrecarga de alimentos en el estómago, a acumulación de materias fecales en el intestino, a "anudamiento" del intestino o falta de funcionamiento del mismo, a la formación de muchos gases.

Es difícil indicar un tratamiento general para todas las clases de colicos del caballo, porque los medicamentos que hacen bien para una clase pueden hacer mal para otros.

Así que hacemos algunas indicaciones generales. En primer lugar hay que evitar que los animales se revuelquen, porque esto agrava la enfermedad; para esto lo mejor es hacerlos caminar despacio, entre dos personas: una lo lleva del cabestro y otra va atras, para obligarlo a pararse cuando el animal quiera acostarse. Si es un dia de fuertes calores habra que tenerlos a la sombra y darles baños frios a cherros y con bolsas mojadas; si es un día frío, abrigarlos bien y ponerles bolsas empapadas en agua bastante caliente, poniendo arriba de ellas una manta para mantener el calor; estas bolsas hay que mantenerlas siempre calientes. Se puede dar a beber tisanas tibias de anís, manzanilla, con café fuerte. Cuando estas cosas no dan resultado hay que llamar al veterinario quien hará las indicaciones, según el caso.

MOQUILLO O PAPERERA DE LOS CABALLOS

Es una enfermedad contagiosa, que ataca sobre todo a los animales nuevos, aunque puede haber casos en caballos de bastante edad. Empieza con fiebre alta y con catarrros de las narices después aparecen anchazones debajo de la quijada, a veces a los costados de la cara.

Estas hinchazones son producidas por la inflamación de los "ganglios linfáticos" y son características de la enfermedad. Después la secreción de las narices se hace más espesa (purulenta), las hinchazones aumentan y se agrandan por la formación de pus en el interior. Los animales sufren mucho y pueden producirse complicaciones graves.

Tratamiento.—Hay que darles a comer pasto verde y alimentos líquidos (cebada de avena). Si los animales son de mérito, conviene resguardarlos de la intemperie, para evitar complicaciones. Las hinchazones serán tratadas con fomentos calientes, varias veces al día, para ayudar la maduración. Cuando se mantienen bien blandas se pueden abrir con un cortapiernas o cuchillo chico lavados con agua hirviendo; así se dará salida al pus y los animales mejoraran mas rápidamente. Después de abiertas, se lavaran con agua de creolina tibia (una cucharada de creolina en un litro de agua). Como la enfermedad es contagiosa es útil desinfectar bien con agua de creolina el piso y paredes del box o galpón.

CLAVADURAS EN EL CASCO

Con un cuchillo o mejor con un desvasador, sacar la suela del casco, alrededor de la herida, para dar fácil salida al pus; se pone después una mecha de algodón mojada en tintura de yodo; después envolver todo el casco con un paño limpio, para evitar la entrada de tierra. Se coloca el animal en un lugar seco. Si la pata se hinchara será conveniente darle baños calientes con agua de creolina, varias veces al día usando un balde u otro recipiente cómodo.

Cuando la clavadura ha sido profunda sobre todo en animal de mérito, será conveniente darle una inyección de suero antitetánico, para evitar el tétano, enfermedad que casi siempre es mortal y es producida por la entrada de tierra o estiércol en las heridas.

Algunas enfermedades de los lanares

LA LOMBRIZ

Esta enfermedad es muy común en nuestro país, especialmente en los años muy lluviosos. En general se piensa que sólo se debe a que los animales tienen muchas lombrices en el cuajo e intestino. Pero en realidad intervienen varias causas, entre ellas además de las lombrices, las malas condiciones de vida de los animales en los cuartos húmedos. Es más común en los camcos bajos que en los altos.

Las lluvias frecuentes y pasturas abundantes facilitan el desarrollo y abundancia de parásitos, tanto de la lombriz como del sanguiapé y otros, pero los lanares sufren también de los pastos muy ricos en agua.

Los animales empiezan a enflaquecer y la sangre se hace muy espesa y como consecuencia aparecen hinchazones (edemas) frías (sin inflamación), en la cabeza y partes bajas del cuerpo.

Tratamiento. Es muy conveniente cambiar, si fuera posible, los animales a potreros secos y altos. Para combatir la lombriz se puede utilizar los diversos lombricidas del comercio reconocidos como eficaces y sino medicamentar los animales con una solución de sufato de cobre (sulfato de cobre 10 gramos agua un litro) a los corderos se les dará 50 centímetros cúbicos y a los que los machos 100 centímetros cúbicos; esta medicación se puede repetir todos los meses.

LA MANQUERA DE LAS OVEJAS

Esta enfermedad es contagiosa. Tiene como se nota animales enfermos, debe retirarse bien la manada y separar a los enfermos. Para la curación de la manquera y si son muchos los animales enfermos, es necesario usar una piqueta que puede construirse de un tronco de un ancho suficiente para que entren los animales en él (50 centímetros) de 3 metros de largo y 15 centímetros de profundidad.

Este tronco se lavará hasta la altura de 6 a 8 centímetros con agua caliente y se agregará un poco de sulfato de cobre, hasta que le dé un tinte verdoso.

Puede ser que los animales vuelen bien no adax. Después de los

laños, los animales serán llevados a un potrero cercano, seco.

Cuando la enfermedad es grave hay que limpiar cuidadosamente las patas e hennas, y lavarlas bien con una solución de 30 gramos de sulfato de cobre en un litro de agua, envolviéndolas después con un paño limpio, para evitar la tierra.

Algunos purgantes económicos

Se pueden adquirir directamente en las farmacias.

Para los vacunos.—Sulfato de soda. La cantidad a dar depende de la edad, para los terneros, de 100 a 150 gramos, según el tamaño, para los animales grandes, de 300 a 500 gramos.

El sulfato de soda debe disolverse en el doble de su peso de agua hirviendo y darse tibio a los animales, si se deja enfriar mucho, una parte del sulfato se separa de nuevo y hay que calentarlo nuevamente para disolverlo.

Caballos.—Se les dará el sulfato de soda más o menos a las mismas dosis que a los vacunos, disuelto en agua caliente y tomando las mismas precauciones.

Tanto para los vacunos como para los caballos, en lugar del sulfato de soda se podrá usar el sulfato de magnesia en las siguientes cantidades:

Para los vacunos grandes 500 gramos.

Para los caballos grandes 300 gramos.

Disuelto en agua tibia.

Lanares.—Se dará el sulfato de sodio en cantidad de 50 a 100 gramos, según el tamaño, como para los vacunos, se disuelve en el doble de su peso de agua hirviendo y se deja entibiar.

Perros. Para purgar los perros se puede usar el sulfato de magnesia en cantidad de 5 a 10 gramos, o el sulfato de sodio en cantidad de 10 a 50 gramos, disuelto en agua.

También el aceite de castor en cantidad de 10 a 50 gramos, según el tamaño.

Modo de usar los medicamentos

Caballo.—Se sujeta el animal con la cabeza bien levantada, usando la mordaza si fuera necesario; la persona que debe dar el remedio se coloca del lado derecho del animal, y usando una botella, con el cuello bien envuelto en un trapo, introdúzcase el pico

de la misma por el costado de la boca, entre las mandíbulas, volcando el líquido lentamente. Si el animal empieza a toser, hay que esperar un momento para continuar después.

Vacunos.—Se ataca lo mismo que para los caballos, una botella con el cuello envuelto en paño o estopa.

Un ayudante toma el animal con una mano por la nariz y a cuerdo levantar la cabeza, y la persona que va a dar el medicamento se coloca a la derecha del animal e introduce el pico de la botella dentro de los labios, volviendo rápidamente el contenido.

Caninos.—Se sujeta el animal entre las patas, con una mano se separan los labios y le levanta con la cabeza con la otra le introduce el medicamento con una cucharita. Si no se hace mejor con la ayuda de una persona que se encargara de sujetar el animal y levantarle la cabeza.

Para medicamentar muchos animales, como ocurre en las curas para la lombriz, es conveniente usar un embudo de vidrio o esmaltado, con un tubo de goma, la persona que sujete al animal introduce la extremidad del tubo de goma en la boca, levantándole la cabeza, y la otra persona sostiene el embudo y echa dentro del mismo medicamento.

Miguel C. Robino

Como se obtendra una abundante producción cerealista

La consecución de una abundante y valiosa producción cerealista, es evidentemente el resultado de una obra de previsión y el conjunto de esfuerzos urgentemente aplicados. Para que la explotación triguera de la chacra se convierta en un negocio productivo y remunerador, es indispensable que los cultivos sean dirigidos en completo acuerdo con las tres condiciones siguientes:

1° Sembrar fuertemente; 2° Elegir una semilla "aclimatada" de alta calidad; 3° Levantar y acondicionar la cosecha para que el trigo rea-

ponde a su más alta cotización comercial.

El cumplimiento de estas condiciones significa la obligación de practicar los mejores sistemas para la preparación de las tierras; sembrar en época propia semillas previamente limpiadas, "calibradas", es decir, seleccionadas por su mayor tamaño, y además, curadas; y asegurar a la futura planta una nutrición completa, vale decir, reponer los elementos gastados en las cosechas anteriores mediante una rotación adecuada de los cultivos.

PANADERIAS
MONTE CRISTO Y CAÑON

DE

Buena Domingo & Escribana

ESPECIALIDAD EN GALLETAS
PARA CAMPANA Y
PARA FAMILIAS

CALLE COLONIA 1040 1092

AUTOGRÁFICO 8 53 52

Montevideo

Molino y Fideletería "Fraschini"

Estebanelli Letimenghi & Cia.

Elaboración esmerada de harina de maíz, sémola
y fideos de todas clases

Acopio de Cereales
Máquinas agrícolas

Calle 8 de Octubre (sq. Mexico) - Telef. 325

DIRECCION TELEGRAFICA "ANCLA"

P A Y S A N D U

acción perjudicial de los vientos fríos. Una amplia exposición a los rayos solares es siempre conveniente.

El terreno donde se instalara la chacra debe ser fértil y permeable. Los terrenos demasiado compactos son los menos indicados para la huerta.

Una adecuada riqueza en la composición química del terreno es necesaria. Una práctica generalizada, y que por lo común resulta buena, es la instalación de la huerta en terrenos que han servido anteriormente para corrales, pues cuentan con un elevado porcentaje de abonos orgánicos. Cuando se lleva a cabo esta práctica es conveniente realizar con marcada anticipación una esmerada labor del suelo, a fin de permitir una buena distribución de los compuestos orgánicos, como igualmente una oportuna aireación de la tierra, con lo cual se uniforma la composición de la misma y se impide que en muchos lugares de la huerta las hortalizas adquieran vegetaciones viciosas cultivadas en desmedro de los rendimientos.

En caso de que el terreno donde se ubicará la huerta sea pobre, se procederá a su mejoramiento proporcionándole abonos orgánicos, de los cuales siempre dispone el agricultor. Es preferible utilizar para esta operación estiércol de yeguarizos.

Con la adición de estiércol, se consigue, además de un buen abono, a consecuencia de su fermentación, elevar el grado de calor de la tierra, con lo cual se facilita y acelera la germinación de las semillas.

Ese terreno de la huerta, siempre que sea posible, debe presentar una cierta inclinación para eliminar el exceso de agua que lluvias continuas podrían proporcionar en perjuicio de los cultivos, especialmente de las semillas.

COMO DEBE PREPARARSE EL TERRENO

Una vez que se ha determinado la ubicación de la huerta, se procederá a una esmerada labor de pala, lo bastante profunda para poner en condiciones de cultivo a una regular capa de tierra.

Si la huerta ocupa un lugar algo extenso en relación al tamaño común de una huerta familiar, antes de alambrarla puede roturarse la tierra con el arado, completando la operación con la pala, después de haber trazado los caminos.

Si no se trata de un terreno de corral, previamente a la labor del suelo, se desparramará por toda la superficie estiércol, el que

quedará integrado en la tierra a medida que se vaya ejecutando el trabajo de roturación.

Debe tenerse bien presente que la tierra destinada a la huerta tiene que quedar bien desmenuzada, es decir, debe realizarse un trabajo perfecto, a causa de que la generalidad de las hortalizas tienen semillas muy pequeñas que no pueden sembrarse en buenas condiciones en tierras de preparación gruesa, las que dificultarían también la normal vegetación de las plantitas.

FORMACION DE LOS ALMACIGOS

Preparada la tierra, se demarcan los almacigos y los caminos. Los almacigos son talloques que pueden llegar a tener un ancho de un metro con cincuenta centímetros y un largo variable de acuerdo a los cultivos que se realizarán en ellos. No es conveniente darles un ancho mayor del indicado, porque sino se dificultaría el trabajo en ellos, ya que no se debe pisar sobre los mismos.

La tierra que se saca de los pequeños caminos de pasaje se echará en los almacigos, con el objeto de darles un nivel más elevado y a la vez una cierta inclinación para que se escurran las aguas en caso de que el terreno de la huerta no tenga de por sí una cierta inclinación.

La tierra en los almacigos debe quedar bien desmenuzada, ofreciendo estos una superficie lisa, y recién se realizará la siembra cuando el suelo esté asentado, para evitar que las semillas se vayan a mayor profundidad, con peligro para su germinación.

Antes de sembrar se procederá a dar ligeros riego a almacigo para que las semillas encuentren un medio favorable para germinar desde el momento de entrar en contacto con la tierra.

Cuando el tamaño de las semillas es muy pequeño, conviene mezclarla con arena con el objeto de diseminar mejor la semilla. La densidad de siembra dependerá de la clase de hortalizas que se desee cultivar y si el cultivo vegetativo se cumplirá totalmente en el almacigo o si deberá ser trasplantada en cierto periodo de desarrollo.

Tratándose de pequeñas semillas, éstas deberán ser cubiertas con una pequeña capa de tierra, es decir, que deben quedar a poca profundidad.

Los riegos periódicos son necesarios y, en el caso de que la acción solar o re con demasiada intensidad, es conveniente protegerlos con cortinas, que serán construídas con ramas, las cuales

con un poco de pasto arriba y bien diseminado servirán también para preservar las pequeñas plantitas de los helados tardíos.

Es necesario, y anterior bien limbo el almuerzo de tal vez se le que se conseguirá con ligeras carpadas periódicas o arrancando las con las manos simplemente, teniendo cuidado en ambos casos de no desarraigat las plantitas en las tardías.

Al efectuar la siembra es necesario tener el debido cuidado en que la semilla al enterrarse se encuentre en una tierra lo bastante compacta para poder germinar y que responda a las necesidades del cultivo que se desea realizar, porque, de lo contrario se gastará mucho tiempo y dinero inútilmente.

Cuando cada día se va a las casas de comercio para comprar las semillas de esas hortalizas, es necesario que el comprador se informe de la calidad, en una palabra, conocer a fondo la calidad de la semilla y especificar bien la hortaliza y variedad que se desea obtener.

Lo más conveniente es que en la misma tienda se seleccionen las semillas.

Estas semillas se seleccionan por el tamaño de las semillas, plantitas de color, y que presenten la mayor cantidad de caracteres de pureza y se debe elegir que continúen su ciclo vegetativo.

En caso de que se trate de las raíces de las hortalizas de raíces es necesario retirar las cápsulas antes de que lleguen a la madurez fisiológica para evitar que se abran y caigan las semillas. Luego se colocan sobre hojas o filtros, para que termine la maduración, a fin de facilitar extracción de las semillas, del agua y del aire.

Terminada la maduración, las semillas se plantarán en bolsas de papel, de algodón o de tela, en las que se colocarán las semillas a los intervalos de tiempo. Se debe tener en cuenta la misma forma en las semillas, para que se puedan sembrar con facilidad en la tierra, para evitar el desperdicio de las semillas.

Para la siembra en las hortalizas de raíces se debe tener en cuenta la bolsa de papel con el nombre de la hortaliza de la variedad y el año en que fue cosechada, con lo cual se estará seguro de la calidad de la semilla y de su poder germinativo.

Cuando se posee buena experiencia, es conveniente que la semilla de las diferentes hortalizas se ponga en ella en una y en la forma que temas a cada una de las variedades, a seguridad de que se cosecharán hortalizas de la variedad deseada y de buena calidad.

Los hombres fracasan por...

- 1.—Caracteres defectuosos.
 - 1.—Hábitos perjudiciales para la mente y el cuerpo.
 - 2.—Falta de perseverancia en un propósito.
- 4.—Pereza mental y física.
- 5.—Inadecuada iniciación y fundamentación de todo negocio.
- 6.—Incapacidad de encontrar placer en la realización de un trabajo.
- 7.—Superioridad del placer sobre el trabajo durante los años de formación.
- 8.—Inadecuada hábitos "pelondrina".
- 9.—Falta de agallas.
- 10.—Juicio pobre (Resultado de la ignorancia).
- 11.—Temor de cargar con responsabilidades.
- 12.—Desconfianza excesiva.
- 13.—Soltería.
- 14.—Incapacidad de mirar adelante, pensar adelante, proyectar adelante. (Previsión).
- 15.—Celos.
- 16.—Falta de tacto.
- 17.—Exceso de carencia de fe en sí mismo.
- 18.—Incapacidad de empezar cualquier empresa.
- 19.—Intento de impresionar favorablemente a otro. (Generalmente hay razones).
- 20.—Repugnancia a hacer más que aquello por lo cual se les paga.
- 21.—Confianza en la suerte más bien que en los propios medios.
- 22.—Torpeza y resistencia a confesar un error.
- 23.—Después de haber fortuna en pocos días.
- 24.—Extravagancia.
- 25.—Incapacidad de mantenerse a la altura de la época. (Por medio de la lectura, la investigación y los contactos exteriores).
- 26.—Perezosa aceptación de muchas cosas en lugar de investigar la verdad.
- 27.—Excesiva indulgencia en los gastos, en lugar de mantener ojo avizor sobre la planilla de balances.
- 28.—Falta de habilidad para la organización.
- 29.—Negligencia en todos los sentidos.
- 30.—La conciencia de no merecer el éxito; el temor.

Enfermedades de los cereales y oleaginosas del Uruguay

LAS ENFERMEDADES DE LOS CEREALES QUE APARECEN EN EL
PAIS LAS PODEMOS AGRUPAR EN TRES CATEGORIAS.
PARA PODERLAS DISTINGUIR CON FACILIDAD

Las espigas quedan transformadas en un grano negro que queda dentro del grano o sale al exterior	Carbones.
(En el maíz se producen tumores en el tallo)	
Las hojas presentan manchas de herrumbre	Royas.
Las espigas quedan blancas, los granos chuzos y la planta se desprende al arrancarla (trigo)	Mal de pie.
Las espigas quedan blancas; pero el casallo aparece con un moho rosado . . .	Golpe blanco

Las enfermedades del lino se distinguen así:

Las planchas quedan como achicharradas y se desprenden al arrancalas	Quemadura del
Las plantas presentan manchas marrones (que después se vuelven negras) en las hojas y tallos	El pasmo del

LOS CARBONES DE LOS CEREALES

Se llaman carbones o enfermedades carbonosas las que atacan a los cereales, transformando las espigas, las flores, los granos o los tallos algunas veces, en una sustancia pulverulenta negra de aspecto carbonoso.

Podemos distinguir desde ya dos tipos o clases de carbones: los que quedan encerrados en el grano, que se llaman carbones cubiertos y que para salir afuera tiene que romperse la envoltura y

los que salen al exterior en forma de una masa pulverulenta carbonosa y que son llevados por el viento, llamados carbonos volantes.

Es muy útil acostumbrarse a distinguirlos, porque los dos contagian la enfermedad de diferente manera, teniendo que emplear métodos diferentes para combatirlos.

LA CARIES O CARBON HEDIONDO DEL TRIGO

Es un carbón cubierto. Es producido por un parásito (hongo) que se llama *Tilletia caries*. La enfermedad se observa en los granos, que aparecen más chicos, redondos, livianos, y su contenido, en lugar de ser harina, es una sustancia negra pulverulenta con un marcado olor a bacalao. Esta sustancia forma los esporos o semilla de la enfermedad, que por cierto se produce en gran cantidad.

Veamos cómo entra esta enfermedad en la planta.

Los granos enfermos, livianos, se rompen fácilmente contra los dientes que tiene el cilindro de la trilladora. Al romperse se pulveriza esa sustancia negra y ese polvo se pega a todos los granos sanos que se están trillando en ese momento, especialmente en los pelitos (cerditas) que tiene en la punta y en los surcos. En esas condiciones, la semilla queda infectada con esos esporos, y cuando se planta, germina la semilla y también germina el espora atacando a la plantita. La caries del trigo es, pues, un ejemplo de enfermedad que entra durante la germinación. La planta se desarrolla sin que se note en ella nada anormal, pero cuando maduran las espigas, éstas quedan derechas, sin doblarse, porque en lugar de la harina, que es pesada, se encuentra ese polvo negro, que es liviano.

Medios de defensa. — El remedio está en matar esos esporos carbonosos que están adheridos a las semillas. Hay varios procedimientos.

1. - El sulfato de cobre. — Se hace una solución con un kilogramo de sulfato en 100 litros de agua y se le da un baño a la semilla durante 5 minutos por reloj, revolviéndola con una palita de madera para no quemarse las manos. Se debe emplear agua dulce. Para dar este baño se emplea un canasto de los que se usan para verdura forrándolo con lora por la parte de adentro. Adentro del canasto se pone el trigo y se sumerge en una tina que contenga el sulfato. Todas las semillas malas o impu-

razas que solenaban se hacan con una espmadada. Desi es se de a currir un rato y se lece e braga en el ash, en un lugar limpio exenclado para que se seque. El caso, acompasar de b quita los jorgos en que la ra pungi de que a muchas sepultas se les mueren el alma. El alma se puede curar a ojo, pero que se debe pasar la curandera.

2. Tratamiento en seco. Polvos, Cloruro y carbonato de cobre. Este es el procedimiento más moderno y práctico para el uso en el campo, al mismo tiempo que es el más barato. Para esto se prepara un barril, montado sobre un soporte de madera que pueda girar libremente. El soporte se coloca en una zona de tizne. Este barril, armado debe tener un eje unido con los terriles que se emplean para lavar la muestra, haciendo de una abertura para echar el tizne.

Je che Caffaro e i 240 prigionieri si sono salvati. Si
certifica che dei 175 e che i prigionieri sono stati
liberati, ma per le molte morti, con la perdita di
da listi.

El carbonato de cobre también es una sustancia muy valiosa. La cantidad de remedio que se emplea es la siguiente: Las polvos Caffaro se emplean al 3 por mil, en peso es decir, para cada mil kilos de trigo se emplean 3 kilos de polvo Caffaro. El carbonato de cobre se emplea 2 kilos por cada mil de trigo. Los polvos Caffaro cuestan \$ 0.28 el kilo, considerando este precio en épocas normales. Como se emplea 3 kilos para mil de trigo el tratamiento costará \$ 0.84.

Las ventajas de este tratamiento son: 1.º No afecta al volumen de la semilla. 2.º Es de muy sencilla aplicación. 3.º No hay que sacar la semilla. 4.º Matar los esporos de caraban que hay en los granos y los que habrán en la tierra a rededor de grano.

Estos procedimientos, que aquí todavía no se conocen, no tardarán en divulgarse y ya han dado excelentes resultados en Australia y en la Argentina.

TIVOLI

Cerveza en chozo para invierno

CERVECERIAS DEL URGUAY



CARBON VOLANTE DE TRIGO

[illegible]

La planta anterior de la enfermedad se hace en esta forma. Esporófitos y basidios aparecen por el tubo de la raíz, y los basidios producen esporas que se dispersan al viento. Las esporas germinan y los brotes crecen y el grano se parte en pedruzcos de seis, pero ya tienen el germen de la enfermedad. Estos brotes se siembran en el suelo al año y nos dan los pedruzcos que se conocen como "chum y mas" esta enfermedad se produce durante la floración.

Medios de defensa. El comodó es muy raro y es
fácil de manejar a causa de su tamaño y de su
habilidad en agua caliente a la temperatura de 18 grados. Est
no es un animal peligroso para el hombre, pero
realizar en una gran cantidad de ataques a los
comodó en el país, se concluiría con el carbón volante en dos o
tres años.

EL CARBON DE LA CEBADA

La cebada es atacada también por dos clases diferentes de caros es apareciendo con igual intensidad, atacando a las variedades de invierno y primavera. El carón volante, que deposita sus huevos en el tallo de la planta, es el más común y el más dañino. El carón de invierno, que deposita sus huevos en la base de la planta, es el menos común y el menos dañino.

Hoy, a las 10.30, se reanuda el tráfico aéreo entre Madrid y Barcelona, que afectará a parte de la actividad turística.

En las dos clases de raciones de la cabana e combustible de la persona, en la que los del trigo respectivamente.

EL CARBON DE LA AVENA

Es producido por el Usiligo avenae. Aparece en los cultivos, pero no produce tantos daños. Este carbón es del tipo de

infección durante la germinación. Para combatirlo en caso de que aparezca con intensidad, habría que utilizar el baño de formol. Se usa un cuarto litro de solución de formalina en 100 litros de agua. Se da un baño de 10 minutos, se saca la semilla del baño; amontona tapandola con unas lonas. Se deja así dos horas para que el gas de formol mate todos los esporos que están metidos entre las envolturas de la avena.

EL CARBON DE MAÍZ

Se observa en todos los cultivos de maíz del país y podemos decir que llega a producir grandes daños en las rendimientos. Este carbon, forma tumores bastante grandes, de coloración blanco gris, en las espigas, en las flores masculinas (panojas o penachos) y en los tallos. Estos tumores están envueltos por una tela fina que se rompe y deja ver una sustancia carbonosa pulverulenta, que son los esporos — semillas de la enfermedad. Las espigas quedan enormemente deformadas. Es producida por un hongro que se llama *Ustilago maydis*. Esta enfermedad se contagia por contacto y es el tipo de infección local instantánea: además de ese polvo negro, se produce un tumor, claro está, siempre que sea un parte tierra (tallo joven, hoja tierna, flores masculinas o espigas (flores femeninas).

Medio de defensa. — No hay ninguno práctico. El ideal sería recoger el mayor número de plantas con tumores y quemar las. En las tierras que están muy infectadas será conveniente dejar de cultivar maíz por un tiempo.

LA ROYA DE LOS CEREALES

Se conoce con el nombre de roya una enfermedad que produce en las hojas manchas de diferentes formas generalmente chicas, en forma de puntos o de rayas, que dejan ver una sustancia pulverulenta de color amarillo o marrón. Estas manchas tienen todo el aspecto de la herrumbre. Al llegar a fin de año cuando las plantas empiezan a madurar las manchas tornan a color oscuro. Esas dos clases de manchas contienen la semilla de la enfermedad o lo que es lo mismo: son los esporos. Los años húmedos contribuyen a mayor desarrollo de esta plaga. Todas las royas son enfermedades que producen una gran pérdida en la producción cerealera de la República y desgraciadamente to-

davía no hay medios directos para combatirlas. Hay que obtener variedades resistentes a la enfermedad, y en ese sentido, el Semillero Nacional de La Estanzuela se preocupa en estos momentos de producir la variedad resistente a la roya amarilla, que tanto daño causó en año anteriores sobre el trigo Artigas.

Plantas de una cantidad de semilla menor por hectárea se obtienen plantas mejor desarrolladas y en general más resistentes a las royas.

Las royas más comunes e importantes por el daño que causan son: la roya amarilla, que es producida por un hongo que se llama *Puccinia Graminis*. Esta roya hace poco tiempo que aparece en el Uruguay, se le conoce también con el nombre de roya listada. Los dos nombres vulgares es son muy apropiados, primero, porque las hojas atacadas con manchas de color amarillo y el segundo porque las manchas se presentan en forma de raya o listas de color amarillo. Esta roya es inconfundible, siendo la que aparece primero en primavera. Ataca especialmente al trigo.

La roya marrón ataca también al trigo y es producida por la *Puccinia striiformis*. Es también una de las royas que causan más daño. Las manchas de las hojas son de una coloración algo naranja y marrón.

Los esporos negros que se forman al final de la vegetación de la planta no salen afuera de la hoja, sino que se quedan debajo de la epidermis.

La roya negra ataca a todos los cereales especialmente al trigo, cebada (mayor o menor) y a la avena. A la avena la ataca con mucha intensidad. Esta roya se reconoce porque los esporos negros se presentan en manchas que rompen la epidermis.

EL MAL DE PÍF DEL TRIGO

Esta enfermedad apareció ya el año pasado en muchos tipos de trigo, causando mucho daño. Se reconoce porque aparece en forma de manchas o de puntos de coloración amarilla o de coloración un poco verde claro y pequeñas agujetas. La planta parece recibir un golpe en el tallo. Estas manchas en las plantas producen espigas que no se doblan al ser maduras, que son muy livianas al grano, o con muy poca cantidad de chuzos. Si tiramos de la planta observamos que se doblan fácilmente.

almente de la tierra y la raíz la presenta como si la tuviera descompuesta.

Causa. — Es producida por un hongo que se llama *Leptosphaeria tritici*.

Para combatirla es necesario marcar los lugares en que han aparecido los manchones de color blanco y al otro año se debe quemar todo el manchón. Es conveniente también tomar una medida de más precaución quemando todo el trigo hacia el medio, dando e ensalzando una zanja bien hecha por el lado.

EL GOLPE BLANCO DEL TRIGO

Es producido por un hongo que se llama *Gibberella zeae*. Se presenta en las espigas una vez que el trigo está ya bastante en los cordos de las partes del sacro. En las espigas empieza a enfermarse formando una zona blanca parecida al mal de pie, pero después parece esa zona blanca. Los granos de trigo están también con ese modo de combatir es cavando la semilla con la azada.

ENFERMEDADES DEL LINO

La quemadura del lino. — Hace dos años que aparece esta enfermedad en el país. Se encontró en la zona libre I de la República en los departamentos de Pasado y Río Negro. Se reconoce porque en las cultivos aparecen manchones blancos en el cos, pero que pueden llegar a cubrir rectores, pero en las partes para el cos como el lino tan sólo que cubren la parte superior. Los granos de lino están bien en el cos, pero en el aspecto de la planta es como si la cubren por el cos. Al cortar las plantas, se desprenden fácilmente de la tierra, y al cortar la raíz, la raíz aparece el poquito más blanco. Las plantas sanas.

Causa. — Es un hongo que se llama *Asterocystis radialis*. Se contagia por las raíces.

Se combate marcando los manchones en cuanto aparecen, arrancando después las plantas y quemandolas. Donde haya aparecido esta enfermedad no se debe cultivar lino por 7 años.

El pasmo del lino. — Apareció por primera vez en 1931 en casi todos los cultivos de la República. Se reconoce porque apa-

rectángulos de medio centímetro en las hojas en los tallos. En las primeras al principio son marrones, pero después se vuelven blancas. La planta pierde mucha fuerza. Es producida por un hongo llamado Phoma tritici y se contagia por el viento. Se cura con el sulfato de cobre, de la misma manera que se usa para el tratamiento de la caries del trigo.

Un método para quemar troncos

En un terreno húmedo, las raíces de los árboles de trébol, que se han dañado, se pueden quemar. Se debe quemar en un terreno húmedo, para que los troncos se quemen más fácilmente.

En el método moderno, se usa la ayuda del sulfato de cobre, que se mezcla con el tronco. Se debe quemar en un terreno húmedo, para que los troncos se quemen más fácilmente.

Se debe quemar en un terreno húmedo, para que los troncos se quemen más fácilmente. Se debe quemar en un terreno húmedo, para que los troncos se quemen más fácilmente.

Se debe quemar en un terreno húmedo, para que los troncos se quemen más fácilmente. Se debe quemar en un terreno húmedo, para que los troncos se quemen más fácilmente.



¿Está de fiesta? Entonces...

SIDRA CANOVAS DEL CASTILLO

En la tienda de Sidra Canovas del Castillo



BABOSAS

Esta foto tiene a particularidad de mostrar se venían las babosas fueran destruyendo una hoja de repollo. Lo que nos muestra la voracidad de estos moluscos.

Modo de combatir las

Las babosas constituyen una verdadera plaga en las quintas, donde no dejan una hoja sana, especialmente cuando se trata de repollos y lechugas.

Entre las plantas florales hace verdaderos estragos, pudiéndose decir que no queda planta en el jardín que escape a la voracidad de estos moluscos. Viven en la humedad, debajo de las piedras y de cuanto humedad encuentran, por lo que es necesario tener el terreno bien limpio.

Muchas dueñas de casa se desesperan al ver sus plantas comidas sin poder dar con la causa, desde que no ven el animal que devora las hojas; esto es debido a que, como los caracoles, prefieren las horas de la noche para sus correrías.

Para proteger las plantas contra la invasión de esta plaga debe procederse de acuerdo con lo indicado a continuación:

1.º Espolvorear las plantas, como también la tierra alrededor de ellas, con cal apagada por el cire.

2.º Pulverizar las plantas con caldo bordelés al 1 por ciento.

Para destruir las babosas debe emplearse cualesquiera de los siguientes métodos:

1.º Distribuir el siguiente cebo arsenical cerca de las plantas:
Afrecho, 5 kilos, Verde de París, 14 kilo; Melaza, 1 litro;
Naranja o Jímón, 1 1/2 frutas, Agua, 6 litros.

Se mezcla bien el afrecho y el verde de París en un recipiente. En otro recipiente se exprime el jugo de naranjas o de limones en los seis litros de agua, córtese luego la cascara y la pulpa en pequeños trozos para incorporarla al líquido, agregándose luego la melaza, y con este líquido se humedece poco a poco la mezcla de afrecho y verde de París, removiendo bien durante esta operación. El cebo no debe ser demasiado húmedo, sino hasta que pueda tomarse una cucharada sin que gotee.

2.º También puede prepararse como cebo rebanadas de papas, lechuga u otra verdura picada que atraiga a las babosas, y luego sumergirlas en una solución de 30 gramos de verde de París en 5 litros de agua.

Todo cebo debe ser distribuido al anochecer. Debe tomarse precauciones para evitar que las aves de corral, etc., coman los cebos arsenicales.

Decisión, muchacho, decisión!

¡Decíte, muchacho! Del hombre decidido son los caminos del mundo. El peligro no existe más que en la mente de los pusilánimes y los enfermos. Para un muchacho fuerte no debe haber obstáculos. El obstáculo es un pretexto que sólo utilizan los miedosos. La decisión evita siempre el fracaso. Porque no se fracasa cuando con decisión se ha encarado y afrontado un peligro o un trabajo, aunque los resultados sean negativos. La decisión debe ser rápida, instantánea, fulminante. Decidirse y obrar. Nada de cálculos. El calculo es siempre mezquino. Entre un hombre decidido y un calculista, la ventaja será siempre del primero. La decisión lo llevará llevado más allá de las dificultades mientras el calculista está aún pesando y sorpesando el pro y el contra.

Muchacho, se decidido. No vades. No temas que más allá del peligro y de la dificultad esta la última satisfacción de haberlo encarado virilmente. Evítate el arrepentimiento de no haberlo decidido a tiempo. No queras para tí el bochorno de haber aparecido ante tus propios ojos como un ser lleno de temores e incapaz del gesto resuelto y decidido.

Ahorrar más.



acumular un capital
que recibirá en su
vejez.



Dejar a su esposa y
sus hijos una suma que
sirva para mejorar su
situación en caso de
fallecimiento.



Aumentar sus ingresos
cuando se jubile.



Contribuir a elevar
LA PENSION que de-
jará A LOS SUYOS.

REALICE

SU

SEGURO DE VIDA



AUMENTE

SU

SEGURO D VIDA



3. *Thalassidroma* "Thalassidroma". No la hemos una descripción de grano por ser su tamaño muy pequeño, pero la hemos puesto a ser rara en caso de tenerla que utilizar como comida de los pollitos o de los pollitos.

Reserva para el tiempo fresco, soportando bastante por la sequedad.

La semilla se puede utilizar para sembrar en tierra húmeda y profunda, que tengan bastante tierra vegetal.

En otros casos, de nuevo se da una segunda siembra y antes de sembrar, a principios de septiembre, se puede otra vez cruzada, según la calidad de la tierra que se trilleo.

Hay que utilizar la semilla de la cosecha del año anterior, que más vieja pierda su poder germinativo. Es mejor sembrar la antes de sembrar con una semilla de alfalfa de color rojo, con caldo bordes al 100. Conviene también averiguar antes de

sembrarla, porque en general viene muy sucia de semillas de yuyos.

En cultivo de primavera, que no separa las heladas, por cuyo motivo hay que sembrarla después que ha pasado el peligro de aquéllas. La siembra debe hacerse a vire en líneas, con ayuda del sembrador común de trigo o de alfalfa con discos o azadones, que deposita la semilla en líneas separadas, 20 a 25 centímetros una de otra, empleando 20 kilos por hectárea (35 kgs. por caudra). En terrenos sucios y cuando la semilla es regular o dudosa, conviene emplear unos 30 kgs. por hectárea (50 kgs. por caudra).

Si hay mucha invasión de matas y no se usa la carpadora mecánica se pasará la rastra de dientes para arrancar los yuyos y favorecer el micollaje del alpiste.

Los peores enemigos del alpiste en la época de la cocha son los pajeros, por lo tanto no se debe demorar su recolección. Pero tampoco hay que cosecharlo verde, porque como se comprendera, sufriría el grano. Cuando las hojas se secan, poniéndose amarillas, y agusto que otro grano de las primeras plantas sembradas se desprende con cierta facilidad de la espiga, ha llegado el momento de iniciar su siega o corte con la segadora-atadora. Una vez cortado se emparva y luego se trilla, disponiendo la trilladora con los accesos correspondientes a este grano.

En épocas normales, el alpiste rinde alrededor de 12 quintales por hectárea.

El alpiste pesa de 62 a 65 kgs. por hectolitro

CUESTION DE PROFUNDIDAD

Mr Chanut embajador de Francia en Suiza, estaba en trance de muerte, cuando uno de los señores sacos que le rodeaba le dijo con cierta ironía:

Lo que debe consumir mas pena, si deis la desgracia de morir es el ver cerrrado entre protestantes.

No le creas, respondió le embajador — El o no me preocupa, porque tiene su remedio. No haora mas que cavar un poco mas hondo y me encontrare en compaña de los católicos.

En efecto, como todo el mundo sabe, Suiza era católica antes de la reforma de Lutero.

Temperatura normal de los animales y modo de tomarla

Para apreciar los grados de temperatura del cuerpo de los animales se utiliza el termómetro a máxima, cuyas divisiones marcan por lo menos, los decimos de grado, y se introduce en el ano, donde debe mantenerse el tiempo necesario para que el mercurio suba hasta el maximum segun las condiciones del termómetro empleado. Existen termómetros que dan la temperatura en un minuto y son por este motivo los mas ventajosos cuando se trata de tomar la temperatura a un crecido número de animales.

En circunstancias especiales (retroversión del recto, por ejemplo) deberá tomarse la temperatura introduciendo el termómetro en la vagina pero entonces se tendrá presente que allí el calor hará subir el mercurio algunos decimos de grado mas que en el recto.

Excusado es que digamos que, antes de introducirse el termómetro, deberán tomarse algunas precauciones, sobre todo si el animal es bruto o está inquieto. En general se acostumbra y hasta para el caballo levantar una de las manos.

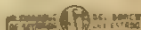
El término medio de la temperatura normal de nuestros animales domesticos, es la siguiente:

Caballo - burro	37.5 a 38.2
Durante las 6 prim. semanas, alred de	40
Bovinos - Hacia os 6 meses	39 " 40
Hacia los 9 meses	38.5 " 39.5
Arriba de un año	38 " 39
Carnero - Cabra	39 " 39.5
Cerdo	39 " 39.5
Perro y gato	38 " 39

MALTA MONTEVIDEANA

Única bebida sana para los niños y ancianos

CERVECERIAS DEL URUGUAY



Signos de salud y de enfermedad

en

los animales

El animal sano se caracteriza por su constitución fuerte y vigorosa, por su vida vigorosa y activa, sus manifestaciones de actividad, movimientos ágiles, preferencia por el untuoso al tacto, el bienestar de la respiración y respiración. Buen apetito y defecación y micción normal, temperatura del cuerpo sensiblemente igual a la de la mano del hombre. Membranas mucosas viscosas (ojo, nariz, boca) de color rosado, frescas y ligeramente húmedas. Las potenciales adaptadas mientras está en pie o acostado son normales. El caballo se acostaba pocas veces. El tórax de la tarde en la tarde y permanece poco tiempo en la actividad, pero se atrae al animal, cuando permanece largas horas acostado. Esa es su posición preferida para descansar, etc.

Los principales "signos de enfermedad" son los siguientes: el sujeto ha perdido su aspecto alegre y su vigor. La mirada no tiene expresión, los ojos están casi cerrados, hay insinuación o pérdida del apetito, expulsión de excrementos duros o barridos, la contracción de las membranas mucosas viscosas es más pálida o más roja, las membranas están secas, hay abatimiento, cabeza caída, la temperatura de las extremidades y de las extremidades ha subido o bajado, el corazón, pero el zido sin lustre, pulso y respiración alterados, acelerados o disminuidos, etc., tos, mucosidad nasal, ronquidos dolorosos, cólicos, etc., etc.

El caballo enfermo permanece de preferencia acostado; el vacuno no y una y se acostó en seco y caliente.

Las personas que están habituadas a vivir con los animales y a cuidarlos, se dan cuenta inmediatamente de su mínimo malestar.

Los síntomas son numerosos indican un malestar general o se manifiestan en ciertos órganos donde se localiza la enfermedad. Entre estos caracteres externos señalaremos: 1. abatimiento.

to, la falta de apetito, las perturbaciones intestinales, la tos, la manquera, etc.

Es muy importante darse cuenta inmediatamente de la causa y de la gravedad de la enfermedad.

Se examina para la enfermedad, teniendo una buena presencia en los ojos, la boca, la nariz, el oído, se cuenta el número de latidos del corazón y la regularidad de la función de este órgano.

Duración de la gestación (preñez) en diferentes especies de animales domésticos

	Mínima días	Máxima días	Habitual días
Yegua	310	410	340 (11 meses, más o menos)
Burra	—	—	305 (1 año)
Vaca	240	320	285 (11 meses más o menos)
Oveja cabra	145	175	150 (5 meses)
Cerdo	110	130	120 (4 meses)
Perr	50	65	63 (9 semanas)
Gato	—	—	56 (8 semanas)
Coneja	—	—	30 (1 mes)
Coyote	—	—	60 (2 meses)

Duración de la incubación en diferentes aves domésticas

	Días
Gallina	21
Pato	30-35
Pelegrina	17-19
Pintado	25
Fusca	23
Pava	28



—¿Embido o me voy cayso?

—Le falta un bidrio.

—A su tía... que usaba ant
tiparras... Hablen claro, si
quieren...

—La falta embido... entonces.

—A la picha! Se nos vinieron!! ¿Y, compañero?
¿Qué hacemos?...

No se mi arroyo Vamo por dos tanto .. ¿Cómo 'stá pal
rabón?...

—Ayúdame...

—F' haser un corral...

—Queráale...

—Quiero... Treintai cinco...

Los mas son mas Treintai siete.

Asotes!

Críte.

Telco.

—A la ma

Retraído.

—Vale cuatro, chambón...

—E de obligaos... quiero...

—Toma pa que no seas tan querendón.

—Saca otra gocha Don Santiago, ¡ahí hay que en gustu de hablar con el pueblo y de andar en cuardo.

—Vale, casez de... contestó el amacenero, que mirando hacia fuera y por la ventana con las estadas iba una borra de tierra que caía en el suelo sobre la calilla y al extremo del camino.

Los tres hombres habían empezado otro partido mientras los demás paisanos se quedaban sobre los retes y cajoncillos recostados al mismo tiempo se iban comentando las ocurrencias del juego, y festejando las más divertidas y ingeniosas ocurrencias.

Por fin volvió Don Santiago y con bastante más en observación, luego, al tiempo que se acababa una octava dijo:

—Ay vien'el gaucha Pita... a ver se le devan quietu e nu le ye van la contraria... Que nu vaya ver ma existun... que nu vaya...

—¿E muy delicao el moso?...

Tiene un quenu de la gran siete, e noveche del cuchiyu, va cargau cun in asadur... va...

—¿Qué lo trae a las patas? —Y, sera mesmo como punta?...

—Eh... per si acaso dequ nlu tranquiu que si se calienta, a lo mejor, va ser una barbarida... va ser...

—Pierda cuidao, Don Santiago.

Eche pa los que... su... tam... nen tragadero.

Y en ocasione... tongori e' g'rev viejo?

—Ustaquiú, nun tuma.

—No chupás, negri?

—Ande de gana... —contestó un moreno que estaba indolentemente recostado a unas barricas.

—¿Si habra galopiao anoche!...

—¿Cómo habrá sido el peludol?

—A la cuenta más negre qu'él.

Y, entre tanto los paisanos reían, ruidosos, e morenos urrío bondadosamente.

El galop de un caballo vino a parar frente al pórtico de la pulpería.

Bueno, hay 'sta el hambre... Ya saben... Le... du, eh...

—No le desimo nada, entonse?...

Dequedo, que tie... que... de... de...

termini Don Sordani, y se a situarse después del mes

3. In a paper by the author, published in the *Journal of the Royal Society of Medicine*, 1911, it is stated that the author had been informed by a number of persons that they had been cured of their disease by the use of the "Glandular" system.

[illegible]

—Gracias tarde, moxada...—dijo.

—Güenas...

La misma vez que la mirada por la que el mundo se le
revela, aproximados al mayor leve si mismo, se le
la del ave que el mundo se le revela, se le
revela el mundo, se le revela el mundo, se le
revela el mundo, se le revela el mundo, se le

Y, en tanto lo iba extrayendo:

M. Z. 1.7.

Y cuando San Juan le respondía que no, que, con buena vez, agregaba:

Gracia tiene este peculiar diente.

80. *Statistical analysis of the data on the effect of the treatment on the response.*

—Truco... chambón!...

El pobre de la fe, al ver las cosas y mirando a su hijo, apenas volvió la cabeza.

Elaborate on this note, as carefully as possible, by adding

Luego, dirigiéndose al hombre:

— Tu nu poți vorbi așa de entusiasm. Nu se da seama de nada... nu se dan...

 $-\text{Si}-\text{Eh}^{\dagger}\dots$

En el presente caso se servirá de m. p. b."

Este, m r o e social u b s e u e r e t a e s g a n d

1. The first group of people who are interested in the study of the history of the United States are the people who are interested in the history of the United States.

Come disse dum Piba?

—Qu'ècho una gñeulta general.

El 2 de mayo de 1961, por la tarde, se celebró una reunión

Bahl. Echeló también

El padre tomó la botella de caña y fuma.

Los personajes de este cuento son:

11 - Sept. 24 - " - 21.5 x 10.5 2. F 13. 20

« Et c'est tout, n'est-ce pas, le docteur ? »

—¿En la lista, que le doy...?

LA m... Para... el... de...

Glasia... No te lo voy a dar.

Pita... servida en un sombrero de asno.

Glasia... ¿cómo se llama?

Pita... que, de un golpe mira a lo servido, y dijo señalando al moreno:

—Parece que falta una copa?.

—Sí... E Ustaquio, que no toma.

No toma... o no quiere tomar?

Pita... ¿cómo se llama? ¿está enfermo? ¿quiere?

—Eche pa' el taralao.

—Qué le sirvu, Ustaquio?...

—Glasia... Yo no tomo...

Pita... ¿cómo se llama? ¿está enfermo? dijo Pita

—No tomo... Glasia...

Pita... ¿cómo se llama? ¿está enfermo?

—¿Te sabe quien soy yo?

—Sí, señor.

—¿Usted me desprecia?

—No, señor.

—¿Pita... ¿cómo se llama? dijo Glasia

—Sí, señor.

Glasia... ¿cómo se llama?

—No señor... Glasia...

—¿Cómo se llama? ¿está enfermo? A ver, púbro eche en la... a este negro.

Don Juan, sin saber, que hacer optó a fin ante la mirada del feroz gauchito, por tomar a botella y un vaso, y servir al moreno.

Pita, ostentando en su mano derecha el pasado y lujos, se acerca a Eustaquio y le ordenó:

—Vamo, negro..., tomá eso...

Glasia... No tomé...

Pita... toma el vaso con la izquierda, y poniéndolo frente a los ojos del moreno.

—No tomé...

—No, señor.

—¿Pita... ¿cómo se llama? —dijo el comerciante

—Pita... ¿cómo se llama? —dijo Glasia

—¿Cómo se llama? —dijo Glasia

—¿Cómo se llama? —dijo Glasia

El moreno se sacó como un anteojo y antes que nadie tuviera tiempo de volver con el arroyo y rapidez de una pantera, cayó sobre Pita.

La mano izquierda se arrojó a una y otra vez la cascavala de gaudioso ruido sobre el pecho del moreno, cayó de espaldas y se cayó en el suelo sin saber ni parar a dar su formidable rebenque plateado.

Entonces Eustaquio afirma una rodilla sobre el pecho del caído, cubriéndolo con la mano izquierda de la lancha, le desvora el cuello de la derecha a la chapabadura del facón.

Fue en ese momento que San Braulio y varios paisanos, logrando, después de grandes esfuerzos, desprender al moreno.

Y, estando Pita aún en el suelo y mientras sujetaba a Eustaquio, San Braulio se acercó, y dando con la punta de un pie

— ¡Vámonos aquí! — dijo — ¡Que el diablo no está muerto!

Luego, en tanto Pita, más palido que un cuajal, se sacaba la tierra y rebullía las miradas de fiera de Eustaquio, exclamó un paisano:

— ¡Gauchito Pita! — A la cuenta este es de los que si han creído, que por ser gauchito hay que yevase a cualquier cristiano por delante, y porque sí, nomá.

Si se di bato e lo que, sol lo flojo, da bato e' chocho, y me que so pital — opinó el moreno.

— Y se copó con que era tacaño 'a cachumbo — „Eh“

— Y del más feo!...

De nuevo, el palo caliente noma, ahora vi a chupal cho la bato, y, dirigiéndose al pulpero:

Echemé una caña doble No Santo go — pidió

—, Oigulé al dur! — ¡Ya se curó el negro! — exclamaron,

Y mientras los paisanos festejaban con fuertes risas, San Braulio, señalando a Pita, también se acercó con el comerciante

— Vata, Don Santiago —, cobrelé la güella a este guapo

—dijo y agregó:

—Y después me le traiga el asador, y una barra e' jabón, bien grande que yo la pago y d'ama

Y, dando a la par a la rueda, invitó.

Vamos a salir el truco, muchachos — y terminó:

—Vayan viendo —, si es feo sacbayar en lo yano!...

B. Firpo y Firpo.

Vivienda Rural Tipo Medio

Por el Ing. Agr.

JUAN ANTONIO RODRIGUEZ

Por sus propias actividades el hombre de campo se encuentra alejado del ambiente donde pueda conseguir los elementos técnicos y constructivos indispensables para levantar su casa.

En la imposibilidad de ponerse en contacto con un profesional, unas veces por razones económicas y otras por dificultades en los medios de comunicación, se ve obligado a recurrir a oficiales ajenos para resolver el problema de su vivienda. Cree resolverlo haciendo hacer su casa sin más guía que la rutina, adoptando algunas veces distribuciones internas inconvenientes y primitivas, y otras veces dispeniendo la vivienda en pabellones aislados sin ninguna conexión entre sí.

Levantada de esta manera un conjunto caro, pues no aprovecha muros, techos u otros elementos comunes que podría economizar con una buena ordenación: incómodo pues la dispersión de locales obliga a circulaciones exageradas con pérdida de tiempo y energías, haciendo difícil hasta su vigilancia, y sobre todo, **insalubre** por cuanto las habitaciones de descanso se encuentran casi siempre en contacto con la intemperie, con los inconvenientes que aparea el acceso directo en los días lluviosos o ventosos tan característicos en nuestro país.

Orientado para evitar todos estos inconvenientes, proporcionándole todos los conocimientos fundamentales que lo guíen para construir su casa en forma **económica, sana y eficiente**, es el fin propuesto en este trabajo, al que hemos tratado de darle la mayor sencillez en su expresión, para ponerlo al alcance de todos.

La vivienda por constituir parte de la arquitectura de un pueblo, refleja siempre su grado de adelanto.

Es notoria la importancia que la arquitectura tiene en este sentido: se ha podido estudiar la evolución de la humanidad, por los vestigios dejados en las ruinas de sus edificios por los distintos pueblos: y así fué posible juzgar la civilización egipcia, griega,

romana, etc por las huellas dejadas en las piedras que levantaron para su abrigo. Se puede observar que la manera de construir, la manera de "hacer arquitectura" estaba influenciada por el ambiente, es decir: por el clima, por las costumbres y por los materiales que tenían a su alcance. Así el egipcio que disponía de la piedra hizo una arquitectura a base de pilares y dinteles, y el persa que carecía de ellas se vió obligado a fabricar ladrillo, llegando a una arquitectura completamente distinta a base de bóvedas y arcos.

Es pues indispensable no apartarse de esos tres factores que impone el ambiente, si se quiere llegar a una construcción lógica, grata y que perdure.

En nuestra campaña, por falta de divulgación, la vivienda rural se presenta en dos aspectos igualmente deplorables: uno, el rancho, de terrón, adobe y paja, construcción inconveniente por lo antihigiénica, de ser habitada por gente civilizada, y el otro aspecto la azotea así llamada por nuestro hombre de campo a toda casa de material con techo plano. Es en este tipo sobre todo, por la falta de una buena guía, donde se constatan los mayores absurdos a pesar de los plausibles, pero vanos esfuerzos de muchos hacendados bien intencionados, que invierten respetables sumas sin conseguir una construcción lógica desde el triple punto de vista social, higiénico y económico.

Presentado el problema en general, consideremos:

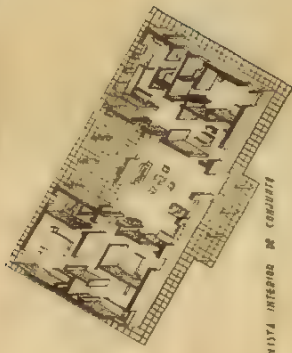
1°. Las exigencias que debe cumplir la planta y el interior de una vivienda rural.

2°.—Influencia del clima en el estilo.

El plano de una vivienda cualquiera, debe ser en esencia la materialización de la forma en que vive la familia, pero ocurre frecuentemente que por prejuicios, por rutina, por carencia de ostentación se levanta una casa que no consulta las verdaderas necesidades de quienes han de habitarla. La vivienda debe estar al servicio de hombre, y no el hombre al servicio de ella. La casa debe presentar al que la habita la línea del menor esfuerzo y por su sabia distribución, crear el máximo de comodidad con el minimum de molestias y gastos. Por eso debemos irnos acostumbrando a concebir la distribución interna fuera de las plantas tan conocidas, en forma de L.T.U.H. por ser antieconómicas y poco prácticas.

SECCION TECNICA RURAL

Modelo de Vivienda de Campo



VISTA INTERIOR DE CONJUNTO

La casa rural debe presentarse como una unidad compacta brindando el máximo de superficie habitable con el mínimo de gastos por concepto de materiales.

INTERIOR DE LA VIVIENDA

Los ambientes esenciales de una casa son los sitios donde se

pasa una buena parte del día. Es decir que lo primero que debemos pensar será en el living-room y en los dormitorios. Al living lo den minuciosamente El Cuarto de Estar, pues además de servir de lugar de la familia, podría ser escritorio para lo que habrá en un rincón un grupo de muebles en donde se pueda escribir con comodidad, serviría de comedor y ello requeriría que haya otro grupo de muebles en otro extremo de la habitación, y sería naturalmente una *ebhot* ya que estamos hablando de una casa en la que se debe gastar lo estrictamente necesario. Esto exigirá que la habitación dedicada a living room sea bastante grande, pero el resultado desde el punto de vista de comodidad de la familia, será enormemente mejor que si este mismo espacio se dividiera en varios ambientes (comedor, escritorio y sala).

Dormitorio: El dormitorio será de tamaño suficiente para que quepan holadamente los muebles y quede el espacio de circulación indispensable.

El problema de la luz en la campaña no es fundamental. Sin embargo los dormitorios deben mirar al Noroeste y el Cuarto de Estar, en lo posible, al Norte.

Cuarto de Niños: Las criaturas necesitan su ambiente; es malsana la convivencia en dormitorios con madres, es preciso que en donde pasan la vida no abunden las prohibiciones o restricciones por concepto de conservación de las cosas o muebles.

Un cuarto amplio con pocos elementos decorativos, se impone.

Y finalmente llegamos al **Cuarto de Baño** elemento básico y primordial de la vida íntima. La ausencia de él, no tiene justificación ni atenuantes de índole alguna y las diferencias que podamos encontrar dan la pauta inequívoca de la higiene de las personas que lo utilizan.

Superficie mínima 2 x 3,50.

Cuarto de Servicio: Tendrá una superficie mínima de 2,50 x 2, con su correspondiente cuarto de baño con lluvia y la superficie mínima de éste será de 1 x 1,50.

Dispensa y Cuarto para Arreos: Bien ventilados, con estanterías en abundancia y un pequeño sótano.

Elementos Auxiliares Importantes: Son las alacenas o armarios o roperos embutidos en los muros, que dejan los ambientes despejados. Son fáciles de cuidar y sobre todo higiénicos pues su estructura de material facilita enormemente la limpieza.

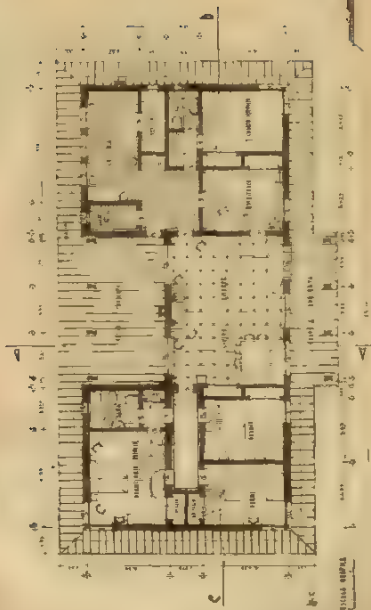
Ventanas con rejas o dotadas de buenas trancas.

SECCIÓN TÉCNICA RURAL

Moedas da Virianda da Campo

2184

2



Agua corriente de aljibe. Extracción con bomba de reloj, molino, etc.

La casa tendrá un alero o un "Porch".

Además de la entrada principal habrá otra inmediata a la cocina.

Tratado sumeramente el interior veamos la:

INFLUENCIA DEL CLIMA EN EL ESTILO

Las condiciones geo-meteorológicas del país, bruscos cambios de temperatura, vientos reinantes, lluvias horizontales, exceso de humedad nos lleva a la comprobación que nada se ha hecho en la campaña para adoptar la vivienda rural a las características del clima.

Salvo el problema de orientación que algunas veces se resuelve felizmente los otros o sea la temperatura, ventilación y humedad prácticamente no se tienen en cuenta.

Si dirigimos una mirada retrospectiva, advertimos que la casa colonial fue relativamente, teniendo en cuenta el bajo nivel técnico de aquel entonces, la vivienda más orgánica, más en armonía con el tiempo y el lugar en que surgió. Dentro de las características de la época, costumbres, modo de habitar, la casa colonial con sus galerías y patios extensos, con sus cuartos bajos y amplios, respondió aunque en forma muy rudimentaria a las condiciones climáticas, satisfaciendo las primitivas exigencias de confort. Mas tarde la edificación simple de los abuelos españoles, fue desplazada por el arte llevado de origen francés, italiano y extranjero y desde entonces observamos esa desorientación constructiva que nos ha llevado a un retroceso general. Pues, la nueva arquitectura que podría justificarse en otro clima y con otras modalidades no asumió la experiencia de la construcción, por dos siglos ya adaptada a nuestro ambiente.

No quiero decir con lo expuesto que debemos volver al tipo de vivienda colonial, cada cosa está bien en su lugar y en su tiempo.

Recordemos: para no incurrir en un nuevo absurdo, actualmente la ciega imitación de la arquitectura moderna de Europa y Norte América.

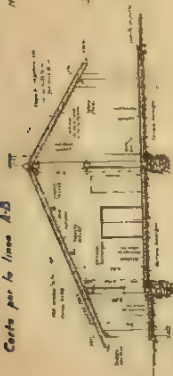
Las edificaciones surgen allí como solución de todos los problemas del lugar, pero se convierten en nuestro país en un formalismo sin razón a que denominamos "estilo moderno". Infinidad de veces sólo se ha cambiado el exterior, manteniéndose la anacró-

SECCION TECNICA RURAL

Modelo de Vivienda de Campo

3

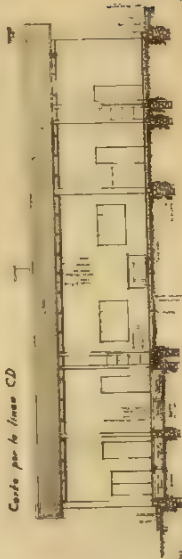
Corte por la linea A-B



Detalles



Corte por la linea C-D



Escala 1:50

nica distribución interna. Para convertirse de ficticia en real, nuestra arquitectura moderna rural deberá surgir con una nueva solución del problema social-biológico y técnico-económico, esto dicho refiriéndonos a la distribución interna del edificio y conservando exteriormente las líneas generales constructivas de la profunda e inmutable lógica del colonizador español. Quiero decir que debemos, al igual del estilo californiano, que es el español antiguo adaptado a las exigencias modernas estadounidenses, llegar al estilo Rioplatense Colonial, que contemple las necesidades de nuestra familia rural en una nueva etapa de perfeccionamiento.

CONSIDERACIONES ANTES DE CONSTRUIR

Debemos encarar en primer término, nuestras posibilidades o recursos económicos, luego la ubicación o centro de gravedad de la explotación, los medios de locomoción y transporte, la cercanía del agua potable, la orientación y altura del terreno, la vecindad con las carreteras, cumplir los deseos que queremos ver cumplidos, etc., no olvidando que además de estar planeando una casa existe la posibilidad de comprometer un capital, que los caprichos salen caros y que si algún día tenemos que vender la propiedad, el futuro comprador no la tendrá en cuenta.

Trazado el problema particular, entraremos a explicar el proyecto que exponemos.

MEMORIA EXPLICATIVA

Al hacer referencia a los absurdos que se observan en el tipo llamado azotea de nuestra campaña, dejamos de apuntar los errores que se cometen, para hacerlo ahora al entrar a explicar el modelo de vivienda que presentamos.

Es muy frecuente observar que muchos estancieros que han querido construir su casa, lo hicieron transplantando al campo una casa de la ciudad con todos los inconvenientes y desventajas que el exiguo fraccionamiento de ésta le impone a la vivienda urbana.

El apretado parcelamiento en solares, con pocos metros de frente a la calle en relación al fondo, obliga en las ciudades a hacer las construcciones "arrimadas" a los cerros medianeros, sobre los cuales no se pueden dejar ventanas ni aberturas. Las prescripciones establecidas en nuestro Código Civil imponen iluminar y ventilar los distintos locales, hacia el frente y hacia el fondo o crear

SECCIÓN TÉCNICA RURAL

4

YOUNG & CO. S. A. S. DE S. A. S.



FUENTE: OPID. 1944

YOUNG & CO. S. A. S. DE S. A. S.

patios interiores que a la vez se utilizan para las comunicaciones internas y sirven para dar aire y luz a los otros locales. Esto trae como consecuencia el corredor de entrada: zaguán o "fauce" de los romanos, y la planta toma la forma mas o menos desfigurada de la casa romana modelo de donde viene nuestra casa colonial.

Sin entrar a analizar el pro y el contra que esta solución puede tener para una casa de ciudad, cabe preguntarse inmediatamente: *¿conviene esta planta para una construcción aislada en medio del campo?*

„Es necesario hacerle a la vivienda rural un corredor para entrar: ponerle puerta con buzón y pica porte, cancel, balcones, hacerle patio interior para después techarlo con una claraboya como se ve en algunos establecimientos de campo”

Por poco que se medite, se deduce que solamente por vanidad o por falta de un oportuno o sensato consejo han podido muchos estancieros levantar su casa con tales errores de funcionamiento: no insistimos en mencionar otras falsedades arquitectónicas tales como construir casas con "Manzardas" o imitar con el revoque, maderas o piedras.

Como reacción ante la constatación de estos hechos, debemos recalcar en el sentido de que la arquitectura sea veraz y esté guiada por la razón y la lógica.

La planta (o plano) que presentamos destinado al mediano estanciero o al granjero de cierto capital, está solucionada para una familia compuesta del matrimonio y cinco hijos entre varones y mujeres mas los agregados de servicio

La sencillez de su solución está acusada por la simplicidad de su composición general. Dentro del rectángulo que compone su contorno se han agrupado todas las dependencias de la casa, separando la parte de descanso de la parte de estar y de la parte de servicios.

Se han evitado circulaciones incómodas pero se han mantenido vinculadas entre sí todas las partes perfectamente

El gran ambiente central **Cuarto de Estar:** comedor, sala, biblioteca, domina la casa y desde él es fácil la vigilancia de todas sus partes allí se llega y allí se recibe al huésped. Un porche o galería cubierta protege la puerta principal.

Los dormitorios se han dispuesto con sus correspondientes armarios embutidos manteniendo fácil comunicación entre sí y con el cuarto de baño principal.

En la sección derecha de la casa un cuarto de huéspedes y

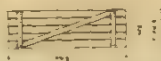
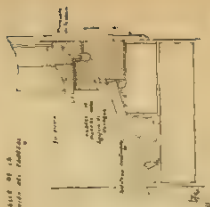
SECCION TECNICA RURAL

Modelo de Vivienda de Campa

DETALLES DE CARPINTERIA



DETALLE DE LA
CONSTRUCCION DEL TAPABLANCO



todas las dependencias del servicio completan el programa: gran cocina con su despensa bien ventilada y un nicho contiguo y próximo al comedor destinado a la heladera o frigidaire. Un cuarto para guardar aperos o útiles fines comunicando con el cuarto de estar (o living-comedor) por un amplio espacio que a la vez da

salida a un patio cubierto en la parte posterior sirviendo este de gran desahogo a la vivienda. Por último dispuesto en forma discreta apartado de la circulación general, el cuarto de servicio con su armario y baño correspondiente.

Tal es en líneas generales la distribución de la casa, una ojeada a la Planta y a la Vista en Perspectiva del interior, aclararan más su descripción.

La disposición regular de todas sus partes dentro del rectángulo que forman sus muros perimetrales, el aprovechamiento de un mismo muro para formar distintos locales armarios embutidos, la colocación frente a frente del mismo eje de puertas o ventanas, fluctúan por la sencillez que la caracteriza, su interpretación y su ejecución.

Una gran ventaja que presenta esta casa, es la posibilidad de poder construir la Planta por etapas.

La parte de la derecha que hemos llamado de Servicio, puede habilitarse en la primera etapa de una explotación rural es suficiente para un matrimonio sin hijos va que cuenta con los elementos necesarios para una vivienda, es decir: cocina, despensa, baños, habitaciones y un cuarto pequeño para depósito.

En una segunda etapa puede agregarse el gran ambiente para vivir-comedor (cuarto de estar), sin que sea necesario destruir nada de lo hecho en la primer etapa.

Y todavía podría agrandarse la construcción en una tercer etapa (y en cuando la familia aumenta o prosperan los negocios), agregándole un nuevo cuarto de baño y los tres dormitorios con sus respectivos roperos embutidos.

La construcción se levantará aunque modestamente y sin alarde de lujo, con materiales de primera calidad si es que queremos llegar a un buen resultado y evitar los gastos de reparación para toda la vida.

La excavación para los cimientos hasta llegar a un buen terreno; aquí no es posible economizar.

Toda la construcción se ajustará a la Memoria Descriptiva que se agrega a continuación y a lo que se indica en los planos y detalles que acompañan estas líneas. En esta forma el hombre de campo, con un buen oficial albanil y siguiendo las normas que se le señalan en estas paginas podrá llegar a realizar su propia Casa.

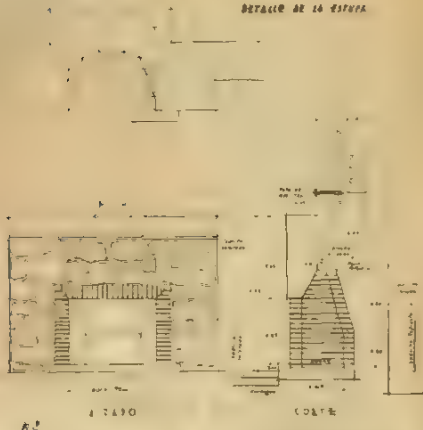


SECCION TECNICA RURAL

6

Modelo de Vivienda de Campo

БЕЛОРУССКАЯ



MEMORIA DESCRIPTIVA

Replanteo.—La obra será replanteada en el terreno de acuerdo con las medidas de la planta, las que serán cuidadosamente controladas.

Esta operación se fija en el terreno por medio de cables, y para facilitar el trabajo y su control, se han puesto las varillas

en el plano a e es o muros, o sean las distancias a que deben estar los hilos en los caballetes.

Excavación.—Se abren las zanjas del ancho necesario (0m 50 para muro de ladrillo de ancho y 0m 40 para los tabiques) hasta encontrar el terreno firme o tierra colorada compacta, cuidando de dejar los costados perfectamente a plomo y el fondo bien a nivel.

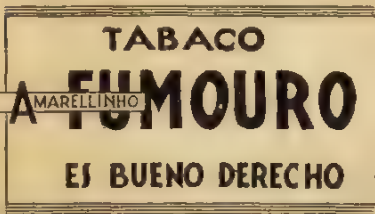
Cimientos.—Hechas todas las excavaciones se construirán los cimientos rellenando las zanjas con hormigón ciclópeo hasta enrasar la parte mas alta del terreno y terminarlo bien a nivel.

El hormigón ciclópeo se formará con piedra de constitución granítica de dimensiones regulares (25 a 30 cm.) ahogada en hormigón compuesto de 1 metro cúbico de pedregullo, 0 mt. cub. 500 de arena gruesa y cinco sacos o bolsas de portland. Antes de empezar el cimiento se echará en el fondo de las zanjas una capa de arena que le servirá de asiento.

Carreras.—Sobre los cimientos se correrá una carrera de hormigón como se indica en el detalle con hormigón compuesto de 800 litros de pedregullo, 400 litros de arena y seis sacos de portland.

Esta carrera servirá de escalón para levantar la casa y evita que la humedad natural de la tierra suba por los ladrillos de los muros.

Colocación de marcos.—Sobre la carrera de hormigón se pararán los marcos de las aberturas, perfectamente a plomo, cuidando los ejes y la posición que se indica en el plano. Previamente a su colocación, en lo posible antes de sacarlos de la carpintería,



se les dará una mano de aceite, a fin de evitar que chupen la humedad del aire y se deformen durante la obra.

Se les colocará tres grampas por montantes para asegurarlos a los muros, haciéndoles previamente los agujeros con un taladro.

Al levantar las paredes se amurarán las grampas dejando un hueco del ancho del muro por quince centímetros de alto y el largo de la grampa que se rellenará con hormigón o mortero de arena y portland (8 x 1).

Muros.—Serán de ladrillo de campo, bien cocidos y pareos, unidos con mortero de cal en pasta y arena gruesa en la proporción de 1 x 3, reforzado con 1 5 de portland. Los ladrillos se mejoran antes de su colocación y se asentarán en forma alternada de punta y de faja, formando hiladas horizontales, y cuidando de llevar sus paramentos perfectamente a plomo.

El ancho de los muros será el indicado en la planta.

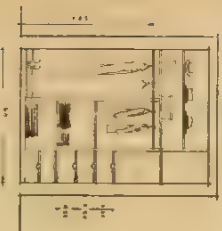
Dinteles y carrera sobre los marcos.—Trabajando todos los muros y tabiques se correrá a la altura de los marcos una carrera de cemento armado de 30 cm. de alto por el ancho correspondiente de la pared con 4 varillas de hierro de 12 mm. para las paredes maestras y de 4 varillas de 10 mm. para los tabiques con estribos de varillas de 6 mm. cada 30 cm. Sobre las aberturas de más de 2 mts. de ancho, esta carrera se reforzará con una varilla doblada (llamada por los albaniles negativa) de 12 mm.

Techos.—Se harán a dos aguas con chapas de hierro galvanizado clavadas a correas o tirantillos de pino tea de 5 x 7 cm. dispuestas a 1 m. de eje a eje, los cuales descansarán sobre los pares o tirantes, que seguirán la pendiente del techo, de 10 x 15 cm. también de pino tea y distanciados a 1 m. de eje a eje. Estos pares o tirantes se apoyarán sobre los muros y tabiques que se coronarán con una carrera de hormigón como la descrita para encima de los marcos.

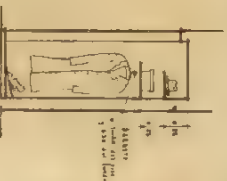
En el gran espacio del living-comedor se atravesarán dos tirantes de 12 1/2 cm. x 35 cm. sirviendo de apoyo a los pares, como se indica en el corte CD.

Debajo de este entramado de madera se formará un cielo raso de balsa que mida de 10 cm. de espesor formando una cámara de aire debajo de las chapas de hierro galvanizado, que se atará a varillas clavadas a los tirantes de madera.

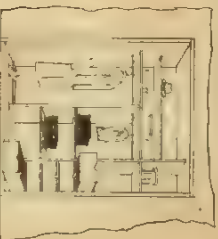
Respecto a las dimensiones anotadas y la disposición indicada en los cortes se podrá sustituir la madera de barraca por madera de monte o cualquier otra especie teniendo la precaución de



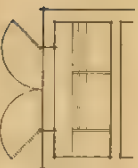
ALZADO



CORTA



VISTA PERSPECTIVA



SECCION TECNICA RURAL

7

DETALLE PARA LOS ARMARIOS

someterlas al siguiente tratamiento curativo, efectuar el corte en *meiguate* y en *ciervo*, dejándola samrigda por seis meses en una corriente de agua, y desecándola despues durante tres meses a la sombra en forma de estiba.

Revoques.—Todos los muros serán revocados en ambos paramentos con dos capas de mortero compuesto de tres partes de arena dulce por una de tal en pasta del cual se usará arena gruesa en la primera capa y fina en la segunda. Esta segunda capa se dará una vez transcurrido siete días de haberse terminado de dar la primera. Las dos capas de revoque al exterior serán reforzadas con una parte de portland por cada cinco de mortero.

Pisos de madera.—Los tres dormitorios principales llevarán piso de tabla machimbrada de pino de tea de 1" x 3".

Pisos de mosaico. Las baldosas se asentarán con mezcla de cal y arena forzada con 15 de portland, sobre un contrapiso de cascote partido, de 10 cm. como mínimo de espesor, debidamente regado y apisonado. Se cuidará que queden bien nivelados, haciéndose fajas con la regla y una vez secas estas se formarán los paños intermichos asentándose las baldosas, colocado todo el piso se tomarán las juntas con una lechada de portland puro diluido en agua.

Pisos de ladrillos.—El veredón que rodea la casa será de ladrillos dispuestos en la forma que indica el plano, y sobre un contrapiso igual al descrito para los pisos de mosaico. Los ladrillos se elegirán entre los mas cocidos y perfectos de forma, de donde ir asentados con mortero reforzado con 15 de portland y rejuntados con portland y arena (1 x 3) perfectamente aislados, asentándose sobre un contrapiso igual al ya mencionado para los pisos de mosaico y de ladrillo.

Revestimientos y zócalos.—Los cuartos de baño serán revestidos con portland blanco lustrado hasta 1m 80 de altura. El fógón será revestido con baldosas, con preferencia coloradas por ser más resistentes al calor y la pared en todo su alrededor también se revestirá con tres hiladas de baldosas.

Todos los locales tendrán zócalo, que podran ser de la misma baldosa que el piso.

Estufa y cocina. Tanto la cocina como la estufa tendrán chimenea construida con ladrillos que se irán revocando y aislando en su interior mientras se vaya levantando. Se cerrará en su extremo con una boita de hormigon para evitar que entre

el agua de lluvia, dejándoseles aberturas laterales para la salida de humo.

El fogón.—Se hará de ladrillo sobre una planchita de hormigón de 10 cm. de espesor, levantada del piso, facilitando así su limpieza, y tendrá dor hornallas con su correspondiente registro en comunicación con la chimenea. Además se instalará una piletta de cocina, con su respectivo desgrasador, sobre el fogón se hará una campana para humo, con chapa de hierro galvanizado N° 14.

La estufa se hará siguiendo estrictamente las indicaciones del detalle, emplazándose ladrillo refractario para formar el hogar y terminando revistiendo todo el conjunto con piedra.

Instalación sanitaria. Las aguas pluviales de los techos se recogerán en los canales indicados en el plano y de éstos se llevarán por medio de caños de hierro fundido de 102 m m. de diámetro, al agüete. Este se fundará sobre una base de hormigón de 30 cm. de espesor; la bóveda, contrabóveda del fondo y las paredes serán de un ladrillo de espesor, asentado y revocado con mortero de arena y portland (3 : 1) y se terminará interiormente con portland puro lustrado.

Tendrá un brocal de 1 m. de alto y una máquina de desvío.

Se completará el servicio de agua potable colocando una bomba reloj de 25 m m. de diámetro que llevará las aguas hasta un tanque de hierro de capacidad mínima de 200 litros, instalado bajo el techo, desde el que saldrá la cañería de hierro galvanizado de 12 m m. de diámetro hasta todos los aparatos sanitarios.

Las aguas servidas se llevarán a una cámara de inspección construída con ladrillos colorados de primera asentados y revocados con mortero de arena y portland, lastrándose interiormente con portland puro. De allí, se llevarán por caños de hormigón de 102 m m. de diámetro con una pendiente mínima de 1 : 12 a la fosa séptica que se terminará como la cámara, ajustándose a todas las indicaciones del plano. Los caños se asentarán sobre una capa de arena de 10 centímetros, efectuándose las uniones con filustria alquitranada, para centrar los enchufes, y por último éstos serán tapados con mortero de arena y portland (3 : 1).

Si la topografía del lugar lo permite, y los recursos impiden construir fosa séptica, podría sustituirse ésta, llevándose las aguas servidas, por medio de la cañería de hormigón con la pendiente ya mencionada a un bialo distante aproximadamente unos 100 metros de las casas, y desaguándolas por medio de un sifón a un lecho bacteriano formado por una capa de arena gruesa y grava.

Agua caliente—Se podrá instalar servicio de agua caliente con el auxilio de una cocina económica a leña provista de un serpentín de caño de hierro galvanizado sin costura, de 25 mm. de diámetro, que se conectará a un tanque intermedio colocado en un cajón de madera, rodeado de aserrín para, evitar su enfriamiento sobre el techo de la despensa. Las comunicaciones a los aparatos sanitarios se harán con caños de hierro galvanizado de 12 m.m. de diámetro, recomendándose su instalación por un plomero competente.

Pinturas—Todos los locales, con excepción de las partes tratadas con revestimiento de portland trastrado, se pintarán con dos manos de lechada de cal adicionándole a la última un 30 % de alambre y el color que se desee.

Las puertas y ventanas y en general todas las obras de madera se pintarán dándoseles una primera mano de aceite y luego dos de pintura al aceite esperando a que seque bien la mano anterior para aplicar la siguiente. Antes de procederse a pintar se alijarán y masillarán todas las partes que no se encuentren bien lisas.

Todos los fierros a colocarse en la obra serán pintados previamente con una mano de minio y finalmente se les dará dos manos de pintura al aceite.

Ing. Agr. Juan Antonio Rodríguez,
Prof. de Construcciones Rurales.

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

**AGENCIAS EN
TODO EL PAIS**

CAVIGLIA MUEBLERIA



25 DE MAYO 569 • MONTEVIDEO

Sea Rancho o Palacio

La Muebleria Caviglia tiene todo lo necesario para el alhajamiento de su hogar: tapicerías, alfombras, artefactos, papeles de pared, radios de todas clases y en nuestro Gran Departamento de Bazar servicios de porcelana, cubiertos y fantasías.

El surtido es inmenso en muebles de todas clases.

Ademas, nuestros artistas le proyectaran cualquier mueble o decoración original que usted desee. A su pedido enviaremos dibujos o fotografías.

No tenemos competencia en economia, buen gusto, variedad y solidez.

El creciente favor del público lo comprueba.

MUEBLERIA CAVIGLIA

25 de Mayo, 569

Montevideo

Escritorios Ituzalagó, 1174 — Fábricas y Talleres, Pampas, 2132-38 — Colomina 1827-29 e Ituzalagó, 1472-74 — Barraca de Maderas, Pampas, 2118



Cómo se cava y cómo se escarba

Cave y escarbe

Al efectuar cualquier labor en la tierra del jardín quítense en lo posible todas las piedras mayores y las raíces de los yuyos, especialmente de los yuyos perennes.

En la primavera, verano y otoño, en particular después de la lluvia o de un riego intenso, como una medida contra las malas yerbas, se trabajara la tierra, dándole un medio o golpe entero de azada o azadón, "cavando" de 5 a 10 cms. de profundidad. Si la tierra está bien trabajada se "escaran" a 2 cms. de profundidad.

Se trata de escarbar como lo hacen las gallinas, pero por desgracia no podemos utilizarlas en el jardín para este trabajo. Pues ellas escarban con completa desconsideración de las plantas y causarían más dano que utilidad.

La escarbadura o remoción, es decir, el aflojamiento llano de la capa superior de la tierra es el trabajo más importante del cuidado permanente del jardín. Permítele que el aire llegue a las raíces y no deja que se desarrollen los yuyos.

Trabajar la tierra es uno de los trabajos más pesados del jardinero, pero una de las medidas más importantes para el constante buen desarrollo de sus plantas.

No efectuandose en forma exacta y suficiente nunca tendrá un jardín en perfectas condiciones para el buen desarrollo de sus plantas.

SI LA ESPOSA PENSARA HOY COMO MAÑANA PENSARA LA
VIDA NO HABRIA HOGAR SIN SEGURO DE VIDA

A detailed black and white illustration of a woman's face, looking upwards and to the right with a serene expression. She has dark, wavy hair and is wearing a headband. To her right and below her face are several large, detailed flowers, possibly peonies, with many petals and long, pointed leaves. The style is reminiscent of early 20th-century magazine art.

CLAVELES del aire

Por el Dr. Juan V. MONTIEL

¡Ah las glorias del pasado las cantan muy mal las cotorras que todavía visten pintorescamente de color como las chupas y andan tan mal en el suelo como los gauchos pendencieros, nacidos sobre el caba-

llo, que al andar arrastraban el poncho y hacían sonar las nazarenas! Mejor las predicán en su lenguaje silencioso los claveles del aire, que viven de pobreza y optimismo. Son plantas genuinamente americanas. no las conocen en el viejo continente. A más de un extranjero lo he sorprendido con la admiración en los labios, cuando tentado por la prodigalidad de la naturaleza, intenta trasladar tanta belleza a las rejillas de su ventana. Allí entre los rígidos barrotes de su ventana. Allí entre los rígidos barrotes de hierro prospera el clavel del aire tan callado y tan paciente como sobre las ramas del tala. No le pide nada a nadie, le basta el sol y el aire y el símbolo de una vida ideal sin mayores exigencias.

¡Quién fuera clavel del aire! Allí en Europa conocen sin duda los groseros parásitos, como el muérdago sagrado, que

hincando sus raíces en el tronco de los frutales, prosperan con cinismo, hasta el lujo de ostentar hermosas flores. Conocen también las orobancas que parasitan floridamente los mejores cultivos del hombre, pero no pueden tener idea de un clavel del aire, que sólo pide a la planta hospitalaria que lo levante entre sus ramas hasta la gloria del sol y al contacto de la brisa. Le bastan para beber, las nieblas matinales que almacena con prudencia en el tejido esponjoso que rodea sus raíces. Le basta para comer, el polvo del camino, que levantado por el ganado arisco o por el vehículo veloz, se deposita entre sus pliegues enmarañados, donde se puede algún estiércol de ave o alguna hoja caída le regala el bocadito insignificante que devora en el silencio de su calendario largo y paciente, donde está escrito también que después de los rigores invernales soportados estoicamente, entre también él en una sonata de primavera, con florecillas pequeñas de rojo y violeta. La naturaleza le negó el perfume y el placer del fruto sazonado y vistoso. Sus semillitas insignificantes, desparramadas por el viento, sólo piden la ventura de caer sobre una rama, enredadas como Absalón en su cabellera, para repetir el ciclo callado de su vida optimista.

Este es el símbolo del gaucho, que nunca fue parásito! Practicaba por instinto el *VIVITUR PARVO BENE* de Horacio y pareció que por largas centurias hiciera voto de pobreza con la alegría religiosa de Francisco de Asís. Aire y luz y campo abierto, bien montado en sus carnas, con un techo inmenso decorado de sol y de estrellas, con un palacio de horcones y paja brava, lejos de los caminos y en el rincón elegido que a veces parecía nido de cotorra y otras veces cueva de vizcachas.

El gaucho ha muerto a manos del progreso. No cabe dudar que con él se han ido sus enredos y sus vicios, pero no sabemos lo que el albaquea haya hecho con sus bellos dotes. El poncho asema de vez en cuando, hasta en el cuello de los grandes señores que esperan el tren en los andenes de las lejanas estaciones. La guitarra, inseparable compañera del gaucho con cuya prima y bordada día

MALTA MONTEVIDEANA

Aumenta la secreción láctea en las madres que crían

CERVECERIAS DEL CEREJAY

logaba en las inmensas soledades, también asoma de vez en cuando y gime en arrastradas canciones que perturban las soledades del eter hoy pobladas de radiogramas y de gauchos falsificados. Lo que no asoma es la firmeza de alma en lucha franca con la adversidad. Para los paganos era un espectáculo digno de los dioses la bravura del hombre batiéndose con la fatalidad. Para Hernández, Martín Fierro es un prodigio de entereza, un desafío al porvenir: no tenía póliza de ninguna compañía de seguros, seguro como estaba de sí mismo y de su destino. Hay que ver hoy cómo se achica el hombre presionado, cuando pierde su empleo o se le acaba el partido donde estaba afilado.

El gaucho ha muerto: su símbolo, el clavel, queda intacto, prendido a las ramas del tala como esos viejos escudos de armas en los frentes de castillos medievales que celebran en un lenguaje de piedra que solo una heráldica estudiosa sabe interpretar, las glorias del señor que allí habitaba. El hombre cambia mucho en pocos años por esa terrible inquietud que le agita en su marcha penosa hacia una forma de vida más perfecta, que siempre cree tener entre sus dedos y que eternamente le burla. El clavel del aire, obra divina, magníficamente adaptada al régimen de privaciones, no tiene necesidad de cambiar porque es feliz en esa misma adaptación y a prueba de ello dan fe los magníficos racimos de escaleta con que está cantando las glorias del aire y del sol.

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

**AGENCIAS EN
TODO EL PAIS**

EL SEGURO DE VIDA ES LA MEJOR SALVAGUAR- D'A DE LA FAMILIA



PADRE de familia que no tenéis la certidumbre de poder legar a los seres que os son queridos, el mejor estar que ambicionáis para ellos si os lo dijera, indicándoos una casa sólidamente construida, bien situada y de una renta segura:

—¿Os sería agradable dejar esta casa a vuestros hijos?

—Sí, sin duda — responderéis —, si me fuera posible pagarla.

—¿Y si no se os reclamara el precio, sino solamente un interés proporcionado a la edad que tenéis hoy en día, menos de 2 1/2 por ciento a los 30 años, de 3 0/0 a los 35, de 3 1/2 0/0 si tenéis 40, de 4 1/2 0/0 si frisáis en los 50, y de 7 1/2 si sois sexagenario?

—Yo podría hacer ese sacrificio, pero llegaría siempre un momento en que sería necesario que el capital fuese pagado por mí • por mis hijos

Nunca, ni por vos ni por ellos.

—Pero, ¿si yo muriera prematuramente?

—Vuestra deuda se extinguiría con vos, y ellos serían propietarios sin tener que hacer ningún desembolso

—¿Aún cuando yo no hubiera pagado más que tres o cuatro anualidades?

—Aún cuando no hubiésetis pagado más de una sola. Si os ocurriera un accidente al día siguiente de la firma del contrato ese contrato tendría pleno efecto.

—Y si yo alcanzara una edad avanzada, como tengo motivos para esperarlo?

Nunca vivirías bastante para haber hecho un mal negocio

—Yo quisiera creerlo, pero esto me parece muy hermoso para ser cierto.

—Nada mas serio; suponed el lugar de una casa, que por bien edificada estará expuesta a la depreciación, un capital de 20.000 francos, de 50.000, de 200 000, segun la importancia de la prima anual que os agrada consagrar a esta continuación de herencia; tal es el mecanismo del seguro de vida aplicable a las posiciones sociales más humildes como a las más elevadas. Sobre mil casas bien o mal construídas, ¿cuántas deben, termino medio, escapar al incendio?

Novecientas sesenta, a lo más.

—Sobre mil hombres de los más robustos y de los mejor constituidos, ¿cuántos deben escapar a la muerte?

—Ninguno.

—¿Por qué, entonces, aseguráis vuestra casa y no aseguráis vuestra vida, que es mas preciosa y esta mas expuesta?

Decálogo del cultivo del trigo

No cultive más superficie de la que le permiten sus fuerzas y sus medios, para no arrepentirse.

Elija la variedad de trigo que mejor se adapte a su terreno y al clima de su localidad

Procure seleccionar mecánicamente sus semillas por medio de seleccionadoras o máquinas apropiadas; conseguirá con eso sólo, un aumento seguro y notable de la cosecha.

Prepare bien su tierra y con tiempo, desmenuzándola completamente para almacenar y conservar la humedad

Pase pronto la rastra, destierre prontamente y vuelva a pasar la rastra después de cada lluvia que forme costra.

Cure la semilla con sulfato de cobre para prevenir el desarrollo de las caries (carbón).

Siembre con sembradoras en línea y entierre uniformemente la semilla

Rastree el trigo una o dos veces durante el invierno y a principios de la primavera.

Elija el trigo del mejor lote de campo y resérvelo para semillas para el año siguiente

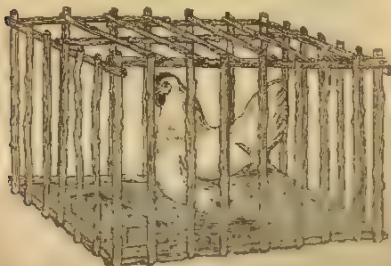
Consiga, si le es posible, para la próxima siembra, semillas seleccionadas, o por lo menos, cámbielas por las de mejor chacarero o productor de trigo de su zona.

Selección de ponedoras

La selección de gallinas ponedoras es la base de toda explotación de huevos y por ello debe seleccionarse, toda vez que se economizará comida, trabajo y dinero. La selección por vigor y vitalidad debe hacerse desde que los pollitos están con la madre; la selección por capacidad de cuerpo es más aplicable a las razas pesadas (las pollas deben ser seleccionadas antes que comience el invierno). Debe tenerse presente que las plumas enruladas, encrespadas o sueltas, son características de mala producción, especialmente en razas pesadas como la Orpington. La decoloración de los picos y patas, característica de las aves muy ponedoras, se nota mejor en las razas de patas de color intenso, como las amarillas y se aplica más exactamente en las Leghorn que en las Plymouth Rock, Rhode Island Red o Wyandottes.



Jaula hecha con un cajón de keroseno



Jaula de ponedora con mallas y alambre

Perjuicios que causan las liebres

Hay zonas en que el ataque de las liebres a los troncos de las plantas nuevas y de frutales es tan intenso que hace casi imposible emprender plantaciones de esta naturaleza a menos que se tomen las medidas del caso para evitarlo.

Lo mas comun hasta ahora ha sido la proteccion con paja, arpillera, alambre o cercando totalmente la extensión plantada con malla de alambre hasta cierta altura, pero estos sistemas son engorrosos por pudican la planta y resultan antieconómicos.

Ahora se recomiendan fórmulas especiales para envolver los troncos hasta un alto prudencial al que no alcanzan dichos animales.

Una de ellas se compone de nueve partes en peso de aceite crudo de lino y una de azufre en polvo. En un recipiente con una capacidad bastante mayor que la cantidad de aceite que se va a emplear, este se calentara hasta que comience a hervir, momento en el cual se le agregara paulatinamente la cantidad de azufre, revolviendo el contenido constantemente. Una vez terminado de agregar el azufre, se retira del fuego y se sigue revolviendo durante unos 20 minutos.

Hay que advertir aqui que el aceite al calentarlo aumenta de volumen considerablemente y durante la elaboración da abundante espuma, motivo por el cual se exige que el recipiente tenga mayor capacidad.

Además es necesario operar a. aire libre, pues produce gases bastante penetrantes y persistentes.

Después de haber operado en la forma indicada y una vez frío el preparado, queda listo para el uso y con él se procedera a pintar los troncos de las plantas, donde forma una cubierta protectora y cuyo efecto dura más de un año, siendo inofensivo para la planta.

COSAS DE LOS ALMANAQUES

Cada veinte años puede usarse un mismo almanaque.

El mes de octubre empieza siempre el mismo día de la semana que enero, abril igual que julio y setiembre el mismo que diciembre, febrero y marzo empiezan en días diferentes. El primero y el último día del año son siempre el mismo. Estas reglas no tienen aplicación cuando se trata de años bisiestos.



Cómo se entrelazan dos árboles plantados demasiados juntos cuando crecen

!Cada planta necesita su espacio para vivir

Es corriente en casi todos los jardines que su dueño, entusiasmado por poner de todo, muy fácil y muy lindo cuando las plantas son chicas, no se le ocurre que poco tiempo después las plantas crecen y carecen de lugar, matándose unas a otras

Al plantar téngase presente que toda planta en el jardín de sea desarrollarse según su carácter. Ella necesita espacio sobre la tierra para el tronco, las ramas, el follaje y los frutos, debajo de la tierra para sus numerosas raíces y configuración de estas. Cada una de las plantas exige su derecho de espacio para vivir y poder producir, que es lo que su dueño le exige

No dándole lugar pronto surge una lucha a muerte entre las

plantas del jardín. Sobre la tierra una suprime a la otra y si quedan, sus troncos se vuelven débiles, no producen flores ni frutos y, al final, sucumben. Una quita a la otra la luz y el aire, por lo que la fruta y la flor resultan chicas, pobres y sin color. Cuando las plantas están plantadas demasiado juntas, una quita a la otra la alimentación y humedad, con sus raíces se roban mutuamente lo que necesitan para vivir. Las de crecimiento mas intenso arruinan a las más débiles.

Actitudes de los animales en los crepúsculos

Me ocuparé, al pasar, del grandioso fenómeno del crepúsculo vespertino desde el punto de vista emotivo, dejando para otro día su aspecto fisiocósmico. Desde que todos tenemos el derecho de repetirnos, diré más o menos, lo que alguna vez dije, que es esa la hora sentimental por excelencia, la hora que impresiona a nuestro espíritu como un grandioso y suave acorde arpejado en modo menor, que diera la naturaleza toda en honor del Sol que se despidе. En cambio, el crepúsculo matutino, anunciador de la llegada del Sol, es como un acorde firme y cerrado en modo mayor. Para darnos cuenta de la diferencia que existe entre estos dos momentos extremos del día, idénticos en apariencia, pero esencialmente distintos nos bastaría observar las diversas actitudes de los animales. Durante el crepúsculo vespertino los pájaros seres dotados de una sensibilidad exquisita— cantan despacio y como distraídos. En cambio, al iniciarse francamente el crepúsculo del alba sus cantos son brillantes y prolongados. ¿A qué se debería esta dife-

rencia? Sobre esto no he cambiado de opinión. Mientras el Sol actúa directamente durante el día, la naturaleza se encuentra bajo el influjo de un campo eléctrico, sinónimo de actividad, de vibración de fuerza. Pero momentos después de ponerse, se produce un cierre, diré, de esa corriente eléctrica que actuaba. Iniciándose, en cambio, un campo magnético. A esto se debería, tal vez esa suave transición, de orden melancólico que experimentan todos los seres, muy especialmente el hombre, y quizás hasta las plantas también. El campo magnético parece ser propicio a las manifestaciones más delicadas del sentimiento. Por eso es que de noche sentimos mucho más después de extinguido el crepúsculo la música que de día. Y por último después de extinguido el crepúsculo vespertino y habernos puesto a tono, tenemos la maravillosa acción del cielo estrellado con su poesía infinita, que no es una ilusión, sino una auténtica realidad el hondo influjo celestial que nos llega de las profundidades del firmamento.

MARTIN GIL

Las Reservas
del

Banco de Seguros del
— Estado


no salen
del país

REALICE
CON EL
TODOS SUS
SEGUROS

OFICINAS
CENTRALES:

RINCON 401 - 449

Agencias Generales
en toda la República



Consejos
a los

Criadores de RANAS

por Cayetano Milito

La canaleta de entrada de un estanque que los lagos artificiales no deben tener más de 30 cm. de profundidad y con declive hacia los bordes bien pronunciados, por que al disminuir la profundidad favorecen el temple del agua con el sol.

Debe cuidarse que los lagos no tengan corrientes que remuevan el agua. Lo ideal para ranas es el agua estancada. Piense que su vida está en lagunas y bañados y no en los arroyos, aunque en sus riberas se vean ranas que van en busca de alimento, pero no está en su ambiente de vida.

Los charcos poblados de ranas no pueden ser peligrosos para la salud de los moradores, porque ellas se encargan de limpiar el agua estancada de todo bicho y ni siquiera mosquitos dejan criar. No debe confundirse "charco" o "agua estancada" por agua podrida o abombada, porque en estas condiciones no habitan las ranas.

Colocando sobre el tejido que cerca al ranero, en forma de ángulo hacia adentro, una chapa de hojalata de unos veinte centímetros de ancho es suficiente para librarlos de los enemigos rodadores.

Un corral de 5 x 5 poco o nada se puede hacer, no obstante tener buena vegetación no deben alojarse más de 20 o 30 ranas de plantel y desde enero a septiembre no dejar ningún macho en ese corral.

Los corrales destinados para machos pueden estar más recargados pero no tanto como para que les falte alimentos naturales ni se aglomeren entre ellos, porque en las aglomeraciones es cuando se les seca la piel y mueren. En cambio los lagos pueden ser chicos, pero que tengan siempre sol a fin de mantener el agua templada.

La rana se aclimata con el agua fría y se hace inapetente.

Los mejores meses para suscribirse en la crianza de ranas son octubre y

noviembre debiendo traer para esa fecha ya construido el ranero con su correspondiente vegetación, por eso siempre se recomienda preparar unos meses antes las instalaciones y en octubre y noviembre alejar las ranas en estado de desova, adelantándose así la procreación y el negocio, si se quiere.

Las ranas desovan a fines de octubre, noviembre y diciembre, raras veces en enero por referencias a la zona sudeste de la provincia de Buenos Aires; al norte y oeste existe alguna diferencia de semanas por las diferencias del clima.

Los ranachajos, que después del segundo mes ya son ranitas, no se retiran de su corral hasta el año siguiente para dejar lugar a los nuevos ranachajos que deben venir ese año.

Las ranitas hasta los 3 años vivirán juntas, es decir sin clasificar machos y hembras. A los 3 años la hembra recién puede desovar y el "ranicultor" debe cuidar este detalle que es muy delicado.

Hay que cuidar que las ranas jóvenes no se encuentren con ningún macho adulto, porque éste es el motivo de la gran mortandad en los raneros.

Los machos se diferencian de las hembras, además del desarrollo de su pulento, en las manos del lado derecho a la altura de la muñeca, pues a los dos años de edad les aparecen una especie de púas.

En los raneros comerciales se tiene un macho para cada 3 o 4 hembras.

Calcula que una rana pone unos tres mil huevos durante un temporada y los nidos para el desova se forman con 4, 6 o más ranas según la robustez del macho.

Transferir los huevos en el ranero de uno a otro lago, no puede dificultar la reproducción aunque confie

que a mí no me ha dado resultado ahora, transportarlos de un lugar a otro en que el viaje pueda durar algunas horas, si no imposible por lo menos difícil se hace la reproducción.

Se transportaron huevos desde Ensenada a San Vicente con toda pro-



Hembra críolla a través de los rayos X

caución en un recipiente que contenía la salmuera espesa, la misma agua del ranero y el mismo macho que cuidaba la nidada en un día nublado y tormentoso; la distancia recorrida en auto fué de 55 kilómetros en 1 hora y 15 minutos. Los llegaron en el lago del ranero, con una temperatura en el agua de 25 grados —la del ranero—, momento de la extra-ordinaria —3 grados—, el resultado. El mismo momento se acercó a 1.000, F. rancho se llevaron desde Ensenada ranachajos hasta Puerto Varela

Abscesos en los canarios

Es muy corriente que los canarios sufran de abscesos y de forúnculos, que los aficionados confunden con la viruela, que también sufren estos pajarillos.

Contra los abscesos se desinfecta la parte enferma con agua oxigenada y después de secar muy bien se le aplica una pomada compuesta de 100 gramos de glicerina y 5 de sulfato de hierro.

Para los abscesos rebeldes entre el 3.º ó 4.º días se abre con un instrumento bien cortante y desinfectado. Se lava con agua oxigenada pura y luego de secado muy bien todo se cauteriza con tintura de yodo. Esta cura se hace día por medio.

La forunculosis es una enfermedad que se caracteriza por pequeños forúnculos que se presentan en la cabeza, cuello, espalda, pecho, ala, tronco del canario y en los largos o dedos, llegando a adquirir gran volumen (tamaño de avellanas). Se diferencia este mal de la viruela por la base y aspecto lustroso blanco, color claro, a la inversa de la viruela y como en ésta, se nota fiebre alta, sin otros síntomas visibles; hay casos en que el enfermo no pierde el

canto, comiendo como de costumbre; otra de las características de este mal es su reproducción: en efecto, curados, algunas veces aparecen nuevos tumorecitos, aunque con menor intensidad y de más rápida curación. Como en los abscesos, hay que intervenir con precaución para evitar hemorragias, porque al mal llega al sistema venoso, que se encuentran en tales circunstancias muy irritado (tan pronto se secciona la parte afectada aparece la sangre en forma abundante, muriendo el enfermo al menor descuido; recuérdese que el canario es muy sensible, de modo que con unas cuantas gotas de sangre que pierda, muera. Se toman precauciones para evitar la hemorragia preparando un trozo de nitrato de plata, con que se cauteriza perfectamente bien; si la sangre es poca se puede detener con un toque de tintura de yodo, curando luego con la pomada ya indicada. En todos estos casos se debe retirar la bañadera, mientras el enfermo está en cura, observe mucha higiene, desinfectando la jaula con creolina, agua caliente o lechada de sal presentemente con creolina al 10 por 1 000.

LA SENSIBILIDAD VEGETAL

Las reacciones de las plantas son en mucho semejantes a las de los animales y aun de los seres humanos. Se quedan atordadas con el frío e ahogan con el alcohol se adormecen con el cloroformo, mueren heridas por golpes exteriores y mueren intoxicadas por el veneno. Hay, se ha descubierto, que las afecta el ruido: un ramo de clavos, por fresco que sea y más aroma que le da, si se le coloca cerca de una orquesta de baile, sobre todo de un jazz, se encontrará a las tres o cuatro horas con las flores muertas e inclinadas al lado contrario a de la orquesta, como huyendo de ella.

La soja

El ingeniero Francisco Cruz, en un pequeño estudio pueresco sobre el poroto (frijol) soja, nos dice que desde que los hombres se afanaban por abaratar el costo de la vida ha sido preocupación general la de encontrar sustitutos de la carne y la leche, alimentos éstos ricos en proteínas, pero de elevado precio. Cuando la guerra de 1914 elevó la demanda de esta clase de alimentos por la necesidad de alimentar abundantemente a los hombres que formaban los grandes ejércitos movilizados, esta necesidad aumentó notablemente. Entonces los hombres de ciencia fijaron sus ojos en un pequeño poroto (frijol), oriundo del lejano Oriente, el poroto de soja. Los análisis realizados demostraron que posee cualidades maravillosas como producto para la alimentación humana, y pronto fué traído de China, en embarques sucesivos para servir a...

Así, comenzó la sustitución de productos de maravilloso (frijol) poroto en los países de América.

La industria alimentaria americana, que en cada día se va haciendo más próspera, al nuevo alimento como fuente de materia prima para diversas aplicaciones y en un período relativamente corto el poroto de soja se vió utilizado de mil maneras diferentes, creciendo aún más su demanda y valor para la humanidad.

De él se obtiene aceite de primera calidad, harina con la que pueden hacerse fideos y toda clase de pastas y alimentos para los niños, así como para el desayuno y productos de pastelería. También se utiliza la harina oleaginosa como alimento para el ganado; como



Raíces de soja con las nudosidades características



Flores de soja (A) y de poroto (B)

forraje un corto tamaño de buen paladar y de calidad. En su uso se fabrica jaleo, esmá de barbares, por las semillas se usa para cocinar un tipo de pan dulce y a veces los frutos se usan para hacer un tipo de papas. En las industrias textiles y otras producciones no menos útiles.

Para dar una idea de su utilidad basta decir que en Manchukuo se llaman en Oriente —en el

Manchukuo más precisamente, donde constituye el artículo de exportación más importante— "ordenar la soja"

Una empresa japonesa de Cuba importó recientemente una cantidad tal de aceite de soja, que llegó a flotar un barco aunque especialmente para dicho aceite, desde las remotas tierras del Japón.

Además teniendo en cuenta la crisis española, por la cual se ve impedida España de suministrar aceite de oliva, único usado para la mesa y la cocina, tanto en Cuba como en otros países de América, el aceite de so-

ja se emplea en la cocina a la manera en que sucede en España de utilizarlo cuando se usa la tesora en dispensa a cosecharla.

En un huerto que se muestra a la vista y que ha obtenido en un reciente momento todas las plantas están perfectamente maduros y han de producirse obtendrán del poroto soja. Dice así.

En un huerto que se muestra a la vista y que ha obtenido en un reciente momento todas las plantas están perfectamente maduros y han de producirse obtendrán del poroto soja. Dice así.

En un huerto que se muestra a la vista y que ha obtenido en un reciente momento todas las plantas están perfectamente maduros y han de producirse obtendrán del poroto soja. Dice así.

En un huerto que se muestra a la vista y que ha obtenido en un reciente momento todas las plantas están perfectamente maduros y han de producirse obtendrán del poroto soja. Dice así.

En un huerto que se muestra a la vista y que ha obtenido en un reciente momento todas las plantas están perfectamente maduros y han de producirse obtendrán del poroto soja. Dice así.

En un huerto que se muestra a la vista y que ha obtenido en un reciente momento todas las plantas están perfectamente maduros y han de producirse obtendrán del poroto soja. Dice así.

Como leguminosa que es la soja posee en sus raíces esas bacterias donde se encuentran multitud de bacterias que se alimentan con el nitrógeno tomado del aire. Inútil insistir en la trascendencia que esto tiene al cultivo, tiene cuidado a la vez que el cultivo de la soja, de estas bacterias que le ofrecen a través de sus raíces, evitando conseguir los nitrógenados.

Es necesario para un buen rendimiento de soja que el campo donde se cultiva este afectado por esas bacterias, pues de lo contrario este cultivo no



rendir lo que de él se espera. Las plantas crecerán sin nudosidades y raquitosas hasta que después de 3 ó 4 años de sucesivas cosechas las tierras se habrán ido infectando con las bacterias y estas ya serán suficientes para formar duras nudosidades que otras estarán verdes y otras aún en flor.

Es una mala planta que sufre enormemente con las heladas tardías y es preferentemente comida por la langosta.

El gran rendimiento de esta planta a la fertilidad con que se cultiva y la riqueza en cosecha de importancia de los granos como alimento para el hombre y los animales y el valor del aceite tiende a aumentar la importancia de su cultivo asegurando un gran desarrollo en los países de América.

La soja requiere un clima semejante al del maíz es decir templado o cálido ofreciendo a la planta la ventaja de soportar bien la sequía y resistir mejor los excesos accidentales de humedad.

La soja necesita poco exigencia con respecto a la naturaleza del suelo, pues vegeta en tierras de distinta composición físico-mecánica, con tal que no sean excesivamente húmedas o de poca espesor. Prefiere a su vez los suelos de mediana cohesión, arcillo-arenosos o arenosos profundos y permeables. Dos abonos ordinarios le sirven seguidos de energéticos nitrógeno que desmenucen bien las tierras son suficientes para asegurar una conveniente labranza de la tierra siendo prudente dejar transcurrir un mes o más entre ambas labores de arado, si fuese posible disponer de este tiempo sin perjuicio para la época de siembra.

Si bien en nuestro país el suelo es naturalmente rico en bacterias radicícolas que cubren las raíces de las numerosas plantas leguminosas que lo cubren hasta sin embargo, conveniencia de inocular un cultivo de bacterias propias de la forrajera que nos ocupa a fin de facilitar su desarrollo en aquellas tierras donde no hubiese habido nada de legumbres arvejas porcosas habas u otras leguminosas. Esta inoculación puede hacerse con tierra de un suelo donde se haya cultivado soja empleando 100 kilos por hectárea previo su desmenuzamiento cuya distribución se efectuara a mano, como que si seembra a voleo, inmediatamente antes de confiar la semilla. Cuando se utiliza el cultivo puro de bacterias propias de la soja su distribución se hace directamente mezclándolas a las semillas en el acto de la siembra.

Para hacer un cultivo puro de bacterias de esta planta se toman varios pies de soja que tengan los nudos bien desarrollados. Basta apasillar ligeramente una cuarta parte de las raíces vivas de soja duras en agua y regar con ellas las semillas o los pies de otras sojas para que se propaguen y nutrien al rendimiento de los cultivos.

En general, en el cultivo de la soja en la constitución del terreno las matas de soja que crecen bajas, vigor y una intensa coloración verde oscura, probable mente las que están privadas de nudosidades. Las bacterias ayudan a las plantas a crecer y a laborar. Si la soja en cultivo abundante nitrógeno atmosférico, el cultivo de soja se ve afectado por la presencia de los nudosidades que tanto perjudican al agricultor por el contraste a cal y yeso y los métodos facilitan el desarrollo y la producción de nudosidades.

Finalmente el agricultor debe tener en cuenta la acción de esas bacterias mencionadas en la tierra con diferentes cantidades de agua y oxígeno y humedad para que el aire circule con facilidad.

SIEMPRE

Es necesario planear una variedad de cosas, cada una con todas de una manera, para asegurarse de que la ciudad es la época de madurez de la economía. Si se plantan demasiadas ciudades se corre el riesgo de que se pierda la cosecha para con la maduración y, desafortunadamente, se abrirán muchas posibilidades mientras se construyen las ciudades y otras cosas.

La semilla se siembra cuando a los 50 días de tener las plantas tardías, pudiendo sembrarse en seco o a voleo según que el cultivo se persiga con el cultivo en la cosecha del grano o la producción de forraje verde. Si sembrar, debe preferirse la siembra en surcos cada vez que su ejecución no da dificultades. Las máquinas que se emplean e instrumentan para sembrar maíz y algodón, procurando arreglarlos dispositivos de modo que distribuyan los granos a distancias de 70 centímetros a 1 metro entre surcos y 20 a 40 centímetros entre pepes y golpes de semilla. La profundidad de la siembra en ningún caso será mayor de 4 a 5 cms. en tierras fuertes y de 6 a 8 cms. en tierras de ancha. La cantidad media de semilla para sembrar una hectárea es de 20 a 30 kilos en el cultivo para grano elevándose a 50 o 60 kilos en el cultivo para forraje.

CIVILIZADOS CULTURALES

Los cuidados culturales a que los por la sement en se reducen a conservar la superficie de su a libre de malezas por medio de oportunas carpadas hasta que las plantas cubran el terreno y cazar las plantas cuando tengan 60 a 80 cm de altura en los cultivos p en semilla no a viduado el riesgo toda vez que se evita la necesidad de dar en los cultivos rientes.

ROTACION ESPECIAL

En las zonas de agricultura pradera se practica mucho la siguiente rotación: 1. Trébol, 2. Maíz y frijoles en el año siguiente. La soja en esta rotación puede ser dedicada a forraje o para otros usos. A veces el maíz es reemplazado por sorgo. No se sabe de trabajo se sabe que es a veces con cultivos de leguminosas en la 4 o 5 año de la rotación.

En la comunidad de San Gregorio, donde la agricultura tiene mucha importancia se han hecho modificaciones a los cultivos. En el cultivo de la papa se ha introducido el cultivo en sacos, se han cambiado algunas variedades y se han introducido variedades de papa de la zona tropical. En el cultivo de la papa se ha introducido el cultivo en sacos, se han cambiado algunas variedades y se han introducido variedades de papa de la zona tropical. En el cultivo de la papa se ha introducido el cultivo en sacos, se han cambiado algunas variedades y se han introducido variedades de papa de la zona tropical.

En los países en desarrollo, la mayor demanda de fuerza de trabajo se crea por la necesidad de reemplazar a la fuerza de trabajo que se retira, ya que la esperanza de vida al nacer es mayor que la esperanza de vida al momento de retirarse. En consecuencia, la fuerza de trabajo en los países en desarrollo se está reduciendo.

¿Está de fiesta? Entonces...

SIDRA CANOVAS DEL CASTILLO

COSECHA

La soja puede cortarse para forraje desde el momento en que empieza a amarillear hasta que las hojas comienzan a amarillear.

El mejor método es cortar cuando las vainas han adquirido todo su desarrollo. La cantidad de soja se hende más rápidamente que la del campo cuando se hace en mucha más facilidad.

Debe esperarse a sombra de modo que pueda cortarse a principios de otoño pues esta es la época más apropiada para cosechar el tipo. Se comenzará la siega en cuanto se levante el rocío continuándose durante todo el resto del día. Las pajas quedarán en el suelo hasta que las hojas estén completamente marchitas debiéndose tener mucho cuidado en secarlas antes de que se sequen y se pongan quebradizas.

Después de ser hachadas y hechas las montones se dejan un día o dos se guir el estado de tiempo formándose luego pequeñas hacinas. Son suficientes de 3 a 5 o 6 días de buen tiempo para obtener un excelente heno de soja. Debe cuidarse de que no se caigan las hojas puesto que excepto en hecha de las vainas, son las partes más nutritivas.

Una vez hecho se pondrá en cajas cobertizas o se construirán grandes parvas. Si se empacará en cajas deberá ser en un local seco para que no se dañe. Cualquiera o con una sola paja la soja lo deja escurrir bien luego.

Para fabricar el heno cuando el tiempo no es propicio se utilizan a menudo unos marcos hechos con varillas de madera. El objeto de estos marcos es mantener abiertas las hacinas permitiendo así la libre circulación del aire dentro de ellas e impidiendo al mismo tiempo la formación de mohos.

Estos marcos son unas pirámides de tres o cuatro lados hechas con varillas de madera unidas en su extremidad inferior están separadas por otras varillas cruzadas colocadas cerca de la base. Los henos apartados se obtienen hacinas huecas.

COSECHAS DE SOJA PARA SÉMILLA

Cuando se trata de obtener semillas solamente, debe hacerse la siega después de haberse en que las hojas superficiales comienzan a amarillear hasta el punto en que cada una de ellas se deja en las plantas en el terreno hasta que las semillas están bien maduras. La siega de la soja para semilla debe ser hecha por un segador que pueda ser adiestrado o que da un resultado muy satisfactorio.

La siega de una superficie pequeña puede cortarse con guadaña o con machete en marcos y tréncas cuando estar perfectamente secas.

La siega puede hacerse con una machete o con una guadaña. El machete correrá a mayor velocidad que la machete de guadaña y se podrá usar para la misma cantidad de trabajo. La siega de la soja en el campo se puede hacer con una guadaña o con un machete separándose en pedruzcos y pedruzcos de paja que hacen un trabajo más satisfactorio.

La siega puede hacerse con un machete o con una guadaña o puede empacarse y almacenarse y tréncase después.

EXPLOTACION DE LA ABEJA

Por el apicultor Raúl Von Kotsch

La explotación de la abeja en la chucra representa uno de los factores más importantes. Esta afirmación es irrefutable por ser la única industria rural que para obtener mayores beneficios requiere menores gastos. Su alimentación (el renglón más importante en otras explotaciones) se obtiene sin erogación alguna, pues aunque se instale el colmenar en plena pampa las abejas siempre encontrarán néctares y por lo tanto producirán rendimiento.

¿Dónde no hay tréboles y plantas de cardo? Con sólo estas melíferas se tiene asegurada la explotación colmenar. También el cuidado de las abejas requiere menos atención que cualquier otra explotación. La experiencia las ha establecido para cada una de las cuatro estaciones del año, y ellas se limitan a destruir sus enemigos naturales, polilla, etc., colocación de alzas, uniones de colonias débiles y otros de menor importancia.

Para resumir estas apreciaciones en forma más clara, puede asegurarse que necesitan solamente buena vivienda, seca y abrigada, para que no sufran durante el invierno, y sombra y agua en verano, y los conocimientos indispensables para no entorpecer sus intensas actividades, jamás alcanzadas por otros seres.

Todo principiante en apicultura debe iniciarse con diez colmenas como máximo. Está en contra de toda lógica hacerlo con mayor número. Con éstas podrán hacer todos los trabajos experimentales: extracción de la miel, cría de reinas, etc., y todo lo relacionado con la idiosincrasia, el alma de una colonia apícola.

Con la realización de tales trabajos y con el asesoramiento de textos sobre la materia, al año cualquier persona se encontrará debidamente capacitada para iniciar la explotación del colmenar en gran escala. Así, ningún principiante encontrará entorpecimientos, y al comprobar los resultados de las 10 colmenas, de acuerdo con el conocimiento adquirido aumentará sin duda alguna el "stock" de las mismas; pues si existe por cualquier circunstancia no tendrá que sufrir grandes pérdidas.

Suponiendo que se acepten los consejos anteriores, hay que comprar primarios, que son los que lanzan las colmenas madres en los meses de octubre y noviembre más o menos. No convienen los secundarios o terciarios, por ser débiles y extemporáneos, es decir que aparecen éstos a fines de enero y febrero, después de la mejor época; no alcanzan a construir debidamente el nido, fabricación de panales y recolección de miel, por lo que están fatalmente destinadas a perecer de hambre y frío en la próxima estación invernal salvo especial circunstancia de que la floración de las mejores plantas melíferas se encuentre por de más retrasada, por efectos de lluvias y bajas temperaturas durante la primavera, o que se desee alimentarla artificialmente.

El sistema de "colmena móvil" a cuadros es el que debe adoptarse con especial recomendación por permitir al apicultor que con toda facilidad pueda efectuar importantes trabajos en lo más íntimo de la colonia y por otras múltiples conceptos que sería largo enumerar.

El Fertilizante "ARTIGAS"

proteje al agricultor de la esterilidad de sus tierras

Al abonar sus tierras, no haga pruebas para una mala cosecha no se recupera en el año — Use únicamente fertilizantes de eficacia reconocida

Fertilizante "ARTIGAS"

Solicítelo al FRIGORIFICO ARTIGAS S. A.

ZABALA Núm 1338, o en su Fábrica en el Pantanoso

FERRETERIA

Juguetería y Bazar

JOSE MANTARAS

Ventas por Mayor
y al Detalle
PRECIO FIJO

◆
Teléfono 283 68

◆
Av. G. Flores, 2151 - 57

Frente a la Facultad
de Medicina

MONTVIDEO

Banco Comercial

Caja Central
CERRITO, 400

Agencia No 1
Avda. Gral. RONDEAU, 1918

•
CAPITAL Y RESERVAS

\$ 5.780.000

•
Realiza toda clase de
operaciones bancarias

Viuda e Hijo de Juan I. Aguirre

Barraca, Consignaciones de Frutos del Pais
y venta de ganados en Tablada

CALLES: CUAREIM y ASUNCION

Dirección Telegráfica: "Vidaguerre"

Casilla Correo 218

Montevideo

Enfermedades del conejo

COCCIDIOSIS

Esta enfermedad ataca a los conejos de 2 a 4 meses, es bastante frecuente y produce la coccidiosis intestinal y hepática (higado) de los conejos.

Los conejillos atacados por estos parásitos se presentan tristes, enflaquecidos, con poco apetito, el vientro hinchado y dolorido a la presión, poco antes de morir tienen una diarrea abundante. Es conveniente hacer la autopsia para comprobar el diagnóstico, es así como el higado se presentará grande con pequeñas manchas blancas como granitos; éstos son los coccidios, es decir los parásitos causantes de su muerte. En los intestinos también hay manchas, pero a veces es difícil encontrarlas; el higado en ese estado basta para confirmar el diagnóstico.

Comprobada la coccidiosis se aíslan los enfermos y desinfectan las celdas; además como medio preventivo para los restantes, se agrega en la comida una mezcla de afrecho con 10 centigramos de timol por cada kilo de peso vivo durante 5 días seguidos, es decir, que si un conejo pesa 2 kilos se le dará 20 centigramos de timol y al final del 5.º día habrá tomado 100 centigramos. Este tratamiento es bueno aplicarlo para todos los animales que se vayan adquiriendo.

Transmitiéndose la coccidiosis por vía intestinal, será necesario observar la mayor limpieza y desinfección con los excrementos.

Otras veces aparece en la nariz un líquido que dificulta la respiración y produce la muerte de los co-

nejillos adultos; esta forma es extremadamente contagiosa. El tratamiento es el mismo que el anterior, siendo conveniente agregar acolia gomeolado en la nariz.

SARNA

Se reconoce por la presencia de ostras amarillas, debido a los parásitos que se alojan en la cara interna de la oreja y sobre el hocico, depilando esas regiones. La sarna que ataca a las orejas es de carácter mortal. Los animales anflaquecen y concluyen por morir por la acción de los parásitos. La sarna es sumamente contagiosa.

Como tratamiento se mezclan en partes iguales: acolia, petróleo y bencina; las pomadas a base de azufre se utilizan también, poniéndolas sobre las partes atacadas de sarna.

DIARREA

Es un mal grave que suele ocasionar verdaderas mortandades en los criaderos de conejos. Esta afección se debe, por lo general, a la alimentación con exceso de verde y a la humedad de la conejera; es difícil de curar. Los excrementos aparecen blandos y sin la forma globulosa (pelotitas), indicio ésta del principio de la enfermedad. Los enfermos se trasladarán a un lugar seco, de temperatura suave y con una buena cama; la alimentación será más o menos seca granos, cáscaras de pan, pasto seco, hojas de achicoria y también unas hojas de saucos o nimbre que los agrada y además tienen propiedades astringentes.



FORMA DE ROTACION DE LOS CULTIVOS



La cal y el fósforo están en los huesos
que se desperdician

Por el Ingeniero Agrónomo FELIX A. SILVA BARRIOS

En general todos los cultivos de granos (cereales y oleaginosos) son agotantes del terreno. Los forrajes cosechados verdes son mucho menos esquilmanes y la alfalfa es una mejoradora del terreno, aumentando su fertilidad, especialmente si se la destina a pastoreo. Lo mismo podríamos expresar con respecto al cultivo de porotos, si se entierran los tallos de la cosecha anual del caupí, soja, arvejas, habas, etc.

El medio de conservar la fertilidad del terreno es cultivarlo durante cinco o seis años con cosechas de granos (trigo, maíz, lino, girasol, etc.) y alfalfar lo al cabo de cinco o

seis luego a los tres años retirar el alfalfar y volver con el cultivo de cereales y oleaginosos. Siempre es conveniente en el cultivo hacer seguir una sembradura que requiere carpidas y aporques por un cereal u oleaginoso no carpido. Tales como el trigo, avena, cebada, etc., o lino. Así, después del maíz debe venir el trigo o el lino, o también después de cultivo de porotos o papas semilla trigo o avena. Después de la alfalfa conviene el maíz y al año siguiente lino o trigo. La alfalfa enriquece el terreno en fósforo que el maíz aprovecha al máximo; en cambio el trigo se iría en vano en año fósforo y el lino se iría a volcar y vol

verde susceptible al ataque del polvillo.

La agricultura más técnicamente conducida, es la que va aliada a la ganadería. En terreno fértil, cultivar cereales o lino, y en el empobrecido establecer praderas para el ganado, que restituyen parte de la fertilidad perdida.

Una práctica que enriquece el terreno y permite el cultivo continuado es la de enterrar abonos verdes constituidas por tréboles que se siebran al voleo, en el rastreo de trigo con un simple rastreo (siempre que el terreno esté muy agotado), en pleno verano (diciembre). Luego a fines de marzo o abril, estando la tierra aún caliente, se entierran con una reja superficial y se siebran con maíz en la primavera próxima. Se aumentaría considerablemente el rinde de este cereal.

Como lo he expresado, todos los cultivos son agotantes, dependiendo la intensidad del empobrecimiento del suelo, en primer término, de la cantidad de kilogramos de granos por hectárea que se cosechan, y en segundo de la producción de tallos y hojas por hectárea de la sementera cosechada. A mayor rinde por hectárea, mayor extracción del terreno de material nutritivo. De ahí que 30 quintales de maíz por hectárea, o 20 quintales de trigo, agoten tanto o más el terreno que 10 ó 12 quintales de lino (semilla) y otro tanto

de cosecha de girasol. De modo que si dejamos de cultivar girasol o lino y sólo sembramos maíz o trigo, el agotamiento de la fertilidad del terreno continuará progresivamente, año a año, en forma inevitable. Intercalando legülos para enterrar en verano enriqueceremos el terreno en azo, pero en ácido fosfórico y cal, que son los elementos minerales que se encuentran en menor proporción en nuestros suelos. No obstante siempre será un notable progreso en el cultivo, especialmente en las zonas malceras, dado que este cereal es muy exigente en esta substancia nutritiva.

En las estancias, donde siempre hay huesos del ganado que muere o se saca, en lugar de dejarlos abandonados en el campo habría que recogerlos, quemarlos, pulverizarlos y distribuirlos en las tierras de cultivos, en el momento de la primera reja. En los huesos hay cal y fósforo, los más valiosos abonos para nuestros campos. Tenga usted presente que los rindes de los cultivos de granos son proporcionales al alimento mineral que se encuentra en menor proporción en el terreno. Si el stock de azo es suficiente y reducido el de fósforo y cal, el rinde bajará hasta el nivel de la cantidad de estos dos principios nutritivos, almacenados en el terreno que se explota.

Cerveza Negra Imperial

Es riquísima

CERVECERIAS DEL BELGIAY

El color de las flores

Por MARTÍN GIL

No conozco o no recuerdo. — lo que es lo mismo — ninguna explicación al respecto. Y si los nativos no pueden responder satisfactoriamente, me-
nos podría hacerlo yo. En cambio se podría girar alrededor del problema
viendo las flores como brujas espirituales de la luz del Sol — luz blanca —
deberían ser blancas también. Pero sabemos que la luz del Sol se
compone en realidad de siete colores, como el siete notas la escala musi-
cal. Cada color es engendrado por un número fijo y exacto de vibración,
como lo es igualmente cada nota musical con la diferencia que las vibra-
ciones de los colores son de origen electrónico atómico. Ahora bien, respecto
al misterio del color de las flores, ¿por qué no podríamos imaginar que
ellas captan y aprovechan, especialmente, la zona o banda de tal o cual
color del espectro solar mediante los elementos químicos que sus raíces ab-
sorben? Por ejemplo las flores rojas pertenecerían a la zona roja de espec-
tro, las amarillas y azules a las radiaciones espectrales de esos colores, las
blancas captarían por igual los siete colores (o, si a cada suma digi-
tada, produce el color blanco, lo que es demostrado fácilmente en los gam-
netes de física). Sabemos también que los colores fundamentales son tres:
rojo, amarillo y azul. Por lo tanto, todos los demás colores son complemen-
tarios, de o que se deduciría que los colores más ricos de las flores que no
son francamente ni rojas ni amarillas ni azules se deberían a las distin-
tas combinaciones efectuadas por ellas a base de los tres colores fundamen-
tales del espectro procediendo ni más ni menos como los pintores. Pero
esto que digo no implica una respuesta sino simplemente una manera de
ver ad libitum.

Las diversas escuelas de la música moderna, con pocas excepciones de
nuevo notas, tienen también sus arcos, andamios en los que están ba-
sadas. Las combinaciones rítmicas mediante sus compases, juegos de in-
tervalos, donde actúan el bemol, el sostenido y el natural, y así como hay
combinaciones de sonidos fuertemente desordenadas al oído, así también
hay combinaciones de colores, verdad rasante antipática a la vista.

Selección de campo para el cultivo de la alfalfa

Al elegir el terreno adecuado para la siembra de la alfalfa, debe tenerse en consideración cuidadosamente la textura del suelo, su productividad y su drenaje.

Siempre que sea posible, debe evitarse sembrar alfalfa en suelos muy arenosos, o en suelos muy compac-
tos. La naturaleza del suelo requiere atención muy especial. Es
perdida de tiempo y de dinero tra-

tar de cultivar alfalfa en terrenos
bajo los cuales se encuentran capa-
duras impermeables a poca pro-
fundidad. La barrera para hacer
perforaciones es de gran utilidad
para extirpar la naturaleza del sue-
lo y de subsuelo y debe emplearse
en muchos lugares.

Para el cultivo de la alfalfa debe
escogerse los suelos más producti-
vos y fértiles de la chacra.

EN EL DURAZNERO.—

Pulgón negro.— Insecto de tamaño pequeño, de color pardo negro, grueso, por lo regular se presenta en las, pero a veces las flores y tallos desmenuzados. Se le encuentra formando grates columnas, apilándose en los extremos de las ramas más tiernas, así como en la base de las flores, durante la primavera. Produce a menudo la muerte de las ramitas las que aparecen secas hacia fines del verano. Cuando estos dañinos insectos invaden las hojas, lo que hacen también en gran cantidad, producen su deformación y atrofia. Estos pulgones invaden mucho en primavera, pero se hallan pocos de los durazneros durante todo el año. Como insectos empujadores que son se alimentan de la savia del vegetal y atraen mucho a las hormigas llamadas 'leas', debido a un jugo azucarado que excretan y que sirve de alimento a aquéllas.

Tratamiento curativo: Pulverizar una o dos veces las plantas invadidas, con intervalo de 6 a 8 días, con:

Extracto de tabaco	200 grs.
Jabón común	50 "
Agua dulce	20 lts.

Cochinilla blanca: Este pequeño insecto es una cochinilla cuyo cuerpo está cubierto enteramente por un estado de caparazón cerosa, de forma casi circular y de color oliváceo, a lo que constituye para el insecto una excelente protección. Su alimento lo constituye la savia del vegetal. Se reproduce extraordinariamente en nuestro país atacando todas las partes aéreas del vegetal a excepción de las hojas. El jugo de la caparazón cerosa que cubre el cuerpo del insecto, cuyo color es amarillento, no posee alas, ni alas cuando se trata de la hembra, las machos son alados. El color amarillento pronto se vuelve color caramelo cuando el dióxido de azufre parasita por su enemiga natural la *Prospaltella berlesesi*.

Tratamiento curativo: Pulverizar las plantas cuando están atacadas, con el siguiente remedio:

Otoño	1 Ratón	5 kgs.	Invierno	1 Ratón	10 kgs.
	1 Agua dulce	100 lts.		1 Agua dulce	100 lts.

En primavera colocar en las plantas atacadas ramitas con *Dia pis prospaltellizados*. La *Prospaltella berlesesi* la distribuye

todos los años la Sección Fomento y Defensa Agrícola de la Dirección de Agronomía.

Taladrillo: Es este un diminuto y peligroso insecto parásito del tronco y ramas de los árboles, con el que se hace sumamente difícil. Vive en las superficies de la madera, debajo de la corteza, en toda la red de las galerías más superficiales. Se trata de un escarabajo muy pequeño de color rojo lustroso. Las hembras ponen sus huevos sobre la corteza y las arviatas al nacer la perforan hasta llegar a la madera, en donde trabajan las galerías. Allí se hacen adultos y salen atravesando de nuevo la corteza, en la que dejan agujeros visibles, quedando a veces los troncos llenos de ellos. La planta muy atacada se debilita, concluyendo por perderse.

Tratamiento preventivo: Tratar de mantener los árboles en buenas condiciones de salud pues se sabe que estos parásitos atacan preferentemente a aquellos debiles. Embadurnar de cuando en cuando los troncos y ramas gruesas con:

Mezcla sulfocalcica	15 lts.
Agua dulce	100 lts.

Cloque o torque: Esta muy común enfermedad de las hojas y brotos tiernos del duraznero, es causada por el hongo (*cratogeomys*) conocido por *Exoascus deformans*. Aparece la enfermedad cuando los durazneros comienzan a brotar, de modo que al desenvolverse las hojas, estas son invadidas por el hongo, que las deforma totalmente, cambiando su aspecto y color, tomando un tamaño mucho mayor que lo natural. Generalmente la hoja atacada se vuelve roja y carrosa. El hongo crece hacia el interior del tejido de la hoja chapadores que absorben la savia. Las hojas atacadas se secan muy pronto y caen prematuramente, lo que hace debilitar a la planta, que muchas veces no puede madurar los frutos.

Tratamiento preventivo: Se pulverizaran los durazneros con este remedio:

Duraznero	Sulfato de cobre	4 grs.
	Agua dulce	100 lts.
Duraznero y ciruela	Sulfato de cobre	1 kg.
	Agua Dulce	100 lts.

Las pulverizaciones se repetirán con intervalos de 18 o 20 días, durante primavera y verano.

Agalla de corona: Esta grave enfermedad, que ya muchos conocen porque se ha extendido bastante en el país, es producida por un microbio (Lactaria) y se presenta formando generalmente abultamientos en el cuello de la planta un poco bajo tierra, de tamaño variable, a veces tan grande como el puño de una persona. Se trata de una enfermedad incurable y contagiosa. Se presenta con mucha frecuencia en las plantas en almácigos, especialmente en las que se encuentran en terrenos húmedos.

Tratamiento preventivo: Destruir por el fuego toda planta que presente síntomas de este mal. Cuando se tiene dudas acerca de esta enfermedad conviene consultar con el Ingeniero Agrónomo antes de iniciar una plantación, pues fácilmente puede uno exponerse a un fracaso formando un monte con plantas enfermas de la agalla de corona, pues este tendrá corta vida. Obsérvense bien el cuello y las raíces de los durazneros antes de plantarlos en su lugar definitivo.

EN EL CIRUELO—

Pulgón verdoso: Es este pequeño insecto chupador, de la misma familia que el que ataca al duraznero, aunque no hace en esta planta tantos estragos como en aquella. Se presenta también en las hojas tiernas y ramas delgadas, en abundancia durante los meses de primavera, disminuyendo considerablemente en verano e invierno. El color de este insecto es algo verdoso, de tamaño un poco más pequeño que el del duraznero.

Tratamiento curativo: Ver Pulgón duraznero.

Cloque o Henerespadura. — También las hojas del ciruelo suelen ser atacadas por este mal aunque no tan intensamente y con tanta frecuencia como en el duraznero. La enfermedad se presenta en primavera produciendo a veces la caída de las hojas.

Tratamiento preventivo: Ver Cloque del duraznero.

Agalla de corona: Ataca también a este frutal y deben tomarse las mismas precauciones que las aconsejadas para el duraznero.

Taladro: Son larvas de cascabellos que hacen grandes galerías en el interior del tronco y ramas de casi todos los frutales, duraznero, ciruelo, grafion, guindo, etc., a las que seca en poco

tiempo Estas larvas Jegan a tener de 4 a 5 y más centímetros de desarrollo. Están dotadas de fuertes mandíbulas, que les permiten rter con suma facilidad la madera, transformándola en serrín que va cayendo al pie del árbol atacado, formando montículos. Las galerías que hace esta larva son largas y sinuosas, comunicandose unas con otras y de trecho en trecho con el exterior por perforaciones bien visibles.

Tratamiento preventivo: Ver Taladrillo.

Tratamiento curativo: Echar por medio de una jeringa, por algunos de los agujeros de comunicacion al exterior, el siguiente remedio: una mezcla de

Sulfuro de carbono	3 centímetros cúbicos
Bencina	3 centímetros cúbicos

y luego tapar bien con masilla o barro bien hecho todas las comunicaciones externas.

EN EL PERAL Y MANZANO—

Piojo de San José: Es esta, como el *Diaspis pentágona*, una cochinita que parasita, con excepción de las hijas, toda la parte aérea de estos frutales. Tiene su cuerpo de tamaño y color semejantes al del *Diaspis* y está enteramente cubierto por una caparazón delgada, de forma circular en las hembras y algo alargada en los machos, de color gris. Es éste un insecto chupador, muy perjudicial, y parasita, además de estos frutales, a muchos otros, así como a plantas forestales y de ornamento.

Tratamiento curativo: Dar a las plantas atacadas repetidas pulverizaciones con el siguiente específico:

Quindó	1 Mezcla sulfuro de carbono	10 litros
	1 Agua dulce	100 "
Tuxtla	1 Mezcla sulfuro de carbono	10 litros
	1 Agua dulce	100 "

"Gusano" de las frutas: Este "gusano", que tan comúnmente se encuentra dentro de las peras y manzanas, a las que taladra y echas perder, es la larva de una pequeña mariposa con cida por el nombre de "*Carnocana pomonella*". Aparece ésta en primavera, haciendo sus posturas cuando las manzanas y peras florecen, de modo que al nacer la pequeña larva encuentra la fruta recién en

formación, penetrando a su interior por una pequeña perforación que practica en aquéllas por medio de sus mandíbulas. La fruta crece y con ella adentro la larva, que se va alimentando y destruyendo, por consiguiente, la fruta.

Un porcentaje muy elevado de nuestras peras y manzanas aparecen todos los años completamente roídas por este insecto, haciendo así perder a ellas todo su valor comercial.

Tratamiento preventivo: Durante el invierno limpiar y sacar del tronco de los perales y manzanos la corteza agrietada, bajo de la cual se cobijan las larvas, esperando la primavera, destruyéndolas a estas y pincelando los troncos con una lejía de soda cáustica fuerte.

Tratamiento curativo: Pulverizar los perales y manzanos durante primavera y verano, cada 22 o 25 días con:

Arseniato de plomo en polvo	...	300 gramos
Cal viva	.....	1500 "
Sulfato de cobre	.....	500 "
Agua dulce	.....	100 litros

El primer tratamiento se hará cuando empiezan a caer los pétalos.

Puede usarse esta otra fórmula:

Verde urania	.....	150 gramos
Sulfato de cobre	.....	500 gramos
Cal viva	.....	1 1/2 Kg.
Agua dulce	.....	100 litros

EN LOS NARANJOS, MANDARINOS Y LIMONEROS—

Cochinilla algodonosa: Se llama así a un insecto chupador que se caracteriza por tener en la parte posterior de su cuerpo una especie de bolsa o saco de cera blanca, dentro del cual la hembra va dejando caer los huevos de sus posturas. Es este insecto la "Icerya purchasi", que ataca, además de estos frutales, a muchas otras plantas. La multiplicación de este parásito es extraordinaria; baste decir que una sola hembra pone a veces más de un millar de huevos. Agota muy pronto a las plantas, que acaba por secar si no se le combate a tiempo.

Tratamiento curativo: Poner en las plantas atacadas por esta

cochinilla una colonia de "Novius cardinalis" insecto enemigo natural de la lechería, que en muy poco tiempo da cuenta de ella.

Solicitar durante los meses de verano este insecto auxiliar a la Sección Fomento y Defensa Agrícola de la Dirección de Agro-nomía.

Cochinilla coma: Este tan común y conocido insecto de los citrus parasita a todas las partes aéreas, sin excepción. Su escudo o escama protectora se asemeja en su forma a una coma, de ahí su nombre común, es de forma alargada, algo encorvada y de color oscuro. Rara vez se toma en la mano una naranja o limón sobre el que no se encuentre alguna de estas cochinillas.

Otros insectos, cochinillas muy comunes aquí, parásitos de estas plantas y que causan también perjuicios considerables, son el "Chrysomphalus aspidium" y "dactylospira", ambos sin nombres comunes. Se asemejan, por su tamaño y forma de la caparazón que los cubre, a un Diaspis, pero son de distinta coloración, así en el primero es de color marrón oscuro, algo violáceo, en tanto que en el segundo la coloración es habano claro. Estas dos cochinillas se alimentan a expensas de la savia de las plantas, siendo parásitos únicamente de las hojas y frutos.

Cochinilla "grano de pimienta": Además de las plantas de olivos, jazmines y otras de adorno, este insecto parasita con bastante frecuencia a los naranjos y limoneros, situándose en las ramitas más tiernas. Por la forma, tamaño y color de su cuerpo, que hace recordar a medio grano de pimienta, es que el vulgo lo conoce con este nombre. Vive también en la misma forma, adherida a las ramitas y a veces en el envés de las hojas, otro parásito semejante al anterior, que se le conoce únicamente con el nombre de "Lecanium" "Coccus hesperidum". Su cuerpo no es tan redondeado y su color es amarillento hasta marrones.

Los naranjos y limoneros por estos insectos, suelen ser muy visitados por las hormigas llamadas "leas", que van en procura del líquido azucarado que ellos segregan.

Para combatir a todas estas cochinillas de los naranjos y limoneros se hará el siguiente:

Tratamiento curativo:

Otoño ...	{	Mazón sulfúrica	5 litros
		Agua dulce..	100 "

(Dos tratamientos con intervalo de 15 o 20 días).

Invierno	Rubina	8 kilogramos
	Agua dulce... .. .	100 litros
	(Dos o tres pulverizaciones con intervalo de 18 o 20 días).	
Primavera	Mezcla sulfocálcica	6 litros.
y	Agua dulce.....	100 "
Verano	(Dos o tres tratamientos con intervalo de 25 días).	

Fumagina: Con este nombre se conoce un hongo negro que llega a veces a cubrir totalmente la superficie de las hojas y ramitas delgadas de los naranjos y limoneros. Tiene aspecto de hollín. Este hongo no vive, como otros, a expensas de los jugos de las plantas, sino que se pega sobre el jugo azucarado que emiten los pulgones y ciertas cochinillas, del que se alimenta. Forma una capa que, cubriendo la superficie de los órganos de las plantas, impide en éstas las funciones de respiración y transpiración, cosa que perjudica a las plantas.

Este hongo desaparece generalmente combatiendo los insectos que parasitan a los citrus, que son la causa de su existencia. Conviene, sin embargo, pulverizar las plantas que tienen Fumagina con el siguiente remedio:

Sulfato de cobre	1 Kg.
Cal viva	1 Kg.
Agua dulce	100 litros

EN LA VINA—

Esta planta es atacada en sus raíces por una cochinilla que se presenta formando pequeños quistes de color amarillento, despidiendo fuerte olor. Estos se conocen con el nombre de "Perlas de tierra" y su tamaño varía desde el de la cabeza de un alfiler común hasta el de una arveja. A veces se encuentran adheridas a las raíces de una sola planta gran cantidad de estas "perlas", que absorben su savia. Cuando la vid está muy atacada por este parásito, la brotación se hace con suma dificultad y la planta no tarda en perecer.

Se trata de una cochinilla que poco a poco va difundiéndose en nuestros viñedos, con verdadero peligro para su existencia.

Tratamiento: Arrancar y quemar en su lugar las plantas que presentan este mal en sus raíces. Inyectar luego en el suelo in-

fechado por las "perlas", por medio de aparato inyector, sulfuro de carbono, 15 centímetros cúbicos por inyección.

No adquirir plantas si no se tiene la seguridad de que son sanas, pues una sola infectada puede llevar la plaga a un viñedo sano.

Las plantas de vid son atacadas durante la primavera y verano por enfermedades criptogámicas (hongos), que es necesario combatir a tiempo, a fin de que no dañen al vegetal y éste pueda dar abundantes y sanos frutos.

Las principales son:

La Antracnosis: Se presenta en los sarmientos jóvenes en forma de manetas negras, profundas y ovaladas; en las hojas aparecen cantidad de pequeñas manchas negras, y en los granos, manchas circulares negras, que se van agrandando.

El tratamiento contra esta enfermedad consiste en aplicar a las plantas, inmediatamente después de practicada la poda y por medio de un pincel, el siguiente remedio:

Acido sulfúrico comercial	6 litros
Agua dulce	100 litros

Es necesario mojar bien con este líquido toda la parte aérea de la planta.

El Oidium: Llamada comúnmente por los viñateros "ceniza", se presenta en forma de un polvillo gris que cubre a veces totalmente las hojas tiernas y los granos de uva. Estos granos suelen partirse a consecuencia del ataque de este hongo, dejando ver las pepitas.

Tratamiento: Azufre la vid durante primavera y verano con azufre finamente pulverizado. El primer tratamiento debe hacerse cuando los brotes tienen de 8 a 10 centímetros de desarrollo, el segundo en el momento de la floración de la planta, y un tercero cuando comienza la maduración.

La Peronospora: En esta enfermedad muy común en nuestras viñas, se presenta formando manetas blancas en el envés de las hojas, manchas que se van agrandando y que concluyen por secar estos órganos. Ataca también a los sarmientos y a los granos de los racimos.

Tratamiento preventivo: Dar a la vid durante primavera y verano, cada 25 a 28 días, pulverizaciones con el siguiente caldo bordelés:

Sulfato de cobre	1 Kg.
Cal viva	1 Kg.
Agua dulce	100 litros

El primer tratamiento se hará cuando los brotes tengan 18 o 20 centímetros de desarrollo.

PLANTAS DE HUERTA

Las plantas de huerta son frecuentemente atacadas también por un sinnúmero de parásitos y enfermedades que llegan a veces a causar grandes estragos.

Entre las más comunes en nuestro país, figuran:

Vaquilla o Bicho moro: Este insecto, que todos conocen, aparece en las sembraderas ya algo entrada la primavera. Puede decirse que casi todas las plantas de huerta le convienen como alimento, pero es indudable que siente preferencia por las plantas de papas, tomates y acelga.

Aparece generalmente en mangas, y al invadir un cultivo da cuenta de él en poco tiempo, tal es su voracidad.

Se trata de un insecto (cascarudo) de 1 1/2 centímetro de largo, de color gris verdoso con puntitos oscuros en sus alas, se mueve con rapidez y vuela con facilidad. Cuando concluye con las plantas de un lugar, vuela e invade otro que le convenga.

Tratamiento curativo: Se pulverizarán las plantas cuando se tenga noticia de la proximidad de este insecto — cuando él haya invadido una plantación, con el siguiente remedio:

Verde urania	150 gramos
Sulfato de cobre	500 "
Cal viva	1 1/2 Kg.
Agua dulce	100 litros

Vaquita de los zapallos: Este cascaradito hace bastante estrago en las hojas de las plantas de zapallo y melón. Las larvas especialmente se sostienen debajo de las hojas y las comen superficialmente y a veces las calada totalmente, cosa que produce la muerte de estos órganos.

El insecto, al fin, es de forma redondeada, de algo más de 1/2 centímetro de largo por un poco menos de ancho, sus alas son amarillas con algunas manchas negras.

La mejor manera de combatir este insecto es juntarlos con

las manos, pues se trata de animalitos que se mueven poco. En su tamaño y coloración se destacan bien sobre las hojas de las plantas que parasitan.

Chunche de las huertas: Este insecto chupador se presenta algunos años en gran cantidad en las huertas, en cuyas plantas causa grandes perjuicios. Chupa la savia en los vegetales, a los que muy pronto agota, con perjuicio de sus frutos. Tienen estos insectos la misma forma que la conocida chunche verde de los campos, pero es algo más grande y su cuerpo presenta una coloración parda. Su comportamiento sobre la planta se hace difícil.

Preventivamente conviene quemar durante el invierno todo el rastrojo de la huerta, pues es en él donde pasan escondidos estos insectos durante el invierno. Se aconseja también poner diseminadas sobre el terreno, hacia fines de otoño, tablas y arpilleras viejas, a donde van estos animales a guarecerse de los fríos del invierno; luego se revisan estas especies de trampas y se matan con agua caliente o por aplastamiento los insectos que debajo de ellas se encuentren.

Pulgón verde de los repollos: Es éste un pequeño insecto chupador de color verdoso y recubierto por una capa cerosa blanquecina que vive sobre las hojas del repollo, alimentándose de la savia que les extrae. Se reproduce abundantemente, al punto de que a veces impide el desarrollo de la planta.

Puede combatirse, cuando las plantas son jóvenes, con el siguiente remedio:

Tratamiento curativo:

Jabón blando de potasa	. . .	2 1/2 Kg.
Agua dulce	...	100 litros

Se darán dos o tres pulverizaciones con intervalos de ocho a diez días.

Isoca de los repollos: Es la larva de una hermosa mariposa blanca con dibujos oscuros en sus alas. Aquella se alimenta desde que nace hasta que alcanza unos tres centímetros de desarrollo, de las hojas más tiernas del repollo, causando cuando la invasión de esta larva es grande, perjuicios considerables.

Las mariposas hembras ponen los huevos sobre las puntas de repollo, de estos huevos nacen las larvas, que son de color verde iridiscente, bastante rápidas y llegadas a su desarrollo,

rollo, se transforman en crisálidas, para luego, al cabo de 15 a 18 días, aparecer en forma de mariposas.

Cuando las plantas están mucho de estar prontas para ser cosechadas, pueden tratarse con el siguiente remedio, a fin de combatir estos insectos:

Arseniato de plomo (pasta)	1 Kg.
Agua dulce	100 litros

Se aplica en forma de finas pulverizaciones.

Petonóspera de la papa: Es esta una enfermedad producida por un hongo semejante al que produce en la vicia la misma enfermedad. Ataca a las hojas y tallos, a las que marchita en poco tiempo. A veces esta enfermedad se manifiesta también en los tubérculos. Cuando la infección es grande, causa gran merma en la cosecha del tubérculo.

Tratamiento preventivo: Pulverizar las plantas de papas repetidas veces durante su crecimiento, con el siguiente caldo bordelés:

Sulfato de cobre	1 1/2 Kg.
Cal viva	1 1/2 Kg.
Agua dulce	100 litros

Ceniza del zapallo: Hace ya varios años que en nuestros zapallares aparece un hongo gris semejante al del *Oidium* de la vid.

Las hojas de las plantas atacadas se cubren con un polvillo blanco grisáceo. Los zapallares así invadidos no tardan en secarse, antes que el fruto esté maduro.

Cosechas enteras de zapallos se han perdido a consecuencia del ataque de este hongo. Puede prevenirse esta enfermedad pulverizando las plantas desde que ellas tienen 30 o 35 centímetros de desarrollo, hasta la próxima madurez de los frutos y con intervalos de 25 a 28 días, con el siguiente remedio:

Mezcla sulfocálcica	1 1/2 litros
Agua dulce	100 litros

La dosis de 1 1/2 o/o de mezcla sulfocálcica se va aumentando en 1/2 litro por cada nuevo tratamiento, hasta llegar a emplear el 3 1/2 o/o.

Puede emplearse también con buen éxito el Polisulfuro alcalino al 1/2 o/o.

CEREALES

Carbón del trigo o caries: Este parásito de los granos de trigo es un hongo que se presenta a la vista en forma de polvillo negro. Causa enormes daños en este cereal, pues el grano atacado pierde todo valor comestible, no sirviendo ni para la molenda ni para destinarlo a la siembra.

El tratamiento contra esta grave enfermedad de nuestro principal cereal es preventivo y consiste en bañar los granos que se han de destinar a la siembra, aun cuando aparentemente aparezcan sanos, con el siguiente remedio:

Sulfato de cobre	.....	1 Kg.
Agua dulce	.....	100 litros

Esta solución se hace en una tina grande o en un barril, al que se llena de agua, se envuelve el sulfato de cobre en un pedazo de arpillera que se cuelga dentro del barril por la noche; a la mañana siguiente el sulfato está totalmente disuelto. Se sumerge entonces en la solución el trigo, que previamente se ha colocado, en cantidad no mayor de 30 a 40 Kgs., dentro de una bolsa, y se deja sumergido por espacio de 5 minutos solamente; transcurrido este tiempo, se retira la semilla y se extiende sobre arpilleras limpias, a fin de que se seque, quedando pronta para la siembra.

Gorgojo de los cereales: Entre los muchos enemigos de los granos de trigo y maíz figura uno muy perjudicial, que todos conocen con el nombre de "gorgojo". Este pequeño insecto, de forma alargada, de color marrón oscuro, presenta la particularidad de tener la cabeza alargada en forma de trompa.

La hembra depone los huevos sobre los granos de trigo, maíz, etc., cuando éstos se encuentran almacenados; la larva, al nacer penetra en el interior del grano y se alimenta de la sustancia harinosa, haciéndole perder todo su valor. Es raro que los trigos y maíces almacenados durante largo tiempo escapen a la acción destructora de este insecto.

Alucita de los cereales (Palomita): Es este insecto una diminuta mariposa cuyas larvas viven, como la anterior, dentro de los granos de maíz, trigo, cebada, etc., alimentándose de la parte harinosa y haciéndole perder, por consiguiente, su valor.

Abunda muchísimo esta "palomita" en los granos y mel.

nos, en donde a causa de la enorme multiplicación produce grandes plagas en los cereales allí depositados.

La mariposita es del tipo de la polilla pequeña, de color pálido, y se la ve volar de un lado a otro muy frecuentemente en los graneros.

Para combatir tanto el 'Gorgojo' como la 'Palomita' de los cereales en los locales en donde se guardan estos granos, se emplea el sulfuro de carbono líquido que emite vapores pesados, de fuerte olor y asfixiantes. Se recomienda tener mucho cuidado con este líquido por ser inflamable y explosivo.

Se coloca el sulfuro de carbono en recipientes de poco fondo (latas, por ejemplo), y estos se distribuyen convenientemente por encima de los montones de granos o bien cerrando luego el local, que quedará así, por espacio de 24 horas.

El removedor frecuente de los granos (tapado) ahuyenta mucho a estos parásitos.

Se recomienda tener siempre bien limpios los graneros, especialmente no dejar de un año para otro granos traidos, que son los que pueden transmitir a los de la nueva cosecha que se almacenan, estos parásitos.

A. Trujillo Peluffo

Hacendados y Agricultores:

Las consecuencias de los accidentes del trabajo, cuando están a exclusivo cargo del patrón, pueden ser causa de desequilibrios económicos en su negocio.

Por poco dinero, EL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO, las toma a su cargo, de acuerdo íntegramente a lo que la ley respectiva exige.

Pida informe al Agente más próximo sobre la póliza contra

Accidentes del trabajo

Las Reservas del Banco no salen del país

Damos a continuación una nómina de las grandes propiedades del BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO, adquiridas o construídas con parte de reservas Sección Vida:

C A M P O S

Departamento de Artigas ...	8 731 hectáreas
" " Canelones	1.057 "
" " Paysandú .	1.962 "
" " Salto ...	8 931 "
" " Treinta y Tres	9.187 "
" " Soriano . .	2 843 "
" " Río Negro . .	2.413 "
" " Lavalleja ..	3 436 "

C A S A S

Municipio 1630.32	22 apartamentos
Constituyente 1959	29 "
Joaquín Requena 1339	22 "
Tapes 977	18 "
25 e Mayo 523	9 pisos (Palaci de Justicia)
Plaza Zabala y Washington .	9 apartamentos y salones
Lirrazno 837	9 "
Joaquín Requena 2488	10 "
Yí 1887	6 "
Paysandú 1731	7 "
Brito del Pino 1478	7 "
Olimar 1385	8 "
Ing. Luis P. Ponce 1428	24 "
Boulevard España 2277	10 "

Y muchas mas que llevar a casa, un centenar, el numero de propiedades urbanas del Banco



Corte, reco- lección y trilla del ARROZ

Por el
Ingeniero
Agrónomo
J. HERRERA
BORRERO

El corte del arroz debe hacerse cuando los granos estén completamente maduros; esto se conoce porque las espigas tienen un color café hace miles de años y es el más característico amarillo de oro y si se toma un grano entre las manos al partirlo con la uña estalla y no se dobla como sucedería si no estuviera en completa madurez.

Hay tres formas de cortar el arroz que se emplean según las condiciones locales y las necesidades de los cosecheros, a saber: a) Recolección mecánica, b) por espigas y c) por matas o siega del arroz con hoz.

La recolección mecánica sólo es recomendable en los cultivos en granja es decir porque son los únicos que existen, tan fuerte inversión,

por eso no se hablará de este sistema.

El corte por espigas consiste en desprender con un cuchillo pequeño y afilado las espigas de la mata. Este sistema se ha empleado desde perfecto por cuanto el espigador cosecha las espigas que están realmente maduras dejando atrás las que no están en plena madurez, obteniéndose un fruto más uniforme y bueno. Si este sistema es el más perfecto, en cambio no es el más económico, ya que es una forma laboriosa, por cuanto hay que cortar las espigas, sujetarlas con una mano hasta formar un haz y luego colocarlo en un saco para acartarlo a una errandía o rancho, manipulaciones en las cuales se emplea tiempo. Este sistema se recomienda solamente en tres casos: a) cuando la plantación sea muy pequeña; b) cuando la mano de obra sea tan barata que el cultivo soporte los gastos, y c) cuando la recolección se efectúe en períodos de lluvias, porque en estos períodos se puede trabajar con horas y pagos especiales para la germinación y cementación, en este

caso el sistema de corte por espigas es el más recomendable, ya que aun con la lluvia el arroz mojado y esparcido en una enramada se seca y resiste sin estropearse hasta que el mal tiempo cese. Esto evitará que se desarrollen mohos y le den mal olor al grano, el cual persiste hasta después de descascarado.

La siega de la cosecha es el sistema más recomendable y el más económico; se emplea tanto en pequeña como en gran escala; consiste en cortar con una hacha la mata a unas seis pulgadas del suelo, luego un hombre viene detrás de los cortadores que van dejando las matas tiradas y va formando haces o gavillas que ata con los mismos tallos del arroz o con otra fibra cualquiera; después de hechas las gavillas se cortan hasta un pie o más los tallos y sobre éstos, esparcidos en el terreno, se colocan las gavillas para que el sol y la brisa las sequen. También se colocan en pequeñas pilas cubriéndolas con dos gavillas para evitar que la lluvia las moje en su interior y deteriore el grano. Cuando la paja del arroz está seca se puede recolectar todo el arroz del campo con paribuelas y colocarlo en un sitio accesible a la trilladora, o a falta de ésta, se lleva a la enramada donde será trillado.

El trillado consiste en desprender los granos de la espiga. Se hace esta operación por medio de trilladoras accionadas por tractores o por el hombre, según la capacidad de la máquina. En muchas partes donde se emplean trilladoras los cosecheros acostumbra a guardar el arroz sin molestarlo después de trillado en la creencia de que ha sido suficiente el sol que recibió en el campo. Este es un grave error y muchas veces es causa de que el arroz así almacenado se fermenta o se enmo-

hiza dando un producto de mala calidad y de color gris claro. Tan pronto como el arroz se ha trillado debe ser puesto al sol para que elimine el resto de agua que queda. Es buena práctica poner el arroz al sol en la mañana temprano para que se caliente poco a poco, ya que el calor violento produce una rápida evaporación en el grano y lo parte mucho, dando así un arroz de baja clasificación. Cuando el arroz es llevado al molino debe estar bien seco y frío; no se debe ensacar caliente acabado de moler, es bueno airearlo.

Hay además del trillado mecánico las formas del garrote y el caballo. El garrote es la forma más rutinaria y menos recomendable que puede emplearse, y desgraciadamente es la más generalizada, ya que es la única trilladora de que disponen los campesinos en la mayoría de las zonas de América Central y Norte. Consiste esta operación en colocar unas cuantas gavillas o haces de plantas en el suelo y al son de un monótono canto lugareño se aplican las espigas contra el suelo sin tener en cuenta que en esta operación habrán de triturarse una enorme cantidad de granos, dando un alto porcentaje de granos partidos y un arroz de baja clasificación.

La trilla con caballos es un sistema poco generalizado en América pero muy usado en los países arroceros como en España, Filipinas, India, etc. Aun cuando es también un sistema anticuado es más efectivo que el del garrote. Consiste este sistema en disponer un patio bien limpio y endurecido, en un sitio alto de la finca y continuo a la enramada, se echan las matas de arroz en montones, en el centro del patio o era se coloca un palo bien fuerte y un hombre en el centro hace girar uno o dos caballos sobre los monto-

nes de arroz quedando rápidamente trillada una buena cantidad. Con esta forma de trillar se parte también el grano, pero menos que en el otro sistema.

Hay además otro procedimiento para desprender el grano: se toma un haz de espigas en una mano y se golpea en el centro del patio o de la enramada; o también golpeando las espigas contra un seto. Esta forma es igualmente incorrecta porque se parte mucho arroz, pero es preferible a la del apaleado, ya que cada grano no recibe más de un golpe con el cual se desprende. Es más lenta y por tanto menos económica cuando se trate de grandes cantidades.

También se usa poner el arroz en montones por dos o tres días para que la paja fermenta y se desprendan con facilidad los granos; enton-

ces se tiran las espigas en el patio y se las trilla con los pies; esta práctica es mejor que las demás porque parte menos granos.

Sea cual fuere el sistema empleado en la trilla es muy importante que ésta se haga sobre un piso de madera o cemento o colchones de paja para que el grano no se ensucie ni se llene de piedras y facilite la manipulación. Tan pronto como se haya trillado el arroz debe ventearse para separar la paja y el arroz vano, en seguida debe ponerse al sol para que se seque bien.

Para secar el arroz debe colocarse en fardos y en capas delgadas removiéndolo por lo menos cada hora para que seque uniformemente, luego se pone a enfriar y se ensaca hasta el momento de venderlo.

USTED DEBE SABER que los servicios que desarrollan los Ferrocarriles del Estado del Uruguay constituyen la expresión confirmatoria de los adelantos del País. — El turismo a las playas del Este se realiza en forma que es motivo de ponderación por parte del viajero que visita el Uruguay, porque es prendible el lujo del tren Pullman que diariamente corre entre la Dársena de Montevideo y las Playas del Este, así como los cómodos y veloces coches motor que corren por la red ferroviaria nacional. — La atención uniforme prestada a la línea del transporte alcanza por igual a la producción nacional y a sus valores derivados siendo por ello que los Ferrocarriles del Estado contribuyen eficazmente al aumento de la riqueza del País.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Modo de evitar los perjuicios que causan los gorriones en los trigales



Estados de trigo dañados por los gorriones

El gorrion en algunas zonas de la República, causa enormes perjuicios a los sembrados, maxime cuando suele andar en compañía de tordos, músicos y torcazas. El pájaro que más ocupa es la desesperación de los chacareros que ven sus sembrados, sobre todo las plantas que los rodean completamente destruidos. Una

prueba de ello son las espigas que publicamos. En otras partes se acostumbra dar de comer granos a los cerdos al atardecer o en comederos con tapa, que los mismos cerdos levantan con el hocico, porque lo que comen los gorriones suma muchos kilos a fin de mes.

CEBO ENVENENADO

Es este el medio más eficaz para obtener resultados rápidos y en gran escala. Desde luego, este método debe emplearse adoptando todas las precauciones del caso (como se sabe, consiste en revestir trigo u otro grano con una preparación envenenada, que ingerida por el gorrion produce su muerte).

El veneno más satisfactorio es la estricnina, por ser de fácil empleo y rápida acción. Si puede conseguirse trigo ya preparado, tanto mejor. En las principales ciudades existen farmacias que lo venden ya listo para usar o que pueden prepararlo a pedido del interesado.

Echense cuatro gramos de estricnina pulverizada en 100 gramos de agua caliente, agréguese 1 ó 2 cucharaditas de harina desleída en un poco de agua fría y pongase todo a calentarse, agitando el líquido constantemente, hasta que la mezcla se concentre formando una especie de lechada.

Viertase esta lechada caliente en un frasco grande de vidrio, conteniendo 1 200 gramos de trigo chico y agítese hasta que cada grano quede bien revestido de la lechada.

Extiendase luego el trigo sobre una superficie lisa —tabla— y en poco rato el trigo estará seco y listo para usar.

Si acaso no se va a utilizar en el acto, debe dejarse secar bien y después guardarlo en el mismo frasco de vidrio.

Lávense cuidadosamente las manos y todo lo que haya estado en contacto con el veneno y póngase a buen recaudo los restos del veneno y el trigo envenenado.

EMPLEO DE TRIGO ENVENENADO

En el caso de que no sea posible colocar el trigo envenenado en el sitio habitualmente frecuentado por los gorriones, puede atraérsele a otro lugar mediante un cebo, o sea echando trigo común durante dos o tres días en el lugar elegido, para después reemplazarlo por el envenenado.

Para evitar la muerte de gallinas o patos, los sitios más apro-

pados para colocar el trigo envenenado son los techos de las casas si no hay palomas) o espacios protegidos por tela de alambre, a los cuales puedan penetrar fácilmente los gorriones, pero no las aves domésticas.

Como el gorrion es un bicho muy avisado, conviene cambiar de cuando en cuando los lugares, alternando cada vez el trigo envenenado con otro sin envenenar.

La cantidad de trigo a usar depende del número de gorriones a combatir. Para matar uno de esos pajaros se requiere que ingiera mas o menos seis granos de trigo.

No debe colocarse sobre el terreno mas cantidad que lo necesario para un dia pues con el rocío o la lluvia el veneno pierde parte de su virulencia.

El trigo debe ser bien esparcido, cubriendo mucha superficie, para que los pajaros queden lo mas alejados posible uno de los otros y no tengan tiempo de observar los efectos del veneno sobre sus vecinos.

Hay algunos gorriones que por no haber comido suficiente trigo envenenado sólo quedan atontados por tres o cuatro horas, así que conviene visitar el lugar cada hora y retirar los que se vean caídos sobre el terreno evitando así no sólo que escapen, sino las sospechas de los otros provocadas por la vista de los muertos o atontados.

Doce pensamientos memorables

Doce pensamientos que siempre hay que recordar:

- 1.—El valor del tiempo.
- 2.—El triunfo de la perseverancia.
- 3.—El placer del trabajo.
- 4.—La dignidad de la simplicidad.
- 5.—El valor del carácter.
- 6.—La fuerza de la bondad.
- 7.—La influencia del ejemplo.
- 8.—La obligación del deber.
- 9.—La sabiduría de la economía.
- 10.—El mejoramiento de la mente.
- 11.—El mejoramiento de la originalidad.
- 12.—El placer de la originalidad.

Exija y Geba

**la única Agua Natural,
verdaderamente Mineral**

MATUTINA

Con sus análisis periódicos, de los
reputados profesores nacionales Dr
Angel Goshno, Dr. Vicente M. Ru-
bino, Dr. Enrique M. Claveaux, Dr
Moreau Dr. Alvaro Caffera Abadie,
etc. Pastori y Alcal, y argentino pro-
fesor Dr. Victor L. Meaurio, la Fuen-
te Matutina ha demostrado, demues-
tra y demostrará que el Agua Mineral
Natural MATUTINA es RADIOAC-
TIVA, MAGNESICA y BACTERIO-
LOGICAMENTE MUY PURA, como
así mismo que es netamente MINE-
RAL NATURAL.



El Churrinche

El churrinche es como flor
desprendida desde un ceibo
para reírse e nizar
andando un laja virgo.
Andando un espínulo,
cola de oso, sobre un suelo
que la gramilla asmaralda
bajo el puro azul del cielo'

Pajarito de mis pagos
de alas negras, rojo pecho,
y un canto que es como un timbre
abriendo puertas del cielo'
Churria'.. Churria' Churria'
(canta
cuando viene descendiendo
y extiende su negra capa
sobre un alma que es incendio'...

El churrinche es todo un alma
que sube y baja del cielo
Es un cuajarón de sangre,
un imborrable recuerdo,
que ha llegado hasta nosotros
desde los lejanos tiempos,
y vive para que vivan
los que sueñan, con su ejemplo

** aporte de los charras

que al regar el patrio suelo
en vez de hundirse en la tierra
y ser margarita fuego,
crió alas para subir,
para llegar hasta el cielo
y ser como una ilusión
como una estrella de fuego'

El churrinche es una flor,
una roja flor de ceibo,
desprendida de la boca
de una criolla de ojos negros.
Cual si alas fueran las cejas
y el rojo vivo del centro
los sangrientos labios de ella
encandidos por los besos.

El churrinche es como un ansia
de ascender y de ir al cielo.
Es un vivo corazón
que, con el más vivo anhelo,
avolando como una flecha
como una flecha de fuego,
y desciende con in tanta
porque ha de subir de nuevo

El churrinche, es todo un alma
que sube y baja del cielo,
y vive para que vivan

os que sueñan con su ejemplo.

El churrinche es una flor

Una roja flor de celbo.

Es la poesía y la vida.

Es un beso vuelto fuego!

Yo también tengo un churrinche

en lo más hondo del pecho;

donde canta y alinea

por llegar hasta el cerebro,

desde allí, va junto a ti,

en alas del pensamiento.

Yo también tengo un churrinche

que te canta prisionero.

H. Firpo y Firpo

Para apreciar las grandes distancias

La unidad legal de longitud, en los países que, como el nuestro, han adoptado el sistema métrico, es el metro, cuyos múltiplos son el decámetro (dam. 10m), el hectómetro (hm. 100m), el kilómetro (km. 1000 m., y el megámetro (Mm. 1 000 000 de metros). Sus submúltiplos son el decímetro (dm.: 1/10 m.), el centímetro (cm.: 1/100 m.), el milímetro (mm. 1/1000 m.) el micrón (designado por la letra griega μ : 1/1.000.000 m.), el milimicrón ($m\mu$: 1.000.000.000). la unidad de Angstrom (U A 1/10.000.000.000). Los mejores microscopios permiten distinguir a dos puntos situados a 0,2 micrones de distancia. El milimicrón sirve para las medidas moleculares y la unidad de Angstrom se utiliza para estimar los largos de ondas luminosas.

El metro es la distancia comprendida a 0°, de temperatura entre los ejes de dos rayos trazados sobre una regla de platino al iridio conservada en la Oficina Internacional de Pesas y Medidas de Sevrés, Francia. Pero como todos los metales son susceptibles de deformaciones en cuanto se ha podido se han adoptado patrones naturales de longitud. La relación entre el largo del metro y el largo de ondas de la raya roja de cadmio ha sido determinada con aproximación de menos de un diez

millonésimo. En ese largo de onda (O-mu, 64384696, en el aire seco, a 15° centígrados bajo la presión atmosférica normal) lo que constituye actualmente el verdadero patrón de longitud.

El cuadrante vale diez millones de metros y deriva su nombre de la circunstancia de ser sensiblemente equivalente al cuarto del meridiano terrestre. Se estima, en efecto, que tiene 40.007 kilómetros el meridiano terrestre y 40.076 kilómetros la circunferencia ecuatorial. El radio de una esfera del volumen de la Tierra mide 6371 kilómetros.

Para apreciar las grandes distancias se emplea una unidad que es la distancia (a) que recorre la luz en el vacío en un segundo. Se expresa en kilómetros por un 3 seguido de cinco ceros. Así, la distancia media del Sol a la Tierra vale aproximadamente 500 a; la del Sol a Neptuno vale 15.000 a; otra unidad de longitud es la distancia recorrida por la luz en un año. Lleva el nombre de año-luz y vale aproximadamente 9.460.000.000.000 kilómetros. La distancia de la Tierra a la Estrella Polar es, aproximadamente, de 43 años -luz. También se emplea otra unidad llamada el parsec, que vale 30 800.000.000.000 kilómetros.

ALIMENTACION CORRECTA DE LOS PERROS

Ha entrado en discusión, dice el doctor L. Schmidt Herman, reputado profesional chileno, en el boletín del Curso de Medicina Veterinaria que decía, el tema de la alimentación de los perros en forma apropiada, con motivo de haberse introducido en el mercado una serie de galletas, harinas, etc., destinadas a la alimentación exclusiva de estos animales.

Nunca se sabe en esta forma qué alimentos se les suministra y en qué proporción entran en ellos las vitaminas que tanto beneficio reportan a estos animales, pues la falta de éstas acarrea en el organismo diferentes trastornos pucotos de manifestos en las distintas formas de avitaminosis, como ser úlceras en la córnea del ojo, enfermedades de la piel, raquitismo, etc.

Hay también quienes sostienen que a los perros no debe dárseles carne, porque pierden el olfato y crecen, además, que se ponen enfermos de uretina, salivación, etc. Es uno de los más grandes errores hacer tales afirmaciones, desconocen cómo funciona el organismo de estos animales.

Desde luego, continúa el doctor Schmidt Herman el perro es un animal carnívoro y por muy fino que sea no puede dejar de ser siempre un perro. Luego, pues, necesita de la carne, y sobre todo de la carne cruda, la cual debe darse diariamente, si es posible en su desayuno. La

carne, además de su valor alimenticio, su riqueza en vitaminas tiene la propiedad de estimular el intestino de estos animales, no sólo en su funcionamiento regular, sino en la secreción de los jugos digestivos. Fuera de este alimento crudo, necesita el perro de otros en las mismas condiciones y por eso los vemos con frecuencia recoger yerbas en los prados. El exceso de yerbas suele provocarle vómitos y parece que también, cuando estos animales no se sienten bien, ingieren pastos y después ejercitan su facultad de vomitar que es voluntaria en ellos.

Como regla general, el perro necesita una alimentación mixta, compuesta de carne cruda, leche pura o con huevo, sopa de fideos, arroz, etc. Las papas, en general, no son muy apropiadas. El hígado crudo, la leche cocida o cruda, en ciertos individuos, suele producir fermentaciones intestinales y diarreas; se trata en estos casos de individuos enfermos que aunque relativamente frecuentes, no influyen sobre el concepto de la regla general.

El afrecho y harinillas no sólo influyen, porque el intestino del perro no puede digerirlas, sino que en muchos animales originan dispepsias y estorros intestinales crónicos.

En general debe rechazarse todo alimento o ración a base de afrechos y harinillas. Esta práctica es frecuente y si algunos animales se mantienen en aparente estado de sa-

Jud es porque aprovechan los otros alimentos que generalmente se agregan a estas raciones chicharrones, carne cocida, pan, asados, etc.

Una práctica muy frecuente es la de juntar en un recipiente la comida de los familiares y darle de una vez al perro. En este caso el animal come lo suficiente y está es el momento de retirar lo que sobra, para evitar vuelva después a comer la comida fría o alterada, lo que suele ocasionar indigestiones u otros trastornos intestinales. El recipiente en que se da la comida debe ser siempre objeto de una diaria limpieza. Por razones de higiene no debe dársele la comida a los animales en platos destinados a las personas.

En las perras con cría la alimentación debe ser abundante en la

una salvatempo aqap runo wj u upo y haseo molido una cucharadita por día, lo que es un complemento muy útil.

Los cachorros se alimentarán todo el tiempo que sea posible con leche de la madre, completándola con leche de vaca, sopas de fideos, arroz, semola, etc.

Una perra sana, por lo general, no debe alimentar más de seis cachorros. Por lo tanto, deben sacrificarse en época oportuna las hembras o ejemplares mediocres.

Finalmente, debemos decir que los perros deben ser alimentados tres veces al día y los alimentos en cada ración deben ir en cantidades moderadas.

Trabucati y Cía.

Importadores

MAQUINARIA AGRICOLA

◆ FERRETERIA EN GENERAL

◆ B A Z A R M E N A G E

Máquinas y Herramientas Industriales

Artículos Sanitarios y de Barraca

Materiales Eléctricos

Productos Químicos

Hidrófugos SIKI

25 DE MAYO 1952

MONTEVIDEO

Pinturas Impermeabilizantes IGOL

Bombas a Mano y Mecánicas

Motores Eléctricos y a Gas Oil

PRECAUCIONES Y CULTIVO DE los Colmenares



Antes de sta .
es necesario estar seguro de que existe
suficiente flora melífera

Por el Ingeniero Agrónomo Héctor E. BRANE

El éxito en la industria apícola no estriba solamente en el trabajo racional e inteligente del colmenar propiamente dicho. No basta criar abejas de buena raza en colmenas de marcos móviles, bien instaladas y defendidas, con inspección periódica, cosecha por medios mecánicos, pasteurización, buen envase y presentación adecuada. Desgraciadamente, se descuida un factor básico de la mayor importancia. Me refiero a la flora melífera.

Para que la abeja cumpla su noble misión de transformar y acumular el alimento que ella destina en parte a sus larvas y el resto como reserva, necesariamente debe contar con una flora melífera abundante y variada. Mal podrá producir si escasamente encuentra lo necesario para alimentarse a sí misma y a sus larvas.

La flora nativa va desapareciendo paulatinamente. El laboreo de las tierras destinadas a la siembra de cereales y plantas industriales la desalojan y otro tanto ocurre con nuestros montes naturales constituidos por muchas especies melíferas y que tienden a desaparecer.

En un colmenar industrial en que se tiene invertido un capital, a veces de importancia, se hace necesario defenderlo y hacerle rendir un interés, aunque sólo sea módico. No es este un negocio que se pueda dejar librado al azar, como tampoco descuidar porque produzca un interés fijo e inalterable, resultante de la labor noble y tesonera de las abejas. Es, pues, indispensable que el apicultor no limite su misión a proporcionarles buena casa, abrigo, auxilio en los meses de invierno, etc., sino que dedique preferente atención a la alimentación que es el punto vital no sólo de la colmena sino también de la industria que en ella tiene origen.

Tengo la convicción de que muy pocas son las zonas del país que cuentan con una flora melífera nativa, capaz de proporcionar alimento suficiente a un colmenar de relativa importancia. Esta falta, muero mas notable en ciertas épocas del año, actua en una forma doblemente perjudicial por un lado acarrea la desnutrición y de altanumento general del colmenar con sus consecuencias nefastas: muerte de las abejas, ataque de polilla, etc., y por otra parte de tal estado de cosas sólo se puede esperar una cosecha infima o nula.

La inversión de un pequeño capital en la formación de una flora melífera artificial adecuada nos sera ampliamente recompensada por las abejas, sobre todo si tenemos la precaución de elegir entre las mejores esencias productoras de miel y polen, aquellas que puedan llenar ademas una necesidad en la chacra, ya sea utilizándolas como ferra,e, como abono verde, productos para la venta, etc.

Adoptando este temperamento de la doble utilidad de las esencias melíferas, haré una breve exposición de las más importantes con su sistema de cultivo, exigencias, aptitudes, etc.

ALFALFA Es sumamente conocida y apreciada como planta melífera en ciertas zonas del país en que su cultivo abarca grandes extensiones.

Florece después de cada corte y por lo tanto produce abundante miel durante un período por lo menos de cuatro meses, y cuando las esencias melíferas comienzan a escasear. La miel de alfalfa tiene un gusto característico y muy apreciado. No creo

¿Está de fiesta? Entonces..

SIDRA ÇANOVAS DEL CASTILLO



Las abejas al libar el néctar de las flores dejan en sus patas traseras sus cestillos cargados de polen.

necesario y asistir sobre sus sobresalientes cualidades de forrajera por ser de toda conocida.

ESPARCETA (*Onobrychis sativa*). — Es planta vivaz que puede alcanzar una vida variable entre 3 y 5 años en producción. De raíz fibrosa de gran penetración, tallos numerosos, ramificados, más gruesos que en la adultez y que llegan a una altura de 50 y 60 cms. en su completo desarrollo. Florece en octubre y noviembre, y si es cortada en este momento rebrota y florece nuevamente. Las flores abundantísimas, son de un hermoso color lila rosado. El fruto es una legumbre que encierra las semillas llenas y de color café crudo.

En tierras pobres, arenosas o pegregosas, secas o calcareas donde no prospera la alfalfa, produce bien la esparceta.

Se siembra en otoño o primavera sola o con un cereal, en tierra muy recientemente preparada y a razón de 25 a 40 kilos de semilla descascarada por hectarea. Siendo muy resistente tanto a las altas como a las bajas temperaturas, se la puede sembrar en casi todo el país.

Produce gran cantidad de polen y de miel de calidad superior a la del trébol blanco. Como forrajera es excelente, de gran rendimiento y muy apetecida por los vacunos. Cortada inmediatamente después de la floración y empacada constituye una reserva de inapreciable valor. No conviene espigar mucho, pues los tallos se endurecen y pierden gran parte de su valor forrajero.

SULLA (*hedysarum cor maritimi*).—Llamada también *Esparceta de España*, es como aquella planta vivaz cuya duración útil es de solo 2 o 3 años. De tallos numerosos ramificados y que pueden llegar a 1 metro de altura en años normales.

Florifica abundantemente en los meses de octubre y noviembre y sus flores son de color granate brillante. Tanto posee como la esparceta, la facultad de rebrotar aunque en menor grado. La semilla es de color marfil.

No siendo muy resistente a los fríos, prefiere los climas cálidos o templado-cálidos. Se siembra en otoño o primavera empleando 20 a 30 kilos de semilla descascarada por hectarea y de 60 a 80 kilos con cáscara.

Como planta melífera, las abejas la prefieren a la alfalfa y a la esparceta, y como forrajera podemos decir otro tanto, pues su forraje tierno es insuperable, su rendimiento elevadísimo pudiendo llegar hasta 10 quintales de heno por hectarea, de óptima calidad, siempre que se tenga la precaución de cortar a Salla en el momento de la floración o poco después.

TREBOL BLANCO (*trifolium repens*).—Cultivado y sumamente acrecido en Estados Unidos de Norte América como planta melífera, se encuentra en forma espontánea en gran parte de la zona central de nuestro país. Produce gran cantidad de miel blanca de muy buena clase.

Por ser todos los tréboles ricos en miel y polen, el trébol blanco se puede asociar con el trébol rojo o de los prados (*trifolium pratense*) y el híbrido o de Saccia (*trifolium hybridum*), este último tiene además la ventaja de prosperar en tierras arcillosas, compactas y frías.

Todos los treboles se siembran de otoño a primavera a razón de 10 a 15 kls de semilla por hectárea.

Desde el punto de vista forrajero, los treboles son excelentes para el pasto directo, en cambio para henificar tienen el inconveniente de que al secarse pierden una gran parte de la hoja que es la parte más nutritiva de la planta.

MELILOTO (*melilotus alba*). Es planta conocida desde los tiempos más remotos como productora de buena y abundante miel. Es usual y de muy rápido crecimiento. Florece más tarde que los treboles y prolonga su floración hasta las primeras heladas. El primer año produce pocas flores, no así el segundo. Es buen forraje de excelente rendimiento sobre todo en el segundo año. Aunque posee un amargor particular la hacienda una vez que se acostumbra lo come con gusto.

Las plantas de esta familia de las leguminosas tienen la ventaja además de las ya citadas que mediante una particularidad de su sistema radicular fijan el nitrógeno de la atmósfera al suelo con este elemento tan indispensable a la vida vegetal. También las leguminosas son las plantas más indicadas como abono verde.

GIRASOL (*Helianthus annuus*).—Serve superficialmente en estos momentos de la conveniencia de sembrar girasol; el desarrollo adelanzado por su cultivo en el país en estos últimos años habla por sí solo. Únicamente dire que las abejas encuentran en él gran cantidad de polen y de jugos azucarados en determinados momentos.

DIENTE DE LEON o TARAXACON.—Buena productora de miel y polen, crece espontáneamente en tierra de buena calidad.

EL ALFORFON (*polygonum fagopyrum*). También llamado trigo negro es empleado para la alimentación del hombre en algunos países sobre todo de la Europa Central. Su harina se emplea en panificación ya sea sola o mezclada con la de trigo. Como forraje al estado verde es muy bueno y el grano da muy buen resultado para cerdos y aves.

Se siembra en septiembre y octubre después de las heladas, para las cuales es muy indicado, empleando de 40 a 60 kls de semilla, según sea el método de siembra, a máquina o al voleo. Da buena producción de miel en verano y otoño principalmente pero esta miel por ser de color oscuro, sumamente densa y de calidad inferior se presta más para la alimentación invernal de las abejas que para la venta.

Tenemos también un conjunto de plantas no sólo de excelentes cualidades melíferas, sino también de probadas virtudes medicinales. Entre ellas citaré la salvia, el romero, el tomillo, la melisa, las mentas, el espiago, etc., etc.

Como plantas melíferas se pueden citar también la borraja, la madreleiva, y en fin, algunas otras plantas de cultivo común y corriente.

Entre los árboles forestales considerados como más melíferos y cuya plantación puede ser de utilidad (siempre lo es, no hay duda), va sea que se le destine a sombra y reparo o a futura leña, citare en forma sucinta algunos de ellos: los alamos y sauces, el castaño, tilo y ciprés, la robinia o acacio blanco, etc.

Las acacias merecen relación aparte, por tratarse de árboles muy decorativos y de excelente madera. De floración de otoño e invierno, constituyen un valioso recurso en estos meses de escasez. Su producción de polen temprano asegura la alimentación de las larvas.

Entre las acacias se destacan, por su abundante floración, la "retinoides" floribunda, que florece durante todo el año, la "boyleana", llamada vulgarmente nanaosa, la acacia variedad "dealbata" o acacia francesa, etc.

Todos los pinos, como también los alamos, producen propóleos en abundancia y de buena calidad. Este elemento tan útil a las abejas para la refacción y seguridad de la colmena es hoy motivo de un activo comercio, empleándosele en la preparación de barnices y otros usos afines.

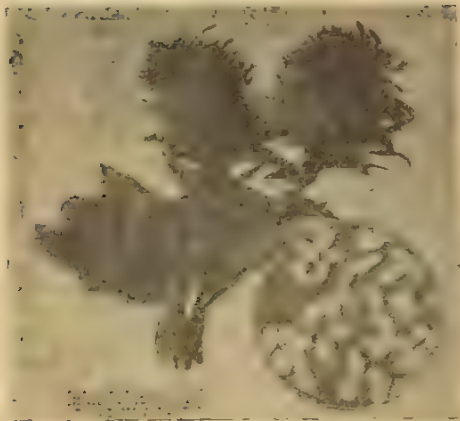
LOS GRANDES DELGADOS

Pagamin y Listz, entre los músicos, Greco y Miguel Angel, entre los pintores, pueden servir de ejemplo de delgadez.

Los que conocieron a Abraham Lincoln aseguran que a no haber sido por las líneas de sus pomulos, su figura habría pasado inadvertida entre los innumerables pliegues que le hacía la ropa, que usaba muy holgada.

Calvino, por lo demacrado, parecía una imagen de la mortificación corporal. Y para no hacer la lista interminable citaremos sólo a Felipe el Bueno y a William Pitt, hombres de extraordinaria delgadez.

El azafrán



El azafrán es una planta vivaz por sus bulbos, que son redondos y formados de muchas tunicas superficiales, que dan origen a flores campanuladas, cuyos órganos femeninos constituyen el azafrán.

El azafrán prefiere los climas cálidos, pero vegeta aún en los climas templados cuando la temperatura no baja de 7 C. Los productos obtenidos en los climas cálidos son siempre preferidos por ser más aromáticos y de color más vivo.

La planta de azafrán necesita un terreno humpio y bien labrado, cuya preparación puede hacerse a mano con pala de puntear o bien con arado, procediendo de modo que penetre en la tierra a la profundidad de 30 cms., dividiéndolo después en platabandas o ameigas de 1 20 metros de ancho, separadas por cami-

nos laterales de 50 cms., para poder circular sin pisotear la plantación.

Sobre el terreno preparado se abren surcos a una distancia de 20 cms. entre sí, a la profundidad de 5 cms., en los cuales se depositarán las bulbos que sean bien sanos a distancia de 15 cms. uno de otro, tapándolos luego con la propia tierra extraída de los surcos para completar la operación. La mejor época para la plantación es durante el verano hasta febrero.

Desde el momento que aparecen las primeras hojas se da una ligera carpida cada 15 días, con el fin de destruir las hierbas y remover la tierra, conservando la limpieza del cultivo y humedad del suelo.

La cosecha se hace 60 días después de la plantación según la región, y esta a cargo de mujeres y niños, quienes en las primeras horas de la mañana cosechan las flores, cuando recién se abren las corolas, tomando cada una con cuidado entre el dedo pulgar y el índice y cortando las bien bajas con ayuda de las uñas para depositarlas en una canasta que se lleva a efecto. El trabajo es fácil y dura 15 a 20 días, requiriendo, sin embargo, cierta habilidad y precaución para no lastimar a las plantas y las flores que aun quedan sin cosechar.

La preparación del producto se hace en lugar apropiado y al abrigo del viento, sacando los estigmas de las flores cosechadas en el día que sobrepasan algunos milímetros de la corola, que se cortan en la base de las flores. Se obtiene así el azúcar en verde, que debe ser sometido en seguida a una desecación, en cuya operación se emplea el calor artificial, dependiendo del cuidado con que se efectue la calidad del producto. En la práctica de la desecación se ponen cuatrocientos a quinientos gramos de estigmas sobre bandejas de tela metálica o de zinc que se sostienen a la altura de 20 cms. sobre braseros con carbones incandescentes de leña que no despiden humo. Se mantiene así la tela metálica agitando la constantemente para la mejor distribución del calor a través de aquellos hasta que su color amarillo se ponga más oscuro y se rompan al tacto. No cabe prolongarse demasiado la operación para evitar la decoloración, que restaría enorme valor al producto.

EL HOMBRE AL MORIR SE PIDE UNA FUENTE DE INGRESOS QUE SÓLO EL SEGURO PUEDE REEMPLAZAR

Propiedades benéficas y curativas de las hortalizas

La COL constituye un excelente medio contra los dolores de estómago, siendo también beneficiosa para el estómago y el bazo.

Las ESPINACAS se recomiendan especialmente a los anémicos, actúan el funcionamiento de los riñones.

EL APIO ejerce a menudo una acción sorprendente contra el reumatismo, y su beneficiosa acción sobre el sistema nervioso total es notable.

Los TOMATES son beneficiosos para el hígado, pero los ácidos, por su exceso de ácido oxálico, producen la calciosis renal.

Los NABOS abren el apetito.

La ESCAROLA y la LECHUGA son muy recomendables en verano por sus propiedades refrescantes, y tomadas por la noche constituyen un excelente medio contra el insomnio.

Los PEPINOS son un excelente refresco, y aplicados sobre la frente ejercen una acción beneficiosa contra el dolor de cabeza.

El AJO activa la secreción y excita el apetito.

El JUGO DE LAS CEBOLLAS facilita la eliminación de las arenas de los riñones. La cebolla cocida y comiéndola con azúcar es un excelente medio contra la tos.

Las BERZAS, tanto frescas como en vinagre, crudas o cocidas son muy sanas.

EL JUGO DE LOS RABANOS es un excelente remedio contra los cálculos biliares. EL RABANO RUSIANO da excelentes resultados

contra la gota, reumatismo, callosidad de los pies, etc. También es eficaz contra el escorbuto y las enfermedades glandulares del cuello (adenopatías). En la anemia son también eficaces los CEBOLLINOS.

El PEREJIL no solamente mejora el sabor de casi todos los alimentos, sino que es también muy sano.

Los BERROS aliñados en forma de ensalada, con aceite y jugo de limón, mezclados con cebolla finamente cortada, son muy beneficiosos, especialmente para las enfermedades pulmonares. Constituyen también un excelente medio contra el artrismo la anemia y las papiras.

Los CEBOLLOS, que suelen prescribirse a los convalescentes, tienen un efecto bastante eficaz.



Cultivo familiar del tomate

Las mejores variedades de tomates para cultivar son Carmes, De todo de Mercado, Cherni, Mande, eschista, Maravilla de Italia, Géno va extra, Early, etc.

Como abono se utiliza el estiércol de caballo y nitrato de sodio para las flores flojas.

Se aplica al aire libre y se entien en la de...

Cuando nacen las plantitas en los almácigos se efectuará una pulverización con calapardal de 200 a 300 gramos de sulfato de cobre y 2 por ciento de cal apagada y agua. Esta pulverización debe darse con el objeto de evitar innumerables enfermedades que atacan fuertemente en los almácigos.

El trasplante se efectúa una vez preparado de antemano el terreno en hileras distantes 70 centímetros. Se preparan hoyos distantes 30 centímetros sobre dichas hileras para sembrar el tomate cuando las plantitas han crecido a tener unos 10 centímetros de altura.

El cuidado del trasplante conviene un poco por infiltración. Hacer frecuentes escardas. Deben prodigar se riego cuando falta humedad en el terreno pero nunca mojando las flores o frutos.

Con el objeto de obtener frutos de gran tamaño hay que criar plantas con un solo tallo y sin ramas, por esta causa se irán suprimiendo todas las ramificaciones a medida que se vayan presentando. El método de poda más usual consiste en suprimir todos los brotes que no tengan frutos.

Terminado la primera poda y

cuando los frutos están por cuajar se debe construir la empalizada de tutoraje, la que consiste en colocar una caña enterrada, al lado de cada tallo, en forma inclinada hacia la planta opuesta enfrente, y alar en el extremo superior con la otra caña que se le cruza. Luego se disponen cañas horizontales en todo el largo de las hileras, uniéndolas en los puntos de contacto. Cada rama debe ser atada a las cañas.

Cuando los tomates son dedicados a la venta deben cosecharse antes de la completa maduración, y bien maduros los que serán para el consumo inmediato de la familia.

GERMINACIÓN DE SEMILLAS

Semillas	Poder germinativo en años	Días que tarde en germinar
Avena	3 años	irregular
Ajo	6 años	10 días
Arroz	8 meses	10 días
Arveja	años	7 días
Barbazona	6 meses	irregular
Cebolla	2 años	10 días
Chilantro	10 años	6 días
Garbanzo	1 año	6 días
Lechuga	5 años	7 días
Maíz	5 años	5 días
Nabo	5 años	6 días
Papa	10 años	8 días
Petate	3 años	20 días
Pimiento	5 años	7 días
Remolacha	6 años	10 días
Salsa	1 año	12 días
Sesuvium	5 años	8 días
Tomate	4 años	irregular
Zanahoria	4 años	6 días

Variedades de árboles para la formación de montes

Por el Ingeniero Agrónomo
GREGORIO HELGUERA



La Escuela de Silvicultura de la Dirección General de Enseñanza Industrial proporciona a los hombres del campo la información que transcribimos apropiada para la formación de montes. Se trata de un trabajo del Ingeniero Agrónomo señor Gregorio Helguera.

ARBOLES PARA PLANTAR EN

Terrenos húmedos.—Sauce mimbré. Sauce criollo. Álamo piramidal. Álamo carolina. Álamo blanco.

Terrenos semihúmedos.—(Valles, costa de arroyos). — Fresno de hojas grandes. Olmo campestre. Roble pedunculado. Eucalipto saligna. Eucalipto Botryoides, Eucalipto diversicolor, Eucalipto paniculata. Eucalipto amplifolia. Ciprés calvo. Pino strobus.

Cuchillas.—Eucalipto tereticornis, Eucalipto glóbulus, Eucalipto rostrata y otros. Acacia aroma. Acacia negra. Acacia trinervis. Erable blanco. Pino insignis, Grevillea. Ciprés horizontal. Ciprés Lambertiana. Casuarina común. Robíneo Paraíso, etc., etc.

Sarrazinas y pedregales.—Pino Halepensis. Pino austriaca. Ciprés horizontal. Ciprés lambertiana. Eucalipto tereticornis, Eucalipto glóbulus. Acacia aroma. Encina. Molle. Coronilla.

Terrenos pobres.—(Blanqueciles).

—Pino Halepensis. Pino austriaca. Ciprés Lambertiana. Ciprés horizontal. Eucalipto glóbulus y Eucalipto tereticornis.

Dunas marítimas. — Tamarindo, Acacia trinervis. Pino marítimo, etc.

PARA FORMAR

Abrigos para montes frutales.—Transparente. Ciprés lambertiana. Acacia Aroma. Acacia negra. Álamo piramidal. Ligustro.

Abrigo para el ganado.—Transparente. Acacia aroma. Acacia negra. Ciprés lambertiana. Ciprés lusitánica. Ligustro.

Sombra para el ganado.—Cualquier especie silve, con tal que sea rústica y forme copa amplia.

Sombra y adorno de casas rurales.—Acacia aroma. Acacia blanca. Acacia pignantha. Paraíso. Tipu. Timbu. Magnolia. Grevillea. Anacardo. Branchicuto. Cina Cina. Ombú. Quillay, etc. Algunas palmeras y coníferas como el Ciprés piramidal, bien distribuidas, resultan muy decorativas en estas plantaciones. También deben figurar algunos árboles útiles como el Laurel real y algunos medicinales como el Sábico, Tilo, Sangapiré y el Eucalipto citrodora, que además de medicinal ofrece hermoso aspecto por tener el tronco blanco y liso.

Avenidas en predios rurales.—

Casuarina común. Grevillea. Brachy-
chito. Alamo piramidal. Acacia
aroma. Eucalyptos molledora. Eucalipto:
ficifolia (grandes flores ro-
jas) (corteza bien negra). Palmeras.

Cereus espinoso. — Acacia abúr-
nea. Glenistehla triacanthos. Tala
Coronilla. Cima cina.

Setos vivas. — Ciprés lambertia-
na. Transparente. Ligustro. Tuya
oriental. Maclura.

PARA PRODUCIR

Maderas blandas. (Para envases,
etc.) — Alamo piramidal. Alamo
blanco. Alamo Carolina. Timbó. Ca-
talpa. (Entre las Coníferas, Pino
strobus y Pino insignis).

Maderas duras. — (Para postes,
durmientes, marcos de puertas, etc.).
Acacia blanca. Casuarina común.
Eucalyptos diversicolor. Eucalypto
rostrata. Eucalypto tereticornis. Co-
ronilla Gleditsia.

Maderas flexibles (para carroce-
ría, mango de herramientas, etc.)

Fresnos. Tipa. Almez. Bivari.

Madera para construcciones. —
Pino halepensis. Pino austriaca. Pi-
no canariensis. Ciprés calvo. Ciprés
lambertiana. Ciprés horizontal. Eu-
calipto diversicolor. Eucalypto sa-
ligna. Eucalypto paniculata. Eucalipto
tereticornis y otros. Roble.

Maderas para muebles, puertas,
etc. — Roble. Erable blanco. Plá-
tano. Grevillea. Olmo. Acacia ne-
gra.

Maderas para tonelería — Roble
pedunculado. Castaño.

Maderas para piques. — Eucalipto
glóbulus y muchos otros. Sauce
criollo. Casuarina común, etc.

Leña. — Eucalypto glóbulus y
otros. Acacia aroma. Sauce mimbre,
etcétera.

Cestería. — Sauce mimbre. Mim-
bre amarillo. Mimbre negro. Palo
amarillo, etcétera.

MISCELANEA

El estiércol procedente del gallinero (que se llama "gallina-
za") es más rico en elementos fertilizantes que el estiércol de
cuadra. El estiércol del ganado caballar (mezclado) contiene un
promedio de 5 kilos de nitrógeno, 2 1/2 de ácido fosfórico y 6 de
potasa, por tonelada. Por otra parte, una tonelada del estiércol de
gallina contiene 16 kilos de nitrógeno, 17 1/2 de ácido fosfórico y
9 de potasa.

Para aprovechar sus máximos beneficios el estiércol de ga-
llina *debe* de tenerse a secar cuanto antes conservándolo des-
pués seco hasta que se le utilice, para que no pierda más que una
pequeña parte de sus valiosos componentes.

Una vaquillona bien desarrollada puede quedar cargada de los
catorce a los veinte meses. Las razas que procrean más temprano
pueden quedar cargadas al año de edad, pero es mejor esperar
dos meses más. Las tardías no deben cargarse tan pronto.

Para combatir el pulgón verde

El pulgón verde se puede combatir con varias fórmulas (de entre las muchas insecticidas que matan por contacto) que por su costo resulten más económicas para el agricultor si se considera el daño infinitamente más superior que produce el pulgón verde. Estas fórmulas se aplican con pulverizadores a mochila o en tanques mecánicos, siempre que ambos sistemas tengan agitadores internos que mantengan el remedio continuo mezclado con el agua. Sin mayores comentarios, por falta de tiempo las publicamos por orden de su costo, empezando por la que consideramos más económica.

1.º Pulverizaciones de azufre en polvo (4 1/2 kilos por cada 500 metros cuadrados de terreno)

2.º Pulverizaciones con sulfuro de arsénico a razón de 300 gramos por cada 50 litros de agua.

3.º 4 1/2 kilos de engrudo en 54 litros de agua (este producto es de efecto inmediato, pues pasado un tiempo se seca y no produce el resultado que se busca). Se cocinan 4 y 1/2 litros de harina en 4 1/2 litros de agua, cuidando que no se apeloque luego se le agrega el agua restante.



4.º 8 litros de kerosene en 54 de agua. Se toman 4 1/2 litros de agua y 0.450 gramos de jabón común (del más ordinario) haciéndolo hervir luego se saca del fuego y se añade el kerosene. Se bate todo por espacio de diez minutos. Al usarse esta solución, en el momento de ir pulverizando, debe añadirsele 50 litros de agua.

Para los pequeños manchones que quedan, una vez que pase la fuerte invasión, y para que no se reproduzcan y vuelvan a las andadas, pulverizarlos con insecticidas a base de sulfato de nicotina, extracto fluido de tabaco o polvo de nicotina.

VARÍA LA TEMPERATURA

Sabido es que a cierta profundidad de la superficie del suelo la temperatura es en toda estación la misma. De esa profundidad para arriba la temperatura varía según los cambios de la superficie y de ella para abajo aumenta cada vez más. Esa temperatura constante se encuentra en las regiones templadas a unos 70 pies de la superficie. Pero se ha comprobado que en algunas regiones de la Siberia oriental tiene el suelo una temperatura variable, de la 0 del cero, a los 700 pies; en cambio, en Java, la temperatura constante se halla sólo a tres pies de profundidad.

Cultive maní, tipo aceitero

La Comisión Nacional Pro-Fomento de Cultivos Industriales, le asegura un precio de \$ 8 00 por los cien kilos. — Solicite datos al Agrónomo Regional

CLIMA —Nuestro clima es favorable a este cultivo.

SUELO —El maní blanco chico es muy poco exigente en lo que a riqueza del suelo se refiere, por lo que puede plantarse en las zonas de tierras muy arenosas. Son preferibles las tierras sueltas arenosas, siendo el humus un factor favorable en los rendimientos y en la calidad del grano. En las zonas arenosas donde otros cultivos no prosperan o acusan rendimiento poco remuneradores, el maní se desarrolla perfectamente y produce muy buenos rendimientos. Puede estimarse que en estos suelos el rendimiento del maní blanco chico, supera en un 30 o/o al colorado grande. Prefiere los suelos arenohumíferos.

PREPARACION DEL SUELO —Requiere los trabajos corrientes de nuestros cultivos agrícolas. Dos aradas y dos rastreadas, ambas cruzadas.

EPOCA DE SIEMBRA. La siembra se empieza en el mes de Octubre, pudiéndose sembrar con éxito hasta la primera quincena de Diciembre, si el año presenta condiciones favorables.

CANTIDAD DE SEMILLA A EMPLEARSE.—Cuando se trata

de cultivos industriales la siembra debe hacerse más espesa que cuando se siembra maní para el consumo directo. Se siembran de 70 a 80 kgs. por Hrea. de maní con cáscara o 45 kgs. desgranado. En el primer caso la semilla queda más protegida de los peligros de las lluvias que se producen inmediatamente después de la operación de sembrar. Su pacimiento no es uniforme. Se desgrana a mano en el momento de sembrarlo habiéndolo ya humedecido previamente, lo que facilita su rápida germinación.

METODO DE SIEMBRA.—Se siembra en líneas con el arado, a un surco y medio y entre planta y planta en el surco de 15 centímetros. Cuando se siembra a máquina debe regularse de manera que siembre a las distancias indicadas.

CUIDADO DEL CULTIVO.—Mantener el cultivo libre de malezas es un factor decisivo en el rendimiento del maní. Deben proporcionarse tantas carpidas como sean necesarias a este fin. Generalmente, dos carpidas con el carpador y una con la arada son suficientes. También debe proporcionarse una aporcadura como mínimo, operación ésta que beneficia mucho a este cultivo. Debe tratarse de que la tierra que se ha aporcado a los costados

de las plantas esté bien suelta y sin encontrarse en el momento en que las flores comienzan a largar el estolón para que éste pueda enterrarse perfectamente y producir buen grano.

RECOLECCION —La cosecha se inicia cuando el cultivo empieza a amarillar y observando al grano se aprecia que está lleno y maduro. Puede arrancarse la planta tomándola del tallo y tirando. Es este un mal sistema, pues quedan muchas chauchas en el suelo. Lo más práctico es hacer la cosecha con el arado (del mismo modo que se emplea para cosechar bonitos en los grandes cultivos) al que se le ha quitado previamente la vertedera. Los jornaleros van tomando entonces por el follaje y sacudiéndolas van formando montones donde se dejan, si el tiempo no amenaza lluvia, dos o tres días a fin de que se sequen. Luego se forman parvas cerca de las viviendas para poder vigilarlas y se cubren con chapa para evitar la entrada del agua de lluvia. Ter-

minada la recolección se inicia el "Despencado" o sea separar la chaucha de la planta. Esta operación se realiza aún a mano. La organización de núcleos agrícolas dedicados a esta cultivo hará posible el empleo de trilladoras especializadas. Tomándola del follaje dentro de una barrica o cajón, desprendiéndose las chauchas que luego se extienden en las "canchas" para que se sequen, eliminando el peligro de que se "arda" en la bolsa. Hecha esta operación, que conviene realizarla por espacio de dos días, se procede a "aventar", eliminando así las chauchas vacías "fajadas", restos de hojas y tallos, etc. obteniendo así un producto de buena preparación. Queda así pronto para el embolsado. Un rendimiento de 1.200 kgs. por hectárea de mani blanco chico no puede considerarse exagerado.

El follaje de mani constituye un excelente forraje para los vacunos. Puede guardarse en parvas o enfardarlo. Es igual a la alfalfa seca como valor nutritivo.

COLORES SIN TINTURAS

Los pajaros, las mariposas, las perlas los caracoles no deben sus colores a materias tintóreas, sino a peculiaridades de superficie. Ondas de luz blanca caen sobre tales superficies. Son ondas de largo distinto. Y las superficies de las plumas, de las alas, etc. las reflejan en distintos sentidos. Entonces, las ondas de luz chocan entre si. A veces se extinguen completamente y aparecen zonas negras. A veces también, ciertos colores se borran y otros subsisten en bandas. Tal es el caso, entre otros muchos, de la

cola del pavo real.

El Dr. Rose, un químico industrial de Wilmington Delaware, considera que esto es una lección para el químico del porvenir. Sugiere un nuevo arte de colorear basado en la interferencia. "Podríamos —dice— revolucionar la industria y abandonar, por anticuadas, las tinturas, produciendo el color como lo hace la naturaleza. Ello es de desear, porque la pureza de los colores creados en esa forma es exquisita y se entraría en un terreno completamente nuevo al hacerlo".

CONTINENTAL

MÁQUINAS DE OFICINA
para toda clase de trabajo



CONTINENTAL
Máquinas de escribir por ailes

CONTINENTAL SILENTA
La máquina de escribir silenciosa

CONTINENTAL "MODELO 700"
La última maravilla en máquinas de escritura del mundo de Europa, que reúne en sí todas las ventajas más modernas.



El signo
WANDERER
de calidad

Unica Importadora
CURT BERGER
y Cia.

Residencial de Roma 1-A de

CERRITO 677
URÉ 89561 6R

Consejos sobre la cría de los cerdos

Por RAMON TOYOS

El cerdo, tan bien conocido por todos, no debe faltar en ninguna chacra; ellos se encargarán de no dejarles una sola espiga en los rastros de maíz después de la recolección de éste, con la consiguiente ventaja para el agricultor; pues aunque pretendamos efectuar una prolija recolección de nuestro maíz siempre quedan espigas sobre el rastro que las podríamos considerar perdidas.

La mayoría de los colonos, al dar fin a la recolección de su maíz, procede a sacarle jugo a sus chales con la caballada; efectivamente, es un práctico procedimiento para aprovechar los rastros antes de ser quemados; pero no piensan que en los rastros quedan espigas no aprovechadas por el yeguarisio; es necesario, pues, disponer de algunos cerdos y hacer aprovechar estas espigas que ellos mismos las buscan por sus propios medios.

Se incurre en un error al tener los cerdos encerrados en chiqueros sin darles algunas horas de expansión en lugares donde ellos puedan pastar, facilitándoseles así oportunidad para un más rápido desarrollo.

Se admite que ciertos colonos no pueden llevar esto a la práctica por disponer de poca extensión de tierra o por tener su campo ocupado con cultivos, maíz, lino, etc., pero es conveniente disponer de un lote aun pequeño con alfalfa para pastoreo de los cerdos, y hasta puede ser

aprovechado para el pastoreo de sus caballos de labor.

Si el colono dispone en su chacra de algunas vacas lecheras se le presenta una buena oportunidad para suministrar el suero de leche después de haber elaborado algún tipo de queso o bien descremado. Al suministrar el suero al cerdo, ya sea proveniente del descremado o del queso, es conveniente hervirlo a fin de evitar la tuberculosis como medida precaucional.

Al darle suero o leche descremada reduciremos la ración de grano en 1 kilogramo por cada 5 litros de suero.

Es necesario evitar gastos por compra de alimentos; debemos de producirlo en nuestra chacra.

El cerdo encuentra en las comidas los componentes indispensables para su subsistencia, así en el pastoreo como en los granos, pero no olvidemos que necesita nutrirse de materias minerales tales como el hierro, fósforo, sodio, etc., sustancias éstas que se hallan en todos los alimentos, pero no en la proporción necesaria para la completa formación de los huesos, músculos.

Es conveniente, pues, ayudar a nuestros lechones a adquirir estas sustancias mediante la administración de una ración mineral que nosotros mismos hemos de prepararla sin gusto de ninguna especie de acuerdo a la siguiente fórmula:

Carbo. de leña	8 200 gra.
Cepiza de leña	1 000 "
Sa. común de cocina	400 "
Ca. apagada	400 "

Se pulverizan estos ingredientes y luego se mezclan bien; se puede suministrar a los lechones en un cajón o bien se puede dar un poco de cada comida en la proporción del 2-5 por ciento de la ración, es decir, que para cada kilogramo de grano o comida le agregaremos una cucharada de la mezcla.

En cuanto al estado sanitario del cardo depende en gran parte de la prolijidad del chacarero para sus cerdos; es necesario suministrarles agua limpia en sus bebederos, y en época de verano no les debe faltar un lugar donde ellos puedan refrescarse; esto lo conseguiremos bañándoles en cualquier lugar donde ellos pastan un pequeño charco.

En esta época les es indispensable mucha sombra, por lo que podemos fabricarles un reparo rústico.

Es muy conveniente bañar los lechones para destruir al piojo, tan

común en esta especie, y conseguiremos su destrucción mediante el preparado que a continuación indicamos.

Tomaremos una medida tipo que contenga agua hasta las 3/4 partes, y luego le agregaremos por cada 25 litros de agua medio litro de petróleo crudo o aceite quemado (de automóviles, motores, etc.)

Preparado así el baño tomaremos el lechón y lo sumergiremos dentro de la tina, permaneciendo en ella 4 ó 5 minutos.

Un procedimiento más práctico es el de llenar una regadera con agua común y agregarle 2 o/e de kerosene, rociar con esta mezcla el lomo del lechón, procurando con un cepillo bien mojado que llegue el líquido a la barriga, y especialmente entre las patas y orejas del lechón.

Este baño se repite cada diez días. No solamente hemos de destruir el piojo, sino también la sarna.

Conseguiremos con este procedimiento evitar grandes trastornos, tales como la viruela, tan conocida, y el atraso en el crecimiento de los

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

**AGENCIAS EN
TODO EL PAIS**

¿El Seguro de Vida es apreciado?

Esta benéfica institución goza de inmenso prestigio en Inglaterra, desde hace más de dos siglos, en todas las clases de la sociedad.

Grandes y pequeños, ricos y pobres, todos tienen seguro de vida.

Jorge IV, el rey gastador por excelencia, se había asegurado por doce millones de francos, contra el riesgo de morir insolvente.

O'Connell, el gran agitador irlandés no obstante sus instintos de derrochador desenfrenado reservaba cada año, de la lista civil que le había constituido todo un pueblo de contribuyentes voluntarios, una prima de seguros, que le permitió garantizar una brillante herencia a su familia, sin abandonar un segundo sus hábitos de vida principesca.

El marqués de Hastings aumentó en tres millones el patrimonio de sus herederos por medio de un seguro de vida.

En 1863 un gentilhombre inglés, el duque de Hamilton, en la flor de la edad y dotado de una salud robusta, a quien todo parecía presagiar una larga existencia, moría accidentalmente en París, pocos días después de haber hecho un seguro de vida por 2 500 000 francos.

El príncipe de Gales, heredero presuntivo de la Corona de Inglaterra, ha suscrito en el momento de su casamiento un seguro considerable en provecho de su mujer, tanto por precaución plausible como por conformarse a un uso generalmente adoptado. Es raro, en efecto, que el novio no se espontaneamente a la joven que va a confiarle su destino esa muestra anticipada de solicitud y afecto. Si el no lo hace es más raro todavía que los padres de la novia no le impongan la obligación.

El frío positivismo alemán, la ardiente exaltación italiana, los que razonan con la cabeza y los que razonan con el corazón, concurren igualmente a las combinaciones del seguro de vida.

Existen, desde hace largo tiempo en Alemania, en Bélgica, en Suiza, en Italia y en América, gran número de compañías florecientes.

En Francia la idea ha triunfado lentamente, con triunfo toda idea justa.

Los seguros de vida no han alcanzado gran impulso más que hace 30 años. En 1860 alcanzaban apenas a la cifra de veinte millones de francos por año. Ellos han sobrepasado los cuatrocientos millones en 1890.

Los ejemplos no habían faltado anteriormente, pero habían pasado inadvertidos.

Un nombre de merito, que prometia honrar a Francia como financiero, Luis Ferrés, diputado y director del diario "El Siglo", moría a los 34 años, en 1849, legando a su familia el beneficio de un contrato de seguro de 100.000 francos. Hacia la misma época un célebre escritor, Soulié, en el cual la previsión era el menor defecto, pero en quien la lealtad dominaba al descuido, confiaba a una compañía de seguros el cuidado de satisfacer a su muerte una deuda de 60.000 francos.

Algunos años más tarde, un célebre economista, Miguel Chevalier, senador y profesor en el Colegio de Francia, publicaba en el "Diario de Debates" una notable apología del seguro de vida que forma hoy la introducción del "Patrimonio Universal", de Víctor Boria.

Uniendo la acción a la palabra, M. Chevalier se había asegurado, en provecho de sus hijos, en una suma de 200.000 francos, pagadera a su deceso.

Podríamos citar otros nombres bien conocidos, limitémonos a mencionar todavía, entre los precursores más fervientes, a otro economista muy distinguido M. de E. (administrador influente de uno de los principales establecimientos financieros de Francia), que, no obstante la solidez de una fortuna considerable, reserva a su familia un seguro de varios millones, cuya importancia aumenta cada año.

DOMADORES DE SERPIENTES

Actualmente se celebra en el norte de Africa el campeonato de domadores de serpientes. En él toman parte los más renombrados campeones de esta especialidad, que acuden de diversas partes de Ar-

gelia y Túnez, muchos de los cuales sirvieron en las filas del ejército francés durante la Gran Guerra y ostentian sobre sus pechos las condecoraciones y medallas ganadas en la misma.

Instrucciones para la siembra de almácigos

Por el ingeniero agronomo
C SAPRIZA VERA

A LA INTemperIE

Plantas de hoja caduca

1.º — Se prepara un cantero de 1.20 mts. de ancho y de cinco o mas metros de largo con un reborde de 3 centímetros o más.

2.º — Se abren surquitas con un escardillo, de tres a cinco centímetros de profundidad segun la semilla distanciadas 20 centímetros.

3.º — Se siembra a chorros en el surquito y luego se tapa con mezcla compuesta de una palmita de tierra, una de arena y otra de abono consumido, o abono de corral o rastos de hojas secas bien desmenuzadas.

4.º — Se riega.

5.º — Las épocas propicias para sembrar este almácigos son de Abril a Mayo para los robles, fresnos y otros, Junio y Julio para el Ligustrum Agosto y Setiembre para el Acer, Ailanthus, Acacia Blanca, Paraiso, Jacarandá Nogal, Tipas, y otros.

6.º — El cuidado de estas plantas consiste en: cultivo de la tierra y arranque de los yuyos y regarlas cuando sea necesario principalmente durante la Primavera y Verano; rara vez en Otoño e Invierno.

7.º — En Invierno las plantas se pasan a vivero, colocandolas en hileras a 20 centímetros una de otra y a 50 centímetros de hilera a hilera o se trabajan a tierra a pala y un metro se trabaja a arado.

8.º — Algunas plantas como los Bo-

les, Ligustrum, y otras pueden llevarse del almácigo a su sitio definitivo; mientras que el Fresno, Acer, Nogal Olmos, y otras conviene colocarlas en viveros dejandolas uno o dos años, antes de colocarlas en su lugar de asiento.

BAJO VIDRIERA O EN CAJONES

Plantas de hoja perenne como eucaliptus, coníferas, acacias y otras.

1.º — Se construye un cajón de madera o material, de 4 mts. de largo por 1.40 de ancho 0.40 de altura de un lado y 0.30 de otro; con orientación al Norte.

2.º — Se pone en el fondo una capa de 5 centímetros de estiércol fresco y encima 15 a 20 centímetros de una mezcla compuesta de una palada de tierra, una de arena y una de abono bien consumido o de hojarasca desmenuzada.

3.º — Se puede emplear también un cajón de kero ene partido al medio y, en tal caso, se llena hasta dejar un borde de 0.02, con la mezcla indicada.

4.º — Se aplanan la tierra con un pedazo de tabla.

5.º — Se esparce la semilla a voleo, alturas de 50 gramos por metro cuadrado.

6.º — Se tapa la semilla con abono consumido, empujando una zaranda o a mano, al voleo.

7.º — Se aplanan de nuevo.

8.º — Se echa arena fina con la zaranda, o con la mano, a voleo.

9.o—Se vierte agua con una regadera de flor fina.

10.o—Se tapa; ya sea con una vidriera a cuyos vidrios se le ha pasado una lechada de cal a fin de atenuar la luz y evitar la concentración de los rayos solares, o con una estera o persiana de junco, paja o madera, que deja pasar poca luz.

11.o—A medida que van naciendo las plantitas se les va aumentando la luz y el aire paulatinamente, hasta que puedan resistir la intemperie.

12.o—Epoca más propicia para hacer los almácigos de *Eucaliptus*: Agosto, Setiembre, Octubre, Noviembre y Marzo. De *Acacias*: Agosto, Setiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre y Marzo. De *Coníferas*:

Agosto, Setiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre, Marzo y Abril. En los meses no indicados, es posible hacer también los almácigos de las especies nombradas, pero no siempre con buen éxito.

13.o—Las plantitas se pasan a viveros o maceta cuando tienen más de tres pares de hojas, o de 5 a 10 centímetros de altura, y siempre que la raíz central haya criado raicillas laterales.

14.o—La mezcla para la maceta puede estar compuesta de dos paladas de tierra, una de arena y otra de abono bien consumido.

15.o—La época mejor para enmacetar o enviverar, son los meses de Setiembre, Octubre, Noviembre, Abril y Mayo.

El enrojecimiento de las manos

Aunque haga usted los quehaceres de su casa, podrá conservar sus manos hermosas, si tiene cuidado.

Desde luego, le aconsejamos el uso de guantes para el trabajo. Para barrer, etc., puede usar unos guantes viejos de cuero o cartón, y para lavar, etc., guantes de goma, que son muy baratos.

Para hacer desaparecer la rojez de las manos, conviene frotárselas todas las noches con una mezcla de glicerina con zumo de limón. Como esta preparación no dura, pues se descompone, póngase un poquito de glicerina en la palma de la mano, algo así como una cucharadita de café y agréguesele ocho o diez gotas de zumo de limón. Revuelva y frótese las manos cuidadosamente hasta que se sequen. Dos veces por semana fricciónese con esta mezcla: Aceite de camomila, 40 gramos; alcoholato de limón, 10 grs.; alcanfor en polvo, 5 gramos. Azúcar lavado, 5 gramos.

Esta fricción deberá hacerla en la misma forma que la anterior, es decir, poniéndose una cucharadita y frotando hasta que se sequen las manos.

En las hojas maduras se enrulan o blanquean, hay razón para suponer la presencia de la araña roja.

Vigile y aplique el tratamiento en cuanto descubra las primeras, pues es luego muy difícil salvar las plantas que ya están cubiertas de telas de estas arañas.

Bajo algunas condiciones climáticas



Nuevo y diferentes
buds del crecimiento
de la "araña roja".

hiena, especialmente con el calor el neutro puede causar daños al follaje de la planta.

En este caso pulverice las con agua jabonosa o bien con 30 gramos de sulfuro de potasio en 10 litros de agua. Repítase la operación después de una semana, a fin de matar todas las arañas que se hayan criado en ese espacio de tiempo.

DIFUSION

Cuando las plantas atacadas por este bicho mueren, la "araña roja" forzosamente debe buscarse alimento verde.

Muchas de ellas logran adherirse

a varios yuyos que permanecen verdes durante todo el invierno. De donde que estos yuyos salvajes crecen abundantemente en los contornos de los campos, terrenos y carreteras, es frecuente encontrar esta peste en el algodón durante la próxima primavera si los cultivadores han dejado de limpiar los contornos de los yuyos.

Las plantas de violetas que permanecen verdes durante el invierno son muchas veces portadoras de esta peste. Canteros de violetas infectadas han sido hallados y en muchos campos han sido la fuente de infección de las plantaciones de algodón siguientes.

La infección puede venir directamente de las violetas si los canteros están a unos 30 metros o menos del algodón o bien de una serie de emigraciones que cubren cierta distancia.

Se ha encontrado que la "araña roja" hembra adulta puede viajar sobre superficies lisas a razón de 12 y 1,2 metros por minuto, o sea 150 metros en veinticuatro horas.

Cuando han sido forzadas a emigrar por la escasez de alimentos bajan al suelo y van hacia otras plantas.

Durante grandes lluvias la "araña roja" es arrojada de la planta y llevada a distancias considerables sobre la superficie del agua, circunstancia en que aquellas que sobreviven se agarran a las plantas que hallan a su paso. Los vientos también las llevan de uno a otro lado.

Cuando la plaga está muy extendida en un sector de la plantación es común que la "araña roja" viaje a través de la rama entrelazadas.

El problema de la "araña roja" debe ser solucionado por medio de esfuerzos preventivos más que curativos, al es que quiere hacerse con gran economía.

Muchos ruyos y plantas sirven de punto de difusión. Destruyéndolos durante el invierno y los primeros días de primavera se ha dado el primer y más importante paso dado para la prevención y control de las actividades de la "araña roja". Este plan de eliminación ha sido practicado en varias oportunidades trayendo como consecuencia la total inmunidad en la siguiente temporada.

De los diferentes insecticidas ensayados contra la "araña roja" sobre el algodonero, han dado resultados:

1.º Sulfuro de potasio (10 gramos de sulfuro en 3 litros de agua). Este material dió los mejores resultados en los ensayos efectuados, pero quizás sea difícil obtenerlo en algunas localidades.

3.º Emulsión de kerosene (9 litros de kerosene en 54 litros de agua). Para preparar esta emulsión tómese 4.5 litros de agua y 0.453 gramos de jabón común (de uso doméstico) haviéndolo hervir luego sáquese del fuego y añádase el kerosene. Bátase todo junto por espacio de diez minutos. Al usar esta solución 1.º añadirse 49.5 litros más de agua.

2.º Pasta de engrudo de harina (4.5 litros de pasta en 54 litros de agua). Esta solución es de efectos instantáneos pero no continuo, pues una vez que se seca cesa su poder. La preparación de esta pasta debe hacerse cocinando 4.5 litros de pasta de harina con 4.5 litros de agua cuidando que no se apelmace.

4.º Finalmente está el azufre en polvo (4.5 kilos de azufre para 4500 metros cuadrados de terreno).

La elección del insecticida más apropiado depende en cada caso de los materiales y equipos que pueden conseguirse en el lugar y del terreno a tratarse.

Los líquidos y polvos citados más arriba, cuando son aplicados debidamente, matan prácticamente todos los gorgojos, pero no así los huevos; por lo tanto, es indispensable hacer una segunda aplicación una semana después de la primera, a fin de ma-



tar cualquier larva que haya nacido en ese espacio de tiempo.

Desde que todos los insecticidas recomendados matan la "araña roja" por contacto con su cuerpo, debe cuidarse de cubrir con el líquido o polvo la parte de abajo de las hojas.

La pulverización con arsenicales no es eficaz, pues la "araña roja" no come el tejido de la hoja.

Desgraciadamente, muchos piensan antes en un automovil que en un seguro

Recomendaciones a los agricultores

Si la cantidad de salitre de un terreno no es muy elevada, el sorgo del Sudán se desarrolla satisfactoriamente. Se lo debe sembrar en la misma época en que se siembran maiz o papas, es decir cuando ha desaparecido el temor de que se produzcan heladas tardías, a razón de 20 kilogramos de semilla por hectárea.

La siembra debe adquirirse previo análisis, a fin de comprobar si está exenta de sorgo de Alepo.

Los maíces "dent" son los comunes de nuestra producción, es decir, de grano liso. Los "dent" son los denominados "dientes de caballo" o norteamericanos, por el parecido que cada grano tiene con el diente de los equinos.

Los maíces dulces de "choclo" son generalmente "arrugados". Estos últimos deben sembrarse cada 20 días, más o menos, durante la estación, a fin de disponer de "choclos" frescos, desde fines de la primavera y en el transcurso del verano.

La echadilla australiana es una buena forrajera perenne. Se puede sembrar en otoño o en primavera, a razón de 20 a 25 kilogramos por hectárea.

Para un cultivo extensivo o de mucha superficie, es preferible cultivar arvejas enanas en vez de las de "concreto".

Las tierras buenas para trigo e

maíz se prestan ventajosamente para este cultivo. En general, los suelos de consistencia media o sueltos, siempre que sean fértiles, son adecuados a esta explotación.

El terreno deberá prepararse con dos rejas cruzadas y los rastrillos necesarios, hasta que quede bien mullido y pulverizado.

Las arvejas enanas de grano liso se pueden sembrar desde mayo hasta noviembre. Las de grano arrugado, desde junio hasta setiembre.

La siembra se efectúa en líneas, entre sí unos 50 a 60 centímetros, depositándose sobre éstas unas dos semillas cada 15 ó 20 centímetros. Para esta tarea puede utilizarse una sembradora común de maíz o otra similar. Se las debe enterrar de 8 a 12 centímetros de profundidad, en las tierras comunes o medianas. En las sueltas se las colocará a unos 15 centímetros de hondura.

El cultivo se carpirá desde el momento que las plantitas tengan unos 10 centímetros de alto y se repetirá todas las veces que la superficie del terreno se asiente o apelmace. Cuando las plantas alcancen unos 20 ó 25 centímetros de altura se las aporcará, siempre que no se sobreviva por un período de sequía. En este caso, cuando el estado del terreno lo reclama, será preferible carpir el cultivo otra vez.

El rastrilleo de los trigales a fines del invierno es una práctica recomendable en todos los suelos, pero

más particularmente en aquellos compactos o de cierta consistencia.

Con esa labranza se pulveriza la superficie del terreno, haciéndolo así más permeable a la acción de los agentes atmosféricos, se destruyen las mezclas que comienzan a desarrollarse y se favorece el mejor arraigamiento de las plantas, con lo cual se igualan y macollan más.

Debe emplearse una rastra liviana de dientes o una cadena, y pasarla transversalmente o perpendicularmente a las líneas del sembrado, antes que las plantas se levanten o comiencen a macollar.

El rastillaje deberá ejecutarse con tiempo bueno y templado y nunca durante un período de frios intensos o de heladas.

LA CARRERA DE LOS DIAS

En Enero, disminuyen 28 minutos por la mañana y 7 minutos por la tarde.

En Febrero, disminuyen 25 minutos por la mañana y 27 minutos por la tarde.

En Marzo, disminuyen 23 minutos por la mañana y 40 minutos por la tarde.

En Abril, disminuyen 21 minutos por la mañana y 35 minutos por la tarde.

En Mayo, disminuyen 22 minutos por la mañana y 22 minutos por la tarde.

En Junio, disminuyen 10 minutos por la mañana y 2 minutos por la tarde.

Después aumentan 2 minutos por la tarde.

En Julio aumentan 13 minutos por la mañana y 18 minutos por la tarde.

En Agosto, aumentan 32 minutos por la mañana y 21 minutos por la tarde.

En Septiembre, aumentan 30 minutos por la mañana y 20 minutos por la tarde.

En Octubre, aumentan 37 minutos por la tarde.

En Noviembre, aumentan 18 minutos por la mañana y 27 minutos por la tarde.

En Diciembre, aumentan 4 minutos hasta el día 20 y disminuyen después 4 minutos por la mañana y aumentan 20 minutos por la tarde hasta el final del mes.



LA QUEMA del RASTROJO

DEBE SER SUSTITUIDA
POR EL ENTIERRO DE
LAS HOJAS Y DE LOS TA-
LLOS DE LAS PLANTAS

La destrucción por el fuego del rastrojo donde se ha sembrado maíz, trigo, o cualquier otro cereal, es una práctica agrícola muy generalizada, sobre la cual es conveniente formular algunas restricciones, limitando así su uso a los casos estrictamente necesarios.

Contrariando las prácticas impuestas por una tradición agrícola sin base científica, la quema del rastrojo no debiera efectuarse en ningún caso sin una madura reflexión por parte del agricultor, o por consejo expreso del agrónomo regional.

Es una creencia generalizada que la quema del rastrojo es una operación de alcances sanitarios completos y universales, y que a ella no resisten cuantas epidemias y plagas de hongos y de insectos afligen a nuestros cereales. Por ello es corriente ver en nuestros campos que a la pri-

mero que atina el agricultor, cuando observa sus trigos diezmados por las royas, la caries o el carbón volador, es a quemar el rastrojo, confiando a esta práctica la eliminación de la enfermedad para años posteriores.

La realidad es que la quema del rastrojo es una medida precaria para combatir la mayoría de los insectos y hongos que atacan los cereales. Es verdad que su aplicación es muy recomendable para combatir algunas enfermedades, como los manchones de los cereales y alguna plaga como el "taladro del maíz", pero excepto estos casos, rara vez la quema del rastrojo tiene alguna eficacia sanitaria.

En cuanto a la destrucción de las malezas por este medio, también es de limitada eficacia, pues la muy-

ría semillar antes de la recolección de los frutos cultivados.

La quema de rastrojo debe ser sustituida por la práctica del entierro de las hojas y tallos de las plantas cortadas y de las mismas malezas lo que se logra con una rastra hecha de discos bien cruzada o una reja viviana. Se devuelve así a la tierra una cantidad considerable de las sustancias extraídas de la misma por el cultivo.

El rastrojo contiene una buena parte del nitrógeno y una de la mitad del nitrógeno fosforico y de la potasa que la cosecha ha absorbido del suelo.

Al arar enterrando el rastrojo, todos estos materiales se devuelven a la tierra. Además, la mayor parte del rastrojo es carbono que se ha tomado del aire. Cuando se descompone, se forman varias sustancias ácidas que actúan sobre las partículas de la tierra y ponen en libertad las sustancias nutritivas solubles que contienen. El humus, que es el

producto final de esta descomposición, no sólo es un depósito de sustancias nutritivas, sino que además es de gran eficacia para conservar el suelo en buenas condiciones físicas.

Fácil es advertir que si de un modo general hay conveniencia en devolver a la tierra cualquiera que sea su condición,— mediante el entierro del rastrojo, una buena parte de los elementos extraídos por la cosecha, tendiendo así a conservar indefinidamente su fertilidad, las tierras sueltas y arenosas de las zonas semiáridas son las que más han de beneficiarse con esta práctica, pues el humus resultante de la descomposición del rastrojo no sólo aumentará su contenido de materia orgánica, sino que año a año mejorará apreciablemente su textura, dándoles mayor capacidad y cohesión, aglutinando sus elementos finos y evitando así su dispersión por la acción del viento.

Precauciones para la siembra del maíz

Conviene que los agricultores que se dedican a sembrar maíz tengan lista la máquina sembradora para este cereal. Para tener la seguridad de que todo marchará bien, no basta reponer las piezas que faltan, y reparar las que se hallen torcidas y averiadas, es necesario pensar en la verificación del trabajo que hará la máquina probándola por la misma semilla. Esto se hace poniendo el platillo distribuidor que se cree convenientemente, con el número de agujeros apropiados, se vierte la semilla y se

hace marchar la máquina sobre un campo limpio, para ver si la semilla sale más o menos tupida, y si sale pareja en las dos o tres hileras que abarca la sembradora.

No basta colocar el mismo platillo que se usó en años anteriores, pues puede ser más grande o más chica la semilla de maíz que se usa y entonces todo varía en la sembradora.

El ensayo cuesta poco trabajo y proporciona una sembradora más pareja.

TURCATTI & BELATTI

CASA MARTIN MOJANA

FERRETERIA

HERRAJES EN GENERAL

CERRAJERIA

SCHLAGE - YALE

HERRAMIENTAS DE TODAS CLASES

Piedras Carbúndum - Caños y chapas de goma - Chapas - Caños
y Alambres de Metal Blanco - Cobre - Bronce y Acero.

DE TODO PARA INDUSTRIALES Y AGRICULTORES

Pisadoras - Harinos - Pinceles - Esponjas y Gamuzas

REGALOS — BAZAR — MENAJE

Platinos - Valla Cristofle - Porcelana - Loza - Cristaleria
Baterias de Cocina - Hervidores - Sotavapas - Camareros - Fel-
pudos - Accesorios para Cuartos de Baño etc, etc

TENEMOS DE TODO PARA EL HOGAR

627 - RINCON - 639

Montevideo

U. T. E.

A 1141 Ferreteria
B 1142 Laboratorio
B 1143 Bazar

tigrados (se entiende sobre 0°). Las placas deberán ser colocadas en un compartimiento de la heladera, algo distante del block de enfriamiento, a fin de favorecer la desecación. No son adecuadas para el mismo fin las heladeras enfriadas por hielo agregado por cuanto el ambiente es muy húmedo.

Las jales secas (para lo cual bastará una permanencia de 3 a 5 días) serán retiradas luego de las placas, utilizando un cuchillo afilado, levantándolas en virutas, que se irán colocando en un frasco de boca ancha, bien lavado y bien seco, al que será tapado perfectamente. Estas escamas así acondicionadas se conservarán por mucho tiempo.

Para utilizar esta jalea se tomará la cantidad necesaria, la que se colocará en un pequeño plato, agre-

gando luego algunas gotas de agua destilada (en su defecto agua de aljibe), tratando de mezclar bien mediante una varilla de vidrio o de madera (debe evitarse en lo posible el uso de varillas de metal), hasta obtener la consistencia normal de la jalea original. El suscrito ha criado en colaboración con los asistentes a los cursos de apicultura muchas reinas, utilizando jalea conservada en la forma indicada datando de más de 4 meses, siendo las reinas obtenidas tan vigorosas como las criadas con métodos comunes.

En cuanto al uso del frío o del calor, es preferible el primero, porque la jalea conserva mejor sus propiedades. En la estufa a 37° ocurre algo y es más difícil darle luego la consistencia adecuada para utilizarla.

Teléf. Aut. 22 39 13



Direc. Telegr.: "SUE"

Sociedad Uruguaya de Esmaltado S. A.

Fabricación de baterías de cocina
y artículos de hierro enlozado

Talleres

Oficinas

José J. López 4684

Santa Lucía 138

Playas 346

Villavicencio 297

Barrio Nuevo París

MONTEVIDEO



FACTORES QUE INTERVIENEN EN LA PRODUCCION de LECHE

Por el Ingeniero Agrónomo
GUSTAVO A. LANLUSSE

Empezaremos por definir la leche como la secreción normal de un órgano accesorio de la reproducción de los mamíferos (glándula mamaria), destinada a la alimentación de las crías. Ahora bien, ese destino natural ha sido desviado por el hombre quien apreciando las cualidades de la leche la ha adoptado a su propia alimentación. La glándula mamaria inicia su actividad cuando ya hacen los órganos genitales, pero la secreción láctea empieza sólo al final del período de gestación, y su mayor actividad funcional (que entiendo que hablamos de la vaca) es generalmente al llegar a las dos semanas de nacido el ternero, declinando luego progresivamente, hasta cesar naturalmente alrededor de los siete meses.

La ubre de la vaca consta de dos glándulas independientes y cada una termina generalmente en dos tetas (las de un mismo lado pertenecen a la misma glándula), pero cada una funciona también independientemente (casos de vaca con una, dos o tres tetas perdidas).

La selección, alimentación, gimnasia funcional del órgano, etc., han modificado favorablemente este estado natural o primitivo, aumentando la cantidad de la secreción de leche y prolongando su período de duración.

La cantidad está en proporción a la demanda, es decir que la extracción de la leche estimula la secreción por lo que para obtener el máximo es necesario el ordeño regular varias veces al día (generalmente dos, algunas veces tres).

Para que exista una gran capacidad de producción de leche es también necesario un buen desarrollo del tejido glandular y una excelente circulación de sangre en el mismo (caracteres de una buena leche). A esta podríamos agregar una buena capacidad alimenticia.

La escasez de alimentos influye, lo mismo que las enfermedades en el retraso de la secreción de leche. El tiempo (estaciones) es también causa de variaciones, no sólo por los factores climáticos, sino especial-

mente por la distinta calidad de los alimentos (composición de los pastos), y así vemos como las vacas que tienen sus crías en invierno producen más que aquellas que las tienen en verano.

Refiriéndonos a los componentes de la leche, para el productor e industrial sólo interesa la grasa, que varía también según diversos factores, como son la raza, el individuo, el ordeño, etc. La variación en el porcentaje de grasa es para las distintas razas que más se explotan en el país más o menos así:

Shorthorn	3 70 %
Aberdeen Angus	3 50
Holando Argentino	3 10
Jersey	5 10

Dentro de una misma raza hay variaciones, es decir que hay ejemplares con mejores aptitudes que otros de la misma raza (importancia de la selección individual). La alimentación también influye en la grasa, pero con menor importancia que en la cantidad de leche segregada, y tanto en una como en otra por la composición distinta de los pastos por efecto de las estaciones (pastos más o menos ricos).

Y por último, un factor de preponderante influencia en el porcentaje de grasa es el ordeño. La primera leche extraída de la ubre es muy pobre en grasa, y va aumentando en proporción hacia el final del ordeño, acusando la última leche una gran diferencia en su porcentaje de grasa con la del principio.

Para conservar mejor las uvas

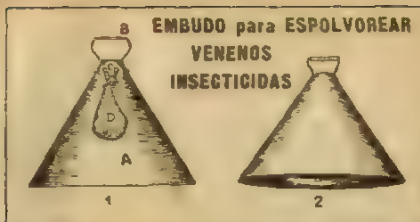
En primer lugar es indispensable cosechar los racimos bien maduros, pero sin que entre las uvas sanas se encuentren uvas podridas o machucadas, lo que daría como resultado la pudrición del resto del racimo.

Ofrece ventajas el tener en estos racimos los granos distribuidos en tal forma que no queden muy apretados unos contra otros, lo que dificulta la circulación del aire.

Al cosechar los racimos es necesario no sacudirlos o tirarlos al pozo que las uvas tienen sobre la piel; constituye esto la "flor de la uva" y contribuye para que se mantengan mejor los granos.

Una vez cosechados los racimos en buenas condiciones sanitarias y siempre que no estén mojados por el rocío o lluvias recientes, deben ser colocados en cajones cuyo fondo habrá sido cubierto con papel limpio y bien seco.

Los racimos se colocan allí de modo que las puntas de los tallos no toquen los frutos; si esto ocurre y uno de ellos fuera apretado y partido, más tarde todos los racimos se pudrirían o quedarían inutilizados. También se podrán conservar los racimos cortándolos con un trozo de sarmiento. Este trozo, que puede tener más o menos medio palmo, será sumergido en agua. Se conserva el agua, evitando que se pudra, añadiéndole un poco de carbón vegetal o sal de cocina. Bastan cinco gramos de sal para cada litro de agua. De cualquier manera, para que el agua se conserve en perfectas condiciones es necesario que sea filtrada. Todo esto es muy simple y no habrá quien no pueda poner en práctica reglas tan elementales para poder racimos de uvas siempre frescos en su mesa, hasta muchos meses después de la cosecha.



El entomólogo del Ministerio de Industria de Colombia, doctor Luis María Murillo, ha ideado una forma especial de espolvorear, valiéndose de un embudo.

Se hace un embudo de hojalata de 50 centímetros por 50 de diámetro y se le suelda una agarradera.

Se le hacen dos perforaciones hacia el vértice, por donde se pueda pasar un hilo fuerte que sirva para atar una bolsita de tela no muy tupida que deba contener el insecticida.

Para espolvorear se toma el embudo por la agarradera y se le sacude regularmente, rozando las plantas con su base, y caminando a paso normal en la dirección de los vientos.

El embudo protege el veneno contra la brisa y evita que el operador esté en contacto peligroso con el insecticida, que es siempre una sustancia venenosa.

Al embudo debe quitársele la punta para que quede más manuable la agarradera. El insecticida no debe comprimirse; debe quedar suelto para que el polvo salga con facilidad. El embudo debe cubrir la planta, en la parte que se pueda, para evitar que el insecticida se desperdicie.

La aplicación debe hacerse cuando el tiempo está calmado y seco, pues el viento fuerte y la humedad perjudican la distribución regular del insecticida. Llevando bajo el embudo, con el borde de lantero se arrastran las plantas que de esta manera ofrecen a la aspersión sus hojas y tallos inferiores.

LAS MANIFESTACIONES DE PESAME NUNCA SE TRADUCEN
EN DINERO EFECTIVO

Cultive Garbanzos

La Comisión Nacional Pro - Fomento de Cultivos Industriales, le asegura un precio mínimo de \$ 18.00 por los cien kilos. Solicite datos al Agrónomo Regional.

Es este un cultivo tan sencillo como remunerador y que puede ser explotado con facilidad y éxito por cualquier agricultor.

Da en cualquier clase de tierras, con tal que estas sean frescas y estén bien trabajadas por medio de profundas labores; pero cuando se elija el lugar donde se plantará este farináceo se deberá descañar toda tierra que sea muy arenosa pues en ellas prospera poco.

EPOCA DE SIEMBRA.—Se procederá a sembrar este farináceo después del 25 de Setiembre y hasta el 15 de Noviembre, pues de este modo se evitará en lo posible los daños que ocasionan los fuertes vientos que caen a menudo en la primavera. Aunque se plante tarde no habrá que temer las secas pues esta planta las soporta muy bien.

SIEMBRA.—Se hace en líneas como la arveja pero la distancia de los granos en las líneas debe ser de 40 centímetros y entre una línea y otra será de 50 a 60 centímetros.

CUIDADOS DEL CULTIVO.—Al igual que la arveja necesita cuidados para mantener el cultivo bien limpio y la tierra bien suelta. Esta

es una planta que sufre mucho cuando la rodean malezas.

COSECHA.—Se comenzará cuando las chauchas se pongan amarillas pero siempre antes de que éstas se abran y dejen caer los granos. Estas plantas pueden cosecharse y dejarse al sol formando pequeñas parvas pero deberá tenerse el cuidado de taparlas cuando llueva, pues de lo contrario habría que abrirlas después de cada lluvia, porque estas parvas nunca quedan bien cerradas y por lo tanto mojándose, la cosecha se perdería.

TRILLA.—Cuando las plantas, chauchas y granos estén completamente secos que con un golpe o al apretarlas con la mano se abran dejando escapar los granos, se procederá a la trilla.

Esta podrá hacerse a látigo o palo, pero siempre sobre el piso firme lo mismo que para las arvejas. Recuerde, el 4 ojo de impurezas es el máximo que se tolera. Después de trillados se procederá a darle una aventada fuerte.

También podrá utilizarse las trilladoras comunes tomando las precauciones necesarias para no romper los granos.

Tome buena cerveza. Exija

DOBLE URUGUAYA

CERVECERIAS DEL URUGUAY

ANCAP



Alcohol de 91.º, in-
coloro, especial pa-
ra calentadores de
baño.

SIN OLOR

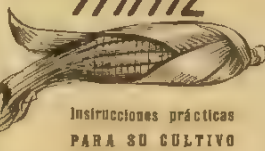
SIN HUMO

DE ALTO PODER CALORIFICO

PIDALO A SU PROVEEDOR



El MAÍZ



Instrucciones prácticas PARA SU CULTIVO

Inexplicablemente no ocupa este cultivo en el país, la extensión que le corresponde por su importancia, ya sea como elemento preponderante dentro de un sistema de rotaciones bien dirigidas y una agricultura adelantada como pretendemos que sea la nuestra, ya sea como cultivo esencialmente reproductivo, tanto por sus altos rendimientos como por su precio generalmente elevado y sus numerosas aplicaciones en la alimentación humana y social.

El área dedicada al cultivo del maíz en el Uruguay es relativamente reducida. La evolución de nuestra industrias agropecuarias exige que esa área se aumente considerablemente, ya que las aplicaciones de este grano, especialmente en la alimentación animal son cada día mayores y su abundancia permitiría al agricultor la cría y explotación, en mucho mayor escala, de animales como los cerdos y las aves, explotaciones anexas a la chacra que constituyen una fuente de ingresos tan valiosa que en estos últimos años de crisis han constituido la tibia de salvación del agricultor modesto.

Por otra parte, no solamente el grano se presta para la alimentación animal, sino que también la chapa, al estado verde, ensilada o seca, constituye igualmente un valioso alimento para lecheras, bueyes, caballos, etc.

Clima. — El maíz es un cultivo de verano, expuesto por tanto a los riesgos ocasionados por las sequías frecuentes en esa época.

ca del año. Sin embargo, los métodos adecuados de cultivo, tendientes a conservar la humedad del suelo, pueden subsanar en gran parte la falta de lluvias. Por lo demás, el clima del país es favorable a este cultivo y los mismos riesgos de sequías que hemos mencionado, no influyen decisivamente, salvo años excepcionales, en la productividad del maíz.

Suelo — Prefiere tierras negras, suelos profundos y frescos, características que son comunes en las tierras del país. — Los principios nutritivos que exige el maíz para su normal desarrollo, se encuentran, por lo general, en suficiente cantidad en nuestros suelos y sólo debemos citar como contrarios a este cultivo, los terrenos sumamente pedregosos o demasiado pobres (blaquiales, arenales, etc.) y los de subsuelo impermeable. El maíz alcanza los máximos rendimientos en tierras de textura media, ricas en humus, oportunamente labradas y cultivadas.

Preparación del terreno. — Las labores del suelo antes de efectuar la siembra, deben ser cuidadosamente ejecutadas. — No se olvide que las tierras bien trabajadas adquieren una textura imprescindible para su buena aereación, para que los agentes atmosféricos actúen merced a ella y para la conservación de la humedad tan necesaria en el buen desarrollo de esa planta. — Las labores profundas contribuyen en forma decisiva a proporcionar al cultivo las mejores condiciones físicas del suelo, especialmente aprovechando de las aguas de lluvia.

Tengase en cuenta que el maíz, por su gran desarrollo, requiere una cantidad de agua superior a otros cultivos.

Siembra. — Al efectuar la siembra, debe tenerse en cuenta que las semillas que se siembran, deben ser sometidas a diversas cuidados culturales durante su desarrollo. — Para facilitar las labores necesarias la siembra debe hacerse en líneas separadas 60 a 80 cm. o más según sea la variedad, utilizándose al efecto las máquinas sembradoras trilonares que con este fin se venían en el comercio y que efectúan el trabajo más perfecto.

La siembra debe hacerse con maquinaria adecuada detrás del arado, teniendo en cuenta mucho de que el terreno debe estar bien preparado, en las tierras comunes nuestras bastante arenosas y que luego de una lluvia, forman en su superficie una costra resistente que impide el nacimiento de muchas semillas. Además, las plantas no son tan uniformemente repartidas en el suelo y las plantas al nacer se guardan la distancia convenientes. La cantidad de semilla a emplear por hectárea debe ser de 11 a 16 kilogramos.

Las siembras tempranas, de mediados de octubre, son las más convenientes.

Variedades. — Las variedades más comúnmente cultivadas en nuestro país, son las llamadas "común", "cuarentino" y "morrocho", especialmente las dos primeras.

Nuestro Instituto F. Técnico "La Estanzuela" y el Servicio Oficial de Distribución de Semillas, poseen buen stock de semillas para la venta de las variedades mejor adaptadas y seleccionadas. Recorra siempre a estas instituciones para obtener la simiente con mayores garantías de bondad, para emplear en sus cultivos.

De acuerdo con los resultados experimentales ultimamente obtenidos, las variedades más aconsejables son las siguientes: Selección Gasca (tipo común) muy recomendable, lo vende el Servicio Oficial al precio de \$ 6.50 los 100 kilos; cuarenton colorado y maíz amargo.

Cuidados culturales. — Entendemos por cuidados culturales, los que deben prodigarse al cultivo luego de efectuada la siembra, y que en lo que se refiere al maíz tienen una importancia fundamental, pudiendo asegurarse que buena parte de los rendimientos a obtenerse dependen de estos cuidados culturales.

Hemos dicho en otro lugar, que el maíz tiene mucha necesidad de agua y que por tratarse de un cultivo de verano, coincide su ciclo vegetativo con épocas en que ésta escasea. — Es necesario, pues, que el agricultor ponga todo lo que esté de su parte para la mejor conservación de la humedad del suelo, por medio de las labores tan necesarias como sencillas.

Estas labores consisten en rastreadas y carpidas. — Las rastreadas se harán inmediatamente después de la siembra, si la tierra no ha sido suficientemente desmenuzada. — Conviene igualmente una rastreada liviana, al solo objeto de romper la costra que pudiera haberse formado con las lluvias, cuando las plantitas tengan tres o cuatro hojas. — Luego se darán dos carpidas: la primera, cuando las plantas tengan unos 40 centímetros de altura, y una segunda, 20 o 30 días después de la primera.

Estas carpidas se efectúan con cultivadores especiales "Planet" y tienen dos finalidades especiales, conservación de la humedad del suelo y destrucción de yuyos y malezas. — Los yuyos que crecen entre las filas del maíz, si no se les destruye, se constituyen en fuertes enemigos de nuestro cultivo, quitándole gran parte de los elementos que le son indispensables: aire, luz, humedad y demás principios nutritivos del suelo.

Observando las normas de cultivo que dejamos expresadas, puede asegurarse que el aumento de cosecha compensará con creces los gastos y trabajos ocasionados por estas tareas.

Rendimientos. — El bajo rendimiento que se obtiene en el país con este cultivo, que puede apreciarse en promedio en 750 Kgs por hectárea, hay que buscarle explicación en la deficiencia de los métodos de cultivo.

La Argentina obtiene un promedio, en una extensión mucho mayor que la nuestra, con condiciones generales semejantes, de 1 700 Kgs por hectárea, o sea más del doble que en el Uruguay; Canadá con una agricultura perfeccionada, obtiene un promedio de rendimientos que alcanza los 3 000 Kgs por Ha. Por otra parte, en cultivos del país, ejemplos que puede ser más conveniente que los traídos del extranjero, se ha alcanzado en grandes extensiones de maíz, cultivado por agricultores que no descuidan sus normas e higiénicas, rendimientos de 2 000 y más Kgs por Ha., hecho que confirma plenamente nuestra presunción de que los rendimientos promedio de este cultivo en el país deben aumentarse y que esto se logrará con el perfeccionamiento de nuestros sistemas culturales y con el empleo de semillas selectas.

De acuerdo con esto, aseguramos que es posible duplicar el actual promedio de rendimiento de maíz, alcanzando a breve plazo el de 1 500 kilos por hectárea y entonces será éste un cultivo altamente remunerador.

¿Por qué sube la leche al hervir y no así el agua?

Cuando se calienta un líquido contenido en cualquier recipiente, los gases de aire que quedan adheridos a las paredes de dicho recipiente y los que contiene el líquido se hinchan progresivamente, y llega un momento en que su fuerza ascensional es suficiente para hacer que suban hasta la superficie, donde se rompen. Se sabe que, bajo una presión dada, la temperatura de ebullición es la misma para un líquido determinado, pero que varía según la naturaleza de ese líquido.

Cuando el agua hierve, los globos de aire pueden subir hasta la su-

perficie donde se rompen sin que pase nada normal, pero si se hierve leche los globos de aire presentan ciertas dificultades para subir, a causa de la naturaleza del líquido. Ellos se unen formando una burbuja grande de aire que al subir, levanta la leche y la hace derramarse. Si el fuego es lento, la leche no se derrama si se cuida de romper continuamente la nata que se forma en su superficie, la que aumenta la dificultad del aire para salir; pero sobre un fuego fuerte, la leche se derrama siempre.

Como pueden curarse las plagas de los citrus

Son muchos los medios de que puede valerse el citricultor contra los enemigos de sus plantas. Para todos ellos nos llevaría muy extenso hablar de la que disponemos por lo que nos vamos a ocupar de las causas y afectados. Estos son: fumigación, aspersión, pulverización y lucha con los enemigos naturales de algunos parásitos.

La fumigación consiste en la destrucción de los insectos (coccinillas) generalmente por medio de gases asfixiantes, especialmente ácido clorhídrico puesto dentro de una tienda que cubre e sella con o carpas de fumigar.

Esta sistema que da excelentes resultados contra coccinillas, debe ser empleado con mucha precaución, no sólo por las sustancias que se usan sino que deben tenerse en cuenta la temperatura, la humedad, el estado del tiempo, no sólo en el momento de la fumigación sino también de las siguientes doce horas y su efecto que es bastante variable. No se recomienda este sistema para zonas muy húmedas donde los hongos se desarrollan fácilmente.

La fumigación se efectúa con el empleo de máquinas propulsoras el árbol, la sustancia se adhiere a las hojas adheriéndose a ellas muy finamente, así como que para obtener óptimos resultados, debe y debe aplicarse cuando el grado de humedad, la temperatura, el estado del tiempo, no sólo en el momento de la fumigación sino también de las siguientes doce horas y su efecto que es bastante variable. No se recomienda este sistema para zonas muy húmedas donde los hongos se desarrollan fácilmente.

La pulverización consiste en la aplicación de las sustancias fumigantes de estos gases en las hojas y frutos de los árboles, de una manera fina.

Este sistema es el más usual el más fácil y el que mejores resultados deben dar preferentemente.

La lucha con los enemigos naturales en ciertos casos es de una gran importancia, pero en otros casos no lo es. En el caso de las coccinillas, la lucha con los enemigos naturales es de gran importancia, pero en otros casos no lo es. En el caso de las coccinillas, la lucha con los enemigos naturales es de gran importancia, pero en otros casos no lo es.

En el caso de las coccinillas, la lucha con los enemigos naturales es de gran importancia, pero en otros casos no lo es. En el caso de las coccinillas, la lucha con los enemigos naturales es de gran importancia, pero en otros casos no lo es.

La fórmula sulfocálcica o sulfuro de calcio

Este preparado se utiliza para combatir a las coccinillas y a las pulgas. Se prepara así: Cal viva de la mejor calidad 10 kilos, azufre en polvo (flor de azufre), 10 kilos, agua, 100 litros.

Se prepara en un recipiente de barro o de hierro, se calienta la cal viva y se le añade el azufre y el agua, se mezcla bien y se deja reposar durante 24 horas.

mayor adherencia se recomienda agregar por cada cien litros de líquido a pulverizar 150 gramos de caseinato de calcio.

Esta mezcla puede conseguirse preparada en el comercio en forma líquida, en polvo este último debe usarse en invierno y antes de la brotación al 3 l. por ciento y en verano entre el 1 y el 2 o o sean tres y medio kilos cada cien litros de agua y entre uno y dos kilos por cien de agua.

Hay en venta otros polvos de boro y de potasa, los que se usan según lo indican sus distintos productores pero que aún no están suficientemente ensayados en las dosis que se refieren a las plantas citadas. Sin embargo, se recomiendan usar el de boro al 1 o o 1 1/2 kilos por cada cien de agua en invierno y 1 o o en verano y el de potasa al 1 o o en invierno y 1 en 150 a 200 en verano.

M.

2º CALDO BORDELES

Esta fórmula fungicida por experiencia encuentra gran aplicación en los cultivos vitícos a condición de que debe ser neutro. Para conocer este estado se callo bordelés nada mejor que valerse del papel de tornasol que puede conseguirse en las droguerías.

Se puede preparar a distintas dosis:

Caldo bordelés al 1,2 o o, sulfato de cobre, 1,2 kilo, cal viva, 3 1/2 kilo; agua, 100 litros.

Caldo bordelés al 3 1/2 o o sulfato de cobre 3 1/2 de kilo, cal viva 1 kilo, agua, 100 litros.

Caldo bordelés al 1 o o sulfato de cobre 1 kilo, cal viva, 1 kilo, agua, 100 litros.

Se prepara disolviendo el sulfato de cobre en 50 litros de agua para ello se coloca el sulfato de cobre atado en un saco o bolsa y se suspende en el agua.

Se agrega en otro recipiente el kilo o la cantidad de cal necesaria para preparar el caldo bordelés y se prepara con la misma una lechada de otros 50 litros.

Se mezcla la lechada de cal en el agua de cobre cuando está poco a poco y, robando con papel de tornasol azul. Cuando este no se enrrosciza más se prepara con papel de tornasol rojo para ver si hay exceso de cal si el papel rojo cambia de color azulado, se deberá añadirse pequeñas cantidades de sulfato de cobre hasta que no cambie de color.

Así pues, es necesario tener un caldo bordelés que no modifique los colores del papel de tornasol ni rojo ni azul.

Esta mezcla nunca debe prepararse en recipientes metálicos, lo mejor son las bordelesas.

MALTA MONTEVIDEANA

Es el tónico del deportista

CERVECEERIAS DEL URUGUAY

CALENDARIO PARA CURA DE LOS CITRUS

Epoca	Fórmulas a usar	Contra qué plagas	Observaciones
I A fines de invierno antes que comience la brotación primaveral.	Sulfuro de calcio según fórmula 1. solución invernal.	Contra cochinos, moscas y hongos.	Importante por que debido a su dosis elevada destruye los insectos adultos.
II Estando los citruss en floración	Espectoreado con atención de las flores para ese fin	Contra ácaros y trips efectiva en coquearia en cuando los pulgones se usando sulfuro de fuertes invasiones nicotina en poca.	No siempre necesario en cuando hay usando sulfuro de fuertes invasiones nicotina en poca.
III —Dentro de los 15 días de la floración	Caldo bordelés al 24 o 100 litros	Contra hongos especialmente en verticilosis.	Muy importante
IV Si aparecen pulgones en las hojas.	Polverizar con solución de sulfuro de calcio y sulfuro de nicotina.	Efectiva contra pulgones y larvas de coquearia para esconderse.	La solución de sulfuro de calcio para esconderse.
V Terminada la brotación	Comenzar con solución de cal y sulfuro de calcio.	Efectiva contra coquearia y demás insectos.	Muy importante
VI Inmediatamente después de la brotación	Polverizar con sulfuro de calcio y sulfuro de nicotina.	Efectiva contra hongos especialmente en leprosis.	

1º SOLUCION NICOTINADA

Esta fórmula se prepara combinando con el caldo bordelés o bien con el polisulfuro de calcio.

Sulfuro de nicotina 1 gramo caldo bordelés al 24 o 100 litros. O bien sulfuro de nicotina 10 gramos sulfuro de calcio solución al 24, 100 litros).

2º AZUFRE MOJABLE

Este azufre que tiene propiedades insecticidas y fungicidas puede prepararse así.

Colo de azufre 50 gramos flor de azufre 5 gramos agua 10 litros. Se mezcla el azufre con agua en un bote de vidrio o de plástico. Se agita bien y se añade agua hasta formar una pasta espesa. Se consigue haciendo el azufre en pequeñas cantidades y procurando que el agua sea tibia.

arizantes no deben clorurar de las hojas, sólo que debe quedar un poco de cloro sobre las mismas. Puede clorarse por inmersión de varias horas resulta una muerte a prueba y es la más perfecta, mientras un árbol de unos cinco años necesita más o menos tres litros o menos de solución insecticida.

Es imprescindible que el encargado de la pulverización conozca algo de las plagas que se combata y que haga el trabajo a conciencia ya que una pulverización incompleta es nula.

Respecto al costo de las pulverizaciones este es bien difícil calcularlo por cuanto según el estado de las plagas debe ser el número de aplicaciones y los insecticidas a usar pero siempre debe tenerse en cuenta que aquel que algo gasta tendrá más probabilidades que aquel que no gasta nada.

Las pulverizaciones y curas cloro está, son muy indispensables para un huerto de frutas cítricas pero el cultivador deberá darse bien cuenta cuando necesita alguna más y elegir la fórmula que más se adapte para sus necesidades.

Las curas deben ser complementadas por riego y podas anuales. Los años de abundancia que las curas cubren los años sin excepción del pulverizarse los árboles si es que se desea tener las plantas limpias.

RANCHERA

CALZADOS DE SPORT TIPO CHAMPION

Zapatillas vulcanizadas para todos los usos

EXIJALAS A SU PROVEEDOR

DISTRIBUIDORES

INCO S. A.

Suc. de Agustín Cantonnat
Uruguay 920

ALMACEN DE CUERO Y
CALZADOS

TALAMAY, 1014
BUENOS AIRES

Tratamiento de invierno en los árboles frutales y viñedos

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA

Si hay una época del año especialmente indicada para efectuar los tratamientos contra las numerosas enfermedades que atacan los montes frutales y viñedos, ella es ciertamente el invierno, cuando las plantas se encuentran en estado de reposo, resistiendo los remedios en fuertes concentraciones, cosa que no sucede, cuando están en plena vegetación, en primavera o verano.

A muchos fruticultores y viticultores han podido apreciar el beneficio de estos tratamientos invernales, siempre aconsejados por nuestro Servicio de Cultivos. Pero como desgraciadamente no todos los hacen con graves perjuicios para ellos mismos y para impensada no solo de que aquellos se hagan, sino de que se hagan bien, siguiendo las indicaciones del técnico, que atenderá gustoso toda consulta sobre el particular.

TRATAMIENTOS PREVENTIVOS Y CURATIVOS

Los tratamientos que se aconsejan en esta época, son principalmente preventivos, pero además existen otros, curativos. Son preventivos cuando queremos combatir las enfermedades antes de que aparezcan. Tales son las causadas por muchas especies de hongos como la "Viruela" y "Crespadura" del duraznero, la "Rajadura" de las peras y manzanas, la "Antracnosis" de la vid, etc., y curativos, cuando luchamos con la enfermedad ya manifestada como sucede en las causadas por un gran número de insectos parásitos, principalmente cochinillas, que observamos en casi todas nuestras plantas frutales, particularmente atacando a los naranjos, limoneros y mandarinos.

Como tratamiento invernal contra los hongos de las plantas en general, se usan las pulverizaciones con el caldo bordeles, remedio muy conocido por nuestros fruticultores y que en esta época podemos usarlo ventajosamente en dosis concentradas como las de esta fórmula:

Sulfato de cobre	1 k. lrs.
Cal viva	4 "
Agua dulce	100 litros

Las pulverizaciones deben darse en días de buen tiempo y de tal modo, que toda la planta quede mojada por el remedio. En caso de lluvia debe repetirse en seguida.

Como complemento de estas pulverizaciones, es necesario hacer otras antes de la brotación cuando las yemas estén bien hinchadas, pero todavía no abiertas, disminuyendo la concentración del caldo bordelés a esta dosis:

Sulfato de cobre	2 kilogs.	
Cal viva	2 "	I
Agua dulce	100 litros	

La uva es muy atacada por la "Antracnosis". Felizmente existe un tratamiento invernal de gran eficacia que es el del ácido sulfúrico disuelto en agua en estas proporciones:

Acido sulfúrico comercial	6 litros
Agua dulce	100 "

Se usa por medio de pulverizaciones o con pincel. Al hacerse esta preparación, para evitar accidentes al operador (proyección del líquido sobre este) debe verse siempre el ácido en el agua y nunca el agua sobre aquél. A medida que se vaya agregando el ácido al agua, es necesario ir revolviendo la mezcla con un palo. Usense sólo recipientes de madera o hierro perfectamente esmaltado.

PRECAUCIONES

Para hacer las pulverizaciones, deben usarse pulverizadores de plomo para que no sean atacados por el ácido. Las personas que trabajan con este remedio, deben tomar precauciones, porque se trata, como se sabe, de una preparación cáustica especialmente peligrosa si alcanza los ojos. Insistimos en este tratamiento para combatir la "Antracnosis".

Los tratamientos que hemos indicado hasta ahora que se dan cuando la planta aún no ha brotado, son de suma importancia porque combaten preventivamente las enfermedades que pueden aparecer en la época de la vegetación (primavera y verano) cuan-

¿Está de fiesta? Entonces...

SIDRA CANOVAS DEL CASTILLO

do los tratamientos curativos a aplicarse en esa época son en muchos casos de dudosa eficacia

EL COMBATE DE LOS PARASITOS

Además de estas enfermedades causadas por hongos, existen, como hemos dicho, las causadas por insectos, principalmente cochinitas. Para citar algunos ejemplos: El "Aspidiotus perniciosus", terrible plaga de los frutales, en especial manzanos, perales, durazneros, etc., el "Mytilaspis pomorum" en el manzano y peral, las distintas especies de "Chrysomphalus" en los naranjos, mandarinos y limoneros, etc., etc., que día a día se van manifestando, causando tantos perjuicios sobre las plantas que parasitan.

Contra ellos también es imprescindible el combate en esta época invernal por medio de insecticidas en soluciones concentradas que son tan eficaces contra los parasitos y que las plantas toleran bien por el estado de reposo fisiológico a que ya hemos aludido. Para los tratamientos que ahora consideramos, podemos dividir en dos grupos las plantas a tratar: a) plantas que pierden las hojas, como los manzanos, durazneros, perales, etc., y b) plantas de hoja permanente como naranjos, mandarinos, etc. En el primer caso podemos usar mas alta concentración de insecticida. He aquí las fórmulas para el grupo a):

1	{	Rubina	10 kilogramos
		Agua dulce	100 litros
2	{	Mezcla sulfocálcica	20 "
		Agua dulce	100 "
3	{	Polisulfuro alcalino	1 kilogramo
		Agua dulce	100 litros

Todos estos específicos se disuelven directamente en agua. Su venta está a cargo de la Sección "Fomento y Defensa Agrícola" que ha comprobado su eficacia para los tratamientos que se indican, y donde los interesados pueden solicitar todos los datos que necesiten.

EL HOMBRE AL MORIR SUPRIME UNA FUENTE DE INGRESOS QUE SOLO EL SEGURO PUEDE REEMPLAZAR

Cuando se trate de plantas que no pierden hojas, se usan los mismos específicos ya indicados, pero en estas dosis:

1	{	Rubina	8 kilogramos
		Agua dulce	100 litros
2	{	Mezcla sulfocálcica . .	8 "
		Agua dulce	100 "
3	{	Pulsulfuro alcálico . .	3 kilogramos
		Agua dulce	100 litros

La experiencia ha demostrado que no puede hacerse un control efectivo de plagas nada de pulverizaciones dadas a menos de 300 (trescientas) libras de presión. El empleo de equipos rociadores mecánicos, asegura un trabajo de resultados efectivos.

LUCHA BIOLÓGICA CONTRA ALGUNAS PLAGAS

Todos estos remedios se usan en forma de pulverizaciones y mejor aún con pincel en las troncos y ramas gruesas. Ad más de esta forma de lucha contra los parásitos de las plantas, existen otros medios eficaces y económicos para combatir algunos de ellos. Nos referimos a la lucha biológica, contra algunas plagas, valiendonos de insectos útiles que atacan a las especies parásitas, por ej. el "Diaspis pentagona", terrible plaga de nuestros montes de durazneros, ya ha sido dominada con otro insecto que se alimenta del Diaspis, destruyéndolo, llamado "Prespaltella berleseri" y que reparte la misma Sección "Fomento y Defensa Agrícola".

Por cualquier duda que tengan o cualquier informe que deseen los fruticultores y viticultores, deben dirigirse al Agrónomo Regional o a esta Sección. Uruguay 821, sin dejarse llevar por los indiferentes, por aquellos que esperen de la planta avardonada, los resultados que sólo pueden obtenerse con un trabajo asiduo y racionalmente dirigido.

EL CUIDADO DE LAS PLANTAS

Es muy conveniente vigilar que el agua con que se riegan las plantas tenga la misma temperatura de estas.

Diariamente deben observarse y probar si la tierra no está seca y resquebrajada.

No se deben regar en intervalos

irregulares ni vertiendo el agua sobre los tallos sino desde lo alto.

Nada más lindo que emplear un soporte de hierro artístico para posar los tiestos.

Son de muy bonito efecto si se convenga cubrirlos de una planta trepadora.



INSTRUCCIONES PARA EL CULTIVO DEL LINO

Perspectivas que ofrece este cultivo en el momento actual. Desde el punto de vista económico las perspectivas son favorables al cultivo del lino, la cosecha de esta planta en el momento actual alcanza a mantener favorable las ganancias en caso los precios en la próxima cosecha serán altamente remuneradores.

El lino figura entre los cultivos que ocupan los primeros puestos por su importancia y rentabilidad en nuestra explotación agrícola. Tiene sobre el trigo algunas ventajas de orden económico, tales como menores gastos de cosecha y generalmente mayor precio de venta del producto; y algunas desventajas emanadas de su mayor propensión al ataque por diversas plagas, como "lagarta", "isocas", "hormigas", etc., perjuicios por heladas tardías, lluvias en el momento de la cosecha, etc., factores estos últimos que si bien son perjudiciales también para el trigo y otros cereales, lo son en mayor grado para el lino.

Suelo y clima.—Podemos repetir aquí, lo que ya dijimos en el anterior folleto relativo al cultivo del trigo. Nuestro suelo es en general, apto para el cultivo del lino, dejando expresamente aclarado que no deben ser sembrados con esta semilla los suelos demasiado grudosos o excesivamente arenosos y pobres, ni los muy bajos y húmedos. Tampoco deben sembrarse con lino los muy ácidos, prefiere los ligeramente ácidos y neutros.

Aproveche para la siembra de lino los terrenos recién roturados (tierras nuevas) utilizando en las chacras viejas sólo las variedades repetibles.

El clima uruguayo también está comprendido entre los favo-

rables al cultivo del lino. Nuestras frecuentes variaciones climatológicas, no son obstáculo capaz de impedir, en términos generales, un cultivo como este que ofrece reales posibilidades de alto beneficio, aún cuando no desconocemos las trabas que constituyen muchas veces los excesos de lluvias, impidiendo la buena preparación de la tierra o las siembras en el momento más favorable.

Defiéndase contra el granizo asegurando sus cosechas.

Preparación del suelo.—Esta debe ser esmerada. Buen laboreo del terreno con aradas profundas y rastreadas repetidas a fin de asegurar un buen desmenuzamiento de los terrones. Las labores repetidas son necesarias, además, para la destrucción de yuyos, terribles enemigos del lino.

Siembra.—Los puntos de vista a tenerse en cuenta, para efectuar la siembra del lino, concuerdan con lo que ya dijimos para el trigo: elección de la variedad de semilla, cantidad a sembrar por hectárea, época de siembra y manera de efectuarla.

Variedades. — Las variedades aconsejables pueden variar de acuerdo con otros factores, como época de siembra, calidad de tierras, etc., pero cualquiera que ella sea, debe asegurarse al comprarla que posea las más altas cualidades culturales, y esa seguridad sólo puede obtenerse mediante su adquisición en los institutos oficiales: Semillero Nacional La Estanzuela y Servicio Oficial de Distribución de Semillas, ambas entidades particularmente interesadas en proporcionar la mejor semilla, puesto que también es ese el interés del Estado.

Para tierras nuevas se recomiendan las siguientes variedades: "Ar" y "12 c 12", ambas no repetibles creadas por el Instituto F. y Semillero N. La Estanzuela.

Para tierras "hechas" estas variedades repetibles: "Klein 11" muy recomendable, y las variedades de "La Estanzuela" 3038 y Mal Abrigo.

Epoca de siembra.— La época normal de siembra del lino comprende todo el mes de Julio, sin embargo cuando no pueda hacerse dentro de estos términos, puede prolongarse todavía hasta fines de Agosto.

Cantidad de semilla.—La cantidad de semilla a emplearse por hectárea, prácticamente, dentro de las condiciones generales de nuestra agricultura, convendría sembrar entre 50 y 55 kgs por Ha. cuando se emplee la máquina sembradora y algo más si se siembra a voleo a mano. Un pequeño aumento en la cantidad de

semilla puede repercutir sensiblemente en los beneficios a obtenerse.

Modo de sembrar. Es preferible siempre la siembra con sembradora y mejor aún si esta es en líneas. Ello asegura una distribución más uniforme de la semilla, con lo que, además de efectuarse un trabajo más perfecto que se refleja luego en el buen desarrollo de la planta, se gasta menos cantidad de semilla.

La profundidad de la siembra es convenientemente entre 2 y 3 centímetros, profundidad que se logra bastante bien con la sembradora de discos. Con sembradoras a voló se hace también un buen trabajo, debiendo prestar atención en que la semilla sea bien tapada y en todos los casos, que no quede demasiado profunda, lo que impediría su germinación.

Cuidados culturales. Generalmente no son necesarias otras labores invernales que las relacionadas con el mantenimiento de la limpieza frecuente a fin de eliminar los vuyos, efectuar desagües para evitar el estancamiento de las aguas de lluvia y combatir las hierbas. Son estos tres aspectos que el buen agricultor debe tener especialmente en cuenta. Las malezas entorpecen el crecimiento del lino, absorben las sustancias nutritivas necesarias a este y a hogar bajo su follaje las plantas de lino más próximas impidiendo su fructificación, lo que pesa luego considerablemente en el rendimiento por Ha. Los desagües son necesarios para dar salida a las aguas estancadas, donde no se puede prosperar el lino si no se efectúa a tiempo la canalización.

Las Urticáceas muestran verdadera predilección por el lino en casi todos sus estados vegetativos, causando estragos de mucha consideración si no se combaten constantemente.

Una plaga relativamente nueva en el país es la llamada "quemadura del lino" producida por el "*Astrocystes radialis*" y que se caracteriza porque en el lino aparecen manchones de lino donde las plantas se secan rápidamente. Al intentar arrancar alguna planta atacada, se desmenuza con suma facilidad, pues la enfermedad mencionada produce una verdadera putrefacción de la raíz. Constatada esta enfermedad en un lino, debe marcarse el sitio donde aparece, no retirándose la siembra de lino en el lugar por seis a siete años.

Otro riesgo grave es el granizo, contra el que puede defenderse únicamente por medio del seguro o defensa que debe tener siempre en cuenta el agricultor previsor, en un país como el

nuestro donde estos accidentes se producen con demasiada frecuencia, pudiendo adquirir proporciones de desastre. Asegure sus cosechas contra el granizo en el Banco de Seguros del Estado.

Cosecha.—La planta de lino debe cosecharse cuando está completamente madura, salvo casos especiales que hagan imposible la espera. El lino bien maduro, permite una trilla inmediata, pudiendo emplearse ventajosamente la maquina cosechadora que, cuando los linares son amplos, hacen un trabajo completo, bastante perfecto, rapido y económico, evitando además que el lino cortado pueda ser tomado por una lluvia, que mancha y deprecia el producto en el mercado. Igual cosa puede suceder cuando se emplee la cosechadora en linares donde se encuentre abundancia de yuyos verdes y acuños (cardo negro, especialmente). El agua de constitución de esas malezas, es suficiente para manchar y deteriorar el grano de lino.

Cuando se emplee la segadora común se la despojará del aparato atador. La siega se efectuará cuando se tenga la seguridad de una trilla inmediata para ponerse a cubierto de posibles lluvias.

La trilla de lino no debe efectuarse en las horas de más calor (11 de la mañana hasta las 14) pues en esos momentos el grano es muy frágil rompiéndose en gran cantidad lo que deprecia mucho el producto especialmente si se destina a semilla.

El lino segado algo verde también quiebra mucho grano al trillar, aún cuando se adopte la precaución de no trillar en las horas de mayor sol.

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

**BANCO DE SEGUROS
DEL ESTADO**

**AGENCIAS EN
TODO EL PAIS**

Banco Territorial del Uruguay

Capital Autorizado . . . \$ 1.500.000.00

" Integrado . . . " 1.200.000.00

" Reserva y Previsión . . . " 703.138.67

Operaciones Bancarias en General

ABONANDO EL MAS ALTO INTERES POR DEPÓSITOS EN

Cajas de Ahorros Alcañías y Plazo Fijo

425 Cerrito 425

Montevideo

Almacén por Mayor

de

AMOROSO & POZZI

Únicos importadores

de la YERBA

marca

"GOES"

2251 - Av. Gral. Flores - 2250

MONTEVIDEO

"La Cocinera Oriental"

por

María del Carmen Pérez

CONTIENE 321 RECETAS

Precio del ejemplar
encuadernado con lujo **\$ 0.60**

Se halla en venta en las principales
librerías de la capital
y en los departamentos

Ventas por mayor y menor
en la

LIBRERIA de DORNALECHE Hnos

CERRO LARGO Núm. 783
Montevideo

RELOJERIA SUIZA

RICARDO INGOLD

Agencia General de los Relojes

MOVADO

Composturas de Relojes
de Precisión

Telér. Aut. 81601

25 de Mayo 462 - Montevideo





LA Ratonera

por G. FIRPO
Y FIRPO

Y, barliendo las alitas,
muy feliz y caponjadita,
Pico a pico yo la ví.

Y se pasaron los años,
vinieron los desengaños;
por sentimientos extraños
de la querencia me fuí.
Y, añorando la poesía
que en el pasado vivía,
con honda tristeza, un día
al viejo pago volví.

¡Por aquí... Aquí... Por aquí! .
Cantaba la ratonera,
corriendo por la tapera
que tuviera frente a mí!
¡Por aquí... Por aquí. . Aquí...
Cantaba alegre y sin tido,
pero el trágico destino
estaba también allí!

Obscurita, chiquitita,
en aquella tardecita,
me cantaba, encrespadita,
eugestiva, tan sutil,
que una lágrima vertiera
al verla tan compañera
en la ya vieja tapera
de mi pasado feliz' ..

¡Por aquí... Aquí... Por aquí! ..
Con su verso mañanero,
me cantaba en el alero
de aquel rancho en que nací.
¡Por aquí... Por aquí! . . Aquí ..
Y corría, cual juguete,
del alero al mojinete,
del mojinete al jardín'

Morochita, chiquitita,
en la tarde o mañanita,
tímida y estudadita,
me cantaba, tan sutil
que por verla, yo corriera,
bajarlo me volviera,
porque fuera compañera
de mi aliento juvenil!

¡Por aquí... Aquí... Por aquí...
Agitada, en loco anhelo,
cantaba, mirando al cielo,
ensoñando un porvenir.
¡Por aquí . Por aquí Aquí!...

El Seguro de Vida

es la mejor Caja de Ahorro

Pocos hombres, aún entre los espíritus mas débiles, osarían alegar, en apoyo de su descuido egoísta, veleidades de terror supersticioso, perdonables a lo más en las mujeres.

Ellos encuentran más decente discutir las ventajas ofrecidas por las combinaciones del seguro de vida, y dicen gustosos, con un tono ligeramente petulante: "Me conviene más ser mi propio asegurador". ¡Muy bien, señor! ... Yo no pongo en duda vuestro mérito, yo admito que el azar os será siempre favorable, y que aumentaréis cada año vuestro patrimonio en una proporción cada vez más halagadora.

«Sereis sí el propio asegurador de vuestra existencia? Sois joven, robusto, de la madera de la que se nacen los centenarios; la enfermedad y la medicina no os tomarán por presa. ¡Ah, tanto mejor! Pero, ¿no hay tejas en los techos debajo de los cuales pasáis? ¿Están aseguradas contra el viento? ¿No hay chimeneas suspendidas sobre vuestras cabezas? ¿No hay explosiones de gas o de petróleo? ¿Los ferrocarriles se han comprometido a depositaros siempre sano y salvo en la estación de llegada más seguramente que los paquetes frágiles?»

Tenéis la esperanza bien fundada de vivir mucho; me complazco en compartírla. Si las compañías usaran de otra manera ellas se guardarían bien de aceptar vuestro seguro.

La ilusión a este respecto es general.

Hay gentes que se precian de inmortales.

Un orador simple, llamado al honor de predicar delante de Luis XIV, tuvo la torpe idea de comenzar un sermón en estos términos: "Todos moriremos un día". Pero, de repente, a la vista de un olímpico movimiento de cejas de su augusto oyente, él dijo: "Sí, lo repito, moriremos casi todos". Dejemos de lado, como poco verosímiles, las posibilidades de deceso accidental que no son, lo admito, más que un escaso número sobre mil.

«No basta que, por una fatalidad excepcional, ese número pueda comprenderos, para que sea prudente hacer una parte en

vuestras provisiones, cuando se trata del interés más sagrado, la vida moral y material de vuestras familias.

No se debería retroceder, ni aun ante condiciones onerosas, para dar satisfacción a este interés. Tal es el sentimiento que determina a padres previsores a emplear una parte de su fortuna en compra de propiedades territoriales que producen el 3 y el 2 y 1/2 no solamente cuando tantas colocaciones más ventajosas en apariencia, pero menos seguras, solicitan sus capitales.

Así el costo elevado del seguro de vida no sería un motivo suficiente de abstención.

Pero ese motivo no existe.

Sea cual sea la edad del hombre en el momento en que el seguro le es ofrecido y cualquiera pueda ser la duración de su existencia, él puede estar seguro de no hacer una operación onerosa.

¿Cuál es el precio de un seguro de vida? De 2 y 1/2 al 6 o o del capital garantido, según la edad del contratante.

Pero, diréis, ¿si la pérdida de mi empleo, si una enfermedad crónica o reveses de fortuna no me permiten continuar el pago de las primas?

El seguro, después de una duración de tres años, es un título de propiedad indestructible. Si el asegurado cesa sus pagos por fuerza mayor o por su voluntad, puede a su gusto ceder sus derechos a la compañía, mediante un precio determinado que le será pagado al contado, o reclamar una póliza cuya impotencia será fijada de acuerdo con el valor actual de su contrato.

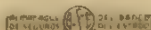
El asegurado tiene también la facultad de enajenar momentáneamente su título para dar una garantía a un acreedor inquieto o para realizar un empréstito.

El seguro de vida no tiene, pues, el carácter de un acto de abnegación completo. Ciertamente, el móvil que lo determina es una aspiración de desinterés, cuyo mérito no queremos rebajar; pero el contratante puede encontrar en su buena acción recurso para los malos días.

Cerveza Doble Uruguaya

50 años de prestigio

CERVECERIAS DEL URUGUAY



COLOQUE ESTE AÑO EN SU COSECHADORA

LOS RENOMBRADOS COJINETES DE DOBLE HILERA Y
REGULACION AUTOMATICA

SKF

Cuando lea respaldar un cojinete a bolas o a rodillos en su
coche o camión HAGALO CON UN S. K. F.

Es la marca que se ha impuesto en el mundo auto-movilístico por
su calidad.

En cualquier camino el cojinete S. K. F. es el único que ofrece
garantía. Dueño de un Automóvil o camión.

Para cada lugar de su Automóvil tenemos establecido el cojinete
adecuado que responde a la exigencia máxima del servicio.

Compañía Sudamericana S. K. F.

URUGUAY 986 y JULIO 11 y OBES 1451-53 - MONTEVIDEO
SUCURSAL PAYSANDI 14 DE JULIO 919



No tolere que ladrones invisibles le lleven su ganancia

¿Conoce usted la cantidad de
grasa que pierde diariamente de-
bido al uso de desnatadoras gas-
tadas o de calidad inferior? La
desnatadora ALFA-LAVAL, de-
fendiendo los intereses de usted gra-
cias a la perfección del desnat
y servicio durable

Artículos en general para LECHERIAS,
QUESERIAS y de APICULTURA

ALFA-LAVAL

Soc.
Anón.
Imp.

URUGUAY, 986 — Montevideo — Sucursal en Paysandú

El ladrón de sandías

Aquel día, un día de calor extraordinaria, después de una pesada siesta, arrullada por el canto de la chicharra, los miembros de la familia de No Braulio, fueron saliendo de a uno, de los ranchos, para ir en busca de la fresca sombra que, frente al alero, proyectaba el colosal y viejo ombú.

Los primeros en llegar fueron los viejos.

La Flora, con una galleta ensillada, y una grande, negra y pesada caldera de hierro, llena de agua hirviendo.

Y, No Braulio, con un rebenque y los correspondientes tientos, unos sobados y parejos, con los que, en un verdadero lujo de propiedad, lo iba cubriendo de artísticos trenzados.

Ella, cebo el mate. Tomó el primero y le alcanzó el siguiente, cubierta la boca de fina y blanca espuma.

El, sorbió el cimarrón, con la cariñosa fruición del criollo ante néctar preferido.

Y, en tanto le saboreaba, pausado y goloso, dejó vagar un momento su mirada por las ondulaciones del campo, que vaporizaba y el Sol llenaba de reflejos.

Al devolver el mate, envolvía a la compañera en una suave y cariñosa sonrisa.

—¿Está gueno?... Viejo...

—Como de tus manos.

Ella se llenó de mimoso consentimiento.

En ese momento, risas juveniles atrajeron su atención.

—Ché, vieja,

—¿Qué?...

—¿No me desís qui andará buscando Nemesis?...

—Parese que bailan en lo Cketo... A la cuenta, vino a enviar a los muchachos...

Tiene pinta e' picaflor. ¿No andará por arrastrar el poncho a alguna e' las gurias?...

Pa mi gusto que no. Anda noviendo con una e' las Pezaira. Asigun dicen. A mí no me créigas.

—A estos charatones, el campo se li hace orégano. Tuitas las potrancas le venan el ojo...

—Vamo viejo . no te vayás refalando. . el mosito parese güeno...

No, si no digo lo contrario... Pero, en ocasione, a esta altura, también se sule hayar taito güeno...

Pue qui haye noma . pero, pa mi, no hayo mal . A lo mejor . Amalava, le diera por dentrar . ¿No te parese?

—Si ha di ser pa bien, y no se pierde nel monte, campando alguna picada escondida...

No, si te conose . Si dentra, ha di ser por la tranquera del frente . por camino derecho . en campo abierto... con güen día y güen sol . Perdé cuidao.

—Siendo así . ni hay porque hablar.

—Yo creo... Ahí vienen...

Nemesio y los dos hijos de No Braulio se acercaron.

Los muchachos saludaron.

—Guenas tarde, amigo . —contestó el viejo, dirigiéndose al joven vecino, y agregó:

—¿Qué tal?... ¿Sestió?...

—¡Di ande' . . No Braulio . . Con esta solasón, creo que sudan hasta los lagarto.

—Pero, en esta hora e' peso, el hombre echao, si más no sea, más qui un puchito si alivea . . ¿No haya?...

—Ansina é, No Braulio.

—¿A ver, Soilo. . . ¿A que no tienen una sándia como pa fresquiar?...

¡Cómo nó, tata!...

—Güeno, traiga, pue hijo...

El mayor de los muchachos salió.

Poco rato después, apareció cargando una hermosa y grande sandía.

Acompañaban a Zoldo sus hermanas. Dos lindas criollitas que, al decir de quienes las conocían, daban las doce antes de tiempo.

Nemesio se paró, muy comedido, para brindar su asiento, — una fresca pero graciosa silla de cuero de vaquillona con pelo overo—, a Floriana, la mayor de las pausanitas: una morecha, con dos ojos entradores como rodajas de lujo y recién afiladas, de domador nunca aporreado, y unos labios como buracuyá abierto de puro maduro.

Y mientras que la muchacha, más roja que la carne de la sandía, agradecía el cumplido, No Braulio, socarrón, estudiaba la parea por bajo la caída ala de su sombrero.

Después de devorar la deliciosa y fresca fruta, cayó la conversación sobre la procedencia.

—Sem, ya estrangera ¿Verda, No Braulho? ..

—No señor Crioya. De Rivera, de Carrasco no sé bien di ande pero crioya, amigo.

—¿Y, cómo s'hiso d'eya?...

Va ver... Mi tata suegro, que Dios tenga en la gloria, y que siempre supo ser curioso pa estas cosas, de güelta del poblao, se trajo un día en la carreta, tamaño sandia, de cáscara negra Mas larga que la Guerra Grande... de corasón más colorao que la crencia e' No Frutos... y más dulce qu' el primer mes di enamora

—Pero...

¿No queria saber cómo m'hise de semiya?...

—Ansina é...

—Gueno, escache Dispue de la relación, si acaso, le sacamo lo desaparejo.

—Siga entonse.

A eso voy... Con que, como la sandia era tamafusa, comieren d'eya una punta e' dias, dispue, a su tiempo, en güena tierra pa' caso, tata suegro plantó la semiya... Se yeno di avaspa y mariposa, al florese, y empesó a cuajar parejo... Dispue, jué pintando de lo lindo... Aquevo era una bendición, amigo... No habia cristiano que la viera, que no se l'hisiera aguita la boca Supo salir cada sandia como barril.

¡La pucha, semiya rendidora! — exclamó Nemesis.

—Pa' aqueva altura, como perro gaucha, supo aparesearse un engolosinao, di esos que no saben de lo güeno, nada mas que clavar el diente, comer de puro visto y de coloso, lo mas lindo y más fier, sin pensar que tuitos tenemos estómago y gustamo d'eyo y, porque, amigo, no conocieron lo que cuesta plantar, ni rascarse pa comprarlo.

—Nunca falta un sorro pa una covanda. No Braulho

—Aisi, e... Gueno, el hombre pasaba ransiando la guerta, pero como nunca se desidió a pedir una sandia, no era cosa de endevinarlo y salirse de camino pa ofreserie lo que no pedía.

Sta claro

—Pa la noche di un dia como éste, se levantó una tormenta fierasa... Con ojo e' truenos y relampagos cayeron unos chaparrones... Dispue, se vino una ventarrada y aclaró un picho... No era tarde entouvía, cuando a tata suegro le paresió que res n

gaban los perros, y ante de dirse a echar, quiso dar un bichaso. Si a... mó el nombre, y a... murar pa la gúrrta, vido un gulto mas grande que los otras... Ya iba desir qu'el agua había estirao lundaso las sándias, cuando al relusido di un relámpago, vido que aquel gulto se movía...

—Ancaria! par juir las sándias? ..

—Cuan... así mesmo, l. hablan n e' la cosina. —¡Cuidao!—le dijo mama señora—, no bayan a caminar las sándias!—. Las sándias no camina!—, retrucó el viejo; pero, como tuitos pueden rodar. —¿No hayas?—. El pensó que algún animal había bandiao y andaba haciendo destroso. Agarró una macana de membriyo y, basiendo el chiquito, por atras d. unos árboles y máises, se jué ayegando. Y, cosa estraña, amigo, aquel gulto havia unas corriditas pero siempre golvía al mesmo lao, ande había, como echao otro mas chato. Costiando unas nileras e' maíses, si arrimó y bich bien. Uno di aqueyos gultos habló: —“Alumbrá otro” — dijo y a la lus del relampago, disparó un trechito y se vino con una sándia, la metió en la bolsa y golvio a pedir—“Alumbráme otro”— y con la mesma, salió a buscar otra sándia. —Ah! —hijo e' la gran... —dijo pa sí, tata suegro. —Si te salbas ha ser por sapayo.

—¿Se le estaban alsando con las sándias? ..

—Ahura ba ver. Se vino el endevido con otra sándia, y tata suegro agasapao y a lo sorro, si ayegó, sin que lo sint era, levantó la macana y: “Arrejusilame otro” dijo el ladrón; el viejo le bajó la mano y lo alumbró di un macanaso. El hombre rodó por el suelo.

—Pa la maula! — exclamó Nemesio. —¿Lo jusiló? ..

—Así jué... Di un solo golpe, le yeno la cabeza e' rejusilos— dijo No Braulio.

Los oyentes reían, y él continuó:

Con que, cargó la bolsa, y se jué pa los rancho, y ayá, en la cosina, la volcó. ¿No le digo!.. Como tuito el que no siembra, aquel bicho había sido baquianaso pa elegir. Salió cada sándia, que daba calor!...

—¿Y el ladrón, tata? — preguntó una de las muchachas. El viejo sorbió el amargo y carraspeó, luego dijo:

Ahura verá. Mama señora, como mujer, se dolió al ver que golvía a vover y le pidió a tata suegro por el. Siempre pasa lo mesmo: las mujere se duelen d'eyos; y d'eyas, naide. El viejo se jué. Cuando golvio, le preguntó eya ande lo había puesto. “Nel galpón del chiquero”, contestó. Eya quiso hablar, pero él rasonó

ansiná: "Ande mejor qu'entre los chanco puede' star un bicho como éste? Si hubiera conformao con una sandia, como nos conformamo tuitos, y nadita ni hubiera pasao. Dejalo nomá.

Si Braulio, con disimulada socarronería, guiñó un ojo a su compañera, luego continuó:

—Al otro día, en cuanto amanesió, jué hasta el chiquero; y, está claro, como esta sabandija tuito lo encuentra hecho, duerme con sel alto. Tata Alegre, i tocó con el pie. —Ep'am go! —le gritó El hombre s'estiró y abrió los ojo. —Levántese. ¿Qué le paso? .. le preguntó. Pa mi gusto, que me partió un rayo— contestó el otro. —No, —le dijo el viejo—, por esta vez, si ha salvao, pero en otra guelta, pue que lo parta di arribaabajo. El que mucho quiere, roba, y revienta la bolsa; y en ocacione, lo parte un rayo como a uste, o a lo mejor deja el cuero. Si uste si hubiera conformao con una sandia, no hubiera pasao por este transe y dormido un sueñito sin querer y en ayuna. Ahura, olvide las señas d'estos ranchos y mándese mudar, ante que le sueite los perros.

Y, No Braulio, a la terminación del cuento, agregó:

—Ansi eran los viejos, ansi seme... ¿No haya amigo

—Ansinita mesmo ha di ser, No Braulio.. Ser gauchó, e' ser derecho— contestó Nemesio.

El viejo lo miró hasta lo hondo, y luego, mansamente, terminó:

—La senyá a e' guena, y pa un gauchó e' ley, no ha e' faltar nunca una sandia en estos ranchos que son suyos.

B. Firpo y Firpo

Quién será su yerno?

Ha pensado en ello alguna vez?

Constituya, para su hija, la garantía de que tenga asegurada una renta mientras ella viva

Pídanos informes sobre

EL SEGURO POPULAR

BANCO de la REPUBLICA ORIENTAL del URUGUAY

CON EL PROPOSITO DE ESTIMULAR E INTENSIFICAR EL DESARROLLO Y MEJORAMIENTO DE LAS ACTIVIDADES AGRO PECUARIAS EN GENERAL EL BANCO DE LA REPUBLICA O DEL URUGUAY TIENE ESTABLECIDAS AMPLIAS FORMULAS DE CREDITO QUE CONCEDE SEGUN LOS CASOS SIN GARANTIA O CON GARANTIA DE OTRAS FIRMAS O DE HIPOTECA PRENDA GANADERA, PRENDA AGRARIA MAQUINAS Y UTILES AGRICOLAS O INDUSTRIALES, LANA EN PIE Y DE LANAS, CUEROS Y DEMAS FRUTOS DEL PAIS Y PRODUCTOS AGRICOLAS DEPOSITADOS, CON PLAZOS LIBERALES Y BAJOS TIPOS DE INTERES PARA ALGUNO DE LOS SIGUIENTES FINES

- a) Adquisición de tierras para ser destinadas a la ganadería, granja, agricultura e industrias rurales.
- b) Compra de reproductores en general, ganado común y lechero, cerdos y aves de corral.
- c) Instalación de lecherías, criaderos de cerdos, establecimientos avícolas e industrias del colmenar.
- d) Mejoras de las explotaciones rurales y construcción de viviendas económicas.
- e) Adquisición de semillas, maquinarias y útiles agrícolas, gastos de siembras y recolección, etc., etc.

EN LOS GRANEROS OFICIALES Y MERCADO DE FRUTOS, EL BANCO DISPONE DE LOCALES ADECUADOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE GRANOS Y FRUTOS. LA VALERIA SE ENCARGA MEDIANTE MODICA COMISION, A PEDIDO DE LOS DEPOSITANTES CONTANDO AL PAGO CON PERSONAL ESPECIALIZADO

LOS INTERESADOS PIEDEN SOLICITAR INFORMES EN LA CASA CENTRAL, AGENCIAS Y SUCURSALES

CREDITO
RURAL E
INDUSTRIAL



Los animales que se han de utilizar deben ser sanos y gordos, no olvidando que todo buen engorde debe ser terminado suministrando al animal, especialmente en los últimos días, raciones de cebada molida o maíz para que la grasa adquiera consistencia.

Sacrificados los cerdos en días de bajas temperaturas y buen tiempo se limpian, y previa separación de la cabeza y divididos en medias reses, se cuelgan una noche a la intemperie para que el aire y el frío endurezcan la carne.

PREPARACION DE MORCILLAS

Sangre, carne de cabeza y cueros cocidos ...	Partes iguales
Sal fina	25 grs. por kilo
Canela	2 grs. por kilo
Pimienta molida	5 grs. por kilo
Nuez moscada	1 cada 15 ks.
Cebolla de verdeo, mitad frita y el resto cruda o picada	12 por kilo

Todo se mezcla bien, se echa en las tripas y se ponen a cocer en una olla con agua, hasta que no vierta sangre cuando se pincha con una aguja, indicio de que están cocidas.

CHORIZOS

Carné de cerdo	50	kilos
Carné de vaca	25	"
Ajles picantes	200	gramos
Grasa de cerdo	25	"
Pimienta molida	500	"
Sal fina	2 500	"
Salitre	25	"
Nuez moscada	3	"
Ajo	150	"
Vino	1	litro

La carne de cerdo puede aumentarse o disminuirse, según gusto.

Se mezclan bien las carnes y la grasa, previamente cortadas en pequeños trozos, o picada con la máquina, y se le agrega los condimentos dejándoles hasta el día siguiente, en que deben embutirse.

SALAMES

Salame de primera:

Carne de cerdo	90	kilos
Tocino	10	"

Salame de segunda:

Carne de cerdo	30	kilos
Tocino	30	"
Carne de vaca	40	"

Salame de tercera:

Carne de cerdo	20	kilos
Tocino	20	"
Carne de vaca	60	"

A estas fórmulas se le agregarán los ingredientes siguientes.

Sal fina, 3 kilos, pimienta molida, 150 gramos; pimienta en grano, 150 gramos, salitre, 30 gramos, ajos 100 gramos, vino, 1 litro.

Se pica la carne y el tocino con cuchillo, en trocitos pequeños y se amasa todo con los ingredientes, durante media hora.

Al día siguiente, antes de embutirlo se amasa suavemente.

Se puede envolver con papel de plomo o papel impermeable.

Observación: Si el tocino que se emplea es salado deberá disminuirse la proporción de sal en razón de 1 por ciento del peso del mismo.

Plantaciones de árboles



INDICACION DE ESPECIES A PLANTARSE EN TERRENOS DE NATURALEZA APTA PARA SU BUEN DESARROLLO

En los terrenos arenosos pueden plantarse: Alamos, tamariscos, acacia trinervis, acacia m. liassima, acacia saligna, acacia negra, acacia longifolia, pinos, eucaliptus, cipreses.

En terrenos arenalidos y húmedos. Alamos, salces, eucaliptus, fresnos, robles, acacias de hojas perennes, almés, palmas, plátanos, ciprés calvo.

En terrenos pedregosos. Acacia blanca, paraísos, olmos, cipres, eucaliptus, encina g. ditschia triacanthus, acacia negra, acacia saligna, macarua, casuarinas.

En Blanqueales: Eucaliptus glóbulas, acacia trinervis, gleditschia, Tamarisco.

En costas marítimas. Tamariscos transparentes, acacia trinervis, pino marítimo, acacia negra, eucaliptus robusta, diversicolor y botroydes.

En dunas. Alamos, pino marítimo, eucaliptus, acacia trinervis, tamarisco.



INDICACION DE ESPECIES APTAS PARA USOS ESPECIALES

Para abrigo de montes frutales: Alamos, transparentes, ciprés

Para abrigo para ganados: Acacia negra, transparentes, ciprés Lambertiana, eucaliptus, acacia trinervis, saligna, agustrum, árbol del jabon, apachillo, brachichito

Para sombra para ganado: Paraíso, robles, plátanos, acacia blanca, acacia negra, cipres, eucaliptus, olmos, tipas, brachichito

Arboles para postes y piques: Acacia blanca, eucaliptus, gleditschia, roble, fresnos, alamos, encinas

Arboles para madera de carpintería y construcciones: Eucaliptus, acacia blanca, robles, frescos, alamos, encina, acacia negra, alanthus, almés, casuarina, cipres, nogal americano

Construcciones para Cerdos criados a campo



El aprovechamiento de los rastrojos de trigo, cebada y así mismo los de maíz, siempre que la cosecha de este se levante "deschoclando", constituye un importante factor económico en la explotación del cerdo.

Ya sea largando en el rastrojo las marranas con cría y dejándolas hasta que lo coman o dándoles raciones adicionales en forma de maíz, plátos, farek, carnarina, leche descremada, etc., adelantaremos y facilitaremos el estado y engorde siempre que dispongamos de abrigo, sombra y agua en abundancia.

Considerando que no deben hacerse construcciones costosas, es que presentamos a continuación ciertos tipos de abrigos rústicos y económicos, fáciles de construir y al alcance de nuestros agricultores.

Algunos son fijos y otros transportables; estos últimos son recomendables en el caso de las pariciones pues es conveniente que no se realicen en el mismo lugar.

Los abrigos portátiles se colocarán en los rastrojos a una distancia de 50 mts. entre sí; renovándosele a menudo la cama con paja bien seca.

A fin de conservar la madera de las construcciones y también para ahuyentar los posibles parásitos debemos mensualmente pintar las tablas con un hisopo o pincel impregnado en gas oil, o en algún otro líquido desinfectante a base de alquitranes, creosotas, etc.

Ing. Agr. Juan Antonio RODRIGUEZ

MIRAN MIENTRAS SE ALIMENTAN

Las pupilas del gato pueden dilatarse enormemente. En la oscuridad o cuando el animal se encuentra irritado estas aumentan su diámetro y toman una forma cuadrada.

En los animales que comen paz-

to, los ojos son grandes y se encuentran se ordinario a los lados. Esto aumenta de una manera considerable a campo visual y es permíte prever las acometidas de sus enemigos mientras están comiendo.



LARGO 210
 ANCHO 160
 ALTURA FRENTE 160
 ALTURA FONDO 180

LARGO 150
 ANCHO 210
 ALTURA 210



LARGO 500 ANCHO 300 ALTURA FRENTE 140



LARGO 300
 ANCHO 120
 ALTURA FRENTE 150



COMEDEROS

SELECCIÓN TÉCNICA RURAL

ABRIGOS ECONÓMICOS PARA SUJOS

A.N.C.A.P.

- 1 - Proceso de elaboración del Alcohol Etílico en la Destilería del Departamento Industrial de Alcoholes. (1936)
- 2 - Reglamentación sobre importación, fabricación, instalación y funcionamiento de alambiques. (Decreto del Poder Ejecutivo de fecha Julio 8 de 1933. (1933)
- 3 - Conservación de orujos. Indicaciones para la construcción de pilas. (1933)
- 4 - Reglamentación sobre el comercio de flamas de frutas, de orujos y borras y flamas vinicas. (Decreto de Julio 8 de 1937) (1938).
- 5 - Colaboración de la Administración Nacional de Combustible, Alcohól y Portland, en la resolución de los problemas de la industria vitivinícola nacional. Adquisiciones de vino y de uva. (1938)
- 6 - Bases para el Concurso Nacional y Regionales, abierto a todos los productores que hayan construido pilas para la conservación de orujos después del 1° de Enero de 1938. (1938)
- 7 - Opiniones de los consumidores sobre la calidad del alcohol ANCAP desnaturalizado, de 81°, para calentadores de baño. (1938)
- 8 - Respuestas al cuestionario distribuido por la Administración entre los viticultores, vitivinicultores y bodegaños productores de flamas, retribuyendo su opinión sobre diversos aspectos del problema vitivinícola. (1938)

Publicaciones de la
Sub-Gerencia Técnica
de Alcoholes que se
remiten gratuitamente
a los interesados
que las soliciten.

Por solicitudes e informes, dirigirse a la Sub-Gerencia Técnica de Alcoholes, Santiago Labandera 615.

MONTEVIDEO



Para la confección de fientos, correas, látigos y riendas

Para producir un cuero bueno se quita de la res con cuidado no saca bien y se deja a la sombra para que se seque. Se tiende parejo pero no se debe estirar.

El secreto para quitar el pelo de un cuero consiste en dejarlo descomponer hasta cierto grado. Sin embargo en todos los casos se deben tomar medidas para impedir que el proceso de descomposición se desarrolle demasiado porque si así sucede en el cuero, perderá parte de su valor.

El estómago no está siempre en condiciones para quitar el pelo del cuero inmediatamente después de volcar la res y puede ser que no tenga tiempo antes de morir o no haya secado.

El este se agarra a secarse y se remoja en agua flovedna o blanda para restituirle la flexibilidad. Cuando el cuero está empapado se puede

emplear con ventaja cualquiera de las tres métodos siguientes:

1) METODO DE LA TIERRA—

Enrollase el cuero con el pelo para adentro. Cávese un pozo de unos quince centímetros de profundidad y colóquese el cuero enrollado en él. La tierra que se removió se moja bien y se pone encima del cuero. Se comprime a intervalos frecuentes el pelo se afloja a veces espesa la mente el pelo en la región de la arriga por ser el más difícil. Cuando se afloja el pelo el cuero se tira del pozo y se quita el pelo.

2) METODO DEL ESTIERCO—

Este método da resultados muy satisfactorios, pero el trabajo debe hacerse con mucho cuidado porque no el cuero puede perjudicarse o des-



Corte de un cuero para riendas

componerse. Se enrolla el cuero y se cubre con estiércol fresco. Cuando el pelo se haya aflojado se retira y entonces empieza el trabajo del curtido.

2) METODO DEL AFRECHO O SALVADO—

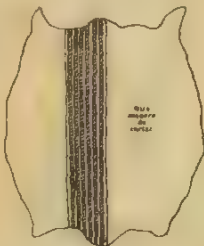
La experiencia nos enseña que este método es el más seguro y mejor de todos aquellos en que se permite la descomposición. Prepárese una mezcla floja de afrecho con agua de lluvia y sumérgase el cuero en ella después de enrollarlo; el todo debe colocarse en una tina y cuando ha pasado veinticuatro horas se prueba para ver si el pelo se desprende fácilmente del cuero. Este método tiene varias ventajas. El cuero no se descompone tan fácilmente y queda con una apariencia más blanca y limpia, ni tampoco produce el olor tan desagradable que resulta del empleo de los otros métodos.

Ni la cal ni el alumbre ni el uso de anibas se recomienda porque el cuero se pone muy quebradizo las

riendas que se hacen con tales sustancias pueden ser blandas pero quedan secas aun cuando se les aplique grasa.

SOBADURA DE LAS RIENDAS

La práctica más generalizada consiste en estirar el cuero en cuanto se le haya quitado el pelo y en seguida se corta en tiras para riendas. Hay tres métodos de sobar las riendas. El primero consiste en redondear el cuero y después se procede a cortar una soga larga de un ancho de cuatro a cinco centímetros, según el grosor del cuero, empezando a cortar en la parte exterior y siguiendo hasta dejar un pequeño trozo en el centro que no conviene para hacer rienda. La tal soga tendría desde 65 a 75 metros de largo. Esta soga se enrolla en el tirante del aparato de sobar o en un brazo fuerte del ar-



bol. Una de las extremidades se pasa por un lazo que está asegurado a una piedra pesada o rueda y se vuelve a pasar sobre el palo o brazo y otra vez se pasa por el lazo que está asegurado al peso o rueda y así sucesivamente hasta que toda la soga se

haya colocado entonces se unen las dos extremidades de la sogu.

La segunda manera consiste en cortar el cuero en tiras y en las extremidades de cada tira se hace un ojal. Después se unen las tiras por pasar la extremidad de esta última por el ojal de la anterior en toda su extensión y así sucesivamente hasta que todas las tiras están unidas. Después se procede en la misma forma como se ha descrito en el primer método.



El tercer método consiste en sobar el cuero antes de cortarlo en tiras. Tanto en la parte superior como en la inferior del cuero se hacen ojales a unos quince centímetros aparte por donde se pasa una tira y ambas extremos se atan en la misma forma al tirante del aparato de sobar y se agrega el peso como ya se ha descrito. Sin embargo este método no es tan satisfactorio por la dificultad que hay en sobar el cuero parejamente en todas sus partes porque naturalmente, las partes más delgadas cederán más rápidamente a los procesos de la sobadura que las más

gruesas, que a veces quedan con secciones duras y sin sobar.

La método mejor para sobar un cuero entero consiste en lo siguiente: el cuero se enrolla y se coloca en una bolsa y después se pisa con los pies. No se debe mojar el cuero con agua porque exigiría más trabajo para eliminar el agua otra vez. Tan pronto como la bolsa se humedece debe remplazarse por otra seca. Cuando se haya seguido este proceso por unas cuantas horas el cuero se habrá secado casi completamente. Cuando ha llegado a este estado se le da una mano de grasa del lado de la carne y se sigue pisando hasta que la grasa se haya pasado hasta el lado del pelo, lo que será una prueba de que el trabajo se ha hecho bien. Cúbrase el cuero hasta el día siguiente; se le da otra mano de grasa y se vuelve a pisar si se ha puesto muy nuevamente. Se aconseja usar grasa que tenga sal.

CUANDO TERMINA EL PROCESO

Para sobar se usa el mismo proceso en los tres casos distintos. Se pasa una varilla de unos 1.50 a 2 metros de largo por el lazo inferior entonces la varilla con el peso se hace girar hasta que las tiras se hayan torcido fuertemente como si fuera una sogu. La varilla se retira y entonces el peso haga girar en sentido contrario al conjunto de tiras, pero el movimiento sigue, debido a la acción del peso, y entonces las tiras de cuero se tuercen otra vez en dirección opuesta. Otra vez se la hace girar para continuar con el mismo proceso. Si el cuero ha estado medianamente empapado con agua esta quedará eliminada por la acción de las torceduras.

Este proceso de torcer y destorcer debe mantenerse activo por dos o tres días, y cuando las tiras se se-

can se los aplicará más grues. La sobadura se habría terminado cuando la sustancia del cuero (al efectuársele una incisión) es de un color blanco en toda su extensión.

SOBADURA DE CUEROS PEQUEÑOS

Los cueros pequeños que se usan para hacer fustas se pueden traba-

jar a mano, pero los de tamaño mediano se trabajan mejor poniéndolos en la bolsa para pisarlos, como ya se ha mencionado. Pronto se hamedece la bolsa, en cuyo caso se cambia por otra seca. Cuando el cuero se ha trabajado hasta que queda medianamente húmedo se le aplica grasa líquida. Este es el modo de seguir el proceso de sobadura hasta que quede seco.

Características astronómicas

CUANDO SON MAS BRILANTES, INVISIBLES, ESTRELLAS VESPERTINAS, ESTRELLAS MATUTINAS Y CUANDO BRILLAN TODA LA NOCHE

Mercurio será más brillante como estrella matutina desde el 10 al 19 de Febrero, desde el 7 al 17 de Junio y desde el 25 de Septiembre al 5 de Octubre, saliendo aproximadamente una hora antes que el Sol, también como estrella vespertina desde el 15 al 25 de Abril, desde el 18 al 28 de Agosto y desde el 1 al 17 de Diciembre, poniéndose una hora después que el Sol, será invisible en todo otro tiempo.

Venus será estrella vespertina hasta el 17 de Abril, siendo más brillante entre el 13 y el 1 de Mayo, opaca entre el 6 y 15 de Abril e invisible entre el 16 y 27 de Abril. Será estrella matutina desde el 17 de Abril hasta fines del año, siendo más brillante entre el 23 y 26 de Mayo, opaca entre el 10 y 20 de Julio, y casi invisible a fines del año.

Marte será estrella matutina hasta Febrero y vespertina vespertina hasta Mayo, 13, siendo invisible entre el 1 de Abril a noche desde Mayo 21, una estrella matutina hasta Julio 21, en otra estrella vespertina hasta fines del año. Ewara más estallida a Tierra el 23 de Mayo, será visible en la noche.

Júpiter será estrella matutina hasta Mayo 13, vespertina hasta Julio 21, visible toda la noche desde Julio 21, invisible hasta Septiembre 1, visible vespertina hasta fines del año.

Saturno será estrella vespertina hasta Mayo 26, invisible hasta Julio 21, visible hasta Septiembre 15, siendo invisible entre el 15 al 30 de Septiembre, después de lo cual será estrella matutina hasta fines del año y vespertina hasta fines del año.

Uranio será visible en mejor brillo el 4 de Noviembre, Neptuno el 4 de Agosto y ambos serán invisibles a la vista.

don se les aplicará más grasa. La ecchidrosis se habría terminado cuando la sudoración del cuero (al efectuarse una inyección) es de un color blanco en toda su extensión.

SOLADURA DE CUEROS
PEQUEÑOS

Los efectos pequeños que se usan para hacer fusión se pueden tamba-

jér a mano, pero los de tamaño mediano se trabajan mejor poniéndolos en la bolsa para pisarlos, como ya se ha mencionado. Pronto se hunde la bola, en cuyo caso se cambia por otra vera. Cuando el cuero se ha trabajado hasta que queda medianamente húmedo se le aplica grasa del lado de la carne y se sigue el proceso de sobadura hasta que queda seco.

Características astronómicas

CUANDO SON MAS BRILLANTES, INVISIBLES. ESTRELLAS
VESPERTINAS. ESTRELLAS MATUTINAS Y CUANDO
BRILLAN TODA LA NOCHE.

Metrucio será más abundante entre a mediana desde el 10 al 16 de Mayo desde el 7 al 12 de Junio y desde el 25 de Noviembre al 1 de Octubre saliendo aproximadamente una hora antes que el Sol también en el caso de la vespertina desde el 10 al 12 de Abril desde el 13 al 15 de Agosto y desde el 1 al 17 de Diciembre poniéndose una hora después que el Sol, sea también en todo otro tiempo.

Algunas veces estrecha con: riza hasta el 12 de Abril siendo más brillante entre el 11 y el 12 de Marzo. Opaca entre el 5 y el 12 de Abril e invisible entre el 16 y 22 de Abril. Se estrecha nuevamente desde el 17 de Abril hasta el 22 de Mayo, siendo más brillante entre el 21 y 26 de Mayo muy opaca y casi invisible entre el 23 y 28 de Mayo. En el resto del año

Morfo es el apellido de un hombre Francés que vive en estrecha vecindad con el Sr. Mex. El Sr. Mex. vive en la calle de la noche de San Mateo. El Sr. Mex. es el apellido de un hombre Francés que vive en estrecha vecindad con el Sr. Mex. El Sr. Mex. es el apellido de un hombre Francés que vive en estrecha vecindad con el Sr. Mex.

[illegible]

no se expusieron a la luz solar y se guardó también en zeta la toda la noche hasta el 15 al 2 de septiembre después de lo cual se la envió en un tubo hacia la escuela de la universidad hasta fines de mayo.

Tramo entre el vapor rillo el 4 de Noviembre Neptuno el 1
de Marzo y un buque según siempre navega a la vista

Calendario hortícola permanente

La denominación de almácigo se entiende cuando las plantas deben ser transplantadas luego de haber adquirido cierto desarrollo, y de asiento cuando se siembran en el sitio mismo donde se ha de cosechar.

La indicación de cantidad de paquetes, entiende los paquetes corrientes de plaza que venden las semillerías de más renombre, calculando siempre con exceso por posibles pérdidas no solo por que a veces las semillas presentan fallas fuera del alcance del que las vende y las siembra, sino también a veces bruscas variaciones del tiempo malogran los almácigos o transplantes.

Debe tenerse presente que las semillas nunca deben cubrirse con una capa mayor de tierra de su propia altura, excepción que

Semilla necesaria para 100 m ² .											
De almácigo.	De asiento.	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	Ene.	Feb.	Mar.	Abr.	May.	Jun.
75 gramos	2 paquetes	Albahaca.....									
—	100 brotes	Aletrúces, etc. plant. brot.									
—	300 gramos	Endivias.....									
120 gramos	—	Apio.....									
—	500 Gramos	Arvejas.....									
3 paquetes	—	Berenzanas.....									
3 paquetes	—	Beberías.....									
3 paquetes	—	Colas o calabaces.....									
3 paquetes	—	Callos de brócoli.....									
200 gramos	3 paquetes	Califloras.....									
—	20 plantas	Cardos.....									
—	300 gramos	Capreros verdes se plant.									
—	350 plantas	Capreros.....									
—	1500 gramos	Frutillas se plantan en.....									
3 paquetes	—	Hebas.....									
3 paquetes	—	Hinojos.....									
—	200 gramos	Lechuga.....									
—	300 gramos	Lechuga dulce (chocol).....									
—	100 gramos	Lechugas.....									
—	5 paquetes	Maíz.....									
—	10 kilos	Papas, se plantan.....									
—	100 gramos	Papines.....									
—	100 gramos	Perejil.....									
—	—	Pimientos (Ajíes).....									
4 paquetes	250 gramos	Porcón.....									
—	—	Porros.....									
—	150 gramos	Rebanitos.....									
—	150 gramos	Repollo.....									
—	150 gramos	Salsití.....									
—	150 gramos	Sandía.....									
3 paquetes	—	Tanías.....									
—	4 paquetes	Tanías.....									
—	150 gramos	Tanías.....									
—	150 gramos	Tanías.....									
—	150 gramos	Tanías.....									
—	150 gramos	Tanías.....									

puede hacerse con las semillas de verduras de granos gruesos. Otras semillas tales como el tomate, pimiento y berenjenas conviene remojarlas en agua tibia unas veinte horas antes de sembrarlas. Cuando una misma hortaliza se encuentra indicada para sembrar en distintas épocas, ello significa que sembrándola con intervalos de quince días o un mes se tendrá la mencionada hortaliza durante un largo lapso.

Las abreviaciones A y V en las épocas de siembra significan que el almácigo o siembra debe efectuarse si señala A al aire libre y si señala V bajo vidriera invernáculo o sitio bien reparado de los fríos.

"Siempre es conveniente el proteger los almácigos contra los fuertes rayos del sol por lo menos en los primeros días de nacer".

"Nunca deben regarse los almácigos a pleno sol, se aprovechan, para ello, las últimas horas del día".



EXACTAMENTE INTERPRETADA

Confíenos Ud la receta del oculista cada cristal es calibrado y tallado por nuestros ópticos, matematicamente según la receta. Honestidad y capacidad absoluta, en

Pablo Ferrando

SARANDI 675 U.T.E. 8-26-31

CAROL: Av. 12 de JULIO 1952

COBE: Av. 6 de Mayo 304

PASO: Av. AGRACIADA 317

SUCURSALES

SARANDI: Av. 12 de JULIO 1952

POCITOS: Av. 12 de JULIO 1952

Suc. en PUNTA del ESTE



GUÍA

explicativa de algunas enfermedades...

Nociones elementales de prevención
de la fiebre tifoidea

La fiebre tifoidea (vulgarmente llamada tífus) es una enfermedad infecto-contagiosa, endémica y epidémica, producida por un microbio, llamado bacilo de Eberth.

Hay otros microbios (bacilos paratíficos) que provocan enfermedades semejantes, en sus síntomas y evolución, a la fiebre tifoidea, aunque, en general, son más benignas. Lo importante es que, desde el punto de vista de la preservación colectiva e individual, la tifoidea y las paratifoideas, obedecen a normas higiénicas comunes.

La fiebre tifoidea es una enfermedad eminentemente contagiosa y esencialmente grave, pero, también, esencialmente evitable.

¿COMO SE PROPAGA LA ENFERMEDAD?

El enfermo elimina al exterior los gérmenes de la enfermedad, en sus materias fecales, en sus orinas y, excepcionalmente, en sus esputos.

Pero el enfermo no es el único depositario del germen infectante, es muy importante que el público sepa que hay personas portadoras de gérmenes, que no han tenido, ni tienen tifoidea, pero que, apesar de su apariencia de salud, conservan bacilos tíficos en su organismo y que los eliminan, como el enfermo, por sus orinas y sus heces.

Se comprende de inmediato su alta peligrosidad como trans-

misores de la infección, ya que no se desconfía de ellos.

Una vez en el medio externo, los bacilos tíficos están en condiciones de infectar al sano.

Una vez en el medio exterior, los bacilos tíficos están en condiciones de infectar al sano.

La infección puede ser directa, indirecta o a distancia. El contagio directo se hace por contacto inmediato con el enfermo, representa una posibilidad inmanente para los familiares y personal de asistencia.

El contagio indirecto se realiza mediante objetos contaminados (ropas, útiles del enfermo) y tiene importancia en el ambiente de la infección.

La infección a distancia se propaga casi exclusivamente, por portadores de gérmenes, por la contaminación de las aguas potables y de los alimentos.

Desde este punto de vista los portadores de gérmenes urinarios son más peligrosos porque eliminan microbios varias veces por día y en distintos lugares, y por sus manos sucias pueden transmitir la enfermedad.

En resumen: el agua, la leche y otros alimentos pueden dar epidemias fuera de la estación de la tifoidea, la recrudescencia anual de la enfermedad depende del contagio por enfermos y de los portadores de gérmenes. **En todo tiempo, pero, sobre todo en verano las moscas constituyen un importante vehículo de infección.**

La extensión de la epidemia depende del modo de transmisión: si la enfermedad se difunde por contagio interhumano, por medio de las moscas, por objetos contaminados o por el consumo, limitado a pocas personas, de un alimento infectado (agua de determinado aljibe o leche de determinado establecimiento) se constituyen casos aislados o un pequeño foco de epidemia, que en general, se extingue pronto.

En cambio las grandes epidemias, de manifestación explosiva resultan del consumo de aguas de uso público, que han sido contaminadas.

Si la contaminación es accidental, cesa pronto; si continúa, las epidemias se prolongan.

Y además los casos se multiplican por contagio directo o indirecto o por propagación a distancia.

¿QUE SE DEBE HACER PARA EVITAR LA TIFOIDEA?

En la técnica general de prevención hay que distinguir dos elementos: La profilaxia técnica, que compete a las autoridades sanitarias (médicos y organismos oficiales) y 2ª la profilaxia extra-técnica, de orden individual y social.

La P. técnica comprende:

a) Denuncia obligatoria de la tifoidea, como enfermedad infecto-contagiosa.

b) Aislamiento riguroso del enfermo

c) Desinfección del local, ropa, objetos y útiles del enfermo

d) Vigilancia de la contagiosidad del enfermo por exámenes repetidos de sus fecas y orinas, aun después de su cura clínica.

Esta medida elemental, no se cumple con el rigor necesario y se permite al enfermo el retorno a la vida social, una vez desaparecida la fiebre. Tampoco se efectúa en nuestro país, por dificultades de carácter social, la investigación de los portadores de gérmenes que en otros países (Alemania) se hace sistemáticamente en las personas que manipulan alimentos.

e) La profilaxia del tifus comprende, además, providencias de orden público: saneamiento del suelo y protección sanitaria del agua de consumo.

La profilaxia extra-técnica es de orden individual y es proporcional al grado de educación sanitaria popular.

Comprende un conjunto de medidas: higiénicas elementales y de fácil realización:

1ª Colaboración obligatoria con el médico:

En el ambiente del enfermo deberán cumplirse estrictamente las órdenes del facultativo de asistencia y en general que descuidar aquellas que prevén la diseminación del mal: desinfección de las maternas orgánicas, de las ropas y objetos del enfermo, higiene del personal de asistencia, uso de ropas especiales etc.

Debemos señalar especialmente la necesidad de cumplir el aislamiento del enfermo, lo que no se hace corrientemente por tan frecuente en nuestro medio, **condenable costumbre de visitar a los enfermos**. Hábito peligroso siempre, lo es, en grado máximo, cuando se trata de enfermos contagiosos, a quienes sin utilidad, se molesta y a quienes las visitas pueden traer del exterior gér

menes de nuevas enfermedades y de quienes pueden adquirir la infección y diseminarla.

2º Higiene personal.

Se ha dicho con verdad y desde muy antiguo, que la tifoidea es la enfermedad de las manos sucias. Una prevención capital es la higiene rigurosa de las manos por el lavado prolijo y repetido varias veces en el día y fundamentalmente, antes de las comidas. No tocar la comida con las manos e impedir que lo haga el personal de servicio (cocineros, sirvientes, etc.). Repetimos: la higiene general, la limpieza constituye el mejor medio de profilaxia anti-infecciosa.

3º Higiene de los alimentos:

El agua, la leche, las legumbres crudas son agentes de propagación de la tifoidea.

El origen bacteriano de la enfermedad es indudable. Hoy es posible afirmar que toda epidemia masiva tiene ese origen. Para que se produzca una gran epidemia de tifoidea debe existir necesariamente contaminación de un alimento que sea común a la mayoría de las personas de una colectividad. Las grandes epidemias han demostrado en Francia, Alemania, Italia y otros países, la existencia de aguas contaminadas y la contra-prueba ha sido concluyente. El saneamiento de las aguas ha abatido considerablemente las epidemias. El bati, típico existe o puede existir en las aguas de lluvia captadas en terrenos sembrados por materias y orinas (pozos, cachimbos) o en aljibes próximos a pozos negros.

La conclusión lógica es esta: Cuando no hay agua corriente y esto ocurre en casi toda nuestra campaña y en los suburbios de la capital, el público debe hervir el agua de aljibe o pozo antes de su consumo.

Repetimos. Hervir el agua de consumo es una forma económica y muy eficaz de evitar la tifoidea.

La leche puede ser otro alimento transmisor por varios mecanismos. 1º Puede estar adicionada de aguas bacilíferas. 2º Esas aguas pueden haberse utilizado para la limpieza de los recipientes; 3º Las personas que manipulan la leche pueden ser portadores de germen y contaminar todo lo que tocan.

Abstenerse de leche cruda. Utilizar solamente leches hervidas o pasteurizadas.

Los alimentos crudos: las legumbres y frutas que provienen

de huertos abonados con materias fecales humanas o contaminados por aguas, propagan la tifoidea. Este modo de contagio es frecuente en las pandemias de origen alimenticio.

La medida higiénica más eficaz es la de abstenerse de esta clase de alimentos crudos, regla que será absoluta en época de epidemia.

En su defecto se procederá a su desinfección previa: se las mantendrá en una solución de líquido Carrel (3 cucharadas soperas por litro de agua) durante 2 horas y se las someterá después a lavados repetidos con agua corriente o aguas hervidas, antes de su consumo.

4^o Las moscas, lo hemos dicho, constituye un vehículo peligrosísimo de transporte microbiano.

Se posan sobre las materias fecales y se cargan de microbios que luego depositan, con sus patas o con sus deyecciones, sobre los alimentos.

La lucha integral contra la mosca, corresponde a las autoridades sanitarias oficiales. Pero la colaboración personal es fundamental: la lucha contra la mosca es una parte de la lucha antitífica.

Debe orientarse por todos los medios domésticos hacia su destrucción mediante el uso intensivo de gases y polvos insecticidas, de aparatos de captación (caza moscas, mata moscas) y a medios de defensa: mosquiteros, rejillas metálicas, tules de protección de los alimentos, etc.

Nadie puede afirmar que su casa está limpia si hay en ella, una mosca, peligro inmanente de tifoidea.

5^o La vacunación antitífica es de extraordinario valor preventivo.

El descubrimiento por Wright en 1896 de la vacunación específica, ha significado un progreso inmenso en la lucha antitífica y numerosas estadísticas han demostrado su eficacia incontestable.

Las experiencias efectuadas en el curso de la guerra 1914-18, sobre los ejércitos frances e italiano, que se repitieron en el ejército alemán de Sud Africa y en la armada inglesa de las Indias, son categóricas: la tifoidea prácticamente, al fin de la guerra, había desaparecido.

Gracias a ella se ha logrado una de las más preciosas conquistas.

tas de la higiene: Podemos afirmar que la fiebre tifoidea ha sido vencida.

En nuestro país la vacunación antitífica es gratuita: se practica en todos los hospitales y salas de auxilio de la República.

La vacunación antitífica no es peligrosa: es practicada por médicos, que establecen por el examen previo, los casos en que no debe hacerse, si hay riesgo para la salud.

El público debe colaborar activamente con las autoridades sanitarias que procuran mediante la vacunación intensiva y extensiva abatir los índices de morbosidad por tifoidea.

Entendemos que la adopción de estas medidas elementales de prevención antitífica, puede contribuir eficazmente a mejorar el nivel sanitario del país.

JUEGO PARA NIÑOS

COLA DE VÍBORA

Juegan cuatro niños. Uno de ellos hace de "víbora". Toma un extremo de una cuerda de unos tres metros de largo y la arrastra por el suelo corriendo en persecución de los otros tres jugadores y, a la vez, perseguido por éstos. Como en la "mancha", la "víbora" tiene que tocar con la mano a uno de los otros dos, y en este caso el niño que ha sido tocado o "mordido" por la víbora, se retira del juego. Los otros tres niños tratan de pisar la "cola" es decir, el otro extremo de la cuerda, en un trazo de treinta centímetros que, para que se distinga mejor, puede ser pintado o envuelto con una tela de color vivo o simplemente señalará atando otra cinta de otro color, a manera de anillo, a treinta centímetros del extremo. Si el perseguidor pisa la cuerda en otra parte, "no vale". Cuando consigue poner el pie sobre la cuerda, exclama: "¡Te maté, ví-

bora venenosa!" Y se convierte en víbora, pues el niño que hacía de tal le entrega la cuerda.

Aunque son tres los que persiguen, no es cosa fácil pisar la cola pues la "víbora", además de correr de un lado a otro, retira bruscamente la cuerda y la cola salta a gran distancia. Por otra parte, cuando la víbora se siente fatigada puede "refugiarse en su guarida" para lo cual recoge la cuerda y la levanta; si la cuerda no toca el suelo, la víbora no debe ser perseguida y puede quedarse quieta mientras uno de los perseguidores — que permanecerán a tres metros de distancia — cuente hasta cien. En el instante de contar la centena debe volver a partir, aunque puede hacerlo antes, si quiere.

Gana la "víbora" cuando ha conseguido eliminar del juego, tocando, a los tres perseguidores.

Cervetti Vachin H^{nos}.



Despachantes de Aduana

y

Agentes Marítimos



Dirección Telefónica:

CERVACHIN - Carmelo



AGENTE GENERAL

del Banco de Seguros del Estado

Justo J. Cervetti Vachin

Carmelo - Depto Colonia

Modelos de viviendas para pájaros

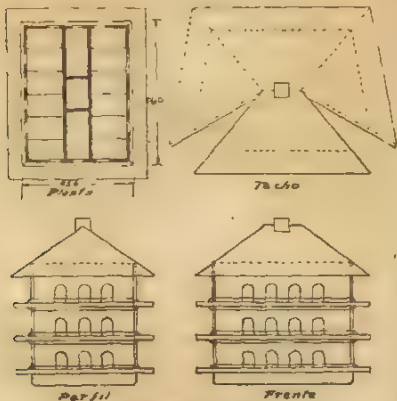


Modelos de viviendas para pájaros

Los pájaros son los enemigos naturales de los insectos, y cuando se los protege para que no se alejen mucho de las zonas invadidas, constituyen uno de los factores más importantes en la destrucción.

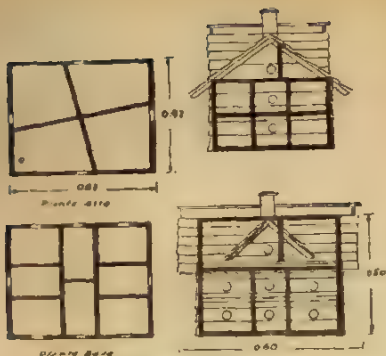
Los pájaros necesitan una cantidad muy grande de alimento para mantener la elevada temperatura que deben conservar su cuerpo para poder sostenerse en continua actividad. Algunos de los alimentos ingeridos por ellos no requieren más de unos minutos para pasar por su sistema digestivo, y ninguno más de dos horas y media en ser digerido. Esto demuestra que tienen que tomar alimentos continuamente, por lo que puede

considerarse que la cantidad que comen diariamente equivale a ocho comidas completas. Por lo general, los estómagos de los pájaros están tan llenos que, al abrírlos, el contenido ocupa un volumen mayor que su tamaño natural. Así tenemos que, cuando se abre el estomago de un vertebeo, se puede comprobar que contiene mas de 250 orugas, y el de un pinacho mas de 100 insectos, y en algunos casos hasta pichones de gorriones.



Plano correspondiente a la figura 1

Los pájaros en pleno estado de crecimiento necesitan aún mayor cantidad de alimentos que los desarrollados, cantidad que sigue en aumento hasta que salen del nido. Muchos nidos han sido observados por personas interesadas, y se ha comprobado que el número de veces que los pichones de golondrinas recibían alimentos alcanzaban a 310 por día los cardenales 425 y los re-



Plano correspondiente a la figura 2

vezuel s 600 veces. Sabemos que los zorzales comen en un día lombrices en tanta cantidad que equivale al peso de su cuerpo.

Si reflexionamos sobre los ejemplos que acabamos de enumerar, nos convenceremos de lo eficaz que son los pájaros como un medio para destruir los insectos. Los pájaros mantienen toda la fecundidad nacional, volvemos a insistir en la necesidad el equilibrio natural, evitando el aumento excesivo de los insectos perjudiciales. Aunque generalmente los destruyen con suma rapidez, pocas son las personas que reconocen su valor, mientras sus plantaciones no se ven dañadas, y cuando alguna plaga de insectos se ha extendido a causa de haberse retirado los pájaros, entonces se aprecia su beneficio. Para la mayoría de las personas es mas visible el daño que ocasionan de vez en cuando algunos pájaros asidos en el gallinero o en los árboles frutales, estos perjuicios se exageran tanto, que a menudo se olvidan de los enormes beneficios que proporcionan.

Sería imposible enumerar en un artículo, como éste, todas

las variedades de insectos con que se alimentan los pájaros, ni tampoco lo creemos necesario si recordamos la falta que hace una abundancia de pájaros insectívoros para que defiendan las sementeras contra la numerosa variedad de enemigos con que tiene que luchar el agricultor.

Entre los pájaros insectívoros hay muchos que son muy buenos auxiliares de la agricultura. Los carpinteros, por ejemplo, destruyen los taladros y taladrillos antes de que el tatarío se de cuenta de que le están perforando los árboles. En este sentido, los carpinteros son, entre otros, los pájaros más útiles y debemos procurar de atraerlos con alguna pedaza de carne o como que se cuelga en los árboles durante el invierno. Entre las diversas variedades de carpinteros existen unas pocas que ocasionan algunas veces algún daño al agricultor, pero la mayor parte de ellos son benéficos. Entre los que destruyen las moscas y otros insectos perjudiciales existen varias especies de golondrinas que a semejanza de otros pájaros que cazan los insectos al vuelo, tienen alas largas y puntiagudas, poca grande y poca cantidad en el vuelo. Son enteramente insectívoros y por consiguiente, muy útiles, razón por la cual tan debiéramos procurar de atraerlos por todos los medios y protegerlos contra los gorriones y los gatos que les arruinan los nidos. Algunos pájaros familiares han disminuido considerablemente en los últimos años, tanto que en algunas regiones han desaparecido casi por completo. Entre estos podríamos mencionar las golondrinas, que podrían atraerse y protegerlas construyendo casas o viviendas apropiadas para que hagan nido y no puedan entrar los gorriones. Algunas golondrinas hacen el nido en colonia, por cuyo motivo la vivienda que se les construye debe tener muchos compartimentos, cada uno con salida afuera, como puede observarse en los dibujos correspondientes. La casa puede colocarse en un palo de unos cinco metros de largo o con uno más corto encima de un edificio.

AGRICULTOR:

Mejorado los métodos de cultivo, duplicará sus ganancias y aumentará las rentas del país en sumas millonarias.

Plantas originarias de América

Hace cuatro siglos, los habitantes de todos los países civilizados no conocían algunos vegetales que han llegado a ser parte importante, y en algunas regiones principal, de la alimentación cotidiana; que han mejorado las condiciones de vida; y salvado a algunos pueblos de períodos de hambre, frecuente en la antigüedad. Esa contribución al bienestar de los seres humanos se debe a América, y está representada en la lista que sigue por tres productos vegetales. La papa, el maíz y el poroto (o frijol como lo llaman en algunos países de América y Judía, o habichuela en España). Hay otros también originarios de América y de menor importancia para la alimentación aunque generalizados en todo el mundo, por ejemplo, el tomate, el zapallo, las semillas de girasol. También es americano el tabaco, desde luego no alimenticio y de utilidad discutible pero fuente principal de trabajo y de riqueza de algunos países. Los indígenas americanos cultivaban todos estos vegetales.

Por cierto que el sabor, la forma y el tamaño de los vegetales actuales difieren mucho de los originarios, pues han sido mejorados y variados por interesante cultivo. Y esto explica, por ejemplo la resistencia que encontró al principio la difusión de la papa, que en aquellos primeros tiempos era un tubérculo pequeño como una trufa de sabor acre y duro aun después de cocido. Tampoco se podría comparar la primitiva calabaza ame-

ricana con los grandes y sabrosos zapallos de las muchas variedades que hoy se conocen.

La papa es originaria de las mesetas del Perú y de otras localidades de la cordillera de los Andes, donde era base de la alimentación de los indios. Según la versión más aceptable, fué llevada a mediados del siglo XVI de las costas de Chile a las regiones norteamericanas de Virginia y Carolina, de donde los españoles la llevaron a Europa, allí por 1580; poco años después, un inglés procedente de México la introdujo en Gran Bretaña. En 1602 fué presentada, como preciosa novedad, en la mesa del rey de Francia, país en que ya algunas personas cultivaban con fines utilitarios la papa, así como la batata o camote, nombre americano este último, que se conservó en una región francesa. Lo cierto es que en el año 1700 la papa había entrado en la alimentación popular de Alemania y de Francia y se vendía en los mercados, aunque existía contra ella mucha prevención, al punto de que, medio siglo después, un hombre llamado Parmentier se hizo célebre por el entusiasmo y la perseverancia con que combatió esos prejuicios y trató de difundir el consumo de ese tubérculo, al que muchos atribuían causas de enfermedad.

El maíz fué llevado a Europa a poco del descubrimiento de América, y hoy es, como se sabe, después del arroz y del trigo, el cereal más difundido en todo el mundo. Lo cul-

traban los indígenas de las más diversas regiones de este continente; por ejemplo, en parte de lo que es hoy nuestro país, los guaranes, que lo llamaban abati. Su cultivo debía de ser muy antiguo, pues es quizás la única planta "civilizada" de la que no se conocen formas + vestres y que no se propaga por sí sola, sino por cultivo mediante la mano del hombre.

El explorador Cartier declara haber conocido la planta del poroto el año 1535, en los poblados indios de la desembocadura del río San Lorenzo; otro explorador observó esa planta y la utilidad de sus frutos en el Brasil, en 1555, y habla de ellos en estos términos: "Haban chatas y blancas como la nieve que cultivan los indios del Canada hoy de la misma especie en la América meridional y en el Perú". Al pa-

recer aun antes de 1545 lo llevaron a Europa algunos compañeros de Cartier, pues en 1533 el Papa poseía cierta cantidad de semillas de fríjoles, que consideraba como legumbre maravillosa, pues decíase que dos o tres de ellas se reproducían lo suficiente para alimentar to da una familia. Sin embargo, sólo un siglo y medio después comenzó a generalizarse en Europa su cultivo.

El girasol es, según algunos autores, originario de California. El zapallo, como el tomate (cuyo nombre es mexicano), procede de las regiones cálidas de ambas Américas. Algunas variedades de cebollas y de ajos se tienen por oriundas de México y del Perú, mientras que otras se les atribuye un origen asiático y, precisamente, de Tartaria y de Siberia.

Ponce de León y Dutra

En Nuestro Local Central: Avda. Gral. RONDEAU 1908
y en nuestro Local MELILLA

HAY PERMANENTE EN VENTA:

Toros Durham y Hereford, Toros Normandos y Holstein, Reproductores de razas lecheras, Carneros Lincoln, Romney, Merinos, Cerdos y en general toda clase de reproductores

VENTA DE CAMPOS, HACIENDAS, ETC

**VENDEDORES DE GANADO EN TABLADA
RFMATES Y COMISIONES**

Dos inapreciables productos en la casa

La trementina y el amoníaco

LA TREMENTINA

La infinidad de aplicaciones que tiene la trementina en el uso diario, la hace un producto indispensable en la casa.

Una cucharada de trementina, en cinco litros de agua, para jabonar la ropa, le da a esta mayor blancura.

Las manchas de aceite y de pintura desaparecen de la ropa, humedeciéndola en trementina, por 24 horas.

Si se añaden unas gotas de trementina al almidón, la plancha no pegará.

La esencia de trementina devuelve el brillo perdido al charol.

Si se tapen los agujeros de lauchas con trementina, estas desaparecen, igualmente su olor destruye las polillas.

Si se limpian los hules con trementina, quedan brillantes.

Mezclada con cera, da un excelente encaustico para pisos. con aceite de oliva (una parte por dos de aceite), es excelente para lustrar muebles.

Una ampolla causada por quemaduras desaparece aplicándole un poco de trementina, pero la ampolla no tiene que estar abierta.

Es un buen remedio contra la ronquera, contra aires y dolores reumáticos: se emplea para estos casos, algunas gotas en trapo de franela retorcido en agua caliente y bien aplicado sobre el pecho y la espalda.

La trementina es un buen insecticida contra las chinches.

EL AMONIACO

Un poco de amoníaco en el agua ablanda y limpia la piel.

Una o dos cucharadas de amoníaco en un balde de agua, será mejor para limpiar los vidrios que el jabón.

Con un poco de amoníaco y agua, se quitan las manchas de

grasa; para el efecto, se pone un papel secante debajo de la tela manchada, pasando luego por encima de esta una plancha caliente.

Mezclándolo, por partes iguales, con esencia de trementina, quita las manchas de pintura, aunque sean viejas y secas. Empape el lugar manchado las veces necesarias y lávese luego con agua de jabón.

Aspirando amoníaco se disipa la embriaguez y se vuelve en sí de un síncope. Debe cuidarse no tocar las narices con el frasco.

Los peños se limpian muy bien sumergiéndolos en amoníaco diluido al 10 o o. Si no basta se aumenta la dosis.

El amoníaco constituye un excelente disolvente de una porción de sustancias tales como la caseína, la goma laca, etc.

Siendo el amoníaco un líquido volátil, conviene tenerlo en frascos herméticamente cerrados, con tapa de vidrio.

MEZCLA DE AMONIACO PARA EL LAVADO DE LA ROPA

Asociados la trementina y el amoníaco en la forma que más abajo indicaremos para el lavado de la ropa en la casa, se asegura su duración, sin emplear sosa, potasa o cloro, que perjudican las ropas más de lo que se cree.

Se toman 750 gramos de jabón, se reducen a pequeños fragmentos y se disuelven en 15 litros de agua tan caliente como pueda aguantar la mano.

A esta solución se le añade una cucharada de esencia de trementina y tres cucharadas de amoníaco, agitando para que se mezcle bien. En este baño se deja la ropa sumergida durante dos o tres horas, teniéndolo tapado en lo posible. Se lava después restregando lo menos que se pueda y se enjuaga finalmente del modo ordinario.

Este procedimiento permite una gran economía de tiempo, de trabajo y de combustible.

La ropa no se estropea, mayormente, toda vez que apenas se debe refregar. La trementina y el amoníaco poseyendo un alto poder detergente, no tienen acción alguna, destructora sobre las fibras de los tejidos de lino, algodón y cáñamo, ni sobre las ropas de color, a las cuales mas bien sirven la entonación de los colores. El amoníaco se evapora rápidamente y el olor de la esencia de trementina se desvanece al aire libre.

Consejos útiles para el hogar

LAS MANCHAS DE HUMEDAD

Las manchas que la humedad produce, particularmente en las telas de seda y ropa blanca, provienen de vegetaciones microscópicas y son muy difíciles de quitar. Apenas producidas las de la ropa blanca deben ser tratadas con ácido clorhídrico u oxálico diluidos, y las de los tejidos finos de color con una esponja embebida en bencina rectificada o bien con cloroformo. Algunas veces resulta eficaz también el suero de leche, pero no es procedimiento seguro.

PARA LAS UÑAS

Para conservar el brillo de las uñas conviene frotarlas de tiempo en tiempo con un poco de aceite de almendras o vaselina y usar guantes para dormir. Al lavarse las manos termine frotándolas con jugo de limón. Entre otras causas, el estado de sus uñas puede obedecer al abuso del agua caliente y a la cantidad del esmalte o removedor del mismo.

LIPIEZA DE TAPICERÍAS

Las tapicerías no manchadas, sino ensucradas por el contacto de las manos u otro roce cualquiera, se limpian con miga de pan comprimida entre los dedos. La de pan moreno es la mejor.

ENGRIPO PARA ENPAPELAR HABITACIONES

Para preparar engripado destinado al enpapelado de las habitaciones se di-

suelven 50 gramos de alumbre y dos kilogramos de harina en 10 litros de agua, e hirviéndolo luego hasta que se cueza. El alumbre está destinado a evitar la putrefacción de la mezcla.

ALMOHADAS DE PLUMAS

Las plumas son malas conductoras del calor; por esto, para conservar el hielo durante mucho tiempo, basta con envolver el recipiente que lo contenga en almohadas de plumas.

POLILLA EN LOS MUEBLES

Cuando la polilla se ha ganado en los muebles se la destruye vertiendo con una jeringa sublimado corrosivo al 1 1000 en los agujeros de entrada a las galerías que hacen en la madera. Hay que tener precauciones para no destruir el lustre, y tener presente, además, que el sublimado corrosivo es un veneno activísimo. Luego, y por un tiempo, con bastante frecuencia, pintase el interior de los muebles con una abundante mano de aguarrás y déjese los ventilar antes de guardar nada adentro.

OBJETOS DE PORCELANA ROTOS

Para componer objetos de porcelana se emplea con éxito la cola que se prepara fundiendo en baño de María 50 gramos de cola de pescado y otro tanto de ácido acético cristalizado. La mezcla estará pronta cuando adquiera la consistencia de un arcabe. Se aplica en este



La colaboración de la Mujer en la labor del **CAMPO**

Su acción en el
desarrollo
de la agricultura

Debe estar dotada de una educación agraria
que la habilita para desempeñar con eficacia
todas las faenas del agrónomo

Son cada vez mayores y más
distantes las extensiones a sem-
brarse por cansancio o agota-
miento de las tierras, mayor la
diversidad de cultivos que re-
quiere la buena marcha de
una chacra bien organizada.

El paladar del consumidor exi-
ge cada vez mejores productos, por lo
que el agricultor debe competir conti-
nuamente con los demás productores
de su zona, y a todo esto debemos su-
mar los precios bajos que la compe-
tencia ha impuesto en los mercados.
Por otra parte, desde otro punto de
vista, el agricultor no debe comprar
nada para el consumo de su familia
ni de su establecimiento: todo debe
producirlo en su chacra.

Pero el agricultor no puede hacer-
lo todo si tiene que atender la pro-
ducción de unas cuantas hectáreas
o de unos miles de animales, ni de-
be valerse de peones porque entre
jornales y comidas le insuyen, mu-

chas voces, el valor de lo que tra-
bajan.

Pero su mujer y sus hijos son un
valioso auxiliar que en ciertos mo-
mentos y durante épocas determina-
das pueden ayudarlo con eficacia en
sus tareas.

Por eso, la cultura agraria de la
mujer campesina debe preocuparse
como la del hombre y la del niño.

Debemos hacer de la compaña-
ria de nuestros agricultores un valioso
auxiliar más allá de las cuatro pa-
redes de terrón de su rancho.

Debemos pensar que la educación
de la mujer del campo constituye el
fundamento de la prosperidad del
agricultor.

Entendiéndolo así, no sólo "le do-
tamos" enseñanzas elementales de pro-
pia preparación para que comprenda
mejor los consejos y enseñanzas que
damos para cada cultivo, crianza o
industria, sino que influye ante las
autoridades correspondientes para

que sea un hecho la enseñanza agrícola de la mujer haciéndola trabajar en las hortas de las escuelas a fin de que los varones y aun más si es posible puesto que los hombres en una gran proporción, por necesidad o por hábito de vida, si han de trabajar, más tarde esos trabajos infantiles por el medio ambiente no harán en una forma rutinaria igual que sus mayores o que sus vecinos, mientras que la mujer por su temperamento, no sólo ha de llevar a la práctica lo aprendido sino que será una continuadora del aula en el hogar campesino su compañero sus padres, sus hermanos o sus hijos han de seguir asimilando lo que ella aprendió en las prácticas escolares.

Los medios de vida y las necesidades actuales difieren mucho de las de ayer.

Las necesidades han hecho cada vez más difícil la lucha diaria; los artículos más imprescindibles fueron cada día alejándose más, por sus precios prohibitivos, de la mesa del trabajador modesto y los recursos del dueño de casa no aumentaron en la misma proporción, las entradas son, con pocas variantes, las mismas de siempre y las salidas casi el doble. Entonces la mujer comprendió la necesidad de aportar algo al acervo común, desechó prejuicios y fué comprando todos esos puntos que sus conocimientos le permitían desempeñar.

De así que la mujer empuñó el arado, la pala, la azada roturó campos, sembró y cosechó y llevó a su hogar el alivio y fué más compañera del hombre aún, y cuando sus condiciones no le permitían afrontar las inclemencias del tiempo o las rudas faenas del agro, se quedó en sus casas y, con sus hijos, a quienes educa en este mismo camino de trabajo y

de producción, se dedica a todos los otros quehaceres de la chacra, quehaceres pequeños pero que sumados producen entradas que muchas veces equilibran los quebrantos o salvan situaciones de apremio: la gallina y sus huevos, la venta de pollos, la miel, las hortalizas y las flores, las frutas y el cerdo, la vaca, la leche, el queso, el gusano de seda, el pan, etc., son esas pequeñas cosas de chacra que en conjunto hacen estable y feliz la vida del colono, contribuyendo a la prosperidad y riqueza de la nación.

Por eso es que creemos un deber educarla en ese camino para que le sea más fácil su trabajo, dando a conocer detalles de la vida de las plantas y de los animales, que le harán más comprensible el por qué de muchas cosas; su trabajo no será tan mecánico, habrá algo de inteligencia razonada en él.

En una conferencia radiotelefónica pronunciada en Costa Rica sobre este mismo tema, el señor Luis Cruz Bolaños dijo:

"Ha hay una afinidad misteriosa entre los seres y las cosas, nunca podría ser mayor en ninguna forma ni en ninguna ocasión que la que debe existir entre la mujer y la madre tierra. Ambas tienen idénticas funciones, ambas igual indiferencia por todo aquello que no sea el fiel cumplimiento de esas funciones, ambas la abnegación profunda de dar todo lo que poseen para alimento de sus hijos, ambas igual belleza y poder de atracción."

"Es por eso tal vez que la mujer ha desempeñado un papel tan importante en el desenvolvimiento de la agricultura, sobre todo en ciertos pueblos."

"Es necesario que comprendamos que hay que acercar la mujer a la tierra. La experiencia comprueba que una enseñanza que se imparte a

una mujer fructifica pobremente por toda la vida, lo cual no ocurre siempre con los hombres. Traed un joven campesino a la ciudad, enseñadle aquello que es de necesidad que aprenda, volvedlo a su primitivo suelo, y esperad que él utilice en un medio nuevo aquello que se le enseñó. Tarde o temprano, porque esa es la condición del hombre, el medio lo domina y vuelve a ser el campesino que seguía rutinariamente aquello que vio hacer. Pero haced esto mismo con una mujer y veréis cómo, por meses y años, ella tratará de enseñarle a los otros con ese tesón que es propio y que solamos llamar terquedad. Si esta terquedad se utiliza en un fin útil, ella hará grandes bienes.

Enseñemos, pues, a la mujer cam-

pesina aquellas labores agrícolas que puedan ser utilizadas en nuestros campos, y cuando no puedan obligar a sus maridos a hacer lo que aprendieron ellas, enseñarán a sus hijos. Este es el principio de toda verdadera organización para mejorar la agricultura de un país. Escuelas de agricultura en donde las jóvenes campesinas puedan conocer cómo se siembran, cómo se cosecha, en donde además sepan cómo se aprovecha aquello que se sembró. Jóvenes campesinas que irán a los lugares de donde son originarias, y unas por espíritu de vanidad, y otras con ese vigoroso espíritu de servicio social que poseen, obligarán a los hombres que estén cerca de ellas a hacer lo que deben para obtener mejores y más abundantes cosechas."

Los Napoleones y el Canal de Suez

Napoleón I fué el primero que pensó seriamente en comunicar el Mediterráneo con el Mar Rojo por medio de un canal; pero, como sus ingenieros le dijeron que era un proyecto de ejecución imposible, desistió. Cerca de sesenta años más tarde un francés, Fernando de Lesseps, obtuvo una concesión de Egipto. Francia se entusiasmó; Gran Bretaña, no pudo poner ningún dinero. Durante cuatro años el trabajo fué hecho por obreros nativos. Así las cosas, se produjo un cambio en el gobierno egipcio y el nuevo gobernante canceló la concesión. Intervino entonces Napoleón III, y los trabajos se reanudaron. Ello permitió abrir el canal de Suez en 1869 con una procesión magnífica de 68 barcos. En 1875 Lord Beaconsfield comprendió que el canal tenía suma importancia y com-

pró cerca de 4 000 000 de libras esterlinas en acciones. Estas acciones valen actualmente diez veces aquella suma. Cuando el canal fue abierto lo cruzaban en un año alrededor de quinientos barcos. En nuestros días este tráfico en el mismo lapso es de 6.000 buques, los cuales en su mayoría son de nacionalidad británica.

* * *

El canal de Suez pertenece a la Compañía Universal del Canal de Suez, que tiene sedes en Egipto y París. Después de Gran Bretaña el principal accionista es la banca francesa, que tiene una parte importante en la administración de la empresa. El canal tiene 169 kilómetros de largo en la superficie, mide de 58 a 100 metros de ancho, y en el fondo 22 metros.

¿ALMANAQUE O TEXTO?

Si tuviéramos que aplicar el término justo que el vocablo *almanaque* significa, entendemos que el Banco de Seguros del Estado amonó en forma rotunda el precario valor que dicho nombre significa, comparando la Obra, así, con mayúscula, que año tras año nos obsequia la predicha como prestigiosa Institución bancaria, con los datos precisos que un almanaque propiamente dicho, le puede proporcionar al lector.

En mi concepto hay mucho más que el registro de todos los días del año, mas que el tratado sintético de las tablas astronómicas; mucho mas completo que el material indicando el significado de las fechas; de valor mas practico que la redacción de una Memoria sea de la *Adole que fuese*.

Mas mejor y mayor que todo ello, es el libro que el Banco de Seguros del Estado edita con generosidad e inteligencia todos los años.

En valor didáctico, es extraordinario. Llega al campo, y le dice al ganadero y al agricultor la forma de defender sus intereses "enseñando" como debe hacerlo. Llega al hogar, e indica a una buena ama de casa cómo debe gobernarla: que en manos de un estudioso y encuentra temas variadísimos para ampliar sus conocimientos. Lo toma un niño, y tiene en el Almanaque (nombre modesto), paginas que lo moverán a aumentar las lógicas inquietudes de su fantasía, lo toma un obrero, y tendrá en el, un tesoro precioso para amanzar sus horas de descanso, llega a una escuela, y el maestro tiene una fuente donde puede obtener lo necesario para ampliar sus lecciones, ya sea en lo moral, en lo histórico, en lo artístico, etc., etc.

En mi carácter de Inspector de Instrucción Primaria del Ejército, lo envío a todas las escuelas de Instrucción Primaria que funcionan en las Unidades e Institutos Militares, en la convicción de que el libro, causa de este comentario, es un factor decisivo para ampliar la cultura de todos los alumnos y figuran en las escuelas antedichas porque este Almanaque ha pasado al plano superior, y adquiere por su riquísimo material enseñante, el carácter de texto.

Mario PETILLO

**Sea usted inteligente y sepa
gastar su dinero**

Un calzado marca



**en sus pies, es una distinción que todos
admirarán.**

Fort - calzado de calidad

Barraca "Artigas"

DE

MANUEL S. CASASSA



Compra-venta de cereales y Frutos del País

Agente General del Banco de Seguros del Estado



Dirección Telegráfica: "ELCA"

Plaza Independencia

Dolores

Un hombre iba una vez a caballo por el camino. Cerca ya del pueblo, saltó un perro de un huerto y ladrando furiosamente intentó morder al caballo en las patas. El animal se encabritó, y el jinete, que iba descaído, rodó por tierra. Levantándose el hombre maltrecho, y mirando al perro, que había atemorizado, le gritó: —No tengo látigo ni armas, no puedo castigar tu ataque, pero prometo por Ala que las de pagas cara tu osadía. Montó de nuevo y entró en el pueblo. Al primer hombre que encontró, que era un mercader le dijo: —Lleva cuidado, hermano. Allí junto al huerto, hay un perro rabioso. Se ha arrojado sobre mi caballo y he podido salvar la vida por milagro.

El mercader volvió atrás asustado, y corrió a dar la noticia en la plaza. —„No sabéis?“ —gritó— „Junto al huerto, hay un perro rabioso. Ha mordido ya a dos hombres y se dirige hacia aquí. Entonces la gente alarmada, fue a buscar toda clase de armas, y no había pasado media hora cuando un pequeño ejército salió en dirección al huerto. —„Cuidado! Cuidado!“ —gemían las mujeres llorando y abrazando con terror a sus hijos—, „no os vaya a morder!“

El hombre que se había caído del caballo iba delante de todos diciendo: —Yo enseñaré cual es el perro.

Y llegaron cerca del huerto, vieron al perro que dormía tranquilamente, y el hombre dijo: —Apuntadle bien; no lo erréis. Os va en ello la vida—. Y el mejor grapo de tiradores apuntó con cuidado, y como el perro no se movía, sumido en profundo sueño, fácil les fué hacer blanco. Y el pequeño ejército, satisfecho de haber cumplido con su deber eliminando a un animal tan temible, regresó al pueblo, orgulloso de su hazaña. El hombre que se había caído del caballo se acercó entonces al perro, que yacía en un charco de sangre. A orle llegar, el infeliz animal abrió los ojos y en las angustias de la agonía se llevó en ellas esta queja dolorosa: —„Qué te hace yo?“ Mi amo me mandó guardar el huerto y atacar a los que se acercasen. Yo quise cumplir con mi deber. Si te caíste, tuya fué la culpa, pues ibas descuidado. ¿Nunca te adararon los perros en los caminos que así te enseñaste con uno que lo hizo más por hábito que por maldad?“ —Y el hombre repuso: —Sí, me la adararon. Pero ninguno logró hacerme caer. Me viste sin látigo y sin armas y te fuéaste a caer de mi cólera, infeliz. Aprende a costa de tu miserable vida, que nadie está indefenso si puede manejar la lengua. —Y el hombre, satisfecho, montó de nuevo y se encaminó hacia el poniente.

¿Qué soñó Vd. cada día del año?

Día 1.—El primer día del mes, tu sueño será siempre bueno.

Día 2.—Cualquier cosa que sueñes no será cierta.

Día 3.—Parecido; no habrá ningún efecto.

Día 4.—Será buena y hará efecto.

Día 5.—No te gustará cosa alguna ni te hará efecto.

Día 6.—Guarda bien y no lo digas a nadie.

Día 7.—Será cierto tu sueño; con cuidado.

Día 8.—Te hará algún efecto.

Día 9.—El mismo día verás.

Día 10.—Será cierto y tendrás alegría.

Día 11.—En el término de cuatro días verás el efecto.

Día 12.—Ten en memoria el sueño, pues será al contrario.

Día 13.—Sucederá aquello que has soñado.

Día 14.—Vendrá, pero después de mucho tiempo.

Día 15.—Dentro de treinta días se verificará tu sueño.

Día 16.—Aquello que has soñado no sucederá.

Día 17.—No lo digas sino al tercer día.

Día 18.—Hará su efecto; ten cuidado.

Día 19.—Te dará mucha alegría.

Día 20.—En cuatro días lo verás cierto.

Día 21.—No te confíes, porque será a vano.

Día 22.—Será verificado en poco tiempo.

Día 23.—A los tres días verás tu sueño realizado.

Día 24.—Te traerá gran contento.

Día 25.—A los ocho o nueve días verás el efecto.

Día 26.—Te traerá de gran gusto.

Día 27.—Te traerá un bien.

Día 28.—Será cierto en todo y por

Día 29.—Estáte seguro de que tu sueño será cierto.

Día 30.—Por la mañana estáte atento a lo que verá.

Día 31.—Tu sueño te traerá mal.

TABACO
A FUMOURO
ES BUENO DERECHO

Como se medía el tiempo en la antigüedad

Antes de la invención de los relojes, el hombre recurrió a métodos ingeniosos para medir el tiempo. Una de los procedimientos más antiguos es el de las bujías. Por ejemplo, durante el tiempo del Rey Arturo, el legendario caudillo de Inglaterra, se usaban unas velas especiales, divididas en secciones; cada sección gustaba exactamente 15 minutos en arder; como la bujía contaba 16 divisiones, duraba cuatro horas hasta acabarse.

Los hombres primitivos anedjaban el tiempo por medio de una cuerda de nudos, que se encontraban a distancias iguales. Bastaba entonces encender un extremo de la cuerda para dividir el día en espacios iguales, según lo que tardaba en quemarse cada trecho de la cuerda.

La clepsidra más conocida con el nombre de reloj de agua, fué una invención mucho más reciente; consistió en una pequeña cápsula que

flota en una vasija llena de agua; por un orificio le entra el líquido poco a poco, y cuando se va al fondo se conoce que ha pasado determinado período de tiempo más o menos grande, según el tamaño de la capsula.

El reloj de arena, que últimamente se ha puesto de moda en las cocinas para calcular el tiempo en que se hace un huevo duro, también prestó servicios a la humanidad durante una larga época.

Se dice que el reloj de sol, o cuadrante solar, fué una invención oriental, introducida luego en Europa por los árabes. Su construcción revela ya conocimientos profundos en astronomía.

Todavía en la actualidad, en muchos pueblos conservan por tradición, antiquísimos métodos de medir las horas cuyo origen no ha recogido la historia.

EL RELOJ DE FLORES

Los habitantes de las ciudades no conocen, en general, las reacciones de las flores bajo los efectos del sol, con excepción del hecho de que las anémonas se cierran a la puesta de ese astro. Sin embargo, son numerosas las flores que proceden con puntualidad, y tanto que podrían servir de reloj a los entendidos. Las hermosas florecillas amarillas de la barba cabruna, por ejemplo, se abren con precisión a las seis de la mañana. Una hora des-

pués, "despierta" la cerraja. A las ocho las margaritas y flores de amargón sonríen al sol. La verónica azul se abre a las nueve de la mañana, el durado hieracio a las diez y la pimpinela escarlata a las once.

Algunas flores tales como la primula nocturna y la flor de tabaco, tan olorosa, se abre solamente al ponerse el sol. En el campo, la coqueja "despierta" solamente a las ocho de la noche.

El botiquín en el campo



En las estancias, en las explotaciones rurales, y en todas habitaciones distantes de los centros de población, es necesario y aún indispensable tener en ellas, como previsión, algunos medicamentos y remedios de uso corriente, para poderlos aplicar en casos urgentes mientras se espera al médico.

Estas medidas de alta previsión deben tomarse como una obligación por los propietarios y los encargados de los establecimientos de campo, pues por el solo hecho de que el personal tenga conocimiento de que en cualquier accidente de esos que tan frecuentemente se producen en los trabajos rurales sepa que será atendido inmediatamente, produce una tranquilidad muy comprensible y que debe ser tenida en cuenta por los patrones.

Vamos a dar la forma de poder componer una pequeña farmacia para responder en los casos urgentes en la espera del médico, observando algunas reglas que indicamos mas abajo.

En el botiquín de campaña todos los medicamentos deben estar encerrados en cajas o frascos bien tapados, cuidadosamente etiquetados, colocados con el mayor orden en un armario, al abrigo de la humedad y cerrado con llave.

Todos los paquetes llevarán la cantidad y el nombre de los medicamentos que contienen. Esta pequeña farmacia no debe ser considerada sino como una reserva, donde se pueda recurrir en los casos urgentes y después de la indicación del médico sobre todo en aquello que concierna a los remedios peligrosos.

Debe ser inaccesible a los niños y a los criados.

La cantidad de medicamentos que debe tener en reserva depende del número de personas a las cuales se deba servir, pero, en general, esta cantidad debe ser pequeña, a fin de poder ser renovada lo mas frecuentemente posible.

LISTA DE LOS MEDICAMENTOS

Aceite de almendras.

" " castor (purgante).

Acido bórico, (cantidad insignificante).

Agua de azahar.

Agua oxigenada.

Alcohol alcanforado (fricciones, revulsivas).

" puro.

" de menta (desmayos).

Agua de cal (para quemaduras).

Amonaco líquido (picaduras de insectos).

Arnica (golpes, contusiones, heridas).

Balsam tranquilo (dolores, caídas), etc.

Botar onato de seda (malas digestiones).

Cáedon ricado (tajos, desgarros).

Clorato de potasa (gargaras).

Eter en solución o perlas (dolor de estómago, desmayos).

Diakilón (tajos).

Y así sucesivamente en igual proporción.

Flores de manzanilla, violetas, tilo, borraja, etc.

Glicerina fenicada.

Grajeas de ergotina (hemorragia).

Harina de lino (cataplasmas).

" " mostaza.

Hojas, flores, raíces, frutos diversos para tisanas.

Jabón.

Laudano de Sydnhan (calmante).

Magnesia calcinada.

Nitrato de plata (cauterizaciones).

Percloruro de hierro (hemorragia, sangre por la nariz).

Polvo de almidón y de licopodio.

Raíces de altea.

Sal inglesa.

Sulfato de magnesia (purgante).

Tintura de yodo.

Vaselina boricada.

Vinagre aromático (antifebri).

Líquido Carrel (electrón), para desinfectar.

OBJETOS DIVERSOS

Vendas.

Cepillo de uñas.

Compresas

Tijeras, alfileres de gancho.

Esponjas finas.

Algodón hidrófilo.

Sinapismos.

Tafetan de Inglaterra.
Ventanas de vidrio.
Agujas para suturas.
Copa graduada.

Es necesario agregar a todo esto un cuentagotas y una pequeña balanza para medir y pesar los medicamentos.

Cuando un medicamento debe ser administrado por cucharadas, es útil saber que una de postre contiene dos de café y que una cucharada de sopa contiene tres de café.

He aquí los pesos que representa cada una de estas cucharadas, ya sea que se trate de agua o de soluciones acuosas, de jarabes o de aceites.

Pastillas de bicloruro de mercurio.

Pomada de Ictiol.

" " Óxido de zinc.

Una caja de ampollas de Aceite alcanforado.

" " " " " Cafeína.

" " " " " Novocaina.

" " " " " Sedargill.

Un bisturí.

2 pinzas de Kocher.

1 pinza disección.

1 sonda acanalada.

Crin de Florencia.

Una jeringa para inyecciones de 3 c. c.

Gasa esterilizada cortada 10 x 10.

" " " " 20 x 20.

POR QUÉ MUERE EL POLILTO EN LA CASCARA—

Muy débiles las razas de donde provienen los huevos; consanguinidad de los reproductores; reproductores muy jóvenes o no desarrollados normalmente, por haber sufrido cuando chicos, productores a los cuales no se dió una mantención regular y eficaz y no reciben el verdadero cuidado del avicultor y que viven en locales inadecuados; reproductores de edad muy avanzada; huevos conservados en locales muy

fríos o demasiado calurosos o incubados fuera de estación, es decir, en pleno verano, huevos expuestos a temperaturas muy altas en las primeras semanas de incubación, excesiva humedad en la incubación o temperaturas elevadas muy frecuentes, o falta de aire puro en el local que funcionan incubadoras, aireación de los huevos excesivamente prolongada o muy breve durante el refrescamiento.

El pulso de los animales

El pulso es el ta-que-que se siente al comprimir ligeramente una arteria grande y superficial que repose sobre un hueso, un cartilago o una articulación.

El pulso se toma en los seipedos (caballo, mula, asno) en las arterias superficiales, y para explorarlo es así: se aplica una mano sobre la nuca (vulgo cuerpo de la nariz) para fijar la cabeza: se toma entre la otra con el pulgar hacia afuera, el dorso de la quijada y se desliza la palma de los dedos por dentro de esta hasta encontrar el punto en que la arteria palpita (la cisura maxilar).

El pulso se toma en las bestias bovinas (vaca, buey), también en la *profacial*, o en la arteria *coccigea*, vaso que palpita bien cerca de la base de la cola.

El pulso se toma en la oveja, cabra, el cerdo, el perro, el gato, el conejo en la arteria femoral, en la pierna, y, en las aves, en la arteria braquial, debajo del ala.

El pulso varia en cada especie con la edad (es más frecuente en los jóvenes), con el sexo (es más lento en el macho), con la talla, el trabajo digestivo, el trabajo, las emociones, la temperatura, el medio ambiente.

He aquí el número de pulsaciones por minuto en un animal sano, según su edad y especie:

Adulto		Joven	Viejo
Caballo	36 a 40	60 a 72	32 a 38
Muro o Mula	46 a 50	65 " 75	45 " 60
Bovino	45 a 50	60 " 70	40 " 45
Ovino y Caprino	70 a 80	85 " 95	55 " 60
Cerdo	70 a 80	100 " 110	55 " 60
Perro	90 a 100	110 " 120	60 " 70
Gato	120 a 140	130 " 140	100 " 120
Conejo	120 a 150		
Gallina	140		
Pollina	138		

Molino Montevideoano

Nuestros productos "Super-Extra"
son garantía de calidad

FIDEOS BLANCOS
VERDES
AL HUEVO
MOÑAS
PASTINES
ETC. ETC.

HARINAS DE TRIGO
HARINAS DE MAIZ
HARINAS DE LEGUMBRES
SEMOLA ESPECIAL

Artículos que adquieren miles
de hogares en todo el país

Aceite de lino crudo y cocido marca "Copa"
Molinos a viento AERMOTOR

Mañé & Cía.

AVENIDA AGRACIADA

MONTVIDEO

Enq. N.Y.V.A. YORK

U.T.E. 80 500 - 80 800

Algunos Consejos Útiles

para primerísimos auxilios de un herido en el campo

La primera medida que hay que tomar frente a un herido en el campo, y mientras se espera la llegada del médico, que muchas veces puede demorar algunas horas, es colocar al herido en las mejores condiciones para evitar una posible infección de su herida. Para ello es menester, en primer lugar, limpiar bien la herida con agua hervida y solución Carrel (Electrón), si ella está sucia de tierra y desinfectarla luego con tintura de yodo. Si la herida no está sucia, basta esta última desinfección. Sobre la herida debe ponerse gasa esterilizada, sobre ésta una capa de algodón y luego la venda.

Es una mala costumbre poner el algodón directamente sobre la herida, cosa que hay que evitar siempre que sea posible.

En el caso de que la herida sangre mucho, tratar de hacer un **vendaje compresivo** sobre la misma herida, poniendo, luego de haberla desinfectado como se aconseja anteriormente, gasa, una **pelota de algodón** y luego la venda bien ceñida. Es un mal procedimiento en las heridas sangrantes de los miembros, la ligadura fuerte. Si bien ésta en muchos casos da el resultado deseado y detiene la hemorragia, es un procedimiento peligroso, pues esa falta de irrigación sanguínea en el miembro ligado, si se prolonga demasiado, puede causar graves trastornos, incluso la gangrena del miembro y aún la muerte del individuo.

En caso de fracturas, tratar de inmovilizar el miembro y hacer con el menor número de maniobras posible. Si el fracturado sufre mucho, se le puede inyectar el contenido de una ampolla de Sedargyl para aliviar sus dolores.

Si la fractura es abierta, es decir, si los extremos de los huesos fracturados han desgarrado los tejidos y han salido al exterior, debe hacerse una rápida desinfección del foco de fractura y de la piel vecina con tintura de yodo. En estos casos, más que en ningún otro, hay que recomendar la ejecución del menor número posible de maniobras con el miembro fracturado.

BEAU & GOBBI

Ramos Generales



Agentes Generales del

Banco de Seguros del Estado

MASSEY HARRIS Maquinaria Agrícola



Estación PALMITAS

Depto. SORIANO

Casa Domingo Barnech

DE

ABEL M. BARNECH

VILLA DEL TALA — Dpto. CANEIONES



Tienda, Mercería, Ropería y Zapatería

Haciendo sus compras en esta casa será usted celoso defensor de su dinero. Encuentra calidad, gusto y distinción en todas sus mercaderías.



Agente General del Banco de Seguros del Estado

Decreto Reglamentario de la Ley

de

Papel Sellado, Timbres y Estampillas

Dictado por el P. E. el 1 de Agosto de 1938

Siendo conveniente actualizar las reglamentaciones vigentes, sobre cumplimiento de la ley de Papel Sellado y Timbres, para que sus disposiciones puedan ser aplicadas con la mayor facilidad,
El Presidente de la República

DECRETA

Reglamentaciones de la ley de Timbres y Papel Sellado

TIMBRES

Artículo 1° A los efectos del cumplimiento del artículo 3° de la ley que se reglamenta, entiéndese: por promesa de pago, todo documento mediante el cual una persona física o jurídica se obliga a pagar una suma de dinero pura y simplemente o bajo cierta condición o plazo, y por mandato de pago, todo instrumento mediante el cual una persona firma, o sociedad comercial ordena a un tercero por su cuenta y riesgo, pagar cantidad fija de dinero, a una persona determinada, siempre que esté redactado en forma capaz de crear derechos a favor de la última, mediante la prueba de que existía provisión de fondos o de la aceptación del mandato.

Art. 2° Todos los documentos o resguardos que por disposición del artículo 3° quedan sujetos al pago del impuesto de timbres, deben referirse a obligación de dar cantidad de dinero y no de otras especies.

Art. 3° Las cartas comerciales, notas u otros resguardos por los que se comunique el cobro o el crédito de una suma de dinero, se considerarán como recibos duplicados, existiendo la obligación de aplicar el timbre correspondiente de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 5°

Cesa esta obligación si en los referidos resguardos se hace

mención del otorgamiento del recibo original en las condiciones legales, el cual deberá conservarse como prueba de la exención y presentarse a los señores Inspectores cuando estos lo soliciten, o comprobar su existencia en forma fehaciente, si no están en su poder.

Art. 4° Los que otorguen recibos por el importe total o por entregas a cuenta de obligaciones contraídas mediante documentos de adeudo en el que se establezca plazo o condición, y no lo hicieron a continuación del mismo, deberán pagar los timbres con arreglo a la escala del artículo 3° para obligaciones hasta seis meses, a excepción de lo dispuesto en el inciso 7° del artículo 14.

Art. 5° Cuando se efectuen entregas a cuenta, es obligatorio colocar o inutilizar el timbre que corresponda a cada entrega, en el acto en que esta se realiza. Si como consecuencia de los cobros parciales, el impuesto total que se paga, fuere menor que el que determina la escala respectiva para el total de la deuda en caso de pagarse de una sola vez, el timbre de la última entrega deberá completarse hasta ese valor.

Art. 6° Respecto del otorgamiento de recibos, no existen fórmulas sacramentales. Por tanto serán considerados resguardos sujetos al pago del impuesto aquellos que contengan vocablos como pagado, cancelado, saldado, etc., que evidencien de manera clara la intención de extinguir un derecho o una obligación y siempre que fueren acompañados de la firma del acreedor y no estuvieren en su poder.

Art. 7° Los recibos u otros resguardos que entreguen los Despachantes de Aduana, los Corredores de Bolsa y en general, el que otorgue toda persona que actúe como intermediario y que diga relación con la paga de su gestión personal, deberá llevar el timbre que corresponda a la cantidad que perciban como corretaje, comisión o cualquier clase de remuneración, de acuerdo a lo determinado por la escala del artículo 5°.

Art. 8° Las notas, boletas u otros resguardos que se entreguen en las ventas, de contado, dejarán abonar el impuesto de timbres de acuerdo a esa misma escala, aun cuando en ellas no se otorgue recibo.

El mismo timbre deberán pagar las notas o boletas que entreguen rematadores o martilleros en sus ventas de contado y será colocado e inutilizado en el momento en que el comprador retire la mercadería subastada.

Art. 9º El consentimiento en las operaciones con garantía, dado por los fiadores, separadamente del documento que acredita la existencia de la obligación principal, otorgada en las condiciones legales, no pagara impuesto de timbres siempre que él no implique una obligación nueva nacida de aquélla que accede.

Art. 10 A los efectos del pago del impuesto de timbres, los cheques de contabilidad, llamados "Virements" se considerarán como cheques comunes, cualquiera sea el número de libramentos que contengan.

Art. 11. Los recibos internos de carácter provisorio, de los que no surja la entrega definitiva de dinero, o ella suponga la obligación de rendir cuenta, y en general, todo resguardo en cuyo otorgamiento no intervengan dos personas o entidades con intereses opuestos, no estará sujeto al pago del impuesto de timbres.

Art. 12. Cualquier compañía, firma o institución comercial, podrán efectuar el pago de jornales o sueldos al personal a su servicio, en planillas colectivas, aplicando en las mismas uno o mas timbres de valor equivalente a todos los que hubiera correspondido aplicar en los recibos parciales.

CORRECCION

HIGIENE

COMODIDAD

PUNTUALIDAD

SEGURIDAD

Si elije para sus viajes, los servicios del

Ferrocarril Central

La inutilización de estos timbres podrá efectuarla el funcionario pagador hasta tres días de efectuado el primer pago.

Cuando el otorgamiento de recibos en planillas colectivas, por la ubicación del personal ofrezca dificultades a las empresas o compañías, estas podrán obtenerlos en resguardos separados, sin el timbre correspondiente, con tal que en ellos se haga mención de la fecha de pago, número de orden que el otorgante tiene en la planilla correspondiente y el número de esta, debiendo adjuntarse a la misma dentro de los treinta días de formada.

Vencidos los plazos señalados en este artículo, las planillas que no estuvieren en condiciones exigidas serán consideradas en infracción. En estos casos, y a los efectos de la aplicación del artículo 50 de la ley, serán consideradas partes el propietario y el funcionario pagador.

Art. 13 Los vales, boletos u otros resguardos que entreguen los comerciantes a sus empleados, o a los viajeros por trabajos reanudados de pago periódico, no estarán sujetos al pago de impuesto de timbres mientras no se hagan efectivos.

Art. 14 No estarán sujetos al pago del impuesto de timbres.

Los boletos, abonos y pases de tranvías, ómnibus, ferrocarriles y aviones, así como las boletas de acceso a los espectáculos públicos.

Los recibos por entregas a cuenta de hipotecas constituidas por escritura pública.

Los recibos por cuotas a cuenta del precio de adquisición a plazo, de inmuebles.

Los conformes periódicos que solicitan comerciantes e instituciones bancarias de los saldos deudores de sus clientes.

Las libretas de control mutuo de las mercaderías adquiridas a crédito por particulares o comerciantes minoristas.

Los recibos otorgados para cancelar un crédito, cuando éste se renueva mediante documento ejecutivo debidamente timbrado.

Los recibos correspondientes a las cuotas de operaciones amortizables que no sean hipotecarias, aún cuando se expidan separadamente del documento original y siempre que éste haya sido otorgado en condiciones legales.

Las cartas de anísia entre particulares, en las que el remitente solicita al destinatario el pago de una cantidad cierta de dinero a terceros, por su cuenta.

Las cartas, boletas u otros resguardos que se envíen o entre

guen en las ventas a credit de mercaderías, aun cuando aquéllas se devuelvan firmadas por el comprador para constatar el recibo de los objetos remitidos.

Las cartas u otros resguardos que se remitan solicitando precios, confirmando una compra de mercaderías u ofreciéndolas cotizadas.

Las cartas o notas por las que se comuniquen simples liquidaciones practicadas por instituciones bancarias referentes a operaciones que ya pagaron el impuesto de timbres.

Las cartas u otros resguardos que se remitan comunicando haber concertado determinada operación comercial, o el otorgamiento o negativa de créditos solicitados.

Las cartas o notas por la que se comunica créditos o débitos en cuenta corriente y liquidaciones de intereses.

Art. 15 La escala que determina el artículo 5.º para los recibos de alquiler o arrendamiento de inmuebles, deberá aplicarse hasta \$ 2.000 00 como lo indica la escala; y cuando el valor del recibo exceda esa suma, el timbre será de cuatro y medio por mil por el total del recibo, excepto las fracciones menores de un millar, que se regularán de acuerdo a lo que determina aquélla.

Art. 16 Las cartas o notas que los particulares o comerciantes envíen a las instituciones bancarias ordenando pagos o transferencias de fondos, serán consideradas como cheques a los efectos del pago de timbres, pudiendo ser colocado e inutilizado por aquéllas.

Art. 17 Los presupuestos que formulen comerciantes o particulares referentes a la ejecución de cualquier trabajo, al ser aceptados, deberán llevar el sellado que fija la escala del artículo 21 de la ley que se reglamenta.

Art. 18. Declárase que el inciso 20 del artículo 28 de la misma ley se refiere a la construcción de edificios y sus accesorios.

Art. 19. En los contratos privados que realicen las Instituciones del Estado y los particulares, es obligatorio para éstos, abonar el 50 % del impuesto que hubiera correspondido si el contrato fuere hecho entre particulares.

Art. 20 De acuerdo a lo dispuesto por el artículo 8.º de la ley se consideraran cartas órdenes de crédito, los documentos expedidos por instituciones bancarias o similares, que acuerdan al tenedor el derecho de girar o percibir sumas de dinero de otras instituciones análogas y recibir de órdenes por cartas las comu-

nicaciones de cualquier índole que envíen o reciban las instituciones bancarias o similares, por las que se ordene o solicite un traspaso de fondos.

Art. 21. La inutilización de timbres, salvo los casos referidos en los artículos 12 y 16 de este decreto y a las excepciones establecidas en el artículo 18 de la ley que se reglamenta, se efectuará con la firma del otorgante del documento o con un sello a tinta de su pertenencia, independientemente de la del documento. La inutilización se hará de manera que una parte de la firma o sello quede sobre el timbre y la otra sobre el resguardo que lo contiene, pudiendo utilizarse tinta o lápiz de tinta exclusivamente. En los casos de infracción por inutilización defectuosa, la Dirección General de Impuestos Directos, podrá autorizar la regularización de los resguardos.

Art. 22. En casos de duda sobre el valor del timbre, el timbrador del documento podrá presentarlo a la Dirección nombrada, en la Capital o a las Sucursales o Agencias en el Interior, dentro del plazo de diez días de otorgado, a fin de que los timbres que correspondan, sean inutilizados por la Oficina.

Art. 23. Los inventarios que formen las instituciones bancarias y que forman parte de los contratos de arrendamiento, podrán ser extendidos en papel simple siempre que se les aplique un timbre de igual valor al del sellado que hubiere correspondido.

Art. 24. Todo documento sueto al pago de timbres o papel sellado, deberá llevar la fecha de su otorgamiento. La falta de este requisito, no eximirá del pago de impuesto o multa en caso de que el documento estuviere en infracción.

Art. 25. En los casos determinados por el apartado 3.º del artículo 59 de la ley, la inutilización será practicada por la Dirección General de Impuestos Directos o por sus Sucursales o Agencias.

Art. 26. Declárase que el artículo 8.º de la ley que se reglamenta, se refiere solamente a operaciones con el exterior.

Art. 27. Ningun funcionario administrativo podrá dictar resolución en asuntos presentados por particulares sin exigir previamente, la reposición de sellados y timbres que correspondan. Mientras este requisito no se hubiere cumplido, el trámite del expediente quedará detenido.

Art. 28. Los Inspectores del impuesto de Papel Sellado y Timbres que anualmente designe el Poder Ejecutivo podrán exi-

gir la exhibición de los documentos sujetos al pago de impuestos. Sólo el Director General de Impuestos Directos, en los casos que considere de riesgo para el interés fiscal, podrá solicitar la intervención de la justicia de Paz, al solo efecto de asegurar la presentación de la documentación sujeta al pago de impuesto.

Se exceptúan las inspecciones a efectuarse en las instituciones bancarias, las que sólo podrán realizarse por el funcionario superior que designe el Director General de Impuestos Directos.

Art. 29. Si una vez exhibidos los documentos, se comprobara que están extendidos de acuerdo y forma reglamentada en las disposiciones respectivas, se dejarán en poder de sus poseedores. En caso de que alguno de esos resguardos estuviera en infracción, serán retirados por el Inspector, lo que se hará constar en el acta respectiva y para ser presentados inmediatamente a la Oficina de Impuestos, la que resolverá si la denuncia es procedente. En caso de serle previa liquidación de impuestos y multas, intimará su pago por el término de tres días, vencido los cuales sin que el pago se efectúe, se intimará sin más trámite el cobro judicial.

Cuando para la exhibición de documentos se requiera la intervención judicial, la planilla de costas será abonada por el infractor, conjuntamente con el impuesto y multas.

Art. 30. Ningún funcionario que no haya sido nombrado previamente por el Poder Ejecutivo, podrá ejercer cometidos de inspección, excepto el caso dispuesto por el artículo 28 de este decreto.

Los Inspectores del Impuesto de Papel Sellado y Timbres que actúen tanto en la Capital como en el interior, serán munidos de un carnet especial que solo podrá expedir la Dirección General de Impuestos Directos.

Art. 31. Los Inspectores de Papel Sellado y Timbres deberán observar en todos sus actos la mayor corrección en los procedimientos, evitando toda clase de discusiones con los inspeccionados, y en ningún caso podrán recurrir a la fuerza para tomar posesión de los documentos. Cualquier hecho de esa naturaleza o que implique una actuación irregular o abusiva que se pueda comprobar, bastará para que breve y sumariamente se declare la exoneración del funcionario.

Art. 32. No obstante lo dispuesto en el presente decreto, cuyas disposiciones son numerativas, todos aquellos documentos

que por el mismo se establece que no existe obligación de pagar impuesto si fueren presentados en juicio como instrumentos de prueba, deberán pagar el impuesto que corresponda al documento que sirva para acreditar la existencia de un derecho o la extinción de una obligación, según las escalas respectivas.

Art. 33 Deróganse el artículo 3.º del decreto del 17 de Octubre de 1927, el decreto de fecha 1.º de Octubre de 1929; el del 31 de Agosto de 1936; el de 4 de Diciembre de 1936, el de 19 de Diciembre de 1936 y en lo que se oponga, el de 3 de Diciembre de 1923.

Comuníquese, publíquese, etc. — BALDOMIR. — CESAR CHARLONE.

ESCALA DEL ARTICULO 3º DE LA LEY

VALOR DEL DOCUMENTO				VALOR DEL TIMBRE	
Pesos a Pesos				Hasta seis meses	Por más de seis meses
Por más de \$	1 00 a \$	50 00	\$	0 05	\$ 0.05
" " " "	50 00 " "	100 00	"	0 15	" 0 15
" " " "	100 00 " "	250 00	"	0 35	" 0 35
" " " "	250 00 " "	500 00	"	0 75	" 0.75
" " " "	500 00 " "	750 00	"	1.00	" 1 50
" " " "	750 00 " "	1 000 00	"	1 50	" 2 00

De mil pesos para arriba el valor del timbre se regulará a razón del uno y medio por mil si el plazo del documento no excede de seis meses y del dos por mil si excede de dicho plazo.

Para el cómputo de que habla el inciso anterior las fracciones de quinientos pesos inclusive se tendrán por medio millar y las mayores hasta mil pesos por millar entero.

El documento que no exprese plazo o de plazo incierto, se regirá por la escala a mas de seis meses.

Pagarán los timbres que fija esta escala, entre otros: los documentos u obligaciones comerciales o civiles que impliquen una deuda o promesa de pago; los mandatos de pago hechos por instrumento privado; las acciones de sociedades anónimas, sus obligaciones o "debertures"; los conformes vales, pagarés, contratos de fletamento, los certificados bancarios por depósito de dinero a plazo fijo y cualquier otra clase de depósitos; los con-

tratos de compra-venta de bienes muebles; con o sin pacto de retro, (escala hasta 6 meses). Se exceptúan los depósitos en cuenta Corriente, en custodia o garantía, y las llamadas libretas de Ahorro y las de depósito con previo aviso.

ESCALA DEL ARTICULO 5º DE LA LEY

VALOR DEL RECIBO				Valor del timbre
De \$ 3 00 a \$	50 00	...	..	\$ 0 02
" más de "	50 00 a \$	100 00	.	\$ 0 05
" " " "	100 00 " "	500 00	.	" 0 15
" " " "	500 00 " "	1 000 00	.	" 0 50
" " " "	1.000.00 sin limitación	.	.	" 1 00

Pagarán los Timbres que fija esta escala, entre otros, los siguientes documentos.

Los recibos originales, duplicados, etc por operaciones o cuentas al contado o finiquitos; los recibos a cuenta o por cancelación, los recibos parciales o totales las notas que se entregan por pagos de mercaderías al contado, las notas o boletos de venta al contado de matadores o martilleros, los recibos duplicados por alquileres o arrendamientos de inmuebles e intereses de hipoteca los recibos por honorarios costas costos y demás gastos, etc., etc.

ESCALA POR RECIBOS DE ALQUILER O ARRENDAMIENTOS DE BIENES INMUEBLES

VALOR DEL RECIBO				Valor del timbre
De más de \$	1.00 hasta \$	5 00	.	\$ 0 02
" " " "	5.00 " "	10 00	...	" 0 05
" " " "	10.00 " "	25 00	.	" 0 10
" " " "	25.00 " "	50.00	..	" 0 15
" " " "	50 00 " "	75.00	.	" 0 25
" " " "	75.00 " "	100.00	.	" 0 40
" " " "	100 00 por cada \$ 50 o fracción		.	" 0 15

De dos mil pesos para arriba, se aumentará el timbre de \$ 1 50 por cada mil hasta la cantidad que determine el recibo, y por las fracciones que no alcancen al millar entero se hará el computo con arreglo a lo que determina esta escala

ESCALA POR INTERESES DE HIPOTECAS

VALOR DEL RECIBO				Valor del timbre
De más de \$	1 00	hasta \$	5.00.	\$ 0.04
" " " "	5 00	" "	10 00.....	" 0.10
" " " "	10 00	" "	25 00.	" 0.20
" " " "	25 00	" "	50 00.....	" 0.30
" " " "	50 00	" "	75 00 .	" 0.50
" " " "	75 00	" "	100 00 .	" 0.80
" " " "	100 00	por cada \$ 50 o fracción		" 0.30

De dos mil pesos para arriba, se aumentará el timbre de \$ 3.00 por cada mil hasta la cantidad que determine el recibo, y por las fracciones que no alcancen al millar entero se hará el cómputo con arreglo a lo que determina esta escala.

ESCALA DEL ARTICULO 8° DE LA LEY

VALOR DEL DOCUMENTO				Valor del timbre
Por más de \$	10.00	a \$	40.00 .	\$ 0.02
" " " "	40.00	" "	100.00 ..	" 0.05
" " " "	100.00	" "	250.00 .	" 0.10
" " " "	250.00	" "	500.00	" 0.30
" " " "	500.00	" "	750.00 .	" 0.40
" " " "	750.00	" "	1,000.00 .	" 0.50

De mil pesos para arriba el valor del timbre se regulara a razón del medio por mil. En este caso, las sumas mayores de mil pesos para las fracciones que no alcancen al millar entero, se hará el cómputo para el pago del impuesto con arreglo a lo que determina la escala anterior. (1)

(1) Por ley del 16 de Noviembre de 1920 se aumenta en un cuarto por mil la tasa del impuesto a los puros y transacciones telegráficas y telefónicas y demás transacciones de fondos para el exterior.

EL VALOR DE UNA PÓLIZA DE SEGURO DE VIDA, ESTA
EXENTO DE TODA CLASE DE IMPUESTOS

ESCALA DEL ARTICULO 16° DE LA LEY (POLIZAS DE SEGUROS)

VALOR DE LA POLIZA				Valor del timbre
De más de \$	100.00	hasta \$	1.000.00	.. \$ 0.10
" " " "	1.000 00	" "	2.000.00	.. " 0.20
" " " "	2 000 00	" "	3.000.00	.. " 0.30
" " " "	3.000.00	" "	4.000.00	.. " 0.40
" " " "	4 000 00	" "	5.000.00	.. " 0.50
" " " "	5 000.00	" "	10.000.00	.. " 1.00
" " " "	10 000 00	" "	15.000.00	.. " 1.50
" " " "	15 000.00	" "	20.000.00	.. " 2.00

ESCALA DEL ARTICULO 21° DE LA LEY

VALOR DEL DOCUMENTO				VALOR DEL SELLO	
				Hasta seis meses	Por más de seis meses
Por más de \$	15 00	a \$	100 00	\$ 0.15	\$ 0.15
" " " "	100 00	" "	250.00	" 0.35	" 0.35
" " " "	250.00	" "	500.00	" 0.75	" 0.75
" " " "	500.00	" "	750.00	" 1.00	" 1.50
" " " "	750 00	" "	1.000 00	" 1 50	" 2.00

De mil pesos para arriba, el valor del sello se regulará a razón de uno y medio por mil si el plazo del documento no excede de seis meses, y de dos si excediese de ese plazo.

Para el cómputo de que habla el inciso anterior, las fracciones menores de quinientos pesos inclusive, se tendrán por medio millar, y las mayores hasta mil, por millar entero.

CONTRATOS

CASOS PRINCIPALES

ESCALA DEL ARTICULO 29° DE LA LEY

Cuando el acto o contrato no exprese cantidad, si versare sobre propiedades inmuebles el sellado se regulará por el aforo que tenga para el pago de la Contribución Inmobiliaria.

Si versare sobre usufructo u otra disposición parcial de la propiedad, se regulara por la mitad de ese aforo.

En los contratos en que se estipularen asignaciones o pagos mensuales o anuales durante algún tiempo, se graduará el sello por la mitad del importe total de las mensualidades o anualidades durante el término del contrato, según la proporción de las obligaciones a menos de seis meses.

Cuando en los contratos no se establezca término o no sea posible hacerlo para la determinación del Sellado se tomará un plazo de diez años.

Los contratos de Sociedades Civiles Comerciales, llevarán en su primera foja un sellado de valor equivalente a la mitad del capital social, de acuerdo a lo dispuesto en la escala respectiva a menos de seis meses.

Los documentos que contengan varios contratos, se extenderán en el Sellado que corresponda al contrato que haya de llevar sellado de mayor valor.

ESCALA DEL ARTICULO 20 DE LA LEY

VALOR DE LOS BIENES INVENTARIADOS		Valor de la foja
Hasta \$	5 000	\$ 5 00
" "	10 000	" 10.00
" "	20 000	" 20 00
" "	50 000	" 30 00
" "	100.000	" 50 00
" "	200 000	" 100 00
" "	300 000	" 200 00
" "	400 000	" 300 00

Escala que corresponde a la primera foja de los inventarios y relaciones de bienes sucesorios.

De esta cantidad en adelante, el valor de la primera foja aumentara a razón de \$ 200 por cada \$ 100 000.

Esta escala ha sido duplicada por el inciso D) del artículo 10 de la Ley 14 de Octubre de 1926. Con excepción de las herencias directas cuyo valor fuere menor de \$ 5.000

SELLADOS

\$ 0.25

Llevarán sellados de este valor, entre otros:

Cada foja de escrito, petición, inventario, partición, tasación, arbitraje, traducción.

Cada foja de cartas detalles de cuentas y cualquier otra clase de documentos no sujetos por su naturaleza a Sellado o Timbre, cuando se presenten en juicio o ante cualquier autoridad u Oficina de Estado.

Cada foja de actuaciones o diligencias efectuadas en cualquier oficina del Estado en asuntos particulares.

\$ 0.50

Llevarán este sellado, entre otros:

La primera foja de todo escrito o petición presentado en asuntos particulares ante cualquier Oficina del Estado de carácter Administrativo.

\$ 1.25

Cuando las resoluciones a recaer en esos escritos o peticiones sean apelables ante la justicia, el sellado de esa primera foja será de este valor.

ESTAMPILLAS DE BIBLIOTECA

\$ 0.25

Se aplicará a cada foja de copias, testimonios, certificaciones e informes que a pedido de particulares o por mandato de autoridades judiciales o administrativas o de cualquiera de las Camaras en asunto de interés privado expida cualquiera de las Oficinas dependientes del Poder Ejecutivo o Poder Legislativo.

Nota importante:

No se admitirán reposiciones de Papel Sellado por complemento salvo en los casos en que los valores que se emitan, no se ajusten exactamente al valor del documento, en cuyos casos deberán emplearse el menor número de fojas.

Artículo 50.

MULTAS A LOS QUE DEFRAUDAN

Tanto los que otorguen como los que reciban documentos sujetos a pago del impuesto, sin los Timbres o Sellados que correspondan, pagarán además del impuesto que adeudan, una multa—cada una— de diez veces la cantidad defraudada al Fisco, y las costas del juicio, si lo hubiere.

Cuando la multa de diez veces el valor del Timbre o Sellado no llegue a representar cinco pesos, quedará fijada en esa cantidad

Reducción de cuerdas cuadradas a hectáreas

Cuerdas	H A C D	Cuerdas	H A C D	Cuerdas	H A C D
1		31		61	23 76 83 61
2	1 3 7 2	32		62	24 0 6 4
3	1 6 9 4	33		63	24 24 47 13
4	2 0 1 4	34		64	24 48 29 13
5	2 3 3 4	35		65	24 7 29 5
6	2 6 5 4	36		66	24 31 11 6
7	2 9 7 4	37		67	24 55 2 7
8	3 30 30 45	38	33 41 82 52	68	24 79 13 26
9	3 64 59 20	39		69	25 3 4 3 1
10	4 0	40	37 24 6 22	70	25 27 92 59
11	4 31 16 2	41	37 52 18 31	71	25 51 21 31
12	4 65 13 72	42	38 20 6 2	72	26 15 30 32
13	4 99 24 53	43	38 48 16 53	73	26 39 29 33
14	5 33 33 34	44	39 16	74	26 63 84 14
15	5 67 2 15	45	40 44 24 53	75	26 87 26 95
16	5 101 1 2	46	41 12 1 2	76	27 11 35 6
17	5 135 18 35	47	42 40 12 17	77	27 35 24 17
18	5 169 15 36	48	43 8 1	78	27 59 23 24
19	5 203 77 39	49	43 36 40 19	79	28 23 2 1
20	5 237 26 35	50	44 12 1 2	80	28 47 81 3
21	5 271 3 31	51	44 40 17 41	81	29 11 63 3
22	5 305 13 82	52	45 14 26 22	82	29 35 57 20
23	5 339 12 83	53	46 42 13 83	83	29 59 5 30
24	5 373 44 44	54	47 12 43 64	84	30 23 33 40
25	5 407 13 75	55	47 40 32 65	85	30 47 21 37
26	5 441 18 46	56	48 10 41 46	86	31 11 38 61
27	5 475 27 37	57	48 38 30 27	87	31 35 3 70
28	5 509 46 45	58	49 12 39 08	88	31 59 1 80
29	5 543 25 49	59	50 40 27 13	89	32 23 1 90
30	5 577 34 30	60	51 68 16 70	90	32 47 1 90
31	5 611 43 31	61	52 36 25 51	91	33 11 1 10
32	5 645 52 52	62	53 12 4 32	92	33 35 1 10
33	5 679 61 73	63	53 40 13 13	93	33 59 1 10
34	5 713 70 54	64	54 10 11 94	94	34 23 1 10
35	5 747 79 35	65	54 38 20 15	95	34 47 1 10
36	5 781 88 16	66	55 06 29 36	96	35 11 1 10
37	5 815 97 97	67	55 34 38 37	97	35 35 1 10
38	5 849 106 8	68	56 2 47 18	98	35 59 1 10
39	5 883 115 1	69	56 30 56 99	99	36 23 1 10
40	5 917 124 42	70	57 0 65 80	100	36 47 1 10

Para reducir cuerdas cuadradas a hectáreas es necesario multiplicar el número de cuerdas dadas por 73 75 81.

Abreviaturas: H hectáreas -- A áreas -- C centáreas. -- D decímetros

Reducción de cuadradas cuadradas a hectáreas

(Continuación)

Cuadradas	H. A. C. D.	Cuadradas	H. A. C. D.	Cuadradas	H. A. C. D.
218	228 74 3 10	668	50 15 90 80	3 500	2,382 54 3" -
228	246 12 19 20	678	50 11 16 90	4 000	2 951 5 00 -
238	243 50 07 30	708	54 51 61 00	4 500	3 730 46 45 -
248	240 87 5 42	718	523 89 55 10	5 000	3 689 40 30 -
258	258 5 07 0	728	531 77 43 20	5 500	4 033 31 55 -
268	265 67 71 50	738	538 65 3 30	6 000	4 427 18 60 -
278	273 0 54 70	748	546 03 19 40	6 500	4 767 27 40 -
288	280 29 47 20	758	553 41 07 10	7 000	5 163 6 70 -
298	287 77 5 90	768	560 78 95 50	7 500	5 534 75 -
408	295 5 24 10	778	568 6 83 10	8 000	5 901 04 10 -
418	402 53 2 10	788	575 54 71 80	8 500	6 271 4 85 -
428	409 9 07 0	798	582 82 59 00	9 000	6 640 42 4 -
438	417 37 89 30	808	590 30 48 00	9 500	7 007 3 05 -
448	324 66 78 40	818	597 68 36 10	10 000	7 374 30 -
458	422 5 4 10	828	605 06 24 20	11 000	8 141 15 -
468	430 42 52 10	838	612 44 12 30	12 000	8 954 7 10 -
478	348 83 1 70	848	620 82 00 40	13 000	9 767 25 40 -
488	354 4 23 80	858	627 19 88 50	14 000	10 580 33 10 -
498	46 50 16 90	868	634 57 77 00	15 000	11 393 40 50 -
508	368 94 05 00	878	641 95 64 70	16 000	12 206 09 60 -
518	374 31 91 10	888	649 33 52 50	17 000	13 019 17 10 -
528	381 69 81 20	898	656 71 40 10	18 000	13 832 24 60 -
538	388 07 61 30	908	664 09 27 20	19 000	14 645 32 10 -
548	394 4 57 40	918	671 47 14 10	20 000	15 458 39 60 -
558	400 83 45 50	928	678 85 01 50	25 000	22 136 15 10 -
568	4 31 23 80	938	686 22 89 30	30 000	28 814 5 00 -
578	420 59 21 70	948	693 60 81 40	35 000	35 492 15 00 -
588	427 97 19 80	958	700 98 69 50	40 000	42 170 25 00 -
598	435 34 97 00	968	708 36 57 60	45 000	48 848 35 00 -
608	442 72 85 00	978	715 74 45 70	50 000	55 526 45 00 -
618	450 10 73 10	988	723 12 33 80	55 000	62 204 55 00 -
628	457 48 61 20	998	730 50 2 90	60 000	68 882 65 00 -
638	464 86 50 30	1 000	737 88 10 00	65 000	75 560 75 00 -
648	472 24 38 40	1 100	1 106 82 5 -	70 000	82 238 85 00 -
658	479 62 26 50	1 200	1 475 76 50 -	75 000	88 916 95 00 -
668	487 00 14 60	1 300	1 844 70 25 -	80 000	95 595 05 00 -
678	494 38 02 70	1 400	2 213 64 10 -		

Para reducir cuadradas cuadradas a hectáreas es necesario multiplicar el número de cuadradas dado por 79 78 81.

Abreviaturas H. hectáreas A. áreas. - C. centímetros. - D. decímetros

STIGLER

MILANO

ASCENSORES - MONTACARGAS - MONTAPLATOS - MONTACARTAS - ESCALERAS AUTOMATICAS

EN LOS SIGUIENTES EDIFICIOS SE INSTALAN ASCENSORES
ULTRAMODERNOS "STIGLER"

Banco de Seguros del Estado

7 ASCENSORES

Departamento Central de Policía

8 ASCENSORES

Bolsa de Comercio

3 ASCENSORES

Instituto de Traumatología

1 ASCENSORES

Nuevo Palacio Municipal

1 ASCENSOR

Instituto de Jubilaciones y P. del Uruguay

2 ASCENSORES

MAS DE 600 ASCENSORES Y MONTACARGAS INSTALADOS EN
LA REPUBLICA EN EDIFICIOS PARTICULARES



UNICOS CONCESSIONARIOS EN EL URUGUAY

Bazzano y Adamoli - La Paz 1511

EQUIVALENCIA del PRECIO de la HECTAREA con relación al precio de la cuadra

El area, cuadras valor \$	El area, hectareas valor \$	El area, cuadras valor \$	El area, hectareas valor \$	El area, cuadras valor \$	El area, hectareas valor \$	El area, cuadras valor \$	El area, hectareas valor \$
0.25	0.06						
0.50	0.12	1.00	0.25	1.00	0.25	1.00	0.25
0.75	0.19	1.50	0.38	1.50	0.38	1.50	0.38
1.00	0.25	2.00	0.50	2.00	0.50	2.00	0.50
1.25	0.31	2.50	0.63	2.50	0.63	2.50	0.63
1.50	0.38	3.00	0.75	3.00	0.75	3.00	0.75
1.75	0.44	3.50	0.88	3.50	0.88	3.50	0.88
2.00	0.50	4.00	1.00	4.00	1.00	4.00	1.00
2.25	0.56	4.50	1.13	4.50	1.13	4.50	1.13
2.50	0.63	5.00	1.25	5.00	1.25	5.00	1.25
2.75	0.69	5.50	1.38	5.50	1.38	5.50	1.38
3.00	0.75	6.00	1.50	6.00	1.50	6.00	1.50
3.25	0.81	6.50	1.63	6.50	1.63	6.50	1.63
3.50	0.88	7.00	1.75	7.00	1.75	7.00	1.75
3.75	0.94	7.50	1.88	7.50	1.88	7.50	1.88
4.00	1.00	8.00	2.00	8.00	2.00	8.00	2.00
4.25	1.06	8.50	2.13	8.50	2.13	8.50	2.13
4.50	1.13	9.00	2.25	9.00	2.25	9.00	2.25
4.75	1.19	9.50	2.38	9.50	2.38	9.50	2.38
5.00	1.25	10.00	2.50	10.00	2.50	10.00	2.50
5.25	1.31	10.50	2.63	10.50	2.63	10.50	2.63
5.50	1.38	11.00	2.75	11.00	2.75	11.00	2.75
5.75	1.44	11.50	2.88	11.50	2.88	11.50	2.88
6.00	1.50	12.00	3.00	12.00	3.00	12.00	3.00
6.25	1.56	12.50	3.13	12.50	3.13	12.50	3.13
6.50	1.63	13.00	3.25	13.00	3.25	13.00	3.25
6.75	1.69	13.50	3.38	13.50	3.38	13.50	3.38
7.00	1.75	14.00	3.50	14.00	3.50	14.00	3.50
7.25	1.81	14.50	3.63	14.50	3.63	14.50	3.63
7.50	1.88	15.00	3.75	15.00	3.75	15.00	3.75
7.75	1.94	15.50	3.88	15.50	3.88	15.50	3.88
8.00	2.00	16.00	4.00	16.00	4.00	16.00	4.00
8.25	2.06	16.50	4.13	16.50	4.13	16.50	4.13
8.50	2.13	17.00	4.25	17.00	4.25	17.00	4.25
8.75	2.19	17.50	4.38	17.50	4.38	17.50	4.38
9.00	2.25	18.00	4.50	18.00	4.50	18.00	4.50
9.25	2.31	18.50	4.63	18.50	4.63	18.50	4.63
9.50	2.38	19.00	4.75	19.00	4.75	19.00	4.75
9.75	2.44	19.50	4.88	19.50	4.88	19.50	4.88
10.00	2.50	20.00	5.00	20.00	5.00	20.00	5.00
10.25	2.56	20.50	5.13	20.50	5.13	20.50	5.13
10.50	2.63	21.00	5.25	21.00	5.25	21.00	5.25
10.75	2.69	21.50	5.38	21.50	5.38	21.50	5.38
11.00	2.75	22.00	5.50	22.00	5.50	22.00	5.50
11.25	2.81	22.50	5.63	22.50	5.63	22.50	5.63
11.50	2.88	23.00	5.75	23.00	5.75	23.00	5.75
11.75	2.94	23.50	5.88	23.50	5.88	23.50	5.88
12.00	3.00	24.00	6.00	24.00	6.00	24.00	6.00
12.25	3.06	24.50	6.13	24.50	6.13	24.50	6.13
12.50	3.13	25.00	6.25	25.00	6.25	25.00	6.25
12.75	3.19	25.50	6.38	25.50	6.38	25.50	6.38
13.00	3.25	26.00	6.50	26.00	6.50	26.00	6.50
13.25	3.31	26.50	6.63	26.50	6.63	26.50	6.63
13.50	3.38	27.00	6.75	27.00	6.75	27.00	6.75
13.75	3.44	27.50	6.88	27.50	6.88	27.50	6.88
14.00	3.50	28.00	7.00	28.00	7.00	28.00	7.00
14.25	3.56	28.50	7.13	28.50	7.13	28.50	7.13
14.50	3.63	29.00	7.25	29.00	7.25	29.00	7.25
14.75	3.69	29.50	7.38	29.50	7.38	29.50	7.38
15.00	3.75	30.00	7.50	30.00	7.50	30.00	7.50
15.25	3.81	30.50	7.63	30.50	7.63	30.50	7.63
15.50	3.88	31.00	7.75	31.00	7.75	31.00	7.75
15.75	3.94	31.50	7.88	31.50	7.88	31.50	7.88
16.00	4.00	32.00	8.00	32.00	8.00	32.00	8.00
16.25	4.06	32.50	8.13	32.50	8.13	32.50	8.13
16.50	4.13	33.00	8.25	33.00	8.25	33.00	8.25
16.75	4.19	33.50	8.38	33.50	8.38	33.50	8.38
17.00	4.25	34.00	8.50	34.00	8.50	34.00	8.50
17.25	4.31	34.50	8.63	34.50	8.63	34.50	8.63
17.50	4.38	35.00	8.75	35.00	8.75	35.00	8.75
17.75	4.44	35.50	8.88	35.50	8.88	35.50	8.88
18.00	4.50	36.00	9.00	36.00	9.00	36.00	9.00
18.25	4.56	36.50	9.13	36.50	9.13	36.50	9.13
18.50	4.63	37.00	9.25	37.00	9.25	37.00	9.25
18.75	4.69	37.50	9.38	37.50	9.38	37.50	9.38
19.00	4.75	38.00	9.50	38.00	9.50	38.00	9.50
19.25	4.81	38.50	9.63	38.50	9.63	38.50	9.63
19.50	4.88	39.00	9.75	39.00	9.75	39.00	9.75
19.75	4.94	39.50	9.88	39.50	9.88	39.50	9.88
20.00	5.00	40.00	10.00	40.00	10.00	40.00	10.00

LAS MANIFESTACIONES DE PESAME NUNCA SE TRANSDUCEN
EN DINERO EFECTIVO

Tabla para calcular Sueldos o Alquileres

Cuenta		A TANTO POR DÍA															
para	por día	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
por día	por día	día	días	días	días	días	días	días	días	días	días	días	días	días	días	días	días
0.40	0.20	0.40	0.80	1.20	1.60	2.00	2.40	2.80	3.20	3.60	4.00	4.40	4.80	5.20	5.60	6.00	6.40
0.40	0.25	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	6.50	7.00	7.50	8.00
0.48	0.24	0.48	0.96	1.44	1.92	2.40	2.88	3.36	3.84	4.32	4.80	5.28	5.76	6.24	6.72	7.20	7.68
0.70	0.35	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.20	4.90	5.60	6.30	7.00	7.70	8.40	9.10	9.80	10.50	11.20
0.80	0.40	0.80	1.60	2.40	3.20	4.00	4.80	5.60	6.40	7.20	8.00	8.80	9.60	10.40	11.20	12.00	12.80
1.00	0.50	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00
1.10	0.55	1.10	2.20	3.30	4.40	5.50	6.60	7.70	8.80	9.90	11.00	12.10	13.20	14.30	15.40	16.50	17.60
1.20	0.60	1.20	2.40	3.60	4.80	6.00	7.20	8.40	9.60	10.80	12.00	13.20	14.40	15.60	16.80	18.00	19.20
1.30	0.65	1.30	2.60	3.90	5.20	6.50	7.80	9.10	10.40	11.70	13.00	14.30	15.60	16.90	18.20	19.50	20.80
1.40	0.70	1.40	2.80	4.20	5.60	7.00	8.40	9.80	11.20	12.60	14.00	15.40	16.80	18.20	19.60	21.00	22.40
1.50	0.75	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	10.50	12.00	13.50	15.00	16.50	18.00	19.50	21.00	22.50	24.00
1.60	0.80	1.60	3.20	4.80	6.40	8.00	9.60	11.20	12.80	14.40	16.00	17.60	19.20	20.80	22.40	24.00	25.60
1.70	0.85	1.70	3.40	5.10	6.80	8.50	10.20	11.90	13.60	15.30	17.00	18.70	20.40	22.10	23.80	25.50	27.20
1.80	0.90	1.80	3.60	5.40	7.20	9.00	10.80	12.60	14.40	16.20	18.00	19.80	21.60	23.40	25.20	27.00	28.80
1.90	0.95	1.90	3.80	5.70	7.60	9.50	11.40	13.30	15.20	17.10	19.00	20.90	22.80	24.70	26.60	28.50	30.40
2.00	1.00	2.00	4.00	6.00	8.00	10.00	12.00	14.00	16.00	18.00	20.00	22.00	24.00	26.00	28.00	30.00	32.00
2.25	1.13	2.25	4.50	6.75	9.00	11.25	13.50	15.75	18.00	20.25	22.50	24.75	27.00	29.25	31.50	33.75	36.00
2.50	1.25	2.50	5.00	7.50	10.00	12.50	15.00	17.50	20.00	22.50	25.00	27.50	30.00	32.50	35.00	37.50	40.00
2.75	1.38	2.75	5.50	8.25	11.00	14.00	17.00	20.00	23.00	26.00	29.00	32.00	35.00	38.00	41.00	44.00	47.00
3.00	1.50	3.00	6.00	9.00	12.00	15.00	18.00	21.00	24.00	27.00	30.00	33.00	36.00	39.00	42.00	45.00	48.00
3.25	1.63	3.25	6.50	9.75	13.00	16.50	20.00	23.50	27.00	30.50	34.00	37.50	41.00	44.50	48.00	51.50	55.00
3.50	1.75	3.50	7.00	10.50	14.00	17.50	21.00	24.50	28.00	31.50	35.00	38.50	42.00	45.50	49.00	52.50	56.00
3.75	1.88	3.75	7.50	11.25	15.00	18.75	22.50	26.25	30.00	33.75	37.50	41.25	45.00	48.75	52.50	56.25	60.00
4.00	2.00	4.00	8.00	12.00	16.00	20.00	24.00	28.00	32.00	36.00	40.00	44.00	48.00	52.00	56.00	60.00	64.00
4.25	2.13	4.25	8.50	12.75	17.00	21.25	25.50	29.75	34.00	38.25	42.50	46.75	51.00	55.25	59.50	63.75	68.00
4.50	2.25	4.50	9.00	13.50	18.00	22.50	27.00	31.50	36.00	40.50	45.00	49.50	54.00	58.50	63.00	67.50	72.00
4.75	2.38	4.75	9.50	14.25	19.00	23.75	28.50	33.25	38.00	42.75	47.50	52.25	57.00	61.75	66.50	71.25	76.00
5.00	2.50	5.00	10.00	15.00	20.00	25.00	30.00	35.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00

Tabla para calcular sueldos o salarios

A T A N T O P O R M E S

Se debe por día	0 1	0 2	0 3	0 4	0 5	0 6	0 7	0 8	0 9	1 0	1 1	1 2	1 3	1 4	1 5	1 6	1 7	1 8	1 9	2 0	2 1	2 2	2 3	2 4	2 5	2 6	2 7	2 8	2 9	3 0	3 1	3 2	3 3	3 4	3 5	3 6	3 7	3 8	3 9	4 0	4 1	4 2	4 3	4 4	4 5	4 6	4 7	4 8	4 9	5 0	5 1	5 2	5 3	5 4	5 5	5 6	5 7	5 8	5 9	6 0	6 1	6 2	6 3	6 4	6 5	6 6	6 7	6 8	6 9	7 0	7 1	7 2	7 3	7 4	7 5	7 6	7 7	7 8	7 9	8 0	8 1	8 2	8 3	8 4	8 5	8 6	8 7	8 8	8 9	9 0	9 1	9 2	9 3	9 4	9 5	9 6	9 7	9 8	9 9	1 0 0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
1	0.03	0.06	0.09	0.12	0.15	0.18	0.21	0.24	0.27	0.30	0.33	0.36	0.39	0.42	0.45	0.48	0.51	0.54	0.57	0.60	0.63	0.66	0.69	0.72	0.75	0.78	0.81	0.84	0.87	0.90	0.93	0.96	0.99	1.02	1.05	1.08	1.11	1.14	1.17	1.20	1.23	1.26	1.29	1.32	1.35	1.38	1.41	1.44	1.47	1.50	1.53	1.56	1.59	1.62	1.65	1.68	1.71	1.74	1.77	1.80	1.83	1.86	1.89	1.92	1.95	1.98	2.01	2.04	2.07	2.10	2.13	2.16	2.19	2.22	2.25	2.28	2.31	2.34	2.37	2.40	2.43	2.46	2.49	2.52	2.55	2.58	2.61	2.64	2.67	2.70	2.73	2.76	2.79	2.82	2.85	2.88	2.91	2.94	2.97	3.00	3.03	3.06	3.09	3.12	3.15	3.18	3.21	3.24	3.27	3.30	3.33	3.36	3.39	3.42	3.45	3.48	3.51	3.54	3.57	3.60	3.63	3.66	3.69	3.72	3.75	3.78	3.81	3.84	3.87	3.90	3.93	3.96	3.99	4.02	4.05	4.08	4.11	4.14	4.17	4.20	4.23	4.26	4.29	4.32	4.35	4.38	4.41	4.44	4.47	4.50	4.53	4.56	4.59	4.62	4.65	4.68	4.71	4.74	4.77	4.80	4.83	4.86	4.89	4.92	4.95	4.98	5.01	5.04	5.07	5.10	5.13	5.16	5.19	5.22	5.25	5.28	5.31	5.34	5.37	5.40	5.43	5.46	5.49	5.52	5.55	5.58	5.61	5.64	5.67	5.70	5.73	5.76	5.79	5.82	5.85	5.88	5.91	5.94	5.97	6.00	6.03	6.06	6.09	6.12	6.15	6.18	6.21	6.24	6.27	6.30	6.33	6.36	6.39	6.42	6.45	6.48	6.51	6.54	6.57	6.60	6.63	6.66	6.69	6.72	6.75	6.78	6.81	6.84	6.87	6.90	6.93	6.96	6.99	7.02	7.05	7.08	7.11	7.14	7.17	7.20	7.23	7.26	7.29	7.32	7.35	7.38	7.41	7.44	7.47	7.50	7.53	7.56	7.59	7.62	7.65	7.68	7.71	7.74	7.77	7.80	7.83	7.86	7.89	7.92	7.95	7.98	8.01	8.04	8.07	8.10	8.13	8.16	8.19	8.22	8.25	8.28	8.31	8.34	8.37	8.40	8.43	8.46	8.49	8.52	8.55	8.58	8.61	8.64	8.67	8.70	8.73	8.76	8.79	8.82	8.85	8.88	8.91	8.94	8.97	9.00	9.03	9.06	9.09	9.12	9.15	9.18	9.21	9.24	9.27	9.30	9.33	9.36	9.39	9.42	9.45	9.48	9.51	9.54	9.57	9.60	9.63	9.66	9.69	9.72	9.75	9.78	9.81	9.84	9.87	9.90	9.93	9.96	9.99	10.02	10.05	10.08	10.11	10.14	10.17	10.20	10.23	10.26	10.29	10.32	10.35	10.38	10.41	10.44	10.47	10.50	10.53	10.56	10.59	10.62	10.65	10.68	10.71	10.74	10.77	10.80	10.83	10.86	10.89	10.92	10.95	10.98	11.01	11.04	11.07	11.10	11.13	11.16	11.19	11.22	11.25	11.28	11.31	11.34	11.37	11.40	11.43	11.46	11.49	11.52	11.55	11.58	11.61	11.64	11.67	11.70	11.73	11.76	11.79	11.82	11.85	11.88	11.91	11.94	11.97	12.00	12.03	12.06	12.09	12.12	12.15	12.18	12.21	12.24	12.27	12.30	12.33	12.36	12.39	12.42	12.45	12.48	12.51	12.54	12.57	12.60	12.63	12.66	12.69	12.72	12.75	12.78	12.81	12.84	12.87	12.90	12.93	12.96	12.99	13.02	13.05	13.08	13.11	13.14	13.17	13.20	13.23	13.26	13.29	13.32	13.35	13.38	13.41	13.44	13.47	13.50	13.53	13.56	13.59	13.62	13.65	13.68	13.71	13.74	13.77	13.80	13.83	13.86	13.89	13.92	13.95	13.98	14.01	14.04	14.07	14.10	14.13	14.16	14.19	14.22	14.25	14.28	14.31	14.34	14.37	14.40	14.43	14.46	14.49	14.52	14.55	14.58	14.61	14.64	14.67	14.70	14.73	14.76	14.79	14.82	14.85	14.88	14.91	14.94	14.97	15.00	15.03	15.06	15.09	15.12	15.15	15.18	15.21	15.24	15.27	15.30	15.33	15.36	15.39	15.42	15.45	15.48	15.51	15.54	15.57	15.60	15.63	15.66	15.69	15.72	15.75	15.78	15.81	15.84	15.87	15.90	15.93	15.96	15.99	16.02	16.05	16.08	16.11	16.14	16.17	16.20	16.23	16.26	16.29	16.32	16.35	16.38	16.41	16.44	16.47	16.50	16.53	16.56	16.59	16.62	16.65	16.68	16.71	16.74	16.77	16.80	16.83	16.86	16.89	16.92	16.95	16.98	17.01	17.04	17.07	17.10	17.13	17.16	17.19	17.22	17.25	17.28	17.31	17.34	17.37	17.40	17.43	17.46	17.49	17.52	17.55	17.58	17.61	17.64	17.67	17.70	17.73	17.76	17.79	17.82	17.85	17.88	17.91	17.94	17.97	18.00	18.03	18.06	18.09	18.12	18.15	18.18	18.21	18.24	18.27	18.30	18.33	18.36	18.39	18.42	18.45	18.48	18.51	18.54	18.57	18.60	18.63	18.66	18.69	18.72	18.75	18.78	18.81	18.84	18.87	18.90	18.93	18.96	18.99	19.02	19.05	19.08	19.11	19.14	19.17	19.20	19.23	19.26	19.29	19.32	19.35	19.38	19.41	19.44	19.47	19.50	19.53	19.56	19.59	19.62	19.65	19.68	19.71	19.74	19.77	19.80	19.83	19.86	19.89	19.92	19.95	19.98	20.01	20.04	20.07	20.10	20.13	20.16	20.19	20.22	20.25	20.28	20.31	20.34	20.37	20.40	20.43	20.46	20.49	20.52	20.55	20.58	20.61	20.64	20.67	20.70	20.73	20.76	20.79	20.82	20.85	20.88	20.91	20.94	20.97	21.00	21.03	21.06	21.09	21.12	21.15	21.18	21.21	21.24	21.27	21.30	21.33	21.36	21.39	21.42	21.45	21.48	21.51	21.54	21.57	21.60	21.63	21.66	21.69	21.72	21.75	21.78	21.81	21.84	21.87	21.90	21.93	21.96	21.99	22.02	22.05	22.08	22.11	22.14	22.17	22.20	22.23	22.26	22.29	22.32	22.35	22.38	22.41	22.44	22.47	22.50	22.53	22.56	22.59	22.62	22.65	22.68	22.71	22.74	22.77	22.80	22.83	22.86	22.89	22.92	22.95	22.98	23.01	23.04	23.07	23.10	23.13	23.16	23.19	23.22	23.25	23.28	23.31	23.34	23.37	23.40	23.43	23.46	23.49	23.52	23.55	23.58	23.61	23.64	23.67	23.70	23.73	23.76	23.79	23.82	23.85	23.88	23.91	23.94	23.97	24.00	24.03	24.06	24.09	24.12	24.15	24.18	24.21	24.24	24.27	24.30	24.33	24.36	24.39	24.42	24.45	24.48	24.51	24.54	24.57	24.60	24.63	24.66	24.69	24.72	24.75	24.78	24.81	24.84	24.87	24.90	24.93	24.96	24.99	25.02	25.05	25.08	25.11	25.14	25.17	25.20	25.23	25.26	25.29	25.32	25.35	25.38	25.41	25.44	25.47	25.50	25.53	25.56	25.59	25.62	25.65	25.68	25.71	25.74	25.77	25.80	25.83	25.86	25.89	25.92	25.95	25.98	26.01	26.04	26.07	26.10	26.13	26.16	26.19	26.22	26.25	26.28	26.31	26.34	26.37	26.40	26.43	26.46	26.49	26.52	26.55	26.58	26.61	26.64	26.67	26.70	26.73	26.76	26.79	26.82	26.85	26.88	26.91	26.94	26.97	27.00	27.03	27.06	27.09	27.12	27.15	27.18	27.21	27.24	27.27	27.30	27.33	27.36	27.39	27.42	27.45	27.48	27.51	27.54	27.57	27.60	27.63	27.66	27.69	27.72	27.75	27.78	27.81	27.84	27.87	27.90	27.93	27.96	27.99	28.02	28.05	28.08	28.11	28.14	28.17	28.20	28.23	28.26	28.29	28.32	28.35	28.38	28.41	28.44	28.47	28.50	28.53	28.56	28.59	28.62	28.65	28.68	28.71	28.74	28.77	28.80	28.83	28.86	28.89	28.92	28.95	28.98	29.01	29.04	29.07	29.10	29.13	29.16	29.19	29.22	29.25	29.28	29.31	29.34	29.37	29.40	29.43	29.46	29.49	29.52	29.55	29.58	29.61	29.64	29.67	29.70	29.73	29.76	29.79	29.82	29.85	29.88	29.91	29.94	29.97	30.00	30.03	30.06	30.09	30.12	30.15	30.18	30.21	30.24	30.27	30.30	30.33	30.36	30.39	30.42	30.45	30.48	30.51	30.54	30.57	30.60	30.63	30.66	30.69	30.72	30.75	30.78	30.81	30.84	30.87	30.90	30.93	30.96	30.99	31.02	31.05	31.08	31.11	31.14	31.17	31.20	31.23	31.26	31.29	31.32	31.35	31.38	31.41	31.44	31.47	31.50	31.53	31.56	31.59	31.62	31.65	31.68	31.71	31.74	31.77	31.80	31.83	31.86	31.89	31.92	31.95	31.98	32.01	32.04	32.07	32.10	32.13	32.16	32.19	32.22	32.25	32.28	32.31	32.34	32.37	32.40	32.43	32.46	32.49	32.52	32.55	32.58	32.61	32.64	32.67	32.70	32.73	32.76	32.79	32.82	32.85	32.88	32.91	32.94	32.97	33.00	33.03	33.06	33.09	33.12	33.15	33.18	33.21	33.24	33.27	33.30	33.33	33.36	33.39	33.42	33.45	33.48	33.51	33.54	33.57	33.60	33.63	33.66	33.69	33.72	33.75	33.78	33.81	33.84	33.87	33.90	33.93	33.96	33.99	34.02	34.05	34.08	34.11	34.14	34.17	34.20	34.23	34.26	34.29	34.32	34.35	34.38	34.41	34.44	34.47	34.50	34.53	34.56	34.59	34.62	34.65	34.68	34.71	34.74	34.77	34.80	34.83	34.86	34.89	34.92	34.95	34.98	35.01	35.04	35.07	35.10	35.13	35.16	35.19	35.22	35.

Compañía de Materiales de Construcción S.A.

Administración: URB LLAANA esq. 12 de Diciembre (Bella Vista)

Piedra de Cal de las mejores Calizas de Barrancho Granulados
de mármol - Carbonato de Cal - Grandes talleres para toda clase de
trabajos en mármoles, pórfidos y granitos

TALLER DE METALIZACION - MATERIALES REFRACTARIOS

TELEFONOS

Administración 2-44-32 ~~2-44-33~~ 2-45-71 Taller Mármol 2-48-71

Estancieros, Granjeros. Agricultores!

**La luz eléctrica no es un lujo,
es una necesidad**

Los equipos de luz "Otto" a gas oil con baterías alema-
nas A F A son los mejores y más económicos
4 centésimos por día de consumo

Pidanos detalles

Eugenio Barth & Cía., Sucs.

25 de Mayo 731 - Montevideo

CARPINTERIA MECANICA a Vapor

a. Emilio Cánepa

Armazones, Escaleras derechas y curvas, Chaleta e instalaciones en
general - Precios módicos

Calle BATOVI, 2076-78, entre Lima y Estrella del Norte

MONTEVIDEO

Recetario doméstico

FABRICACION DE CURACAO CASERO

El curacao casero se prepara así: en un recipiente de vidrio, más bien grande que pequeño, se dejan en maceración durante diez o doce días cien gramos de cáscaras de naranjas, despojadas de su carne blanca y bien secas con 2 litros de bien aguardiente cuarenta o cincuenta gramos de canela de Ceylán y cinco gramos de clavo de olor. Durante ocho días se expone el recipiente, bien tapado, al calor de una estufa o al sol, agitando bien diariamente. Se filtra luego esta tintura y se agrega después un jarabe compuesto con quinientos gramos de azúcar disuelta en medio litro de agua adicionada de algunas gotas de tintura de madera de Pernambuco, cuyo objeto es comunicar al licor esa coloración característica.

PREPARACION DE ALFAJORCITOS

Batir 200 gramos de azúcar molida con seis yemas de huevo hasta que la preparación esté espumosa, agregar 150 gramos de manteca derretida, la ralladura de un limón y, poco a poco, 300 gramos de maicena y 150 de harina, una cucharadita de polvo de levadura; se mezcla y se amasa un rato, se estira hasta dejarla algo fina y se cortan en medallones. Se colocan en chapas emmentecadas y enharinadas en horno de temperatura regular. Cuando

están fríos se untan con dulce de leche y se juntan para formar los alfajores. Se prepara, entonces, el siguiente bañito: se pone en una taza una clara de huevo, se le agrega azúcar impalpable hasta que forme una preparación espesa, y se bate durante diez minutos; aparte en una cacerolita, se ponen 100 gramos de azúcar refinada, se cubre con agua y se coloca a fuego fuerte. Cuando esté a punto de hilo flojo, se le agrega a la preparación de la clara de huevo, se revuelve bien, se pintan los alfajercitos con esta preparación y se los va colocando sobre papel de seda impermeable. Se dejan secar pues se despegan fácilmente del papel.

PREPARACION DE PERDICES EN ESCABECHES

Las perdices en escabeche se preparan de la siguiente manera: limpiar diez perdices, condimentarlas, colocarlas en una cacerola; agregar ocho zanahorias cortadas en rodajas finas, una cucharadita de pimienta en grano, tres hojas de laurel, ocho dientes de ajo, una taza de vinagre y tres de aceite; condimentar con sal, tapar la cacerola y poner a cocer todo a fuego lento; diez minutos antes de retirarla agregar un limón cortado en rodajas. Se conservan en frascos de vidrio.

• •

Para freír los filets de pejerrey no hay más que envolverlos en harina, una vez condimentados.

MISCELANEA

Se vendió en remate hace poco tiempo en Polonia la colobértima taberna de Ponker, en cuyos sótanos se encontraban los vinos más viejos de Europa; algunos de ellos datan de 1850.

Los bebedores de gusto más exigente de todas partes del mundo se hallaron presentes en el momento del remate. Más de 2 000 botellas se vendieron a precio extraordinario.

Comentando el hecho un catador italiano ha declarado que falta saber si después de tantos años, esos vinos pueden ser bebidos.

* * *

No se conoce el origen de la guitarra que recuerda la cítara de los antiguos. Créase que los árabes la llevaron a España, de donde se esparció en Portugal o Italia. Un monje italiano, Guido de Arezzo, en el siglo XI, inventó la notación musical que aun tenemos, colocando los neumas en un sistema de líneas que ha llegado a ser el pentagrama y dando a la seis primeras notas de la gama nombres sacados de las sílabas iniciales de un himno litúrgico; la séptima nota, el si, fué inventada en el siglo XVI o en el XVII.

* * *

En toda chacra en la que hay aves de distintas razas o aun de una misma, que, como es natural, sean de distintas edades o destinadas a fines diferentes, los parques han de estar cercados de manera que se evite que las aves se salgan y

además que puedan entrar visitas desagradables en el gallinero.

* * *

El cerco de un parque ha de tener suficiente altura para evitar que las aves vuelen por encima de él y bastante fuerza para resistir presiones exteriores.

Engrasando con manteca o vaselina la cresta de los gallos de raza, en los que las tienen muy desarrolladas, se evitará que éstas se hielen en los días de mucho frío.

* * *

De las gallinas que mudan no debe esperarse huevos ni intentar con excitantes que los pongan.

* * *

Una colmena, antes de abandonar el apiario, envía exploradoras a que reconozcan el terreno o sitio donde piensan instalarse.

* * *

La naranja es originaria de China, donde ya existía en la edad media, extendiéndose rápidamente a India; fué introducida en América en el año 1600.

* * *

Para que las gallinas dispongan de los elementos para la formación de huevos procuremos variedad en su alimentación.

* * *

Las graas son indispensables a la existencia del hombre. Forman

parte en cualquier alimentación, en la composición de las pinturas, el jabón y de los explosivos. La producción de las grasas, sin contar la manteca, asciende anualmente en el mundo a la cantidad de ocho mil quinientos millones de kilos.

* * *

* Los jarrones y floreros hondos y angostos en los cuales no es posible meter la mano se limpian con: una mezcla de cuatro cucharadas de vinagre con dos de sal común; póngala en el jarrón y déjela allí por espacio de medio hora, agítela bien antes de sacarla y enjuague el jarrón con agua fría.

* * *

Argentina posee el 10 por ciento de la existencia mundial de yeguarizos, con una cifra de 8.527.181. Ocupa el tercer lugar, después de Rusia y EE. UU. de Norte América.

* * *

Los pollos precoces se criarán

bien resguardados de los fríos y lluvias de este tiempo.

* * *

Signo inequívoco de un gran vigor nos dará la gallina que ponga sin interrupción durante varias semanas; después de bien descansada una gallina así, llegará a ser una buena reproductora.

* * *

La mayor parte de los huevos recolectados en invierno estarán puestos por pollas.

* * *

Las personas que carecen de paciencia para seguir atendiendo bien única y exclusivamente a una sola faceta de campo, están llamados a fracasar de manera lamentable

* * *

Todo aquel que padece de la enfermedad de la "inconstancia" caminará hacia atrás, como los calumniados cangrejos, cuando más falta le haga seguir hacia adelante.

CONSIDERE el costo de su seguro de vida dentro del presupuesto anual, como el alquiler, la patente, la contribución, el almacenero, carnicero, sastre o modista.

La prima de subseguro de vida será lo único que representará, a su tiempo, un **VALOR REAL. UN AHORRO** para los suyos - para usted mismo

Los Angeles, Calif.

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hoteles en Ramirez

Parque Hotel

Playa Ramirez H—8, Solv

Hoteles en Ponce

Los Angeles

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hoteles en Matón

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

Hotel ...

50 %	Conv	1.50	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	6.50	7.00	7.50	8.00	8.50	9.00	9.50	10.00	10.50	11.00	11.50	12.00	12.50	13.00	13.50	14.00	14.50	15.00	15.50	16.00	16.50	17.00	17.50	18.00	18.50	19.00	19.50	20.00	20.50	21.00	21.50	22.00	22.50	23.00	23.50	24.00	24.50	25.00	25.50	26.00	26.50	27.00	27.50	28.00	28.50	29.00	29.50	30.00	30.50	31.00	31.50	32.00	32.50	33.00	33.50	34.00	34.50	35.00	35.50	36.00	36.50	37.00	37.50	38.00	38.50	39.00	39.50	40.00	40.50	41.00	41.50	42.00	42.50	43.00	43.50	44.00	44.50	45.00	45.50	46.00	46.50	47.00	47.50	48.00	48.50	49.00	49.50	50.00	50.50	51.00	51.50	52.00	52.50	53.00	53.50	54.00	54.50	55.00	55.50	56.00	56.50	57.00	57.50	58.00	58.50	59.00	59.50	60.00	60.50	61.00	61.50	62.00	62.50	63.00	63.50	64.00	64.50	65.00	65.50	66.00	66.50	67.00	67.50	68.00	68.50	69.00	69.50	70.00	70.50	71.00	71.50	72.00	72.50	73.00	73.50	74.00	74.50	75.00	75.50	76.00	76.50	77.00	77.50	78.00	78.50	79.00	79.50	80.00	80.50	81.00	81.50	82.00	82.50	83.00	83.50	84.00	84.50	85.00	85.50	86.00	86.50	87.00	87.50	88.00	88.50	89.00	89.50	90.00	90.50	91.00	91.50	92.00	92.50	93.00	93.50	94.00	94.50	95.00	95.50	96.00	96.50	97.00	97.50	98.00	98.50	99.00	99.50	100.00	100.50	101.00	101.50	102.00	102.50	103.00	103.50	104.00	104.50	105.00	105.50	106.00	106.50	107.00	107.50	108.00	108.50	109.00	109.50	110.00	110.50	111.00	111.50	112.00	112.50	113.00	113.50	114.00	114.50	115.00	115.50	116.00	116.50	117.00	117.50	118.00	118.50	119.00	119.50	120.00	120.50	121.00	121.50	122.00	122.50	123.00	123.50	124.00	124.50	125.00	125.50	126.00	126.50	127.00	127.50	128.00	128.50	129.00	129.50	130.00	130.50	131.00	131.50	132.00	132.50	133.00	133.50	134.00	134.50	135.00	135.50	136.00	136.50	137.00	137.50	138.00	138.50	139.00	139.50	140.00	140.50	141.00	141.50	142.00	142.50	143.00	143.50	144.00	144.50	145.00	145.50	146.00	146.50	147.00	147.50	148.00	148.50	149.00	149.50	150.00	150.50	151.00	151.50	152.00	152.50	153.00	153.50	154.00	154.50	155.00	155.50	156.00	156.50	157.00	157.50	158.00	158.50	159.00	159.50	160.00	160.50	161.00	161.50	162.00	162.50	163.00	163.50	164.00	164.50	165.00	165.50	166.00	166.50	167.00	167.50	168.00	168.50	169.00	169.50	170.00	170.50	171.00	171.50	172.00	172.50	173.00	173.50	174.00	174.50	175.00	175.50	176.00	176.50	177.00	177.50	178.00	178.50	179.00	179.50	180.00	180.50	181.00	181.50	182.00	182.50	183.00	183.50	184.00	184.50	185.00	185.50	186.00	186.50	187.00	187.50	188.00	188.50	189.00	189.50	190.00	190.50	191.00	191.50	192.00	192.50	193.00	193.50	194.00	194.50	195.00	195.50	196.00	196.50	197.00	197.50	198.00	198.50	199.00	199.50	200.00	200.50	201.00	201.50	202.00	202.50	203.00	203.50	204.00	204.50	205.00	205.50	206.00	206.50	207.00	207.50	208.00	208.50	209.00	209.50	210.00	210.50	211.00	211.50	212.00	212.50	213.00	213.50	214.00	214.50	215.00	215.50	216.00	216.50	217.00	217.50	218.00	218.50	219.00	219.50	220.00	220.50	221.00	221.50	222.00	222.50	223.00	223.50	224.00	224.50	225.00	225.50	226.00	226.50	227.00	227.50	228.00	228.50	229.00	229.50	230.00	230.50	231.00	231.50	232.00	232.50	233.00	233.50	234.00	234.50	235.00	235.50	236.00	236.50	237.00	237.50	238.00	238.50	239.00	239.50	240.00	240.50	241.00	241.50	242.00	242.50	243.00	243.50	244.00	244.50	245.00	245.50	246.00	246.50	247.00	247.50	248.00	248.50	249.00	249.50	250.00	250.50	251.00	251.50	252.00	252.50	253.00	253.50	254.00	254.50	255.00	255.50	256.00	256.50	257.00	257.50	258.00	258.50	259.00	259.50	260.00	260.50	261.00	261.50	262.00	262.50	263.00	263.50	264.00	264.50	265.00	265.50	266.00	266.50	267.00	267.50	268.00	268.50	269.00	269.50	270.00	270.50	271.00	271.50	272.00	272.50	273.00	273.50	274.00	274.50	275.00	275.50	276.00	276.50	277.00	277.50	278.00	278.50	279.00	279.50	280.00	280.50	281.00	281.50	282.00	282.50	283.00	283.50	284.00	284.50	285.00	285.50	286.00	286.50	287.00	287.50	288.00	288.50	289.00	289.50	290.00	290.50	291.00	291.50	292.00	292.50	293.00	293.50	294.00	294.50	295.00	295.50	296.00	296.50	297.00	297.50	298.00	298.50	299.00	299.50	300.00	300.50	301.00	301.50	302.00	302.50	303.00	303.50	304.00	304.50	305.00	305.50	306.00	306.50	307.00	307.50	308.00	308.50	309.00	309.50	310.00	310.50	311.00	311.50	312.00	312.50	313.00	313.50	314.00	314.50	315.00	315.50	316.00	316.50	317.00	317.50	318.00	318.50	319.00	319.50	320.00	320.50	321.00	321.50	322.00	322.50	323.00	323.50	324.00	324.50	325.00	325.50	326.00	326.50	327.00	327.50	328.00	328.50	329.00	329.50	330.00	330.50	331.00	331.50	332.00	332.50	333.00	333.50	334.00	334.50	335.00	335.50	336.00	336.50	337.00	337.50	338.00	338.50	339.00	339.50	340.00	340.50	341.00	341.50	342.00	342.50	343.00	343.50	344.00	344.50	345.00	345.50	346.00	346.50	347.00	347.50	348.00	348.50	349.00	349.50	350.00	350.50	351.00	351.50	352.00	352.50	353.00	353.50	354.00	354.50	355.00	355.50	356.00	356.50	357.00	357.50	358.00	358.50	359.00	359.50	360.00	360.50	361.00	361.50	362.00	362.50	363.00	363.50	364.00	364.50	365.00	365.50	366.00	366.50	367.00	367.50	368.00	368.50	369.00	369.50	370.00	370.50	371.00	371.50	372.00	372.50	373.00	373.50	374.00	374.50	375.00	375.50	376.00	376.50	377.00	377.50	378.00	378.50	379.00	379.50	380.00	380.50	381.00	381.50	382.00	382.50	383.00	383.50	384.00	384.50	385.00	385.50	386.00	386.50	387.00	387.50	388.00	388.50	389.00	389.50	390.00	390.50	391.00	391.50	392.00	392.50	393.00	393.50	394.00	394.50	395.00	395.50	396.00	396.50	397.00	397.50	398.00	398.50	399.00	399.50	400.00	400.50	401.00	401.50	402.00	402.50	403.00	403.50	404.00	404.50	405.00	405.50	406.00	406.50	407.00	407.50	408.00	408.50	409.00	409.50	410.00	410.50	411.00	411.50	412.00	412.50	413.00	413.50	414.00	414.50	415.00	415.50	416.00	416.50	417.00	417.50	418.00	418.50	419.00	419.50	420.00	420.50	421.00	421.50	422.00	422.50	423.00	423.50	424.00	424.50	425.00	425.50	426.00	426.50	427.00	427.50	428.00	428.50	429.00	429.50	430.00	430.50	431.00	431.50	432.00	432.50	433.00	433.50	434.00	434.50	435.00	435.50	436.00	436.50	437.00	437.50	438.00	438.50	439.00	439.50	440.00	440.50	441.00	441.50	442.00	442.50	443.00	443.50	444.00	444.50	445.00	445.50	446.00	446.50	447.00	447.50	448.00	448.50	449.00	449.50	450.00	450.50	451.00	451.50	452.00	452.50	453.00	453.50	
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--

HOTELS

[illegible]

Zona del Este

Abstract

[illegible]

La Palma

Castro San Juan
Hotel Sierra Negra

Playas de Rocha

Castro Azul
La Pared
Aguada
Agua de las
Lobas

Zona del Oeste

Colonia

Hotel San Carlos

Colonia Palma

Prado

San Juan
San Juan
San Juan

1.000

1.000

1.000

1.000
1.000
1.000
1.000

1.000
1.000
1.000
1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000
1.000
1.000
1.000
1.000

1.000
1.000
1.000
1.000

1.000
1.000
1.000
1.000

1.000
1.000
1.000
1.000

1.000
1.000
1.000
1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

1.000

HOTELES DEL INTERIOR

Estos hoteles cobran de \$ 200 a 300 diarios, todo comprendido

Departamento de Artigas:

CIUDAD: Hotel Concordia Hotel Español.
BELLA UNIÓN: Central Hotel Hotel Dini Hotel Oriental.

Departamento de Canelones:

PANDO: Casa Barnech.
VILLA SAN RAMÓN: Casa Bellomo.
SANTA LUCÍA: Hotel Biltmore
BALNEARIO COSTA AZUL: Hotel Carlitos

Departamento de Cerro Largo:

MELO: Hotel Español - Hotel Centenario — Internacional —
Oriental.
RIO BRANCO: Hotel Italiano.

Departamento de Colonia:

COLONIA VALDENSE: Brisas del Plata.
NUEVA HELVIA: Español — Comercio.
ROSARIO: Central.
JUAN LACAZE: Aicardi

Departamento de Durazno:

CIUDAD: Central — Continental — Ibérico — Oriental — Ita-
dó — Sarandí del YL

Departamento de Flores:

TRINIDAD: Central Comercio.

Departamento de Florida:

CIUDAD: Florida Hotel — Español.
CASUPA: Oriental — Casupá.

Departamento de Maldonado:

CIUDAD: Barla — Furtado — García — Laborde.
AIGUA: Oriental — Sarquis.
PAN DE AZÚCAR — Lissidini.
SAN CARLOS: Concordia — Familiar — 25 de Mayo — Ferroca-
rril — Petit Hotel — Ramos.

Departamento de Lavalleja:

MINAS Ingenio y Cia. — Minchiotto — Viuda de Ramos — Touring Hotel.

Departamento de Paysandú:

CIUDAD Central — Concordia — Hotel Nuevo.

Departamento de Río Negro:

FRAY BENTOS: Sanmartí — Ideal.

YOUNG: Marín.

Departamento de Rivera:

CIUDAD: Central Comercio Gran Nuevo Hotel — Oriental.

MINAS DE CORRALES: Olazola.

Departamento de Rocha:

CIUDAD: Hotel Devita — Hotel de Roma — Iris.

CASTILLOS: Oriental — Coronel.

LASCANO: Herrera.

Departamento de Salto:

CIUDAD: Biasetti — Concordia — Español.

Departamento de San José:

CIUDAD: Perroni.

CARRETERA A COLONIA: La Boyada (kilómetro 98) — La Granja (kilómetro 34 12).

LIBERTAD: La Catalana

Departamento de Soriano:

MERCEDES: Comercio — París — Universal.

CARDONA: Oriental.

DOLORES: Oriental — Comercio.

Departamento de Tacuarembó:

CIUDAD Central Colón Brasil - Internacional.

PASO DE LOS TOROS: Central — Oriental.

Departamento de Treinta y Tres:

CIUDAD: Hispano Oriental Cardona Idigoras — Central.

VERGARA: Ledesma.

Código Telegráfico Internacional de los Hoteles

Una pieza con una cama	Alba
Una pieza con una cama para 2 personas	Aloaduo
Una pieza con 2 camas	Arab
Una pieza con 3 camas	Abec
Dos piezas con 2 camas en total	Belab
Dos piezas con 3 camas en total	Birac
Dos piezas con 4 camas en total	Bonad
Tres piezas con 3 camas en total	Ciroc
Tres piezas con 4 camas en total	Carid
Tres piezas con 5 camas en total	Calde
Tres piezas con 6 camas en total	Caduf
Tres piezas con 7 camas en total	Casag
Cuatro piezas con 4 camas en total	Danid
Cuatro piezas con 5 piezas en total	Dalme
Cuatro piezas con 6 camas en total	Dancf
Cuatro piezas con 7 camas en total	Dalag
Cuatro piezas con 8 camas en total	Dirich
Cuatro piezas con 9 camas en total	Durbi
Cama para niño	Kind
Baño privado	Bat
Piezas empleado	Serv
Salón	Sal
Piezas comunicadas	Connex
Por piezas con agua corriente fría o caliente agregar a la abreviación de las piezas necesitadas la palabra	Cour

Para indicar la permanencia

Una noche	Pass
Varios días	Stop
Contra orden	Caucel

Para indicar la llegada

Entre media noche y 7 horas	Grammatin
Entre las 7 horas y las 12 horas	Matin
Entre las 12 y las 19 horas	Sera
Entre las 19 horas y las 24 horas	Gransera

La calidad de las piezas puede indicarse en la siguiente forma

Por las piezas sencillas	Plain
Por las mejores piezas	Best
Por las buenas piezas	Bon

GUIA DEL VIAJERO

UBICACION DE PRINCIPALES INSTITUCIONES

- Administración de la Lotería de Caridad. — Cerrito, 220.
A. N. C. A. P. — 25 de Mayo, 401.
Administración Nacional del Puerto. — 25 de Agosto, 609.
Asociación Rural del Uruguay. — Uruguay, 864.
Ateneo de Montevideo. — Plaza Cagancha.
Biblioteca Nacional. — Eduardo Acevedo, 1475.
Bolsa y Cámara de Comercio. — Zabala, 1477.
Caja de Jubilaciones y Pensiones de Empleados y Obreros de S.
Públicas. — Piedras, 399.
Caja Nacional de Ahorro Postal. —
Cámara de Comercio Británica. — Solís, 1480.
Cámara de Comercio Española. — Ituzaingó, 1439.
Cámara de Comercio Francesa. — Buenos Aires, 704.
Cámara de Comercio Italiana. — 18 de Julio, 968.
Cámara de Comercio Uruguayo - Brasileña. — Rincón, 508.
Cámara Mercantil de Productos del País. — Rondeau, 1908.
Asociación de Química y Farmacia del Uruguay. — Ejido, 1589.
Comisión N. de Fomento Rural. — Ituzaingó, 1467.
Intendencia Municipal. — 18 de Julio, 1112.
Consejo de Salud Pública. — 18 de Julio esq. Sierra.
Dirección General de Comunicaciones. — Buenos Aires y Misiones.
Cruz Roja Uruguay. — 18 de Julio, 2338.
Dirección General del Registro Civil. — Canelones, 968.
Dirección de Agronomía. — Uruguay, 823.
Dirección de Instrucción Primaria. — Soriano, 1045.
Dirección de Impuestos Directos. — Rondeau, 1750.
Dirección de Impuestos Internos. — Piedras, 311.
Dirección de Vialidad. — Uruguay, 822.
Escuela Militar. — Avda. Garibaldi, 2313.
Escuela Naval. — Sarandí, 122.
Ejército de Salvación. — Ituzaingó, 1522.
Ferrocarril Central del Uruguay. (Estación y Oficinas). — La
Paz y Río Negro.

Ferrocarril del Estado. (Administración y Oficinas). — Buenos Aires, 688.

Instituto Antitráfico. — 18 de Julio esq. Sierra.

Instituto de Química Industrial. — Bernabe Caravia s.n. (Capurro)

Jefatura de Policía. — Plaza Independencia, 776

Liga Uruguaya contra la Tuberculosis. — Magallanes, 1320

Ministerio de Defensa Nacional. — 25 de Mayo, 279.

Ministerio de Hacienda. — Colonia esq. Paraguay.

Ministerio de Industrias. — Juan Carlos Gómez, 1362

Ministerio de Instrucción Pública. — 18 de Julio, 1342

Ministerio del Interior. — Plaza Independencia, 774

Ministerio de Obras Públicas. — Juan C. Gómez, 1494

Ministerio de Relaciones Exteriores. — Juan C. Gómez, 1362

Oficina de Identificación Dactiloscópica. — Florida, 1412

Oficina Municipal de Informaciones. — Plaza Capurro.

Policía de Investigaciones. — Colonia y Minas

Presidencia de la República. — 18 de Julio esq. Cuareim

Servicio de Vacunación. — Isla de Flores, 1323

Sociedad Filantrópica Cristóbal Colón. — Magallanes, 1529

Telegrafo Nacional. — Paraná, 1

Uniones Eléctricas y Telefonos del Estado. — Julio II y Obes, 1471.

Universidad de Montevideo. — 18 de Julio, 1830

Facultad de Arquitectura. — Correo, 73

Facultad de Derecho. — 18 de Julio, 1824

Facultad de Odontología. — José L. Terra, 2145

Facultad de Medicina. — Avda. Gral Flores, 2125.

Facultad de Química y Farmacia. — Yataí s.n.

PRINCIPALES MONUMENTOS

Correa José Gregorio. — Artigas — Plaza Independencia

Correa Manuel de Zaldívar. — Plaza Zaldívar

Correa Manuel de la Luz. — Plaza Libertad

La Libertad. — Plaza Constitución

Barón de Rio Branco. — Av. Brasil y Libertad.

Jose Pedro Varela. — Av. Brasil y Río de Artigas.

Josefa Serrano. — Av. Agraciada y Suarez

David. — Rivera y Juan D. Jacobo

El General. — Av. 18 de Julio y Constitución.

Ordóñez. — Bv. Artigas y 18 de Julio

La Carreta. — Parque José Batlle y Ordóñez.

Florencia Sanchez. — Parque Rodó

GIANNATTASIO,
BERTA
Y VÁZQUEZ

INGENIEROS

Sucesores.

Luis Giannattasio y Carlos E. Berta



Construcciones en General

25 DE MAYO 417

PASEOS

- Playa Ramirez y Parque Rodó - Omnibus 117 y 118 — Tran-
vías: 5, 33, 36 y 55.
- Playa Pocitos - Omnibus 101, 116, 118, 121 y 191 — Tran-
vías: 6, 14, 31, 34, 37, 57 y 59.
- Playa Malvin - Omnibus 104 y 107 — Tranvías 8 y 24
- Playa Carrasco - Omnibus 104, 107, 108
- Playa Capurro. - Tranvía N° 21.
- Fortaleza del Cerro - Omnibus 125 - Tranvía N° 16
- Prado y Jardín Botánico - Omnibus 146 y 147 - Tranvías
2, 44, 47 y 49.
- Hipódromo de Maristas — Omnibus 102, 168 y 170 - Tran-
vías: 13, 17, 29, 30 y 51.
- Jardín Zoológico - Omnibus 141 y 191 — Tranvías 32 y 38
39, 40, 53 y 60.
- Parque José Batlle y Ordóñez — Omnibus 101, 102, 103, 106,
154, 187 y 191. - Tranvías: 8, 18, 24, 31, 52, 53 y 54
- Parque General F. Rivera - Omnibus 105 y 108
- Vila Colon - Omnibus 116 - Tranvías 41 y 49.
- Pueblo Santiago Vázquez. — Omnibus 127. - Tranvías Letra
E (sale de Andes y Colonia).

TEATROS

- Solís. — Buenos Aires 678.
- S O D R E. ex Urquiza. Mercedes esquina Andes.
- Artigas — Andes esquina Colonia
- 18 de Julio. — 18 de Julio 1286

BANCOS

- Banco de la Republica, Cerrito y Zabala — Sucursales, Rondeau
1754, 18 de Julio 1622, 8 de Octubre 3847, Agraciada 3902.
Gral. Flores 2601, Grecia 450
- Banco de Londres y América del Sur Cerrito 428 — Sucursal
Valparaíso y Av. Agraciada.
- Banco Español del Uruguay 25 de Mayo 481
- Banco Italiano del Uruguay Cerrito 128 Agencia Av. Gra-
l. Flores 2442, 18 de Julio y Médanos
- Banco Comercial, Cerrito 400.

Banco Hipotecario del Uruguay, Sarandí 570
 Banco Popular del Uruguay, 25 de Mayo 403 — Agencia. 8 de
 Octubre 3914 y Agraciada 4113.
 Banco Mercantil Zabala 1332.
 Banco de Cobranzas, L. y Anticipos, Sarandí 402 — Agencia:
 18 de Julio 1968.
 National City Bank of New York, Rincón esq. Misiones
 Banco Frances (Supervielle y Cia.), 25 de Mayo 425-27.
 Banco de Crédito Misiones 1423 — Agencias: Grecia 481, Ron-
 deau 1894, Av. 18 de Julio 1896.
 Banco de Seguros del Estado, Rincón 437.
 Banco Italo Belga, Zabala 437
 Royal Bank of Canada, Cerrito esq. Solís.
 Banco Territorial del Uruguay, Cerrito 425
 Banco Frances Italiano para America del Sur, 25 de Mayo 471
 Banco Alemán Transatlántico, Zabala 1463.
 Banco Uruguayo Sarandí 450
 Caja Nacional de Ahorro Postal, Misiones 1366.
 Caja Obrera Treinta y Tres esq. 25 de Mayo. — Agencia: C. de
 Intuyente esq. Santiago de Chile
 Credit Foncier del Uruguay, Treinta y Tres 1426.
 Caja Hogar Uruguayo, 25 de Mayo 521

HOSPITALES

Maciel — 25 de Mayo entre Maciel y Guaraní
 Pasteur — Larravide entre Jose A. Cabrera y Asilo.
 Militar — Av. 8 de Octubre entre Sochantres y M. Moreno.
 Maternidad — B. Artigas y Brandzen.
 Niños Dr. P. Visca. — Gonzalo Ramirez N° 1926.
 Pereyra Rosell — Boulevard Artigas N° 1550
 Fermín Ferreira — Larrañaga casi esq. Rivera
 Español — Avda. Garibaldi N° 1729.
 Italiano — B. Artigas v. 8 de Octubre.
 Inglés. — Avda. Italia esq. Morales.
 Vilardebó — Millán N° 2515.

ASISTENCIA DE PRIMEROS AUXILIOS

Calle Sierra esq. Paysandú — T. T. E. 4 29-00.

MUSEOS

- Museo Oceanográfico** — Buceo. Todos los días de 15 y 30 a 19 y 30. Omnibus 104.
- Museo de Historia Natural**. — Buenos Aires 652. Jueves y domingos de 13 y 30 a 18 y 30. Omnibus. Todos los días de 18 de Julio.
- Museo Histórico Municipal** — Castro esq. Raffo. Todos los días menos domingos y feriados, de 9 y 30 a 12. Invierno: Todos los días menos domingos y lunes, de 14 a 17 horas.
- Museo Histórico Nacional** — Colón 1615. Todos los días hábiles de 8 a 12 menos lunes y viernes. Sábado y domingo de 13 y 30 a 16 y 30. Invierno: Todos los días menos lunes y viernes de 13 y 30 a 16 y 30. Sábados de 8 a 12. Omnibus 141 y 143. Tranvías Nos 37, 38, 39, 40, 53 y 59.
- Museo Nacional de Bellas Artes** — Parque Rodó. Martes a viernes de 8 a 12. Sábado de 12 a 17 y 30. Jueves y domingos de 15 a 17 y 30. Lunes cerrado. Invierno: Todos los días menos lunes de 12 a 16. Sábados de 8 a 12. Omnibus B. Ba. Tranvías: 5, 33, 36 y 55.
- Museo Pedagógico**. — Plaza Libertad 1175. Todos los días hábiles de 7 y 45 a 12 y 15. Sábados de 8 a 12. Invierno. Todos los días de 13 y 30 a 18 y 30. Sábados, de 8 a 12. - Omnibus y tranvías que pasan por 18 de Julio.
- Palacio Legislativo**. — Todos los días. Hay eicerones.

Documentos necesarios para desembarco en puertos argentinos

Para todo pasajero procedente del Uruguay o Paraguay

Libreta de enrolamiento o cédula de identidad policial argentina o uruguayana (para pasajeros procedentes del Uruguay) o cédula de identidad argentina o paraguaya (para pasajeros procedentes del Paraguay) o autorización expedida por la Dirección General de Inmigración Argentina.

Extranjeros residentes en el Uruguay o Paraguay, con menos de 2 años de residencia, pasaporte del Consulado de su país de origen con visación consular argentina.

Señoras: Cédula y certificado policial

Menores: Certificado de nacimiento visado por el Consulado argentino.

Para desembarco en puertos uruguayos

Con procedencia de Argentina o Paraguay: Cédula de identidad policial argentina o paraguaya o libreta de enrolamiento o pasaporte.— Menores Cédula de identidad policial (Federal o Provincial) o pasaporte argentino o permiso de la Dirección General de Inmigración.

TARIFA DE FERROCARRILES

Ferrocarril Central del Uruguay

Tarifas especiales de pasajeros entre Central y todas las estaciones

Dist. kilóm. desde Central	A ESTACIONES	I D A		IDA y VUELTA	
		1º	2º	1º	2º
3	Bella Vista	0.09	0.06	0.15	0.10
4	Yatay	0.09	0.06	0.15	0.10
8	Sayago	0.11	0.07	0.10	0.13
8	Tatlada	0.18	0.12	0.32	0.21
10	Peñarol	0.14	0.09	0.24	0.16
11	Colón	0.15	0.10	0.25	0.13
16	La Paz	0.22	0.14	0.39	0.26
20	Piedras	0.27	0.18	0.50	0.32
26	Progreso	0.35	0.23	0.64	0.42
35	Joazeiro	0.48	0.32	0.87	0.58
46	Canelones	0.59	0.39	1.07	0.72
41	Margut	0.72	0.48	1.29	0.88
59	Santa Lucía	0.84	0.56	1.51	1.01
63	25 de Agosto	0.90	0.60	1.62	1.09
69	Capurro	0.99	0.66	1.79	1.20
78	Rodríguez	1.14	0.76	2.04	1.36
91	Raigón	1.33	0.89	2.41	1.60
96	San José	1.42	0.94	2.54	1.69
79	Cardal	1.15	0.77	2.0	1.39
91	Isla Mala	1.33	0.89	2.41	1.60
101	Berrondo	1.49	0.99	2.68	1.79
109	Florida	1.61	1.08	2.90	1.94
131	La Cruz	2.01	1.34	3.61	2.42
145	Pintado	2.26	1.51	4.06	2.72
159	Sarandí	2.52	1.68	4.58	3.02
172	Punta de Maciel	2.75	1.84	4.94	3.30
186	Goni	3.00	2.00	5.40	3.61
205	Durazno	3.34	2.23	6.01	4.02
209	Yí	3.42	2.28	6.15	4.13

K. O.	A ESTACIONES	I D A		I D A Y VUELTA	
		1 ^a	2 ^a	1 ^a	2 ^a
229	Villasboa	3 84	2 56	6 90	4 62
245	Molles	4 17	2 73	7 49	5 01
258	Parish	4 43	2 95	7 98	5 32
273	Paso de los Toros	4 74	3 16	8 53	5 70

LINEA A RIVERA

289	Chamberlain	5 20	3 46	9 35	6 25
308	Cardoso	5 73	3 82	10 32	6 90
339	Achar	6 62	4 40	11 90	7 95
359	Pampa	7 18	4 77	12 92	8 63
386	Piedra Sola	7 95	5 29	14 29	9 54
412	Tambores	8 68	5 77	15 62	10 43
423	Valle Eden	9 00	5 99	16 10	10 80
449	Tacuarembó	9 73	6 47	17 51	11 69
468	Bañado de Rocha	10 26	6 83	18 47	12 75
483	Paso del Cerro	10 70	7 11	19 25	12 84
498	Laureles	11 12	7 40	20 01	13 35
523	Paso Tranqueras	11 33	7 31	21 29	14 20
538	Paso Aataques	12 25	8 15	22 05	14 71
567	Rivera	13 08	8 70	23 52	15 69

LINEA A MINAS

16	Manga	0 22	0 14	0 39	0 26
25	Toledo	0 34	0 23	0 62	0 42
30	Suarez	0 42	0 27	0 75	0 50
37	Pando	0 51	0 33	0 92	0 61
41	Olm's	0 56	0 37	1 03	0 67
44	Empatme Olmos	0 60	0 41	1 10	0 72
56	Pedreira	0 79	0 53	1 43	0 95
64	Tapia	0 91	0 61	1 65	1 10
78	Miguel	1 13	0 76	2 04	1 35
86	Montes	1 25	0 84	2 26	1 51
96	Kilometro 96	1 41	0 94	2 54	1 69
104	Sol	1 53	1 03	2 77	1 81
112	Ortiz	1 65	1 11	2 99	1 98
125	Minas	1 86	1 24	3 35	2 23

LINEA A MELO Y TREINTA Y TRES

37	Sauce	0 51	0 33	0 92	0 61
55	Santa Roca	0 76	0 61	1 38	0 91
63	Unzué	0 88	0 59	1 60	1 06
71	Castellanos	1 00	0 67	1 82	1 21
82	San Ramón	1 18	0 79	2 13	1 42
89	Chamizo	1 28	0 86	2 32	1 54

Kts.	A ESTACIONES	I D A		IDA + VUELTA	
		1 ^a	2 ^a	1 ^a	2 ^a
107	Fray Bentos	1 56	1 05	2 82	1 88
121	Ca upa	1 78	1 19	3 21	2 11
133	Rebóled	1 96	1 31	3 55	2 35
152	Cerro Colorado . .	2 37	1 59	4 29	2 35
182	Mansavillagra . .	2 97	1 98	5 36	3 57
204	Dje cas	3 42	2 28	6 19	4 10
230	Nico Perez	3 96	2 64	7 14	4 75
258	Valentines	4 68	3 13	8 14	5 02
280	Cerr Chato	5 25	3 51	9 46	6 30
315	Santa Clara	6 15	4 10	11 09	7 38
331	Tipambae	6 64	4 43	11 96	7 97
366	C. de las Cuentas . .	7 46	4 98	12 15	8 16
382	Frayle Muerto . . .	7 87	5 26	14 10	9 45
403	Bañado de Medina .	8 42	5 62	15 17	10 10
421	Me o	8 88	5 92	16 00	10 66
523	Zapcan	1 28	2 86	7 72	5 12
278	Retamosa	1 63	3 09	8 35	5 66
304	Corrales	1 90	3 33	9 00	5 59
324	Trinta y Tres . . .	5 40	3 61	9 75	6 38

LINEA A COLONIA Y MERCEDES

106	Bifurcación	1 57	1 05	2 82	1 88
119	González	1 77	1 18	3 18	2 13
132	Mal Abrigo	1 97	1 31	3 54	2 36
149	Cuñe	2 23	1 49	4 01	2 68
166	Colonia Suiza	2 50	1 66	4 40	2 99
180	Rosario	2 71	1 81	4 88	3 26
201	Puerto Sauce	3 03	2 02	5 46	3 64
195	Barker	2 94	1 96	5 29	3 54
204	San Luis	3 09	2 06	5 55	3 70
212	Tarariras	3 21	2 14	5 76	3 85
225	Estanzuela	3 10	2 27	6 12	4 09
246	Colonia	3 73	2 49	6 71	4 48
145	Guaycurú	2 24	1 49	4 02	2 68
160	Arroyo Grande . . .	2 55	1 69	4 58	3 05
175	Juan Jackson	2 86	1 90	5 13	3 42
191	Cardona	3 19	2 12	5 72	3 83
207	Santa Catalina . . .	3 41	2 26	6 12	4 09
220	Drabble	3 59	2 38	6 44	4 31
229	Risao	3 71	2 47	6 67	4 47
236	Egaña	4 82	2 54	6 84	4 58
257	Palmitas	1 10	2 72	7 37	4 98
278	Bizcocho	1 39	2 92	7 90	5 28
300	Mercedes	1 70	3 13	8 45	5 65

ESta.	A ESTACIONES	I D A		I D A y VUELTA	
		1 ^a	2 ^a	1 ^a	2 ^a
Paysandú		9.27	6.66	16 67	
Salto		13.10	9.71	23.57	
Artigas		21.29	15.58	37.99	
Cuareim		17 73	13 31	32 84	

NOTA.—En estos importes está incluido el 3 % de impuesto para la Caja de Jubilaciones.

Menores de 12 años abonarán medio pasaje con mínimo de \$ 0.09 el boleto sencillo y \$ 0.15 el doble para 1^a clase y de \$ 0.06 y \$ 0.10 respectivamente, para 2^a clase.

Ferrocarril del Estado

Tarifas de Pasajes

Kilómetros	DESDE CENTRAL A	SENCILLOS		DOBLES	
		1 ^a	2 ^a	1 ^a	2 ^a
	Jorge Sosa Díaz				
59	Atlántida	0 90	0.61	1.50	1.03
67	La Floresta	1.10	0.71	1.80	1.23
73	Luis G. Lasala	1.20	0.71	2.10	1.38
83	Piedras de Afilar . .	1.40	0.81	2.60	1.43
94	La Sierra	1 60	0 91	2 60	1 43
100	Balmora Solís	1 60	0 91	2 60	1 43
103	Las Flores	1 60	0 91	2 60	1 43
113	Pan de Azúcar	1 60	0 91	2 60	1 43
	Portapolis			2 90	1 68
124	Repecho	1 80	1 21	3 30	1.90
138	Abra de Perdomo . . .	1 80	1 21	3 30	1 93
147	San Carlos	1 80	1 21	3 30	1.93
158	Maldonado	2.10	1 41	3 90	2 38
165	Punta del Este	2 30	1 51	4 30	2 53
170	Jose Ignacio	2 60	1 81	4 80	3 03
189	Garzon	3.10	2.21	5 90	3 98
216	Rocha	3 60	2 61	6 80	4 33
232	Lomas	4 00	2 81	7 60	5 33
246	La Paloma	4 20	2 91	8 00	5 43
121	Colonia Sánchez	2 21	1 38	3 98	2 84
122	Urroste	2.21	1.58	3.98	2.84
132	Talta	2.21	1.58	3 98	2.84
159	Palermo	2 51	1.78	4.52	3.20
182	Timote	3 01	2.08	5.42	3.74
198	Chileas	3 21	2.28	5 78	4 10
211	Capilla del Salce	3 51	2 38	6 32	4 28

Km.	DESDE CENTRAL A	SENCILLOS		DOBLES	
		1º	2º	62	61
222	La Palma	3.71	2.58	6.68	4.64
226	Sarandi del Yi	3.71	2.58	6.68	4.64
218	La Cordobesa	3.64	2.43		
232	J. J. Castro	3.74	2.53		
252	Trinidad	4.14	2.73		
337	Julia Maria Sanz	5.90	3.91		
341	La Olla de Oro	6.10	4.11		
390	Pueblo Vergara	6.50	4.31		
406	Rincon	6.50	4.31		
421	Paso del Dragón	7.00	4.71		
438	Pre. Dr. G. Vargas	7.30	4.91		
456	Rio Branco	7.60	5.21		

Tarifa de Cabotaje para productos agrícolas

Paysandu . Santa Rita a Montevideo, los mil kilos	\$	3.00
Salto	"	4.00
Paysandú	"	3.00
F. Bentos	"	2.70
Mercedes	"	3.00
Dolores	"	2.50
Nueva Palmira	"	2.30
Carmelo	"	2.40
Conchillas	"	2.30
Colonia	"	2.30
Riachuelo	"	2.50
Puerto del Sauce	"	2.00

NO OLVIDE que la finalidad del seguro de vida es tener, en todo momento, una suma importante a disposición de los herederos.

TARIFAS POSTALES

(A REGIR DESDE EL 1º DE DICIEMBRE DE 1917)

DESTINO	CATEGORIA DE ENVÍOS	PÓRTE	P E B O
Cartas			
Departamento de Montevideo, ciudades villas y pueblos del interior en su perímetro urbano, interior de la República y países de la Unión de las Américas y España	Por los primeros 20 gramos o fracción	0 02	2 kilos
	Y por cada 20 grs. o fracción subsecuente	0 02	
	Por los primeros 20 gramos o fracción	0 03	
	Y por cada 20 grs. o fracción subsecuente	0 03	
	Por los primeros 20 y 40 gramos o fracción	0 12	
Países de la Unión Postal Universal	Y por cada 20 grs. o fracción subsecuente	0 08	
Tarjetas postales sin sobres			
Perímetro Urbano		0 02	
	Interior y Unión de la A y España	0 03	
	Unión Postal Universal	0 03	
Papeles de Negocio			
Perímetro Urbano interior y Países de la Unión de las Américas y España	Por los primeros 250 gramos o fracción	0 06	2 kilos
	Cada 50 gramos subsecuentes	0 01	
	Por los primeros 250 gramos o fracción	1 02	
	Cada 50 gramos subsecuentes	0 03	
Muestras			
Perímetro Urbano, Interior y Países de la Unión de las Américas y España	Por los primeros 100 gramos o fracción	0 01	500 gramos
	Cada 50 gramos subsecuentes	0 05	
	Por los primeros 100 gramos o fracción	0 02	
	Cada 50 gramos subsecuentes	0 03	

[illegible]

EMPRESA
CONSTRUCTORA

ADOLFO SHAW

Tel. 80542

25 de Mayo 591

Piso 2

Salvador y Pascual Barrios (hijo)

Instalaciones para Negocios

Construcciones de Madera

Decoraciones - Tapicería

Muebles para Oficina

Carpintería de Obra

Trellajes - Escaleras

Galpones - Chalets

Techos — —

Uruguay y Minas - UTE. 43510 - Montevideo

La Reglamentación de la Ley

contra el Carbunclo

Con la firma de los Ministros de Ganadería y Agricultura y Salud Pública el Poder Ejecutivo ha reglamentado la lucha obligatoria contra el Carbunclo Bacteriano.

La referida reglamentación dice así:

Ministerio de Ganadería y Agricultura. Ministerio de Salud Pública - Montevideo Agosto 1.º de 1935. — Vista la petición de la Dirección de Ganadería para que se dicte reglamentación contra el Carbunclo Bacteriano sustitutiva de la existente que fue aprobada en el año 1932 período de tiempo durante el cual se ha realizado una intensa propaganda para atenuar los resultados de una enfermedad perfectamente conjurable con la aplicación de vacunas lo que hace necesario proceder ahora a la revisión y ampliación de esta disposición, a fin de que se adopten las que mejor armonizan con el estado actual de medidas que salvaguarden e fomenten efectiva a nuestra ganadería de la extensión de esta epizootia.

Atento a sus razones aducidas. Oída la opinión de la Federación Rural y en uso de la facultad acordada al Poder Ejecutivo por los artículos 59 y 459 de la ley N.º 3616 de Policía Sanitaria de los Animales de fecha 13 de Abril de 1910 el Presidente de la República decreta:

Artículo 1.º Declárase obligatoria la lucha contra el Carbunclo Bacteriano.

Art. 2.º En todo establecimiento donde se produzca muerte de animales cuya causa se ignore o que por sus antecedentes clínicos o que por manifestaciones anatómo-patológicas puedan ser sospechadas de haber sido determinadas por el Carbunclo Bacteriano, los propietarios o encargados de los mismos, tienen la obligación de denunciarlos ante la Inspección Veterinaria Regional, ya sea directamente o por intermedio de la Inspección de Policía más próxima. Los que así no lo hicieran serán multados de las sanciones que se establecen en este Reglamento.

Art. 3.º Los laborantes particulares u oficiales y no médicos veterinarios que comprobaren o tuviesen conocimiento de la existencia de Carbunclo en el animal, quedan obligados a formular la correspondiente denuncia a la Dirección de Ganadería a la mayor brevedad y es de obligación de la aplicación de las sanciones pertinentes.

Art. 4.º — El Ministerio de Salud Pública pasará a la Dirección de Ganadería, las denuncias de Píutusa Albigina que reciba de sus dependencias a excepción de las comunicaciones que los Centros de Salud Pública harán

en igual sentido a las Inspecciones Veterinarias Regionales a fin de que estas últimas puedan orientar sus investigaciones sobre el origen de la infección.

ESTABLECIMIENTOS INFECTADOS

Art. 6º — La sospecha de la existencia de Carbunclo Bacteridiano sea por denuncia de muertes de animales sea por la comprobación por los Centros de Salud Pública o médicos particulares de casos de Pústula Maligna en el personal de un establecimiento ganadero, sea por cualquier otro medio, obligará a la inmediata visita de inspección del veterinario oficial el que procederá a la recolección y remisión a la Sección Epizootias del material que se considere sospechoso, inclusive muestras de los cueros llamados de "epidomias" que existan en el establecimiento acompañado de una información completa sobre los antecedentes epidemiológicos, síntomas de la enfermedad y lesiones anatómo-patológicas constatadas que faciliten la investigación.

Art. 6º — Cuando por las observaciones recogidas por el Inspector Veterinario surta adecuada la sospecha de que está en presencia de casos de Carbunclo Bacteridiano, aislará provisoriamente el establecimiento tomando las medidas profilácticas de práctica y haciendo las comunicaciones pertinentes a la Sección Epizootias. Comprobada por las investigaciones de laboratorio la existencia de la enfermedad, la Dirección de Ganadería decretará el aislamiento definitivo del establecimiento, predios linderos, sección o departamento según el carácter esporádico, enzootico o epizootico de la enfermedad, haciendo las comunicaciones a la Jefatura de Población, a los fines de la no expedición de guías y demás efectos.

Art. 7º — En los establecimientos aislados por Carbunclo Bacteridiano deberá vacunarse toda la hacienda, no pudiendo retirarse animales hasta quince días después de efectuada la vacunación y siempre que no se hayan producido nuevos casos de la enfermedad.

Art. 8º — No se decretará el aislamiento de los establecimientos en los que la constatación del carbunclo resulta por denuncia del propio hacendado o de la espontánea remisión de material de análisis a la Inspección Veterinaria Regional. En este caso sólo se le declara infectado, pero sometido a las demás disposiciones sanitarias.

Art. 9º — La Dirección de Ganadería, una vez comprobada la existencia del Carbunclo Bacteridiano en un establecimiento, dará a su propietario un plazo de veinte días, a partir de la notificación, para proceder a la vacunación de todos los animales susceptibles de contraer la enfermedad.

Si vencido este plazo no se hubiese dado cumplimiento a esta disposición sin causa perfectamente justificada, se aplicará al propietario una multa de \$ 25.00 (veinticinco pesos), la que se irá repitiendo por periodos de veinte días mientras no realice la vacunación.

Art. 10º — Dentro del plazo concedido para la vacunación de los ganados de los establecimientos declarados aislados o infectados sólo se permitirá sacar ganado con destino al sacrificio inmediato previa inspección veterinaria y siempre que en los diez días anteriores a la salida de la tropa, no se hubiese producido ningún nuevo caso de carbunclo.

Art. 11º — Cuando no fuera posible comprobar la existencia de carbunco animal en los establecimientos le délie protección enfermos de Pustula Maligna la Dirección de Ganadería notificará a los propietarios o al arrendatario de los mismos, la obligación en que están de proceder a la vacunación de todos los animales susceptibles de contraer la enfermedad dentro de un plazo de veinte días a contar de la notificación.

No será obligatoria la vacunación de las haciendas cuando se constata infección de carbunco en la zona siempre que los ganados del establecimiento hayan sido vacunados oficialmente en un periodo no mayor de seis meses antes del estallido de la epidemia debiendo entenderse como vacunación oficial a realizada con controlada por el técnico oficial.

El incumplimiento a lo dispuesto en el presente artículo dará motivo para la aplicación de las mismas sanciones contenidas en el artículo 9º.

Art. 12º — La obligatoriedad de vacunar los ganados en los establecimientos declarados aislados o infectados regirá por tres años consecutivos a partir de aquel en que se constata la infección. En caso de producirse cambio de ocupantes, el término corrido para los anteriores se comunicará a los nuevos propietarios para cumplirse los tres años.

ESTABLECIMIENTO NO INFECTADO

Art. 13º — Las vacunaciones practicadas por veterinarios y las que realicen los particulares con previo aviso a la Inspección Veterinaria Regional jurisdiccional tendrán valor oficial a los efectos de este Reglamento.

Art. 14º — Los médicos veterinarios particulares que deseen dar carácter oficial a las vacunaciones anticarbuncosas que practiquen en establecimientos no declarados infectados ni aislados, deberán informar por escrito a la Sección Epidemiológica dentro de los quince días de practicada la vacunación, consignando los siguientes datos: nombre del propietario del establecimiento, ubicación de éste, número, especie, sexo, marca y señal de los animales vacunados así como la vacuna empleada, fecha de adquisición y casa expendedora.

Igualmente entregará al interesado un certificado en el que hará constar los informes antes mencionados.

Art. 15º — Los propietarios o encargados de establecimientos rurales, cabañas, etc., que deseen acogerse a la concesión establecida por el artículo 13º comunicarán por escrito con una anticipación mínima de diez días a la Inspección Veterinaria Regional ya sea directamente o por intermedio de la Oficina Policial más próxima, el día en que procederán a la vacunación, haciendo constar el número, especie, sexo, marca y señal de los animales a vacunar y de los que quedan en el establecimiento sin inmunizar así como la vacuna a emplear y la fecha y lugar de su adquisición.

Las Inspecciones Veterinarias Regionales proveerán de formularios impresos a los efectos de esta comunicación.

Art. 16º — Las Inspecciones Veterinarias Regionales entregarán a los hacendados que haya vacunado la totalidad de los animales una constancia que acredite dicha vacunación la que será válida por el término de un año.

ESTABLECIMIENTOS DE LECHERIA

Art. 17º — Queda prohibida la existencia de bovinos, ovinos, equinos y suinos no vacunados contra el Carbunclo Bacteridiano en establecimientos de lechería y tambos.

Art. 18º — Las vacunaciones en estos establecimientos deberán efectuarse anualmente en el período comprendido en los meses de setiembre a abril inclusive, previa tenencia escrita de los interesados por lo menos con quince días de anticipación. Velará la Inspección o a la Sección Leches en el Departamento de Montevideo, del número y clasificación y por especie de los animales a vacunar y a la vacuna a emplearse, indicando la fecha y lugar de adquisición. Las Oficinas respectivas proveerán los formularios impresos a los efectos de estas certificaciones. Los establecimientos a los que se para el expendio de leche, respectivamente, deberán efectuar la vacunación por lo menos con quince días de anticipación a la entrada de los animales al establecimiento.

Art. 19º — Los propietarios de lecherías o tambos deberán consignar ante la Inspección Veterinaria, Regional o la Sección Leches en el Departamento de Montevideo, con referencia a esta Reglamentación, los siguientes datos: nombre del dueño, dirección del establecimiento y número total de bovinos, ovinos, equinos y suinos que posea al tiempo de la inscripción, quedando obligados a comunicar en el mes de Enero de cada año, las variaciones que se operen en el mismo.

Art. 20º — Comprobada la infección por Carbunclo en un establecimiento de lechería, será obligatoria la vacunación en todo año, quedando facultada la Dirección de Ciudad para repetir la vacunación durante dos o tres años sucesivos, siempre que el estado sanitario del establecimiento así lo exigiera.

Art. 21º — Se exceptúa la vacuna obligatoria al ganado ovino, equino y suino, cuando ese ganado se encuentre en potreros, como al destinado al ganado lechero. Se entiende que esta excepción no regirá en el caso de que constare en los potreros destinados al ganado lechero una infección local de Carbunclo Bacteridiano.

CAMPOS DE PASTOREO

Art. 22º — Todos los animales sensibles naturalmente al Carbunclo Bacteridiano existentes en los campos de pastoreos, deben ser sometidos anualmente a la vacunación antcarbunclosa. Por campo de pastoreo se entiende a los efectos de esta disposición, aquellos predios destinados a alojar tem-

NO APLACE SU SEGURO DE VIDA

Piense que su postergación puede acarrear a su esposa, a sus hijos, graves perjuicios.

porariamente animales de distintos propietarios, exceptuando, por lo tanto los posteriores que sólo se destinan para las tropas en tránsito.

Art. 23º Los propietarios o encargados de campos de pastoreo, no recibirán animales que no vayan acompañados de la correspondiente constancia de haber sido vacunados entre los quince días y diez meses anteriores a la fecha de su admisión y cuando la vacunación deba ser practicada en el pastoreo están obligados a comunicar a las Inspecciones Veterinarias Regionales o a la Sección Epizootias, siendo en el Departamento de Montevideo, y con anticipación de diez días por lo menos, el día en que procederán a la vacunación.

La comunicación se hará en los formularios que se les entregarán en las respectivas oficinas.

BARRACAS Y DEPOSITOS DE CUEROS

Art. 24º La Sección Epizootias por intermedio de su personal realizará el control sanitario de los cueros depositados en barracas y depósitos en los que necesariamente recogerá muestras de los cueros de epidemia que por su aspecto despaarten sospecha de proceder de animales carbunculosos, los que serán sometidos para su análisis al Laboratorio de Investigaciones.

Art. 25º Los cueros que se reconozcan infectados por el agente del carbunclo bacteriano será decomisada y destruida por cremación y los locales o repoblaciones donde aquellos se encuentren, rigurosamente desinfectados.

Art. 26º La Sección Importación y Exportación de la Dirección de Ganadería otorga a certificados de sanidad para los cueros de exportación a los establecimientos que cumplan de la correspondiente constancia de contrar mensual realizado por la Sección Epizootias.

Art. 27º La Dirección de Ganadería dictará las medidas necesarias para que los cueros que se importen al país o pasen en tránsito permanezcan separados de los productos similares nacionales.

EXPENDEDORES DE VACUNAS

Art. 28º Toda persona que desee expender vacunas antcarbunculosas deberá inscribirse en el registro que al efecto ejercerán las inspecciones veterinarias regionales. La Sección Epizootias a su vez llevará el registro del Departamento de Montevideo y en general de todo el país sin perjuicio de lo dispuesto en la ley 3606 de Policía Sanitaria y el Reglamento de Contralores de los Específicos Zooterápicos.

Art. 29º Los expendedores a que se refiere el artículo anterior, están obligados a comunicar entre el 1º y el 5 de cada mes a la Inspección Veterinaria respectiva en formularios duplicados que éstos incluirán el número mensual de dosis vendidas su clasificación por especie animal a que se destinan por característica (única o doble), como igualmente informarán sobre el nombre de los adquirentes el establecimiento a que se destinan y la fecha de su adquisición. Las Inspecciones Veterinarias Regionales remitirán mensualmente el duplicado a la Sección Epizootias.

DISPOSICIONES GENERALES

Art. 3.º - Las verbenas dices an, parabulones o los establecimientos
acondados o declarados y infectados - no tendrán valor a los efectos de este
Reglamento, cuando sean pactadas por los funcionarios de la Dirección de
Ganadería y por un particular bajo el contrato oficial. En este caso hará
fe la constancia que se da a los funcionarios, que a su vez, el personal. El con-
ductor fiscal debe ser el de la inspección y el personal fiscal son quin-
das de anticipación siendo de cuenta de los interesados o gastos de
lucumación de los funcionarios.

Art. 319. — Los cadáveres de los animales enfermos o sospechosos, serán rotados fragmentos o destruidos en la forma que se dete en la Dirección de Ganadería.

Queda prohibida la extracción de cuerpos de animales muertos de carbón.
baterías, o de los simplemente sospechosos.

Art. 32. Las infracciones a las disposiciones de este Reglamento que no tengan una sanción expresa, serán sancionadas con multa hasta \$ 100.00 (cien pesos) o o establecido en el artículo 42º de la Ley N. 2666 de fecha 13 de abril de 1910. Cuando se utilice o se permita disponer para el consumo la carne de animales en butcherías o se ordene o autorice la extracción de carnes de animales urbanos, se aplicarán el máximo de las penas indicadas.

Art. 33º - Delocando los decretos de 21 de agosto de 1913 y 21 de
 11 febrero de 1913 en lo que se opongan a la presente reglamentación.

Art. 849 — Compañías de seguros de incendios y marítimas en el T. C. — BALBUENA — Esteban A. Elena. — Juan C. Masato Fournier

Cambio de sexo en las aves

El doctor Oscar Riddle, de la Institución Carnegie, de Nueva York, ha dado recientemente una conferencia acerca del cagibi, de sexo en animales completamente desarrollados.

Habló de un caso extraordinario de paloma que se transformó en palomo, después, que las células del sexo primitivo fueron destruidas por una infección tuberculosa.

Otro caso semejante es el de una gallina de Orpington, leonada, del criadero de la Universidad de Edimburgo (Escocia), la cual, a los tres años, cesó de poner huevos y asumió la apariencia de un macho de su especie.

Los peritos conceden a estos casos enorme importancia biológica, pues indican que la modificación y control de las características corporales y mentales de los animales son ya un hecho probable y no imposible como lo fueron hasta ahora.

Sección Marcas y Señales de la Dirección de Agronomía

Jefe: Dr. Germán Brancato

Agentes Oficiales de Marcas y Señales para Ganado

AGENTES OFICIALES DEPARTAMENTALES

Caneles	Atlio M. Zugasti
San José	
Piores	
Colonia	Fernando Gonzalez Moreno
Soriano	Costa Hnos.
Paysandú	Francisco S. Bianchi
Santa	Francisco Peñalva
Artigas	Domingo Onetti
Rivera	Gabriel Alonso
Tacuarembó	José A. Valdez
Durazno	Manuel Martinez Sellanes
Florida	Galán y Gonzalez
Cerro Largo	Serralta y Cía.
Treinta y Tres	Bas Hnos.
Rocha	
Maldonado	Juan S. Alegre
Lavalleja	Enma Lamas Araújo

VALOR DE LAS MARCAS SEÑALES Duplicados Y TRANSFERENCIAS

1ª Serie

Transferencias de Marcas	\$ 2.00
Duplicados de Señales para Ganado Mayor	0.00
Duplicados de Señales para Ganado Menor	0.00
Duplicados de Marcas	" 2.00
Duplicados de Señales para Ganado Mayor	0
Duplicados de Señales para Ganado Menor	00

2ª Serie

Señales de Mayor	1.00
Señales de Menor	1.00
Duplicados de Marcas	6.00
Duplicados de Señales de Mayor	3.00
Duplicados de Señales de Menor	3.00
Transferencias de Marcas y Señales	3.00

Agencias de Seguros contra Granizo

El Banco tiene Agentes en todo el país

Señor agricultor, busque en la siguiente lista, el Agente que corresponde a su zona. El le dará todos los datos que necesite y le llenará la solicitud de seguro:

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

Agentes	Localidad
Felipe Sisa	Bella Unión

DEPARTAMENTO DE CANELONES

Agentes	Localidad
Abel M. Barnech	Tala
Juan Jorge Barnech	Pando
José L. Brignone	San Antonio
Campi y Gargaglione	Piedras de Afilar
Carlos Dotta	Canelones
Santiago Dopazo López	Sauce
Nicolás González	Canelones
Pedro Marabotto	San Bautista
Luis A. Mathón	Canelones
Santiago Martínez Costa	Castellanos
Gregorio Perdomo	Santa Lucía
Edmundo Rosso	Tala
Juan J. Rodríguez	San Ramón
Viera y Curbelo	Santa Rosa
Juan Alsina	Paso de Pache
Santiago Prandi	Tapia
Pichuaga y Basaustegui	Migues

• **Julio A. Besio**
Molinari y Cía.
Juan Rapetti
Raymundo Blanco
José Mato Diverio
Sucesión José Regueiro
Luis Nabón
Gregorio Barreto García

Santa Lucía
Pando
Cancelón Chico
Francisco Soca
Piedra Sola — San Jacinto
Est. Montes
Las Piedras
La Paz

DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO

Agentes	Localidad
Julio A. Pose	Melo
Cervantes Monteavaro	Col "Maria Teresa". Buena Vista

DEPARTAMENTO DE COLONIA

Agentes	Localidad
Barreto y Lungo	Colonia Suiza
J. J. Cervetti Vachin	Carmelo
Juan Carlos González	Miguelote y San Juan
Fernando Ramos	Tarariras
Enrique Arricar	Cerro de las Armas
Suc. de H. Esteban Fuica	Rosario
Ackermann y Kuster Hnos.	Colonia Suiza
Juan P. Bachini	Nueva Palmira
Clodomiro Castillos e Hijos	Nueva Palmira
Camilo Santín Carballo	Juan L. Lacaze
Amador A. de Castro	Puntas de San Juan
Juan E. Long	Ombúes de Lavalle
Evans y Cía.	Conchillas
Enrique Gironés (hijo)	Tarariras
Sebastian Harreguy (hijo)	Col. n.º
Arsenio Leal e Hijos	Puntas del Chileno
Enrique J. Long	Artilleros
Méndez y Oroná	Colonia
Mortalena Hnos.	Carmelo
Magín Martínez Florez	Estanuela
Menéndez Clara y Cía.	Cufre
Sindicato Agrícola Ideal	Carmelo

Alfredo Stutz
 Alfredo Tort
 Elías Urcullu Urriticochea
 Vda de Magín M. Criado e Hijos
 Américo P. Esquibel
 Juan P. Bidegain Listar
 Epimenio Bachini

Guillermo Greising S. C.
 Bertin Hnos.
 Antonio Landechea
 Augusto Revel

Nueva Helvecia
 Rosario
 Rosario
 San Juan
 Costa del Rosario
 Nueva Palmira
 Colonia "Agraciada", Eco.
 * Hipotecario
 Tarariras
 Riachuelo
 San Juan - P del Hospital
 Colonia Valdense

DEPARTAMENTO DE DÍAZNO

Agentes
 Manuel Díaz Lizana
 Manuel F. Sañtiago
 Gerardo R. Nogueira
 Andrade y Rodríguez
 Adolfo Picún
 Roberto Sundberg
 Primitivo Sastre

Localidad
 Sarandí del Yí
 Díazno
 Pucol de Carmen
 Yí
 La Paloma
 Colonia "La Palma", Eco.
 Hipotecario
 Colonia Rosell Rius

DEPARTAMENTO DE FLORES

Agentes
 Ismael H. Imbarren
 Eustaquio Perera
 Antonio Triay Florit
 Alberto G. Pastorini
 Elgardo G. Fernandez

Localidad
 San Gregorio
 Trinidad
 Arroyo Grande
 Abogados
 Arroyo Grande

DEPARTAMENTO DE FLORIDA

Agentes
 Miro S. Costa
 Mamerto Camejo
 Sebastiano Dotta Trezza
 Juan G. Etchetto
 Freire y Molina

Localidad
 Trév Marcés
 Costa de Chantizo 2a Sec. Jud.
 Pintado
 Casupá
 Sarandí

Leonardo N. Failache
 Gonzalez y Rodríguez
 Francisco Guerra
 Isidro F. Garmendia
 Pedro Irigoin
 Jaumandreu Hnos.
 Pérez Hnos.
 Armando M. Tubano
 Pedro Vidart (hijo)
 Pastorini y Cia.
 Perez y Galain Sucesores
 Viuda e Hijos de A. Acerenza
 Carlos Marinoni
 Amerito Gambin

Laureano Rodríguez Domínguez

Cardal
 Pantas de Maciel
 Casupa
 Goni
 Reboleto
 Satandi
 La Cruz
 Florida
 Isla Mala
 Palermo
 Florida
 Sarandi
 Isla Mala
 Colonia "Francia", Bco. Hi-
 potecario
 Colonia "Sanchez", Bco. Hi-
 potecario

DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA

Agentes	Localidad
Raúl Aguerrehere	Kilometro 96
Guzmán R. González	Estacion Solis
Olegario Martínez Alvariza	Jose Pedro Varela
Salsamendi Hnos	Pueblo Solis
Angel Ugarte	Minas
J. Valls Fernández	Gaetán
Lorenzo Castro (hijo)	Estación Ortiz
Hector M. Chalar	Pueblo Solis
Donungo Méndez	Matiscosa
Antonio Genta	Santa Lucía, 13 a Sec. Jud.
Filar Martínez Belaunzaran	Kilometro 96,

DEPARTAMENTO DE MALDONADO

Agentes	Localidad
Pascual Gattas	Maldonado
Juan Blois	Pan de Azucar
Campara, Pereira y Naceti	San Carlos
Leopoldo R. Lazo	Garzon
Julian Fernandez Chaves	Agua

DEPARTAMENTO DE MONTEVIDEO

Agentes	Localidad
Anibal Aguirrezabala	Rincón del Cerro
Edio C. Darriulat	Paso Calpino
Juan C. Merga	Rincón del Cerro . . .
Juan A. Repetto	Piedras Blancas
José R. de Armas	Camino Mendoza esq. Osvaldo Martínez

DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

Agentes	Localidad
Estefanelli, Pagani y Pena	Paysandú
Estefanelli, Letamendia y Cía	Paysandú
Marsicovetre y Morganti	Quebracho
Julio E. Rivero	Paysandú
Juan G. Níel	Guichón
Gervasio G. Lorenzo	Quebracho
Bernabé Caravia	Colonia "Las Delicias", Bco. Hipotecario
Carlos M. Bidagaray	Col m's "Diana", 19 de Abril" y "Paysandú", Bco. Hipote- cario
Eduardo Brito	Rincón Chico
Angel Perroni	Parada Esperanza

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Agentes	Localidad
Alfonso Bartaburu	Menafra
Lorenzo y Lorenzo E. Foderé	Bel aco
Marroni, Zugasti y Cía.	Young
Manuel F. Zeballos	Fray Bentos
Lewin y Dieguez Massey	San Javier
Oscar Rodríguez López	Colonia "Río Negro", Bco. Hi- potecario
Casiano Olivera	Colonia "Inglaterra", Bco. Hi- potecario

DEPARTAMENTO DE RIVERA

Agentes	Localidad
Juan E. Kauche	Tranqueras

DEPARTAMENTO DE ROCHA

Agentes	Localidad
Julián Redín	Rocha
Venancio Lujambio y Cía.	Castillos
Pedro Miraballes	Lascano

DEPARTAMENTO DE SALTO

Agentes	Localidad
Mauriti Amaro	Salto
Bernardo Tenca	Salto
Félix Beraldo	Colonias "Salto y Artigas", Banco Hipotecario

DEPARTAMENTO DE SAN JOSE

Agentes	Localidad
Ricardo González	Arroyo Llano
José María Ordeig	Rincón de Mauricio
Abel y Adolfo Pérez	Rincón del Pino
Andrés Ruiz (hijo)	San José
Conrado Sánchez y Cía.	Puntas de Gregorio
Atilio M. Zugasti	San José
Tomás A. Haller	Ecilda Paullier
Pedro Pablo Rapetti	Rincón del Pino
Sociedad Molino Nacional Ltda.	Rodríguez
Antonio Triay Florit	Libertad
Amaco Ferrer y M. Iduste Pele	La Boyada
José María Cerdeña	Paso del Carretón
Aguirre Hnos.	Chamizo
Juan Esteban Benzano	Puntas de Valdez
Jorge R. Bové Trabal	Carreta Quemada
Casimiro Cabeza Posse	Rincón de Albano
Atahualpa González	Mahoma y Cerros de Sn. Juan
Abel Sanz Vidal	Colonia "Italia", Eco Hipote- cario
Celso López Sierra	Sauce - 6.ª Sección
Gilberto Pilar Tuduri	Est. Capurro

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Agentes	Localidad
Beau y Gobbi	Palmitas
Capandeguy y Cia.	Eguña
Manuel S. Casassa	Dolores
Rosendo J. Gentil	Canada Paraguaya
Daniel T. Campelo	Mozon
José Ignacio Gallo	Cardona
Luis Koster	Mercedes
Liga Agraria de Dolores	Dolores
José María Mañé	Dolores
Blanco y Cia.	San Martín
Juan D. Rostán	Canada de Nieto
Torrealba Ruiz y Cia.	Dolores
Santiago Turienzo	Agraciada
Abelardo Varela y Cia.	Drabble
Salvador H. Viola	Santa Catalina
Alfonso T. Green	Santa Catalina
Enrique M. Nogueira	Columna "Larrañaga" Bco. Hipotecario
José Ituno	Columna "La Concordia", Bco. Hipotecario

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO

Agentes	Localidad
Arturo Romay	Tacuarembó

DEPARTAMENTO DE TREINTA Y TRES

Agentes	Localidad
Marcelo Torres España	Treinta y Tres

Un obrero inutilizado en el trabajo tiene derecho por ley, a exigir de quien lo tiene a su servicio, la reparación del daño sufrido.

Si por una suma ínfima de prima anual, toma usted una póliza en el BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO, éste le responde de todas las consecuencias que la ley pone de cargo de los patronos.

Vea nuestros Agentes en la localidad.

Agentes Generales en campaña

Los servicios del Banco de Seguros pueden obtenerse en cualquier punto del país

Insertamos a continuación una nómina de los Agentes Generales que tiene el Banco en todo el país y que están habilitados para tramitar toda clase de seguros.

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

Artigas.—Rogelio Rohatto
Bella Unión.—Felipe Sisa
Estación Cabellon.—Orosmán Moratorio
Tomás Gomensoro.—Pedro E. Touré

DEPARTAMENTO de CANCELONES

Canelones.—Luis A. Mathon
Estación Montes.—Soc. de José Roguelro
La Paz.—G. Barreto García
Las Piedras.—Luis Nabon
Miguea.—Pichuaga y Basaistegui
Pando.—Juan J. Barnech
Pueblo Soen.—Vda de J. Guisacamburú e hijos
San Antonio.—José L. Brignone
San Bautista.—Pedro Marabotto
Santa Lucía.—Julio A. Besio
Santa Rosa.—Viera y Carbelo
San Ramón.—Juan J. Rodríguez
Sauce.—Santiago Dopazo López
Taja.—Abel M. P. Barnech
San Jacinto.—José Mato Diverio

DEPARTAMENTO DE CERRO LARCO

Frágile Muerta.—Gallo Hnos.

Velo.—Julio, A. Pose
Rio Branco.—Casal y Cia.
Tapambae.—Luciano Navarro
Buena Vista.—Paiva y Cia.

DEPARTAMENTO DE COLONIA

Carmelo.—Juan J. Corvetti Vachin
Colonia.—Méndez y Oroná
Colonia Valdense.—Augusto Revet
Cuchillas.—Evans y Cia
Estanzuela.—Magin Martínez Flo-

Juan L. Lacaze. - Camilo Santin
Cuchillo

Nueva Helvecia.—Alfredo Stutz
Nueva Palmira.—Manuel de Castro e hijos
Ombúes de Lavalle.—Juan E. Long
Rosario.—Alfredo Tort
Tarariras.—Enrique Gironés
Puntas de San Juan.—Amador A. de Castro

DEPARTAMENTO DE DURAZNO

Durazno.—Manuel F. Viera
Pueblo del Carmen.—Manuel F. Santiago
Sarandí del Y.—Manuel Díaz Lizana
Cerro Chato.—Jaime Taladriz
Blanchillo.—Atensio C. Vega
San Jorge.—Juan B. Aguirre
La Paloma.—Adolfo Picón
Est. Molles.—Rogelio Rodríguez

DEPARTAMENTO DE FLORES

Arroyo Grande.—Eduardo G. Ferrer

San Gregorio.—Emmanuel U. Irribarren
Trinidad.—Eustaquio Perera

DEPARTAMENTO DE FLORIDA

Cardal.—L. N. Farache
Cacupá.—Francisco Guerra
Estación Guñi.—Isidro Garmendia
Florida.—Armando M. Tubino
La Cruz.—Pérez Hnos.
Fray Marcos.—Pedro de León
Jela Wala.—Pedro Vidart (hijo)
Sarandi.—Freire y Molina
25 de Agosto.—Villanú Hnos.
Bst. Platada.—S. Dotta Trezza

DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA

José Pedro Varela.—Olegario Mar
tínez Alvariza

José Batlle y Os. Loñez.—J. Ricagni
e hijos y Cía.

Mariscala.—Domingo A. Méndez
Minas.—Angel Ugarte
Pirarajá.—Rodríguez Hnos. y Cía.
Solís.—Salvamendi Hnos.
Zapicán.—Carmelo Perna

DEPARTAMENTO DE MALDONADO

Aiguá.—Oscar Marchetti
Maldonado.—Pascual Gattás
Pan de Azúcar.—Juan Blois
San Carlos.—Aleides S. Nocetti
Piriápolis.—Elbio Golcochea

DEPARTAMENTO MONTEVIDEO

Colón, Sayago y Peñarol. — Oscar
Delgado

SZECSANYI FERRARO Y NOCETO

SOCIEDAD INDUSTRIAL

Proyectaron y ejecutaron las instalaciones de calefacción central, servicio de agua caliente y agua refrigerada en las dependencias del edificio del Lance. Colocaron ablandadores de agua. Quemadores de fuel oil

Técnicos especializados en ventilación central,
acondicionamiento de aire, lavados, secaderos,
instalaciones mecánicas para obras e industrias.
PROYECTOS

MONTEVIDEO

Avda. RONDEAU, 2246 - U. T. E. 2-30-26

P. Blancas, Manga, Niguelote, Tele-
do, Unión y Maroñas. - Juan A.
Repetto
Rincon del Cetro.—Juan C. Merga

DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

Guichón.—Felipe Niell
Quebracho.—Gervasio Lorenzo
Paysandú.—Julio E. Rivera.
Piedra Sala.—Genaro Russ.

DEPARTAMENTO DE ROCHA

Castillos.—Venancio Lujambio y Cía.
Lascana.—Pedro M. Aballes
Rocha.—Juan Redir
Cebollati.—
Chay.—Gastón Arimón

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Fray Bentos.—Manuel F. Zeballos
Merinos.—Luis López de Haro
Young.—Marroni Zugasti y Cía.

DEPARTAMENTO DE RIVERA

Amarillo.—Constante García
Meironos.—Oscar Yordi
Minas de Corrales.—Arturo Grau
Rosell
Tranqueras.—Juan E. Kauche
Riviera.—Luis Caseres (hijo)
Veajajera.—Luis Galyán

DEPARTAMENTO DE SALTO

Belén.—Antenor Goncalves

Salto.—Maurilio Amaro
Sopan.—Teixeira y Arteaga

DEPARTAMENTO DE SAN JOSE

Ecilda Paulier.—Tomás Haller
Estación Rodríguez.—Sociedad Mo-
lino Nacional
Libertad.—Antonio Triay Florit
San José.—Atilio M. Zugasti

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Cardona.—José I. Gallo
Dolores.—Manuel S. Canassa
Drabble.—A. Varela y Cía.
Mercedes.—Luis Koster
Palmita.—Beni y Gobbi
Santa Catalina.—Tomas Green

DEPARTAMENTO

DE TACUAREMBO

Achar.—G. Gutiérrez e hijo
Paso de los Toros.—Angel Cavaig-
nac
San Gregorio de Polanco.—Gumer-
sindo Rodríguez Hnos.
Tacuarembó.—Arturo Romay
Tambores.—Alberto Alberti

DEPARTAMENTO DE T. Y TRES

Santa Clara.—R. Fernández Ame-
joira
Treinta y Tres.—Marcelino Torres
España
Vergara.—V. Ramiro Robaina

La llamada "fiebre ondulante" que la adquieren las perso-
nas que trabajan con LANARES, BOVINOS, CERDO, Etc., co-
mo también en la manipulación de los sub-productos de los mis-
mos, está amparada como enfermedad profesional por la póliza
que al efecto otorga el BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO,
dentro de la prima establecida para los seguros rurales.

Consulte a nuestros Agentes en la localidad más vecina

Padres:

Para cumplir la misión de asegurar una orientación eficaz a vuestros hijos, que les abra el camino hacia posiciones sólidas en el futuro, es necesario que inculquéis en ellos la virtud del ahorro.

Abridles una Cuenta de Ahorro en

LA CAJA OBRERA

“El día más oportuno
es siempre hoy”



Caja Central: 25 de Mayo esq. Treinta y Tres

Sucursal Cordón: Constituyente esq. Santiago de Chile

Sucursal Colón: Avenida Garzón, 1926

Nómina del Cuerpo Médico

del

Banco de Seguros del Estado



CONSULTORIO CENTRAL

Dres. Jaime Nin y Silva, Alfredo Jiménez de Aréchaga, Héctor Rizzo, José H. Iglesias Castellanos, Vicente Basagasti, Edison Piaggio Castro, Héctor Bosch del Marco, Félix Angel Olivera, Dewet Barbato, Luis D. Ottone, Guillermo Nin Lavalleja, Carlos Belhure, Pedro Hormaeche (radiología y electricidad médica), Enrique Méndez (oculista), Jaime Gianetto (oídos, nariz y garganta), Bartolomé Vignale (piel), Evandro Toscano (Dispensario del Centro). Practicante: Enzo Ferrando Curbelo.

MEDICOS DE RADIO

Dres. Alfredo Méndez y J. Silva Armas (Paso del Molino), Guillermo Sicardi, Alberto Quesada y Félix Francisco, Rosca (Unión, Maroña y Maivin), Tabare Regules (Sayago), Valentín Álvarez (Villa Colón y Peñarol), Pedro Sartori (Peñarol).

MEDICOS EN LA CAMPAÑA

ARTIGAS

Artigas. Juan Mouña Muñoz
Juan Gómez Gl. Simón Zorrin Puilla
Bella Unión —Romeo Bianchi,
Tomás Gomensoro. — Alcides
Curbel Urroz.

CANELONES

Canelones. Cristóbal Gendan,
Mario Icasuriaga, Humberto
Lorenzo y Lozada, José Carlos
Vercesi
Cerrillos. Humberto Arena,
Juan Tolentino González

Las Piedras.—Juan A. Bustillo, Luis A. Bruno, César A. Piffaretti y J. A. Valentini Guerrero.

Pando. — José A. Aguerre Escardó, Héctor Peluffo, Basilio Poe Menvielle.

Miguez.—Braulio Pérez.

San Bautista. Ernesto R. Riveiro.

Estación Cazot.—Ernesto R. Riveiro.

San Ramón.—José Bové Artega Enrique Calviño Basso y Roberto Salgueiro.

La Paz. — Emilio E. Andreón, Emilio Rainuso y Juan Carlos Pontet.

Santa Lucía. — Alberto Pérez Gomar, Carlos Paganini y Luis A. Irazoqui.

Sauce.—Héctor X. Lieutier, Arturo Paradedá, Pedro Repetto y Miguel Civitate.

Ta'a.—Angel González Chiapessoni, Luis de León, José Valentín Ruibal.

San Jacinto. — Nicolás L. Gagliardini, Alejandro Piovene.

Pueblo Soca.—Juan J. Jaume y Bernat, Pedro Magnone Prevota.

Santa Rosa.—Ramón Llambías de Olivar Armando Peirano.

San Antonio.—Angel J. Leira.

CERRO LARGO

Melo.—Ramón Álvarez Silva, Octavio Gutiérrez Díaz, Alcides E. Lucas, José Enrique

Murguía, Juan Darío Silva y Almirando Barroa.

Río Branco. — José L. Dubois Morató, Juan Carlos Savio.

Aceguá.—Mario P. Cabrera.

Cinco Sauces.—Juan A. Borges.

Caraguatá.—Adolfo Garra.

Fríyle Muerto. Mario Montoro Guarch.

Tupambái. — Mario Lucas Goyenola

COLONIA

Colonia. — Luis Aostalli Montalvo, Fernando F. Bassahún, Samuel Bertón, Justo J. Reyes, Aguinaldo Gaggero y Luis Casarollo.

Carmelo. Eduardo M. Irastorza, Isidoro Jiménez José Luis Sosa Amondarain y Juan M. Echevarría.

Rosario.—Juan A. Goni, Maximiano Martínez Diez.

Nueva Helvecia. — Daniel Armand Ugón, Ernesto González Arce, Carlos A. Jourdan.

Nueva Palmira. — Carlos Cúneo y Juan J. Murguía.

Juan J. Lacaze. — José María Luaces, Manuel López Varela.

Ombúes de Lavalle. — Horacio Carnelli, Angel Fortunato.

Conchinas. — Juan Angel Muchada.

Taratiras. — José Ipharraguerre, Felipe A. Barrabino.

DURAZNO

Durazno. — Eduardo M. Calleri

Miguel Carbajal, Amílcar J. Casas Melló, Emilio Penza y Alberto Escandeur.

Cerro Chato.—Jorge Stephens y Celbal Artigas.

Sarandí del Yi.—Pantaleón L. Astázarán, Luis Castaldi Manfredi, Héctor Petrucci y Geo. A. Ríos.

San Jorge.—Juan Percibal.

Pueblo del Carmen.—Rodolfo De Angelis, Ricardo Schunck y H. Ginella.

La Paloma.—Adolfo Picun.

Estacion Molles.—Rodolfo Agarbado Torres.

FLORES

Trinidad.—Carlos Bordes, Cipriano Goñi, Arturo Berbouez, Manuel Sánchez Etchevarría.

Arroyo Grande.—P. M. Curiel.

FLORIDA

Florida.—Fernando Abente Hado, Francisco A. Gilmet, Oscar R. González, Felipe Guerra, Juan Guglielmetti, Juan Carlos Reynés Manuel Gortari.

Villa Sarandí.—Antonio A. Abad, Alfredo San Juan, Abel Sosa García, Artigas Machado Ribas.

Casupá.—Ernesto Choca y Juan P. Rosas.

Fray Marcos.—Floriano Correz.

La Cruz.—Felipe Buffoni.

Isia Mala.—Guillermo J. Fuster Hlescas—Angel Roselló Gómez.

LAVALLEJA

Minas.—Juan P. Dornaleche, Luis P. Gómez, Carlos J. La deteche, Miguel Lampariello, Rafael Rivero, José Berazza y Radí Calvié Ruiz.

José Pedro Varela.—Alberto Podestá Carnelli.

José Batlle y Ordóñez.—Héctor Giannarelli, Armando Pignone.

Mariscala.—Orosmán P. Barranco y Justo Cotro Olavarría.

Pirarajá.—Juan Antonio Pravia Solís de Mataojo.—Andrés Del fino, Isidoro Humberto Prota, Carlos Paradeda.

Zapicán.—Rodolfo Ferrando

MALDONADO

Maldonado.—Ernesto Paravis, Antonio Tammaro, Héctor Corleto Ambrosioni y Elbio Rivero.

San Carlos.—José Ascheri, José D. Mantone.

Aiguá.—José V. Torielli.

Pan de Azúcar.—Héctor Fontes.

La Sierra.—Gaudencio Ricardo Barónio.

Piriápolis.—José Luis Chifflet.

PAYSANDU

Paysandú.—Manuel Bercianos.

Juan Pisano, Alberto B. Langón Lorenzo Lombardini, Federico de Medina (oculista), José D. Parietti, Alberto Pérez Montebruno, Juan Carlos Carzollo, Víctor Grille Cendán.

Guichón.—Angel Olazábal, Nicolás Parrilo, Rafael Pazos.

Piñera.—Zapicán Regules.

Quebracho.—Raúl O. Martino.

Algorita.—Domingo Calcagno.

RIO NEGRO

Fray Bentos.—Angel M. Cuervo, Andrés Montaña, Uruguay Regules (oculista), Albérico E. Saizar, Eduardo Levratto.

Young — Carlos M. Fischer, Semiramides L. Zeballos, Celso López.

Nuevo Berlín.—Juan José Pita Nebril.

Merinos.—Octavio Nadal Martínez, Marino Souza.

RIVERA

Rivera.—Miguel Aguerre Aristegui, Máximo Armand Ugón, Ernesto Balerio, Horacio Migliaro, Ruben Armand Ugón (oculista), Solón Verísimo y Francisco Trotta.

Minas de Corrales. — Enrique L. Ross y Norbertino Miranda.

Tranqueras. — Juan B. Delle-

piane, Anicelo Gariboni.
Vichadero.—Ramón Paradedda.

ROCHA

Rocha.— Domingo López, Fernando de los Reyes Pena y Simón P. Oyhenard.

Lascano. — Roberto Introini, Enrique M. Ipharraguerre.

Castillos. — Aurelio Alvarez Caimi, Luis M. Fabregat, Pedro E. Ferrer y Cosme E. Correa.

Pueblo Velázquez. — Mario Sobrero.

Cebollati. — Jorge S. Manzur, Rodolfo A. Castillejo.

18 de Julio.—Atilio Baez Ponce de León.

SALTO

Salto.—Ilidoro Campos, Adán Derrégnibus, Orestes Intenzzi, Carlos M. Maldini (oculista), Jacinto Orihuela, Enrique M. Roig, Fernando Lucas Gafree y Gotardo Bianchi.

Colonia Lavalleja.—Serafin Canizas y Humberto Pinzo.

Pueblo Belén.—Onofre Di Carlo.

Constitución.—Oscar Arregui.

Cabellos.—Horacio Tolosa.

SAN JOSE

San José.—Andrés Chiozza, Juan J. Poi Zaizar, Heriberto Valdez Olascoaga y Aquiles Ibarгойen.

San Fructuoso. — Alberto Barragué, Luis Larrobla Catalina, Justino Menéndez.
San Gregorio del Polanco. — Sergio C. Arbiza, Luis J. Dentone.
Paso de los Toros. — Víctor Alvarez Menéndez, Toribio Olaso, Julio A. Monestier, Valerio A. López, Guillermo Terrá Núñez, Vicente Blanco González y Manuel Gutiérrez Reyes.
Pueblo Curtina. — Luis Balcells.
Tambores. — Alipio Ferreira.

SORIANO

Mercedes. — Ricardo J. Braccas, Juan B. Cima, Carlos D. Gastelumendi, Salvador H. Milans, Uruguay Regules (oculista), Enrique Costa Leonard.
Cardona. — Julio A. Zaballa, José Olivera Ubios.
Dolores. — Alejandro Bardier, Plinio Galdós, Ariosto M. Grezzi, Werner Liesegang, Silvestre Cardozo y Eduardo P. Bottinelli.
Estación Drabbe. — Jorge B. Lorenzotti.
Santa Catalina. — José Martino.
Agraciada. — Regino Fuentes Méndez.

TACUAREMBO

Treinta y Tres. — Licurgo Bulgarelli, Antonio Pereira Rodríguez, Mario Gaggero y Ortelio Méndez Techera.
Santa Clara de Olimar. — Luis F. Gamio, Longino Guasque, Vergara.—Juan C. Sciallero.

TREINTA Y TRES

**ASEGURE SUS
SEMENTERAS
CONTRA GRANIZO**

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

AGENCIAS EN
TODO EL PAIS

Exija productos

LA COSECHERA

General Caraballo 1123 - 33 Montevideo

Haga sus pedidos
de

PERFUMERIA



**RICARDO
ALGORTA**



SANTA FE, 1155

MONTEVIDEO

Manuel F. Santiago

Casa Fundada en 1921

Ramos Generales Ventas por
mayor y menor Dirección
telegrafica "Mafrasan"

Agente General del Banco de
Seguros del Estado. - Opera
en toda clase de Seguros

VIDA INCENDIO ACCIDEN-
TES DEL TRABAJO RES-
PONSABILIDAD CIVIL DE
AUTOMOVILES GRANIZO Y
SEGUROS RURALES EN
GENERAL

Agente del Instituto d- Quimi-
ca Industrial y de los Combus-
tibles y Lubricantes A.N.C.A.P

Pueblo del Carmen

Depto. de DURAZNO

José A. Centanino

OBRAS SANITARIAS
CONSTRUCCIONES

CALENDARIO PERPETUO

permitiendo encontrar el día de la semana de todas las fechas comprendidas entre los años 1799 y 1999.

A. - AÑOS

B. - MESES

1799	1800	1801	1802	1803	1804	1805	1806	1807	1808	1809	1810	1811	1812	1813	1814	1815	1816	1817	1818	1819	1820	1821	1822	1823	1824	1825	1826	1827	1828	1829	1830	1831	1832	1833	1834	1835	1836	1837	1838	1839	1840	1841	1842	1843	1844	1845	1846	1847	1848	1849	1850	1851	1852	1853	1854	1855	1856	1857	1858	1859	1860	1861	1862	1863	1864	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99																																																																																																				

C. - DIAS DE LA SEMANA

1	8	15	22	29	36	Domingo
2	9	16	23	30	37	Lunes
3	10	17	24	31		Martes
4	11	18	25	32		Miércoles
5	12	19	26	33		Jueves
6	13	20	27	34		Viernes
7	14	21	28	35		Sábado

Ejemplo:

Pregunta: En que día de la semana cae el 1° de Mayo de 1898.

Respuesta: Es domingo.

Explicación: Buscar en la tabla A el año 1898. Ver que cifra se encuentra en la misma línea en la tabla B debajo del mes de Mayo. Es el 0. Añadir a esta cifra (0) la fecha del mes (1) del cual se desea saber el día $0 + 1 = 1$. Se encontrará en la tabla C enfrente del número 1 el día de la semana buscado, o sea un Domingo.

Otros ejemplos:

18 Octubre 1813 5 + 13 = 18. Lunes
31 Julio 1920 4 + 31 = 35. Sábado.

Una póliza de seguro de vida, no oscila, es siempre el mismo valor.

Su automóvil pierde año a año su valor

FASES DE LA LUNA

ENERO

Luna Llena	5
Cuarto Menguante	13
Luna Nueva	19
Cuarto Creciente	27

JULIO

Luna Llena	1
Cuarto Menguante	8
Luna Nueva	15
Cuarto Creciente	22
Luna Llena	29

FEBRERO

Luna Llena	4
Cuarto Menguante	12
Luna Nueva	19
Cuarto Creciente	27

AGOSTO

Cuarto Menguante	7
Luna Nueva	14
Cuarto Creciente	22
Luna Llena	29

MARZO

Luna Llena	5
Cuarto Menguante	13
Luna Nueva	20
Cuarto Creciente	28

SEPTIEMBRE

Cuarto Menguante	6
Luna Nueva	13
Cuarto Creciente	21
Luna Llena	28

ABRIL

Luna Llena	5
Cuarto Menguante	13
Luna Nueva	20
Cuarto Creciente	28

OCTUBRE

Cuarto Menguante	6
Luna Nueva	12
Cuarto Creciente	20
Luna Llena	27

MAYO

Luna Llena	4
Cuarto Menguante	12
Luna Nueva	19
Cuarto Creciente	26

NOVIEMBRE

Cuarto Menguante	4
Luna Nueva	11
Cuarto Creciente	19
Luna Llena	26

JUNIO

Luna Llena	1
Cuarto Menguante	9
Luna Nueva	16
Cuarto Creciente	24

DICIEMBRE

Cuarto Menguante	8
Luna Nueva	16
Cuarto Creciente	23
Luna Llena	29

Salidas y Puestas del Sol

ENERO

Día	1—Sale	4 51	Entra	19 7
"	6—	4 53	"	19 7
"	12—	4 56	"	19 4
"	18—	4 56	"	19 1
"	24—	5 4	"	18 58
"	30—	5 3	"	18 52

JULIO

Día	6—Sale	7 5	Entra	16 53
"	12—	7 5	"	16 54
"	18—	7 52	"	16 53
"	24—	9 58	"	16 2
"	30—	6 54	"	17 6

FEBRERO

Día	6—Sale	5 15	Entra	18 45
"	12—	5 21	"	18 39
"	18—	5 27	"	18 33
"	24—	5 32	"	18 28
"	28—	5 30	"	18 10

AGOSTO

Día	6—Sale	6 43	Entra	17 12
"	12—	6 43	"	17 17
"	18—	6 37	"	17 23
"	24—	6 32	"	17 28
"	30—	6 25	"	17 35

MARZO

Día	6—Sale	5 44	Entra	18 15
"	12—	5 51	"	18 9
"	18—	5 58	"	18 2
"	24—	6 5	"	17 55
"	30—	6 11	"	17 49

SEPTIEMBRE

Día	6—Sale	6 17	Entra	17 43
"	12—	6 11	"	17 49
"	18—	6 4	"	17 55
"	24—	5 58	"	18 2
"	30—	5 51	"	18 9

ABRIL

Día	6—Sale	6 19	Entra	17 41
"	12—	6 17	"	17 35
"	18—	6 21	"	17 29
"	24—	6 31	"	17 23
"	30—	6 45	"	17 17

OCTUBRE

Día	6—Sale	6 46	Entra	18 11
"	12—	5 39	"	18 21
"	18—	5 32	"	18 31
"	24—	5 26	"	18 26
"	30—	5 20	"	18 40

MAYO

Día	6—Sale	6 48	Entra	17 12
"	12—	6 53	"	17 7
"	18—	6 58	"	17 3
"	24—	7 1	"	16 58
"	30—	7 5	"	16 55

NOVIEMBRE

Día	6—Sale	6 13	Entra	18 47
"	12—	5 8	"	18 53
"	18—	5 3	"	18 57
"	24—	4 59	"	19 1
"	30—	4 55	"	19 5

JUNIO

Día	6—Sale	7 5	Entra	16 52
"	12—	7 10	"	16 50
"	18—	7 10	"	16 50
"	24—	7 10	"	16 50
"	30—	7 9	"	16 51

DICIEMBRE

Día	6—Sale	4 53	Entra	19 7
"	12—	4 53	"	19 7
"	18—	4 50	"	19 19
"	24—	4 50	"	19 19
"	30—	4 51	"	19 9

AL SIENDO ROJO

SASTRERIA CIVIL Y MILITAR
CONFECCIONES Y ARTICULOS PARA HOMBRES

FABRICA DE IMPLANTABLES

Especialidad en trajes tailleur para damas - Uniformes militares,
policia y servidomiles

FRANCISCO CAMMARANO

Avda. 18 DE JULIO N 885, entre Andes y Convencion
U. T. E. 83232 MONTEVIDEO

FUENTES, CIA
ELECTRICIDAD

MERCEDES 1041

Teléfonos 8 33 00 - 8 77 86

HAGA COMO EL BANCO DE SEGUROS DEL ES-
TADO: CONTRATE CON NUESTRA CASA LA EJE-
CUCION DE SUS INSTALACIONES ELECTRICAS Y
TELEFONICAS.

SECCIONES ESPECIALES

Teléfonos Automáticos
Timbres Luminosos
Avisadores de Incendio
Señales de alarma y serenos
Re'ojos Centralizados
Iluminación Científica
Servicio de Reclames Rápido



GANZO Y CIA.

ELECTRICIDAD

Aut. 42558

COLONIA 2275

Los días menguan en el mes 55 minutos

SANTORAL

1 Miércoles	stos. Ignacio, Severo, Pablo, Pionio, Sigeberto y Brígida
2 Jueves	La Purificación. Stos. Placida, Lorenzo, Apolonia, Fortunato y Feliciano.
3 Viernes	stos. Blas, Celerino, Laurentino y Wareburga.
4 Sábado	stos. Andrés Corsino, Estiquio, Filéas, Donato, José de Leonias, Gilberto y Juana de Valois.
5 Domingo	Septuagésima. San Agustín, Isidoro, Cirilo y Ciriliana.
6 Lunes	stos. Felice, Silvano, Amando, Saturnino, Teófilo y Rebeca.
7 Martes	stos. Romaldo, Masen, Teodoro, y Ricardo
8 Miércoles	stos. Juan de Mata, Pablo, Lucio y Dionisio
9 Jueves	stos. Carlos, Andrés, Apolonia y Sabina
10 Viernes	stos. Escolástico, Zótico, Ireneo, Jacinto y Amancio, Silvano y Austreberta.
11 Sábado	San Valentin. Stos. Lucio, Donato, Saturnino y Filis
12 Domingo	Sexagésima. Stos. Los Seis Fundadores de la Orden de los Servos de la B. M. V., Antonio, Gaetano, Modesto
13 Lunes	stos. Agato, Gregorio, Lucio, Catalina y Fusa
14 Martes	stos. Valentín, Vito, Policola, Zenón y Eleucadio
15 Miércoles	stos. Faustino, Jovita, Cristón, Castino, Licio y Sigifredo
16 Jueves	stos. Quésimo, Eneas, Isaac, Samuel, Daniel, Faustino, Jeronías y Juliana.
17 Viernes	stos. Primitivo, Secundino, Rómulo, Donato, Teófilo.
18 Sábado	stos. Simón, Máximo, Claudio, Hnos., Praxedisa, esposa de Claudio con sus hijos Alejandro y Cecilia.
19 Domingo	Quincuagésima. Stos. Gino, Lulio, Juan, Marcelo y Conrado. CARNIVAL.
20 Lunes	stos. Felice, Silvino, Peleo, Nilo, Oba, Zenobio, Polario, Nemesio y León. Carnaval.
21 Martes	stos. Severiano, Varelo, Secundino, Sirico, Sárvulo, Maximiano y Patricio. Carnaval.
22 Miércoles	Carnaval. Stos. Papias, Abas, Pascasio, Arístón y Margarita de Cortona.
23 Jueves	stos. Pedro, Damián, Florencio, Siro, Polcarpo, Lázaro, Milburga, Romana y Marta.
24 Viernes	stos. Modesto, Edilberto, Montano, Lucio, Julián, Victorico Flaviano y Primitiva.
25 Sábado	stos. Victorino, Víctor, Nicéforo, Claudiano, Máscoro, Seraplón, Justo, Irene y Taracio.
26 Domingo	Trinidad. Stos. Víctor, Diodoro, y Conón. Nuestra Señora de Guadalupe.
27 Lunes	stos. Valerio, Amando, Adriano, Fortunato, Lucio, Feladomero y Gabriel.
28 Martes	stos. Rufino, Justo, Teófilo y Román. GRITO DE AGENCIO. Comemoración Cívica.



Los días menguan en el mes 1 hora 6 minutos

SANTORAL

1 Miércoles	atos. León, Donato, Abundancio, Nicéforo, Eudoxia y An- tonius Ayuno.
2 Jueves	2 ^a de Cuarentena. atos Jovino y Basilio, Pablo, Heracleo, Secundilla y Jonara.
3 Viernes	atos Emeterio y Cesedonio Félix, Lucio, Basiliaco, Mar- cia y Canequendo. Ayuno y abstinencia.
4 Sábado	atos Casimiro, Lucio, Basilio, Eugenio, Agatodoro, Elpidio, Eterio, Capiton, Eirón, Néstor y Arcadia.
5 Domingo	atos Focas, Adrián, Eusebio, Teófilo, Gerásimo y Rogorio.
6 Lunes	atos Petronio y Felicitas. Ciriaco, Buenaventura y Kineburga.
7 Martes	atos Tomás de Aquino, Euhulo, Teófilo y Pablo.
8 Miércoles	atos Juan y Dios Filadelfo Apolonio, Julián y Beata Ayuno.
9 Jueves	atos Francisca Potmna Gregorio Néstor y Catalina.
10 Viernes	atos Ciriaco y Apolonia. María de Cleopatra y Dionisio Ayuno.
11 Sábado	atos Esteban, Hermel, Zosimo, Cayetano y Eutocio.
12 Domingo	24 de Cuarentena. atos Gregorio Maximiliano Pedro, Bernar- do y Teófilus.
13 Lunes	atos Macellano Patricia Modesta Theodora Horres Teo- dora, Marcos, Rodrigo y Salomón.
14 Martes	atos León, Pedro Afrodasio, Matilda y Florentina.
15 Miércoles	atos Longinos, Argemulo, Menguo, Nicandro y Madrona.
16 Jueves	atos Ciriaco Hilario, Taurino, Julián, Agapito y Heriberto.
17 Viernes	atos Patricio, José de Arimatea, Alejandro y Teodoro.
18 Sábado	atos Cirilo, Jaroso, Imitiano, Alejandro, Narciso, Trófilo y Eucarpio, Anselmo y Eduardo.
19 Domingo	40 de Cuarentena. San José esposo de la B. V. María. atos Quinto, Quintilla, Marcos, Apolonio y Leoncio.
20 Lunes	atos Pablo, Eusebio, Eugenio, Eudocio y Victor. Alejandro Marcelo, Cras y Matrona Juliana y Felicia OTONO.
21 Martes	atos Benito, Filomón y Domingo.
22 Miércoles	atos Pablo, Epafrodito Saturnino, Basilio, Octaviano, Cal- purnia, Basilia y Catalina.
23 Jueves	atos Victoriano, Fidel, Domitio, Pelagia, Aquila y Sparco.
24 Viernes	atos Gabriel Marcos y Timoteo Pigmento, Epigmenio, Ti- molao Romano Agapito, Segundo Simeón y Latino.
25 Sábado	atos Quirino, Ireneo, Dula, Ermesando y Desiderio.
26 Domingo	PASCHA. atos Juan, Pedro, Marcos, Lucas, Tomás, Ca- etano, Montano, Máxima, Braulte y Eugenia.
27 Lunes	atos Juan Durascen. Filoteo Lidia Marcelon Teopropio de- Zenita, Lázaro y Marota.
28 Martes	atos Juan de Campustano, Pristo, Malco y Alejandro, Cés- ar y Doroteo Sixto y Esperanza.
29 Miércoles	atos Jesús y Barabao, Pastor Victorino y Argomasto.
30 Jueves	atos Quirino, Ildegundo Pastor Zósimo, Juan y Eustasio.
31 Viernes	atos Amós Teodoro Anesio Félix, Corbela y Benjamín.

CREOLINA LA BUENA ESTRELLA
LA BUENA ESTRELLA

Los días menguan en el mes 1 hora

SANTORAL

1	Sábado	stos. Teodoro, Venancio, Víctor, Esteban, Valérico y Na-
2	Domingo	Ramón Benavente Santa Rosa Frayse de Panto Aniano Teodosio, Abundio SEMANA DE TURISMO
3	Lun.	stos Isidoro, Agatópodis, Teódulo, Ambrosio y Platon.
4	Martes	stos Vicente Ferrer, Zenón, Giraldo y Catalina de Tomás
5	Miércoles	Ayuno.
6	Jueves	stos Sixto, Timoteo, Diógenes, Platónides, Marcellino, Ca-
7	Viernes	elestino, Prudencio y Guillermo Abad Ayuno.
8	Sábado	stos. Epifanio, Donato, Rufino, Calopio, Pelensio Hegesipo
9	Domingo	Ayuno y abstinencia. stos Jenaro, Máxima Mercia, Concega, Dionisio y Redemptio.
10	Lun.	Pascua - día de la Resurrección. Domingo Compañero Hijo Lupercio
11	Martes	quito. Amado Hijo Marcelo, Aspidio y Valteridia Ter-
12	Miércoles	minal la Semana de Turismo.
13	Jueves	stos Exuperio Toribio Africano y Miguel de los Santos.
14	Viernes	stos León I P., Antipas, Felipe, Eustorgio, Isaac, Barsanufio
15	Sábado	stos Zelón, Sabas Víctor, Visla, Julio, F. Damían y Con-
16	Domingo	stantino
17	Lun.	stos. Hermenegildo y Justino.
18	Martes	stos. Justino, Tibuscio, Valeriano, Máximo, Ardalión, Doni-
19	Miércoles	na, Tomalán y Idurina
20	Jueves	stos. Faustino y Anastasio, Marcos y Eusebio.
21	Viernes	1 ^a después de Pascua. San Gallo o Carlo Opato y Lupericio
22	Sábado	stos Amador F. Napoleón Fortunato J. Juanones
23	Domingo	stos. Anacleto Eleutario Apolo y Cecilio.
24	Lun.	stos. Timón, Eliseo, Hermógenes, Cayo, Expedito, Rufo y
25	Martes	Gaata -DÍA DE LOS SS. Commemoración Cívica.
26	Miércoles	stos Su plicio y Serviliano, Víctor Zótico Zenón, Asandino,
27	Jueves	Cesaréo, Severiano y Crisóstomo.
28	Viernes	stos Anselmo, Simedón, Arador, Fortunato y Silvio
29	Sábado	stos. Sotero y Cayo, Apelias Lucio, Leónides y Crisóstelo
30	Domingo	2 ^a después de Pascua. San Jorge, Adalberto Oh Ivor Ma-
31	Lun.	rcelo, Gerardo
32	Martes	stos Fidel de Blinchingo Saías Eusebio Neon Melio
33	Miércoles	Ivona y Doda.
34	Jueves	stos. Evodio, Hermógenes, Callisto, Filón, Ivón y Erminio
35	Viernes	stos. Cloto y Marcelino, Clarencio, Lucidio y Exuperancia
36	Sábado	stos. Pedro Casilio, Antino Cástor, Esteban, Anastasio To-
37	Domingo	rribio Tertuliano, Teófilo, Pedro Armengol, y Zita
38	Lun.	stos Fabio de la Cruz, Vital Patricio, Menandro, Caradipio
39	Martes	stos Pedro Secundino, Tiquito, Paulino y Roberto.
40	Miércoles	2 ^a después de Pascua. Stos. Catalina de Seba Eurípico Ma-
41	Jueves	riano Jaime Amador

JABÓN DE CREOLINA
"LA BUENA ESTRELLA"
CUTIS SANO Y HERMOSO

Los días crecen en el mes 56 minutos

SANTORAL

1 Martes	stos. Pedro Ap. ad Vincula, Los Macabeos, Bono, Fausto Mauro, Rufo Menandro, Fe Euprazza y Caridad
2 Miércoles	stos. Aferna María de Lizar, Esteban I Teodota y Rufino
3 Jueves	stos. Hermano Aspron, Eufrentio y Lydia
4 Viernes	stos. Dionisio Anistares, Tertulino, Eleuterio y Probaso
5 Sábado	stos. Eusebio, Cantidio, Cantidiano Sobelo y Oswaldo
6 Domingo	12 de Pentecostés Stos. Ayo II, Polidoro, Anselmo, Justo y Pastor
7 Lunes	stos. Cayetano Donato, Pedro, Julián Fausto A. Lázaro, Lorenzo y Alberto
8 Martes	stos. Cirilo, Largo, Esmerado, Marino y Leónides
9 Miércoles	stos. Romano, Calisto, Marcelino, Veriano y Felice
10 Jueves	stos. Leonor, Asteria, Basa Paula y Agatónica
11 Viernes	stos. Barbara, Susana, Alejandro, Rufino, Taurino, Gaugerico, Digna y Filomena
12 Sábado	stos. Clara, Hilaria y sus criadas Digna, Enprepla y Pano. Jos. Quirico N. M., Juliana Eusebio y Hereniano
13 Domingo	11 de Pentecostés, Stos. Hipólito, Chaimo, Wigberto, Genaro, Teresa, Radeginda y Juan Herreroan
14 Lunes	stos. Eusebio, Marcelo, Calisto
15 Martes	stos. Tarsicio, Alpio y Esteban La Asunción de la V. María
16 Miércoles	stos. Joaquín, Tito, Diomedes, Simpliciano, Arsacio Roque Eufemia y Serena
17 Jueves	stos. Jacinto Liberato, Bonifacio Myrón, Pablo y Juliana
18 Viernes	stos. Agapito, Juan Crispe Hermas, Serapión Podeno, Floro, Leuro, Juliana, Fermín y Helena
19 Sábado	stos. Julio, Magno, Andrés, Tecla y Luis
20 Domingo	12 de Pentecostés Stos. Bernardo, Samuel, Lucio, Leonvigildo y Cristóbal
21 Lunes	stos. Juan, Felice, Vito, J. C. Costal, Cirilo, Privaldo, Lorenzo, Cludio y Camerino
22 Martes	stos. Timoteo, Hipólito, Soteriano, Marcia y Salustiano
23 Miércoles	stos. Felipe, Benicio, Arquero, Donato, Valeriano, Fructosa, Apolizar, Sidorio y Zequeo
24 Jueves	stos. Bartolomé, Pío, Juan, Roman, Jorge, Taelón y Acra
25 Viernes	stos. Luis, Nemesio, Lucha, Glorá, Julián y Menas - EN DEPENDENCIA NACIONAL
26 Sábado	stos. Celerino, Ireneo, Alejandro, Adrián y Víctor
27 Domingo	12 de Pentecostés Stos. I. de la Cruz, Rufino, Esteban, Estalio, Antón, Cesario y La travesverberación del C de Sta. Teresa
28 Lunes	stos. Agustín, Hermas, Julián y Alejandro
29 Martes	stos. Sabina, Cándida, Isidro, Nicetas y Pablo
30 Miércoles	stos. Félix, Gaudencia, Bonifacio, Tecla y Sta. Rosa de Lima patrona de América
31 Jueves	stos. Ramón, Norato, Paulino, Robustiano, Marcos, Teodoro, Aristides, Rufina y Amia

CREOLINA

DE TRIPLE
CONCENTRACION

Los días crecen en el mes 1 hora 3 minutos

SANTORAL

1 Viernes	stos. Gil, Ana, Prisco Sixto, Terenciano, Vicente y Lato
2 Sábado	stos. Esteban, Maxima, Antonino, Diomedes, Menipo, Panlagapa y Calixta.
3 Domingo	14 de Pentecostés. Stos. Anselmo, Basilio, Simón y Serapia
4 Lunes	stos. Tecla y Krasma.
5 Martes	stos. Tecla y Krasma.
6 Miércoles	stos. Tecla y Krasma.
7 Jueves	stos. Tecla y Krasma.
8 Viernes	stos. Tecla y Krasma.
9 Sábado	stos. Tecla y Krasma.
10 Domingo	stos. Tecla y Krasma.
11 Lunes	stos. Tecla y Krasma.
12 Martes	stos. Tecla y Krasma.
13 Miércoles	stos. Tecla y Krasma.
14 Jueves	stos. Tecla y Krasma.
15 Viernes	stos. Tecla y Krasma.
16 Sábado	stos. Tecla y Krasma.
17 Domingo	stos. Tecla y Krasma.
18 Lunes	stos. Tecla y Krasma.
19 Martes	stos. Tecla y Krasma.
20 Miércoles	stos. Tecla y Krasma.
21 Jueves	stos. Tecla y Krasma.
22 Viernes	stos. Tecla y Krasma.
23 Sábado	stos. Tecla y Krasma.
24 Domingo	stos. Tecla y Krasma.
25 Lunes	stos. Tecla y Krasma.
26 Martes	stos. Tecla y Krasma.
27 Miércoles	stos. Tecla y Krasma.
28 Jueves	stos. Tecla y Krasma.
29 Viernes	stos. Tecla y Krasma.
30 Sábado	stos. Tecla y Krasma.

La tranquilidad de su hogar: un
Seguro de Vida

Los días crecen en el mes 1 hasta 4 minutos.

SANTORAL

1 Domingo	18 de Preciosos San Domingo Apuleyo y Juana Máxima y Julio
2 Lunes	19 de Preciosos San Domingo Eusebio y Juana
3 Martes	20 de Preciosos San Domingo Faustino Pedro Pablo y Gerardo
4 Miércoles	21 de Preciosos San Domingo Cayo, Marcos Marciano y Hermoso
5 Jueves	22 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
6 Viernes	23 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
7 Sábado	24 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
8 Domingo	25 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
9 Lunes	26 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
10 Martes	27 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
11 Miércoles	28 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
12 Jueves	29 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
13 Viernes	30 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
14 Sábado	31 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
15 Domingo	1 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
16 Lunes	2 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
17 Martes	3 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
18 Miércoles	4 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
19 Jueves	5 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
20 Viernes	6 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
21 Sábado	7 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
22 Domingo	8 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
23 Lunes	9 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
24 Martes	10 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
25 Miércoles	11 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
26 Jueves	12 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
27 Viernes	13 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
28 Sábado	14 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
29 Domingo	15 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
30 Lunes	16 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio
31 Martes	17 de Preciosos San Domingo Carmelo, Apuleyo y Julio

CREDOLINA

"LA BUENA ESTRELLA"



Los días crecen en el mes 47 minutos

SANTORAL

1 Martes	Todos los Santos. Stos Cesario, Julián, Benigno y María
2 Jueves	sics Valeriano, Víctor, Tobias, Eudocio y Teófilo
DÍA DE LOS DIFUNTOS.	
3 Viernes	stos Santo Germán Teófilo Weneirida, Malaquias, Hu
4 Sábado	stos Carlos, Vita, Agrícola, Filólogo, Claro y Juanito
5 Domingo	23 de Pascuas. Stos. Félix, Teodoro, Teodoro, Félix, Flore
6 Lunes	stos Severo, Epistemia, Teófilo y Filoteo
7 Martes	stos Severo, Leonardo, Winoco y Félix
8 Miércoles	stos Santo Próspero, Amatorio, Hierón, Alexander
9 Jueves	Engelberto y Carlos
10 Viernes	stos Los cuatro Mártires Coronados Hnos., Severo, Sava
11 Sábado	stos Teodoro, Orestes, Ursino, Eustela y Sopatra
12 Domingo	stos Avireo, Avilio, Trifón, Respo, Nínfa, Tiberio, Flo
13 Lunes	roncia, Demetrio, Trifón y Trifón.
14 Martes	stos María, Melina, Valeriano, Feliciano y Victoriano
15 Miércoles	24 de Pascuas. Stos. Juan, Juan, Juan, Juan, Juan
16 Jueves	Juan, Mateo, Josefát, Humberto y René
17 Viernes	stos Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro
18 Sábado	stos Juan, Ennata, Nicolás y Homobono
19 Domingo	stos Josefát, Clementino, Teodoro, Filomeno y Venerando
20 Lunes	stos Gertrudis, Eugenio, Segundo, Feliciano y Iuperio
21 Martes	stos Rufa, María, Valerio, Epifanio y Marcelo
22 Miércoles	stos Gregorio, Tsimatargo, Ateo, Zaqueo, Acacio, Vic
23 Jueves	torio, Aniano y Hugón
24 Viernes	stos Román, Máximo, Odón e Hilda.
25 Sábado	25 de Pascuas. Stos Isabel, Ponciano, Abdias, Crispín y
26 Domingo	stos Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro
27 Lunes	stos Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro
28 Martes	stos Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro
29 Miércoles	stos Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro
30 Jueves	stos Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro, Teodoro

Q
ESPECIALIDADES

Amorellinhos
JM3 JM LUXO

ÍNDICE GENERAL

	Pág.		Pág.
Autoridades del Banco de Seguros	2	Cada planta necesita su espacio para vivir	189
El campo es la fuente natural de la vida y de la riqueza...	7	Actitudes de los animales en los crepúsculos	190
En la armónica acción de pueblo y gobierno hallará el país sus mejores destinos	9	Consejos a los criadores de ranas	192
La trascendental misión del campo	11	Abcesos en los canarios	193
Banco de Seguros del Estado. Su futura sede	12	La sensibilidad vegetal	196
Los beneficios que otorga el Banco de la República por el Crédito Rural e Industrial...	14	La soja	196
El seguro de vida es un deber	16	Explotación de la abeja	201
Clubs Escolares de Producción Granjera	18	Enfermedades del conejo	203
El granizo en nuestro país	21	Forma de rotación de los cultivos	204
Sufren las plantas por los vientos fuertes	28	El color de las flores	206
Aprovechamiento de razas vacunas	30	Selección de campo para el cultivo de la alfalfa	206
Los grandes hombres no fueron hombres grandes	31	Guía explicativa sobre algunas enfermedades y parásitos de las plantas	207
Dos enfoques	38	Corte, recolección y trilla del arroz	222
Origen y Secretos de la Primera Compañía de Seguros del mundo	37	Modo de evitar los perjuicios que causan los gorriones...	226
Contabilidad de Explotaciones Agrícolas	43	Doce pensamientos memorables El churrinche	228
Calendario Agronómico	47	Para apreciar las grandes distancias	230
Especies y conceptos de los Seguros de Vida	103	Alimentación correcta de los perros	231
Análisis científicos de los problemas agrícolas	106	Precauciones y cultivos de los colmaneros	233
La erosión de los suelos	108	El amarón	233
El seguro de vida es moral y saludable	116	Propiedades benéficas y curativas de las hortalizas	241
Cultivo Girasol	119	Cultivo familiar del tomate	242
Algunas de las enfermedades más comunes en los animales domésticos	121	Variedades de árboles para la formación de montes	248
Cómo se obtendrá una abundante producción cerealista	133	Miscelánea	248
Almácnigo y selección de semillas	135	Para combatir el pulgón verde	248
Los hombres fracasan por	139	Varía la temperatura	248
Enfermedades de los cereales y oleaginosos del Uruguay	140	Cultive mani tipo acotero	246
Un método para quemar trancos	147	Colores sin tinturas	247
Babosas, modo de combatir las	148	Consejos sobre la cría de los cerdos	249
Decisión, muchacho, decisión	149	El seguro de vida es apreciado?	251
Alpiste	151	Domadores de serpientes	252
Cuestión de profundidad	152	Instrucciones para la siembra de almácigos	253
Temperatura normal de los animales y modo de tomarla	153	El enrojecimiento de las manos	254
Signo de salud y enfermedad en los animales	154	La arañita roja, plaga de los cultivos	255
Duración de la gestación en diferentes especies de animales domésticos	155	Recomendaciones a los agricultores	258
Duración de la incubación en diferentes aves domésticas	155	La carrera de los días	259
Zambullir en lo llano	156	La quema del rastrojo	260
Vivienda rural tipo medio	161	Precauciones para la siembra del maíz	261
Cave y escarbe	181	Consejos para los agricultores	262
Claveros del aire	182	Factores que intervienen en la producción de leche	265
El seguro de vida es la mejor salvaguarda de la familia	185	Para conservar mejor las uvas	266
Decálogo del cultivo del trigo	186	Embate para espoltorar venenos insecticidas	267
Selección de sembradoras	187	Cultivos garbanos	268
Perjuicio que causan las fiebres	188	El maíz	274
Cosas de los Almanques	189	¿Por qué sube la leche al hervir y no así el agua?	275
		Cómo pueden curarse las plagas de los cítricos	278
		Tratamiento de invierno en los árboles frutales y viñedos	280
		El cuidado de las plantas	282

	Pág.		Pág.
Instrucciones para el cultivo del lino	284	Algunos consejos útiles para los primerísimos auxilios de un herido en el campo	341
La raletera	289	Decreto reglamentario de la Ley de Papel Sellado, Timbres y Estampillas	342
El seguro de vida es la mejor Caja de Ahorro	290	Reducción de cuadras cuadradas a hectáreas	356
El ladrón de sandías	293	Equivalencia del precio de la hectárea con relación de la cuadra	359
Recetas para facturas de cerdos	292	Tabla para calcular sueldos o alquileres	360
Plantaciones de árboles	301	Recetario doméstico	362
Construcciones para cerdos criados a campo	302	Miscelánea	363
Reproducción	304	Tarifa de hoteles	366
Maneras de cobrar cueros	306	Código Telegráfico Internacional de los Hoteles	374
Características astronómicas	309	Guía del viajero	375
Calendario hortícola permanente	310	Documentos necesarios para el desembarco en puertos argentinos	380
Guía explicativa de algunas enfermedades	312	Tarifa de ferrocarriles	381
Cola de víbora	317	Tarifa de cabotaje para productos agrícolas	385
Modelos de viviendas para pájaros	319	Tarifas Postales	388
Plantas originarias de América	322	La reglamentación de la ley contra el carbunclo	389
Dos inapreciables productos en la casa	325	Cambio de sexo en las aves	394
Consejos útiles para el hogar	327	Agentes de Seguros contra el Granizo	396
La colaboración de la mujer en la labor del campo	328	Agentes Generales del Banco de Seguros en campaña	402
Los Napoleones y el canal de Suez	330	Nómina del Cuerpo Médico	407
¿Almanaque o Texto?	331	Calendario perpetuo	412
Lo que puede la columna	333	Fases de la luna	414
¿Qué será Vd. cada día del año?	334	Salidas y puesta del Sol	415
Cómo se medía el tiempo en la antigüedad	335	Almanaque Santoral	417
El reloj de flores	338		
El botiquín en el campo	336		
Porqué muere el pollito en la casaca	338		
El pulso de los animales	339		

INDICE TEMATICO

Agricultura		Avicultura	
Cómo se obtendrá una abundante producción cerealista	132	Selección de ponedoras	147
Almácelgo y selección de semillas	135	Por qué muere el pollito en la casaca	338
Alpiste	151	Cambio de sexo en las aves	394
Decálogo del cultivo del trigo	186	Botánica	
La soja	196	Sufren las plantas por los vientos fuertes	28
Selección de campo para el cultivo de la alfalfa	200	Propiedades benéficas y curativas de las hortalizas	241
Corte, recolección y trilla del arroz	222	Plantas originarias de América	323
El safran	239	Bromatología	
Cultivo manual tipo acedero	246	Alimentación correcta de los perros	231
La quema del rastrojo	260	Calendario	
Precauciones para la siembra del maíz	261	Calendario Perpetuo	412
Cultivo garbanzo	269	Almanaque Santoral	417
El maíz	270	Colaboraciones	
Instrucciones para el cultivo del lino	284	El campo es la fuente natural de la vida y de la riqueza por el Presidente de la República General Arquitecto Alfredo Baldomir	7
Apicultura		En la armónica acción de pueblo y gobierno hallará el país sus mejores destinos por el Vice Presidente de la República y Ministro de Hacienda doctor César Charlone	9
Explotación de la abeja	301	La trascendental misión del campo, por el Ministro de	
Precauciones y cultivos de los colmenares	322		
Consejos para los apicultores	363		
Arboricultura			
Un método para quemar troncos	147		
Plantaciones de árboles	301		
Astronomía			
Características astronómicas	309		
Fases de la luna	414		
Salidas y puestas del Sol	415		

	Pág.		Pág.
Canaduría y Agricultura, señor Esteban Elena	11	Seguros en campaña	333
Construcciones rurales		Nómina del Cuerpo Médico	337
Vivienda rural tipo medio	161	Industrias	
Construcciones para cerdos criados a campo	262	Consejos a los criadores de ranas	192
Modelos de viviendas para pajeros	319	Consejos sobre la cría de los cerdos	249
Cultivos industriales		Recetas para facturas de cerdos	199
Cultivo girasol	119	Maneras de sobar cueros	306
Economía agrícola		Jardinería	
Contabilidad de explotaciones agrícolas	42	El color de las flores	206
Economía doméstica		Legislación Comercial	
El enajenamiento de las manos	254	Decreto reglamentario de la Ley de Papel Sellado, Timbres / Estampillas	343
¿Por qué sube la leche y no así el agua?	273	Legislación rural	
Los inapreciables productos en la casa	336	La reglamentación de la Ley contra el Carbunclo	389
Consejos útiles para el hogar	337	Literatura	
La colaboración de la mujer en la labor del campo	328	Dos enfoques	32
Recetario doméstico	363	Zambullir en lo llano	156
Economía rural		Claves del aire	182
Los beneficios que otorga el Banco de la República por el Crédito Rural e Industrial ..	14	Actitudes de los animales en los crepusculos	190
Fitopatología		El churrinche	129
Enfermedades de los cereales y oleaginosos del Uruguay	149	La rtonera	289
La sensibilidad vegetal	195	El ladrón de sandías	292
Guía explicativa sobre algunas enfermedades y parásitos de las plantas	207	Medicina	
Geología		Guía explicativa de algunas enfermedades	312
La erosión de los suelos	106	El botiquín en el campo	326
Varía la temperatura	245	Algunos consejos útiles para los primeros auxilios de un herido en el campo	341
Canaduría		Medicina veterinaria	
Aprovechamiento de las vacas vacunas	30	Temperatura normal de los animales y modo de tomarla	163
Granja		Atascos en los canarios	193
Factores que intervienen en la producción de leche	266	Enfermedades del conejo	203
Granja Pedagogía rural		Signo de salud y enfermedad de los animales	154
Clubs escolares de Producción Granjera	15	El pulso de los animales	339
¿Almanaque o Texto?	331	Meteorología	
Horticultura		El granizo en nuestro país	22
Cultivo familiar del tomate	242	Cómo se mide el tiempo en la antigüedad	333
Instrucciones para la siembra de almácigo	253	El reloj de flores	335
Calendario hortícola permanente	310	El pulso de los animales	339
Informaciones generales		Plagas agrícolas	
Reducción de cuadradas cuadradas a hectáreas	356	Perjuicios que causan las hebras	183
Equivalencia del precio de la hectárea con relación al precio de la cuadra	30	Modos de evitar los perjuicios que causan los gorriones	226
Tablas para calcular sueldos o alquileres	260	Para combatir el pulgón verde	246
Tarifa de hoteles	376	La arañita roja, plaga de los cultivos	366
Código Telegráfico Internacional de hoteles	374	Cómo pueden curarse las plagas de los cítricos	374
Guía del viajero	373	Santidad de los vegetales	
Documentos necesarios para desembarcar en puertos argentinos	280	Análisis científicos de los problemas agrícolas	106
Tarifa de ferrocarriles	381	Babosas, modo de combatirlos	143
Tarifa de empaque para productos agrícolas	383	Embudo para espolvorear venenos insecticidas	267
Tarifas postales	390	Tratamiento de invierno en los árboles frutales y viñedos	260
Agencias de Seguros contra granizo	390	El cuidado de las plantas	323
Agentes Generales del Banco de		Seguros	
		Autoridades del Banco de Seguros	5
		Banco de Seguros del Estado, Su futura sede	12
		El seguro de vida es un deber	16
		Origen y secretos de la Primera Compañía de Seguros del Mundo	37

Especies y conceptos de los seguros de vida	103	Los hombres franceses por	139
El seguro de vida es moral y saludable	110	Decisión, truenacho, decisión	143
El seguro de vida es la mejor salvaguarda de la familia	125	Cuestión de profundidad	152
El seguro de vida es apreciado	227	Doca pensamientos memorables	227
El seguro de vida es la mejor caja de ahorros	227	Para apreciar las grandes di-	
Silvicultura		luncias	220
Variedades de árboles para la formación de montes	243	Miscelánea	244
Sistemas culturales agrícolas		Colores sin tinturas	247
Cave y escarbo	161	Domadora de serpientes	252
Cada planta necesita su espacio para vivir	189	La carrera de los días	259
Forma de rotación de los cultivos	204	Cola de víbora	317
Recomendaciones a los agricultores	255	Los Napoleones y el Canal de Sués	330
Para conservar mejor las uvas	266	Lo que puede la calumnia	333
Sistema Cultural Agrícola-Ganadero		¿Qué año Vd. cada día del año?	334
Almanaque agronómico	47	Miscelánea	364
Variedades		Zootecnia	
Los grandes hombres no fueron hombres grandes	51	Algunas de las enfermedades más comunes en los animales domésticos	123
		Duración de la gestación en las diferentes especies de animales domésticos	165
		Duración de la incubación en diferentes aves domésticas	155
		Reproducción	204

INDICE DE PUBLICIDAD

	Pág.		Pág.
Haramburu Tinsler, Espiñeira y Cia. Ltda.	32	tonet	279
Sidra Cánovas del Castillo ...	33	Sidra Cánovas del Castillo	381
Cervecerías del Uruguay	39	Banco Territorial del Uruguay ..	388
Julio Mailhos	44	Amoroso y Pozzi	248
Café Dos Americanos	48	Dornaleche Hnos.	258
The Texas Company S. A.	52	Ricardo Ingold	285
Cervecerías del Uruguay	60	Cervecerías del Uruguay	291
Inco S. A. Suc. de Agustín Can-		Compañía Sudamericana S.K.F.	292
tonet	74	Alfa-Laval	292
Sidra Cánovas del Castillo	84	Banco de la República Orien-	
Cervecerías del Uruguay	94	tal del Uruguay	295
A. M. Iraola Recarte	102	Ancap	301
Compañía Uruguaya de Alpar-		Pablo Ferrando	311
gatas	115	Cervetti Vacchia Hnos.	316
Banco de Crédito	120	Pedro de León y Dutra	324
Panaderías Monte Cristo y Ca-		Fort	332
ñón	124	Manuel S. Casassa	332
Molino y Fidecería "Frascini" ..	124	Tabaco Fumouro	334
Cervecerías del Uruguay	142	Molino Montevideo	340
Sidra Cánovas del Castillo	147	Beau y Gobbi	342
Cervecerías del Uruguay	153	Casa Domingo Bernech.	342
Tabaco Fumouro	174	Ferrocarril Central	345
Mueblería Cavaglia	180	Stigler	352
Cervecerías del Uruguay	182	Compañía de Materiales de	
Sidra Cánovas del Castillo	199	Construcción S. A.	363
Fertilizante Artigas	203	Eugenio Barth y Cia., Suc.	363
Ferretería José Mantaras	208	Emilio Cánova	362
Banco Comercial	203	Giannattasio, Berta y Vázquez ..	375
Vda. e Hijos de Juan L. Aguerre ..	203	Adolfo Shaw	385
Cervecerías del Uruguay	205	Salvador y Pascual Barrios (h.) ..	213
Ferrocarriles del Estado	224	Sección Marcas y Señales de la	
Agua Matutina	228	Dirección de Agronomía	395
Trabucati y Cia	232	Szeesanyi, Ferraro y Noceto	404
Sidra Cánovas del Castillo	234	La Caja Obrera	406
Chocolate Franco	241	La Coschera	412
Curt Berger y Cia.	245	Ricardo Algorta	412
Torcatti y Belatti	262	Manuel F. Santiago	412
Sociedad Uruguaya de Enmal-		José A. Centanino	412
tado	264	Al Signo Rojo	416
Cervecerías del Uruguay	268	Fuentes y Cia.	416
Ancap	263	Ganzo y Cia.	416
Cervecerías del Uruguay	270	Strauch y Cia. pag. 418, 419,	
Inco S. A. Suc. de Agustín Can-		420, 421, 424 y	426